Limburgs Dagblad
Rijzigers
maandag 14 oktober 1991
73e jaargang nr. 242.
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

Vice-president Joegoslavië: Van den Broek partijdig

EG dreigt federaal leger met sancties

Van onze redactie buitenland

DEN HAAG/BELGRADO – Het Joegoslavische leger is voor de keus gesteld zich uit Kroatië terug te trekken of geconfronteerd te worden met sancties van de Europese Gemeenschap. Een boodschap van deze strekking is zaterdag door de Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken Hans van den Broek als EG-voorzitter gezonden aan de Joegoslavische minister van Defensie generaal Veljko Kadijevic. Vice-president Kostic heeft gisteren gezegd dat Van den Broek de kant van de Kroaten heeft gekozen.

Van den Broek zei in het schrijven dat de EG overeen is gekomen sancties in te stellen als het leger zich niet houdt aan het donderdag in Den Haag bereikte akkoord, zo verklaarde een ministeriële woordvoerder gisteren.

De sancties worden in de brief verbonden aan voortgang in de lopende onderhandelingen tussen het federale leger en de Kroatische strijdkrachten in de Kroatische hoofdstad Zagreb, die onder leiding staan van de EG.

Konvooi

De sancties worden daarnaast afhankelijk gesteld van het verlenen van een vrije doorgang aan een EG-konvooi met hulpgoederen. Het konvooi, dat op weg was naar de belegerde Kroatische stad Vukovar, werd gisteren door het leger onder vuur genomen, voor het toegang tot de stad werd verleend.

In Joegoslavië leidde de brief tot de beschuldiging dat de Europese Gemeenschap de zijde van Kroatië heeft gekozen. Branko Kostic, vicepresident van het federale presidium, zei tijdens een bezoek aan eenheden van het federale leger in Dubrovnik dat de houding van Europa 'wint aan agressiviteit en verliest aan objectiviteit'.

Kostic had speciaal kritiek op Van den Broek, die volgens hem onvoldoende druk op de Kroatische president Franjo Tudjman had uitgeoefend om de blokkades van federale kazernes op te heffen, aldus het persbureau Tanjug.

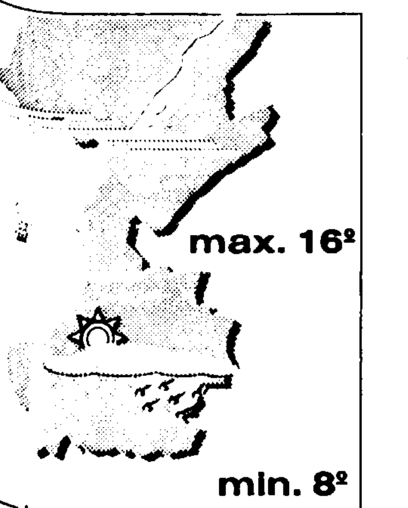
Kostic, in het presidium vertegenwoordiger van de met Servië verbonden republiek Montenegro, wees erop dat in alle overeenkomsten de opheffing van de blokkades van de federale kazernes centraal is gesteld.

Vakantiegangers in file van 20 kilometer

DRIEBERGEN – Automobilisten die de herfstvakantie in het zuiden van het land of over de grens willen doorbrengen, hebben een flink deel van de zaterdagochtend stilgestaan in een twintig kilometer lange file op de A2 tussen Beesd en Hedel. Daar is Rijkswaterstaat bezig met werkzaamheden aan de weg.

De rijkspolitie had Rijkswaterstaat gevraagd rekening te houden met de herfstvakantie en de autowegen vrij te maken om de doorstroming van het vakantieverkeer niet te hinderen. Dat is elders in het land wel gelukt, maar bij Hedel niet, tot droefenis van de rijkspolitie.

Zaterdagochtend was er net als vrijdag aan het eind van de middag en het begin van de avond veel veel verkeer op de weg, maar tot problemen heeft dat niet geleid.



MIST ZONNIGE PERIODEN

Vanochtend komt plaatselijk dichte mist voor. In de loop van de morgen trekt deze mist op en komen naast wolkenvelden ook zonnige perioden voor. Plaatselijk valt er in de middag een regenbui. De wind is zwak tot matig uit een zuidelijke richting. Vanmorgen is de temperatuur rond de 8 graden. Vanmiddag wordt het circa 16 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:

Zon op:	**07.02**	**onder: 17.49**
Maan op:	**14.02**	**onder: 21.45**

MORGEN:

Zon op:	**07.03**	**onder: 17.47**
Maan op:	**14.33**	**onder: 22.52**

Nederland gaat duikboten verkopen



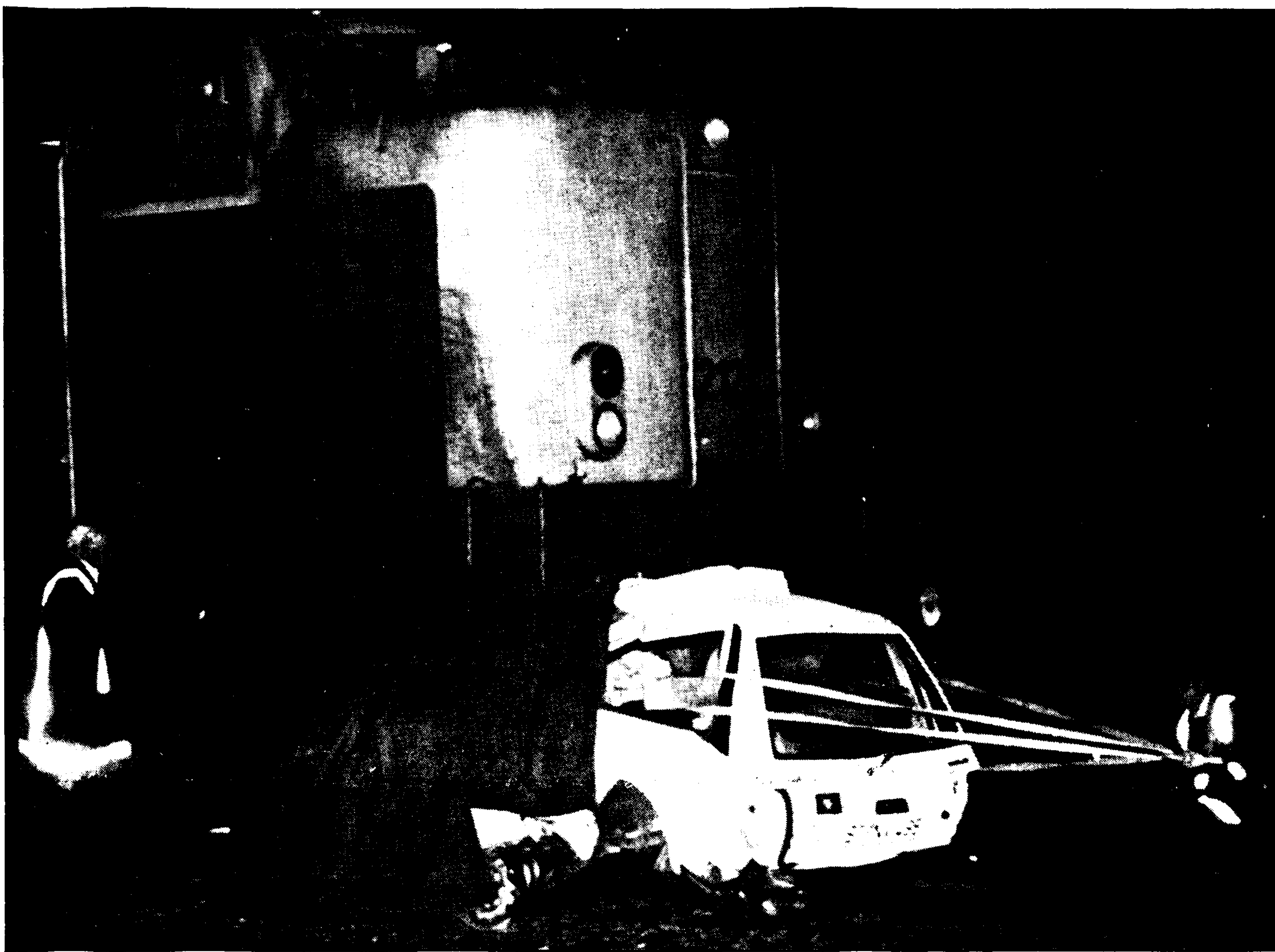
Duizenden doden bij gevechten in Soedan

NAIROBI – Gevechten tussen rivaliserende rebellengroepen in het zuiden van Soedan hebben de afgelopen dagen aan zeker 3000 mensen het leven gekost. Dat zeggen hulpverleners die uit het gebied zijn teruggekeerd. De Verenigde Naties heeft ondertussen haar pogingen opgevoerd voedsel uit te delen onder de hongerende bevolking in Soedan, met name in de westelijke provincie Darfur.

De bloedige strijd tussen het Soedanese volksbevrijdingsleger SPLA van John Garang en de afgescheiden groepering onder leiding van Lam Akol hebben zich de laatste dagen geconcentreerd rond de plaats Bor in de provincie Boven-Nijl. Het aantal rebellen dat hier de afgelopen week is gedood, wordt geschat op 3000, terwijl honderden strijders naar de buurlanden Kenia en Etiopië zijn gevlucht.


Johan Capiot

Automobiliste onder trein



Het voorste deel van de auto werd volledig vernield bij de botsing.

Foto: JEROEN KUIT

HAELEN – De 45-jarige Duitse mevrouw H. H. uit Horn is gisteravond omstreeks 19 uur om het leven gekomen toen haar auto op een spoorwegovergang van de Napoleonsweg nabij Haelen door een trein werd gegrepen. Volgens getuigen reed de vrouw langs andere wachtende auto's de rails op in de richting van de aanstormende trein. De Intercity richting Eindhoven botste frontaal op de auto.

Het treinverkeer vanuit Limburg naar het westen van het land was door het ongeluk tot in de late avonduren gestremd.

Nederlandse toerist gedood in Kroatië

BELGRADO – Een Nederlandse toerist is donderdag in de buurt van Zadar, aan de Adriatische kust in de republiek Kroatië, doodgeschoten. Dit meldde het persbureau Tanjug zaterdag onder aanhaling van een bericht van het Joegoslavische leger.

Het slachtoffer is een 54-jarige man wiens naam door het ministerie van Buitenlandse Zaken nog niet kon worden achterhaald. Volgens zijn vrouw werd hun auto beschoten tussen de dorpen Murvica en Brisevo. Het leger heeft haar naar Knin gebracht, op dertig kilometer van de plaats van de beschieting. Vandaar keert ze naar Nederland terug. Het echtpaar had een vakantie achter de rug op het eiland Brac ter hoogte van Split.

Het Joegoslavische leger zegt niet verantwoordelijk te zijn voor de dood van de man. Op de plaats van de schietpartij waren geen regeringssoldaten, maar wel heeft men er 'leden van de nationale garde en van de Kroatische politie gesignaleerd', aldus het bericht van de militaire autoriteiten.

Ex-communisten verliezen in Bulgarije greep op macht

BOEDAPEST – De voormalige communistische partij van Bulgarije lijkt haar absolute meerderheid in het parlement te hebben verloren. Bij de gisteren gehouden verkiezingen kan de Bulgaarse Socialistische Partij, zoals de ex-communisten nu heten, volgens eerste schattingen rekenen op zo'n 32 procent van de stemmen.

De opkomst was gisteren zo hoog, dat de stembussen langer open moesten blijven dan de geplande sluitingstijd van zeven uur 's avonds. Rond een uur of negen was tachtig procent van de kiezers naar de stembus geweest. Volgens de verwachtingen van het Nationaal Kiesbureau zouden sommige stembussen pas na middernacht sluiten.

De definitieve uitslag wordt pas over tien dagen verwacht, ondanks protesten van de Boerenpartij, die er bij het Nationale Kiesbureau op heeft aangedrongen binnen drie dagen voor een uitslag te zorgen. De partij heeft op dat verzoek echter geen antwoord gekregen.

Ankara gebruikt volgens Bagdad napalm

Turkije lanceert nieuwe aanval op Koerden in Irak

Van onze redactie buitenland

BANIK/CUKURKA/ZAKHO – Turkse gevechtsjagers hebben gisteren voor de derde achtereenvolgende dag aanvallen uitgevoerd op Koerdische stellingen in het noorden van Irak. De regering in Bagdad heeft bij Turkije een protest ingediend tegen de bombardementsacties.

Bij de aanvallen kwamen zeker drie mensen om en vielen 20 gewonden. Irak heeft de Turken er in het protest ook van beschuldigd dat er bij de luchtaanvallen kennelijk ook napalmbommen zijn gebruikt.

In het protest aan het ministerie van Buitenlandse Zaken in Ankara werden de Turken gewezen op de 'ernstige consequenties die de schendingen van het Iraakse luchtruim kunnen hebben'. De Iraakse Koerdenleider Massoud Barzani noemde het Turkse optreden een 'wrede slachting' en kondigde vergeldingsacties aan tegen het Turkse leger.

Volgens de Turkse pers is het offensief gisteren door de legertop afgeblazen. Maar de regering, die de afgelopen dagen een volledig stilzwijgen over de luchtacties in acht nam, heeft dit niet willen bevestigen.

Bij de acties, gericht tegen Koerdische guerrillastrijders die volgens de Turkse autoriteiten bases hebben in Noord-Irak, werden ook grondtroepen ingezet. De grondtroepen zouden volgens een Turkse officier vijf kilometer tot op Iraakse bodem zijn doorgedrongen.
De acties zouden alleen zijn gericht tegen Turks-Koerdische strijders. Ooggetuigen verklaarden evenwel dat dorpen van Iraakse Koerden onder vuur waren genomen en dat daarbij brandbommen waren gebruikt.

De aanvallen van zaterdag hadden tot gevolg dat honderden Koerden uit hun dorpen vluchtten. Voor velen was het de tweede keer in zeven maanden dat zij gedwongen werden onder vijandelijk vuur hun huizen te verlaten. Zij hadden dezelfde ervaringen, toen Saddam Hoesseins troepen na de Golfoorlog korte metten maakten met de Koerdische opstand in het noorden.
Het was de tweede maal in twee maanden dat Turkse toestellen het Iraakse luchtruim schonden voor aanvallen op guerrillastrijders van de Koerdische Arbeiderspartij (PKK). De Turkse aanvallen houden verband met een escalatie van de guerrillastrijd in oostelijk Turkije, waar Koerdische strijders geregeld Turkse militaire posten aanvallen.

De PKK strijdt sinds 1984 voor een afzonderlijke Koerdische staat in het zuidoosten van Turkije. Aangenomen wordt dat zij daarbij gebruik maken van bases over de grens.

Baker begint aan achtste rondreis in Midden-Oosten

CAIRO – De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, James Baker, is gisteren in de Egyptische hoofdstad Caïro gearriveerd, de eerste etappe van een nieuwe rondreis - zijn achtste - door het Midden-Oosten. Baker hoopt met zijn reis de laatste obstakels uit de weg te ruimen voor een vredesconferentie over de toekomst van het Midden-Oosten.

Baker zal vandaag de Egyptische president Hosni Mubarak ontmoeten en vervolgens Jordanië, Syrië en Israël aandoen. Volgens de Israëlische radio en Amerikaanse regeringsfunctionarissen zal hij vrijdag in Jeruzalem ook zijn Sovjet-collega Boris Pankin ontmoeten.

Pankin wordt donderdag al in Jeruzalem verwacht, waar hij besprekingen zal voeren met de Israëlische premier Jitschak Shamir. Pankin kondigde onlangs al aan dat hij nog voor het begin van de MO-vredesconferentie de diplomatieke relaties met Israël, die in 1967 na de Zesdaagse oorlog werden verbroken, wil herstellen.

Palestijnen

De Sovjetunie en de Verenigde Staten zijn de initiatiefnemers van de vredesconferentie, die als het Baker ligt, nog in oktober gehouden wordt. Maar of het zover komt is de vraag, omdat de uitnodigingen tien dagen voor het begin van de conferentie de deur uit moeten. Met name de samenstelling van een Palestijnse delegatie blijft een probleem, waarover de partijen van mening verschillen. Zo weigert Israël aan één tafel te zitten met Palestijnen uit Oost-Jeruzalem of PLO-vertegenwoordigers.

Baker zei voor zijn vertrek naar Egypte dat ook Syrië geïnteresseerd blijft in de voortgang van het vredesproces in het Midden-Oosten. Volgens de Amerikaanse minister is er geen enkele aanwijzing dat Syrië niet aan de belangrijke bilaterale vredesbesprekingen met Israël zou willen deelnemen.
Syrië zei gisteren bij monde van de minister van Buitenlandse Zaken, Farouk al-Chareh, te hopen dat Baker de Israëlische obstakels voor de vredesconferentie kan wegnemen.
De Jordaanse koning Hoessein sprak zich zaterdag in Amman uit voor deelname aan de vredesconferentie. Hij schetste een pessimistisch beeld van de economische situatie in zijn land en waarschuwde tegenstanders het vredesproces niet te dwarsbomen.
PLO-leider Yasir Arafat viel gisteren fel uit naar de Verenigde Staten, die hij ervan beschuldigde geen duidelijke uitspraken te doen over de status van Jeruzalem en de Israëlische nederzettingenpolitiek.



8 710404 400017

Awareness soms indrukwekkend

SITTARD – Als van een zeldzame cactus, die na vier moeizame kweekjaren één nacht bloeit, ontvouwden de bladeren van de voorstelling Awareness zich voor de nieuwsgierige ogen van het Sittardse schouwburgpubliek. De productie van regisseur Han Stouten en componist Hardy Mertens beleefde afgelopen vrijdag haar eerste en waarschijnlijk laatste uitvoering.

Danseres Yvette van der Slik beet onder begeleiding van dwarsfluitiste Helen Hendriks de spits af. Met evenveel omwentelingen als het leven zelf buitelde ze over het podium. Ze volgde de ijle tonen van de dwarsfluit met vallen en opstaan, een duizelingwekkende lichaamsbeheersing tonend. Toch duurde dit optreden een fractie te lang om echt te kunnen blijven boeien, wat overigens voor alle performances voor de pauze gold.

Na een wat rommelige wisseling op het toneel werd het publiek geconfronteerd met een keuze. Men kon zich concentreren op een virtuoze Harry Wassenberg, die op zijn es-klarinet tot eenzame hoogte steeg, daarbij geholpen door de kleine hoogwerker waarop hij plaats had genomen. Terwijl het publiek met oren en ogen de over de zaal zwaaiende klarinettist volgde, schreeuwden echter ook de geprojecteerde schilderijen van Saskia Hendriks om aandacht. Hoewel ze slechts gedeeltelijk op het grote doek te zien waren en daardoor aan kracht inboetten, bleven de geprojecteerde details intrigerend genoeg om de aandacht van de toeschouwers als bij een spelletje ping-pong van links naar rechts te dirigeren.

Een andere technische vinding domineerde de act 'Museum', waar beeldend kunstenares Sylvia Lincens wit als een levend lijk haar performance uitvoerde in de geprojecteerde achtergronden. Niets nieuws, maar het verhoogde het effect van de confronterende act. De muziek won het deze keer. Pianiste Suzanne Welters, trompettist Hub Nickel en trombonist Mike Scheuerman wisten voor het eerst die avond emoties los te weken met een verrassend fris stuk muziek, waarin triomf afgewisseld werd met diepe ellende.

Na de pauze beloofde een podiumvullend orkest en het enorme witte doek eindelijk het nodige vuurwerk. Ritmisch ingetoomd door een industriële robot als hulpdirigent, speelde het gelegenheidsorkest de prachtige compositie van Hardy Mertens. Slechts één keer was het stuk gerepeteerd en toch werd het naadloos synchroon met het bijbehorende beeld van de film uitgevoerd. Terecht applaus voor dirigent Hardy Mertens en de professionaliteit van de musici. De visuele impuls bleek echter het sterkst. De film 'Awareness' verveelde geen minuut. Het onrealistische kleurbeeld versterkte de experimentele regie, waarbij sommige beeldwisselingen het publiek naar de punt van de stoel deed schuiven. Soms stuntelend, soms subliem beeldden de amateur-acteurs Alexander Stouten en Yasmin Rozenkranz het oude spel der liefde uit. Het drama en de emotionaliteit in de muziek maakten tekst overbodig. Clichés en originele vondsten hielden het publiek alert.

angeli poulssen

k

Geen apotheose door afwezigheid 'superieure' korpsen

Michael Heugem wint eerste bondsconcours

door jos frusch

KERKRADE - Een bondsconcours zonder deelnemers in de superieure afdeling is een gedevalueerd concours. Dat bleek gisteren in de Rodahal van Kerkrade, waar het eerste bondsconcours van de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen werd afgehandeld. Hoewel er in de lagere afdelingen best aardig werd gemusiceerd – Sint Michael Heugem uit de eerste afdeling behaalde verrassend het hoogst aantal punten –, ontbrak toch de apotheose, die de bondsconcoursen normaal hun aparte dimensie geven.

Voor een hoogwaardige afsluiting kon harmonie Musikverein Raeren in ieder geval niet zorgen. Sterker nog. De behaalde eerste prijs met 288 punten in de ere-afdeling had een 'politieke' bijsmaak, waarover zich niemand echt druk maakte gisteravond. Voor eventuele prijzen kwamen de Belgen toch niet in aanmerking. Veel beter in deze afdeling presteerde fanfare St. Elisabeth Groenstraat. Er werd in ieder geval met overtuiging gespeeld door de muzikanten uit Landgraaf, die klankkracht overdreven maar daaraan gelukkig ook klankpracht koppelden. Gebrekkige stemming en (soms) te ruwe speelmanier stonden promotie in de weg.

Twee harmonieën bestreden elkaar in de afdeling uitmuntendheid: Antonius uit Weert en Amicitia uit Banholt. Met een energieke uitvoering, die vooral op het gebied van ritmische afwerking (verplicht werk) en beeldende manier van musiceren (keuzewerk) werd gekenmerkt, behaalde Banholt onder leiding van Jan Knops terecht de meeste punten. Weert kon door de slechte orkestklank en het gebrek aan spanning veel minder overtuigen.

Van een echte wedstrijd was sprake in de eerste afdeling, tenminste wat betreft het aantal deelnemers. Maar de onderlinge verschillen tussen de beide harmonieën en fanfares waren te groot om van strijd te kunnen spreken. Zo overvleugelde harmonie St. Michael Maastricht de concurrent uit Kerkrade (harmonie St. Caecilia 1843) met liefst 44 punten. Heugem speelde onder leiding van M. Hendiks mooi doorzichtig, temperamentvol en sprankelend en werd terecht met 'lof', promotie en het hoogste aantal punten van het concours beloond. Kerkrade stelde daar onder leiding van Jo Beckers expressieloos spel tegenover met veel onzekerheden op het gebied van samenspel en stemming.

Bij de fanfares ging Sint Paulus Maria-Hoop met de hoogste eer strijken. Vooral de wijze waarop het korps zich onder leiding van Wil van Melick inleefde in de bizarre wereld, die Hardy Mertens in zijn Fiefoerniek heeft geschapen, dwong respect af. Heel boeiend om naar te luisteren. Fanfare Aloysiana Schaesberg musiceerde onder leiding van de te weinig met zijn linker arm dirigerende J. Kuipers soms te onstuimig en onrustig, met extreme tempi en - als gevolg daarvan - veel problemen met samenspel. Maar de promotie was ook hier terecht, vooral door de levendige, contrastrijke momenten.



● *Voorzitter en dirigent van St. Michael Heugem met de armen in de lucht na de prijsuitreiking*
Foto: KLAUS TUMMERS

Voortvarend

Het begon allemaal heel voortvarend gistermiddag in de Rodahal. Het Philharmonisch Gezelschap Reuver speelde in de derde afdeling voor vrijwel lege coulisse meteen lof der jury en promotie bij elkaar.

Uitstekend werk van dirigent John Bartels, die zijn muzikanten heel karakteristiek en lichtvoetig liet musiceren. Dit in tegenstelling tot Gerrit Smits van de concurrent uit Boekend, een merkwaardig - technisch nauwelijks onderlegd - dirigent, die absoluut geen raad wist met de beide partituren. Met als gevolg vals, rommelig en saai orkestspel.

In de tweede afdeling liet fanfare Eendracht Baarlo horen dat je ook in de lagere afdelingen muziek kunt maken. Al had dirigent Theo Schreurs alle aandacht voor klank- (balans) en homogeniteit, te weinig voor het karakter van de muziek. Het had allemaal wat speelser en verrassender gekund.

Uitslagen

Derde afdeling: Philharmonisch Gezelschap Venlo, 311 punten, eerste prijs met promotie en lof; harmonie Muziekvereniging Boekend Venlo, 275 punten, eerste prijs.
Tweede afdeling: fanfare Eendracht Baarlo, 302 punten, eerste prijs met promotie.
Eerste afdeling: fanfare Aloysiana Schaesberg, 291 punten, eerste prijs met promotie; fanfare Sint Paulus Maria-Hoop Echt, 306 punten, eerste prijs met promotie en lof; harmonie St. Michael Heugem Maastricht, 317 punten, eerste prijs met promotie en lof; harmonie St. Caecilia 1843 Kerkrade, 273 punten, eerste prijs.
Afdeling Uitmuntendheid: Stedelijke Harmonie St. Antonius Weert, 294,5 punten, eerste prijs; harmonie Amicitia Banholt, 303 punten.
Ere-afdeling: fanfare St. Elisabeth Groenstraat Landgraaf, 303 punten; Musikverein Raeren, 288 punten eerste prijs.

Attractieve opening concertseizoen van LSO

HEERLEN – Van bijna dertig jaar LSO-concerten kan ik mij niet herinneren ooit zo voldaan na een seizoensopening huiswaarts gekeerd te zijn. Het Limburgs Symphonie Orkest had de vermoeiende romantiek van Massenets opera Werther van zich afgeschud en startte eind vorige week achtereenvolgens in Venlo, Heerlen en Maastricht op een bijzonder attractieve wijze zijn concertseizoen '91-'92.

Het voor een concert in de A-serie ongewoon gevarieerd programma werd ook vrijdag in de redelijk bezette Heerlense Stadsschouwburg ingezet met een constant geladen klinkende uitvoering van Verdi's Ouverture La Forza del Destino.

De uiteraard zonder partituur, maar met het notenbeeld in zijn hoofd dirigerende Salvador Mas Conde liet met korte, niettemin krachtige bewegingen de dramatische pulsering van de muziek tot en met het slotaccoord doorlopen. Klarinettist Wolfgang Meyer gaf daarna een voortreffelijke, tevens 'spielerisch lei-lopende interpretatie van het Ee[rste] klarinetconcert van Carl Maria [von] Weber. Zijn geëngageerd spel ins[pi]reerde hoorbaar de orkestled[en] zelfs de hoornsectie, die in het m[id]dendeel een lange begeleidingsp[as]sage voor zich alleen heeft, gaf g[een] kiks.

Na de koffie weerklonk een ti[nte]lende versie van Igor Stravinsk[y's] balletmuziek Jeu de Cartes; [een] compositie waarin je voortdur[end] met thema's en fragmenten van [an]dere componisten geconfronte[erd] wordt, echter gehuld in een so[ort] van puntige Stravinsky-vermo[m]ming. Net als bij de ouverture v[an] Giuseppe Verdi zorgde Salva[dor] Mas Conde voor de benodigde i[m]pulsen om een zakelijke en to[ch] musikanteske uitvoering te reali[se]ren.

Van Stravinsky naar Haydn. [Een] hele sprong terug in de muziek[ge]schiedenis. Maar het uitgedu[nde] orkest speelde een van de min[st] bekende Londense symfonieën v[an] de voormalige meesterknecht v[an] de Esterhazy's, de Symfonie nr. [...] in Bes, zo 'English light', dat m[ijn] verbazing over de programmavo[lg]orde onmiddellijk werd weg[ge]vaagd.

Ergo: het eerste LSO-concert v[an] het nieuwe seizoen heeft, om [de] uitspraak van de componist K[arl] Friedrich Zelter ten aanzien v[an] muziek van Joseph Haydn te len[en], 'mein Blut in behagliche Beweg[un]gen gebracht'.

peter p. grav[e]

Oplossing van zaterdag

```
t a m t a m . k . s l a p e
o . . . . e . u . t . . . .
r . m a a l . r . e i n d .
e . o . . k y k e r . . o .
r . e . . w . . . r . . e .
o o r v e e g . k i e s m a
. . . r . g e n o t . c . .
g e r y . . j o u . . h o o
. . . e . h a n d s . o . .
d e k r e e t . e p i l o o
o . l . . l . . . r . . p .
m . o . . m a g i e . . e .
o . k a n o . o . e t e n .
o . . . . n . e . u . . . .
r a z e n d . d . w e e l d
```

puzzel van de dag

Horizontaal:
1. vulkaan, 4. loflied, 7. ongegist druivensap, 11. muzieknoot, 12. strijdperk, 13. deel van de bijbel, 15. voorstelling in de slaap, 18. Europeaan, 19. volkomen ontwikkeld insekt, 21. voorzetsel, 22. militaire rang, 24. met name, 25. bloeiwijze, 26. broedmachine, 32. toets alleen, 33. persoonlijk voornaamwoord, 35. kledingstuk, 37. bijbels figuur, 38. vordering, 39. wig, 41. het aanwezig zijn elders, 42. land in Azië, 43. grap, 44. bitter vocht, 45. plaaggeest, 46. hoofddeksel, 47. voegwoord, 48. landbouwwerktuig, 51. geneesheer, 57. vogeleigenschap, 60. het Romeinse Rijk, 61. Japanse gordel, 63. driekroon, 65. mannelijk dier, 67. organische verbinding, 69. voertuig, 70. neerslag, 71. soort onderwijs, 72. gast, 73. wetering, 74. deel.

Verticaal:
2. afgeknotte boomstam, 3. nieuw, [...] vreemde munt, 5. zuurdeeg, 6. takje, [...] familielid, 9. oogziekte, 10. plaats [in] Noord-Holland, 14. mand, 16. rondhou[t], 17. titel, 19. onbescheidenheid, 20. bev[...] 23. trekdier, 24. persoonlijk voornaam[-]woord, 27. grondtoon, 28. drievoudig [...] schrift (Lat.), 29. militair, 30. maanstan[d], 31. draf, 34. soort appel, 35. vruchteng[e]lei, 36. teleurgesteld-bedrukt, 39. hen, [40. ...] opening, 47. water in Friesland, 49. per[-]soonlijk voornaamwoord, 51. leemte, [52.] Chinese maat, 53., lofspraak, 54. [...] oudste, 55. rondwentelend lichaam, [56. ...] Ierland, 58. bolgewas, 62. dierengelui[d], 64. vlaktemaat, 65. sportartikel, 66. In[-]disch-Chinees, 68. groente.

'Bovary/Kissinger' verrassend fris

MAASTRICHT – Met zijn ijzersterke rol van 'Kissinger' in het toneelstuk Bovary/Kissinger, dat in de theaterzaal van 'Het Kruis van Bourgondie' in première ging, wist Herman Egbers het publiek te boeien en te amuseren. Eva van Heijningen als de journaliste Oriana Fallaci en Sifra Nooter als Madame Bovary hadden een groot aandeel in het welslagen van de uitvoering.

Het concept van het stuk is van auteur Hans Münstermann en regisseur Ricardo Anemaet, beide als docent verbonden aan de Maastrichtse Toneelacademie.

Ze werden artistiek begeleid door Guido Wevers van de theaterwerkplaats. Münstermann putte voor zijn stuk uit 'Interview met de geschiedenis', van de wereldbekende Italiaanse journaliste Fallaci. Het interview heeft plaats in het Witte Huis, Washington, het Watergateschandaal speelt erin mee. Kostuums, requisieten, toneelbeeld, muziek (aanvankelijk erg brutaal), smolten in deze gaaf gemonteerde produktie samen. Diverse elementen dwongen respect af. Bewonderenswaardig is het raffinement van woord en gebaar, het krachtige spel, met een levendige uitstraling, die zelfs woordeloze momenten op spanning hield. De vloeiende, soms rhytmische bewegingstechniek verraadt de inbreng van de danswereld, waarin Anemaet zijn wortels heeft. Serieuze en komische gedachten-associaties lopen door elkaar heen.

Fallaci ontfutselt de minister van buitenlandse zaken Kissinger - hij bedrijft wereldpolitiek, hij vertegenwoordigt de Macht - een exclusief interview. Ook Haile Selassie komt er aan te pas. Niet alleen de eeuwen staan in dit stuk tegenover elkaar, maar ook emotionaliteit en rationaliteit, het individu en de wereldpolitiek. De erotische inbreng levert Sifra Nooter, als Madame Bovary weggestapt uit de gelijknamige roman van de 19e eeuwse schrijver Gustave Flaubert. Voor Nooter een moeilijk te verwezenlijken, precaire rol van een van die vrouwen die altijd op zoek zijn naar iets dat ze nooit vinden.

De sterfscène (ze slikt gif) is heftig, toch beheerst, gevaar voor melodrama bleek aanwezig maar werd ontweken.

De figuur van Bovary verwijst bovendien naar de politici die mooie vrouwen van haar soort op hun pad vinden. Ze houden er zich mee staande in hun krachten-verslindende politieke strijd, maar de lieve dames moeten wèl op de achtergrond blijven. Het individu heeft met betrekking tot het algemeen belang geen betekenis. Kissinger bevestigt dit door haar het gif aan te reiken.

Heropvoeringen in 'Het Kruis van Bourgondie', Hoogfrankrijk, zijn dagelijks van 15 tot en met 19 oktober om 20.30 uur. Tot 19 januari 1992 is de produktie op toernee door het land. Op 21 oktober te zien in Venlo, 24 oktober Sittard, 1 november Heerlen, 4 januari Weert.

mya maas

lambik baba



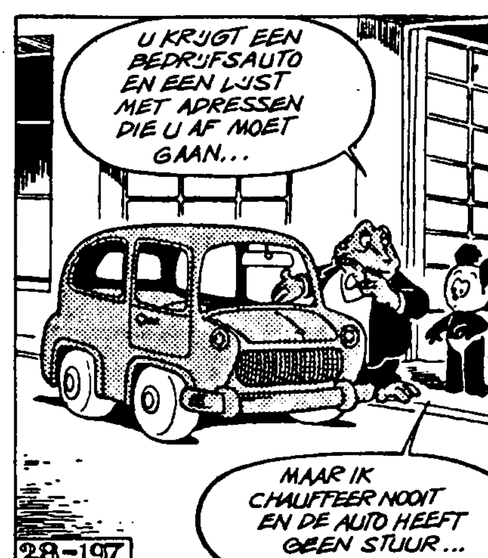






(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de spelbreker







recept

Griesmeel met rumrozijnen en amandelen

Vet bodem van pan, voordat u melk aan de kook brengt in met beetje boter, het griesmeelpoeder krijgt geen kans om 'aan te koeken'.
Benodigdheden: 75 g rozijnen, 3 volle el rum, 25 g witte amandelen, 7½ dl melk, 75 g griesmeel, stukje citroenschil en 2 eieren.

Week de rozijnen in de rum. Hak de amandelen grof. Breng de melk aan de kook, laat suiker en griesmeel erin glijden, voeg het stukje citroenschil, de rozijnen en gehakte amandelen toe en kook alles op niet te hoog vuur al roerend tot 'vladikte'. Neem de pan van het vuur en verwijder het stukje citroenschil.

Splits de eieren. Roer de eidooiers los met enkele eetlepels van de griesmeelpudding en schenk dit mengsel in de pan. Roer geheel goed dooreen. Klop de eiwitten met een mespunt zout stijf. Laat de griesmeelpudding op de eiwitten glijden en spatel beide voorzichtig dooreen.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-7398[..]
Advertenties 045-7398[..]
Piccolo-advertenties 045-7199[..]

Fax:
Redactie 045-7392[..]
Advertenties 045-7392[..]
Algemeen 045-7393[..]

Telex:
Redactie 5612[.]

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 93[.]
Postbank 10 35 1[..]

Rayonkantoren:
Brunssum 045-25636[.]
Geleen 046-74686[.]
Heerlen-Centrum 045-71771[.]
Kerkrade 045-452932/45550[.]
Maastricht 043-25447[.]
Roermond 04750-1848[.]
Sittard 046-51557[.]
Valkenburg 04406-1504[.]

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 79,2[.]
per maand ƒ 26,4[.]
losse nummers ƒ 1,50
Bfr. 29



Minister Dales komt tegemoet aan wens oppositie

Publicatieplicht over minderheden mogelijk

DEN HAAG – Ondernemingen worden in de toekomst wellicht verplicht om in hun jaarverslag te vermelden welke moeite zij hebben gedaan om leden van minderheidsgroepen in dienst te nemen. PvdA-minister van Binnenlandse Zaken Dales acht het 'niet uitgesloten' dat het kabinet zo'n wet uitvaardigt, zo zei ze gisteren in het NOS-programma Het Capitool. De oppositiepartijen VVD, D66 en Groen Links dringen in een initiatief-wetsontwerp aan op een dergelijke Publicatieplicht.

Minister Dales wil echter eerst de effecten afwachten van de afspraak met de organisaties van het midden- en kleinbedrijf. Deze zijn een 'inspanningsverplichting' aangegaan om 60.000 leden van minderheidsgroepen in dienst te nemen. Eind november worden de resultaten verwacht. Als die tegenvallen overweegt Dales gehoor te geven aan het verzoek van de oppositie. „Het zou zeer wel kunnen dat het daar van moet komen," aldus de minister.

De kans dat in Nederland net zulke rassenrellen ontstaan als in Duitsland noemde Dales gisteren voor de NCRV-radio heel klein. „Dat gaat niet zomaar hier. Wij hebben een heel andere geschiedenis. Er hebben zich in Nederland wel eens incidenten voorgedaan, en die zijn heel kwalijk, maar ze hebben geen verwantschap met wat er nu in steden als Bremen gebeurt."

Debat

Volgend voorjaar wil de PvdA-minister een 'nationaal debat' voeren over het minderhedenbeleid. Over hoe dat debat er uit moet zien, bleef de bewindsvrouw vaag. „Het moet heel praktisch worden, niet te hooi en te gras. Op z'n minst moet het een grotere helderheid opleveren dan er nu is." Volgens de bewindsvrouw wordt wel eens vergeten dat het huidige minderhedenbeleid wel degelijk vruchten afwerpt. „Nu dreigt het minderhedenbeleid te worden afgemeten aan de nieuwkomers. Daar zijn de problemen inderdaad groot. Maar men vergeet te kijken naar wat er allemaal geslaagd is."

Voor de NCRV-radio noemde minister Dales het gisteren 'natuurlijk' dat buitenlanders die zich hier langdurig vestigen Nederlands leren. „Dan verwijs ik ook naar wat vertegenwoordigers van minderheidsgroeperingen daar over zeggen. Die zeggen: natuurlijk willen wij Nederlands leren en dat onze kinderen Nederlands leren. Zij zijn er van overtuigd dat zij op eigen kracht, met zo min mogelijk hulp, hun eigen weg moeten zien te vinden."

Studentenvakbond tegen scherpere controle studenten

UTRECHT – De Landelijke Studenten Vakbond (LSVb) vindt een scherpere controle op het al dan niet op kamers wonen van studenten als alternatief voor de verhoging van het lesgeld voor middelbare scholen 'gerommel in de marge'. LSVb-voorzitter R. Danen zei zaterdagochtend dat hij zich afvraagt of die scherpere controle wel de door CDA en PvdA geschatte 25 miljoen gulden zal opbrengen.

Afgezien daarvan vindt de LSVb het onjuist dat het alternatief voor het verhogen van het lesgeld, waarover CDA en PvdA het vrijdag eens werden, neerkomt op het afschuiven van het probleem op de studenten. De scherpere controle op thuis- en uitwonen zal volgens Danen moeten gebeuren door het vragen naar huurcontracten. „En die hebben veel studenten juist niet omdat ze als gevolg van de kamernood met van alles genoegen moeten nemen."

Rouwmars tegen Amerika



● *Een Indiaanse moeder met haar kind op de rug liep zaterdag in Amsterdam samen met naar schatting honderd mensen mee in een rouwmars om te herdenken dat Columbus Amerika bijna vijfhonderd jaar geleden ontdekte. De stoet liep vanaf het Spaanse consulaat aan het Frederiksplein via het consulaat van de Verenigde Staten naar Paradiso, waar een uitgebreidere herdenking plaatsvond. De manifestatie is georganiseerd door in Nederland verblijvende Indianen, die zijn verenigd in het '12 Oktober Manifest'. Deze jaarlijks terugkerende herdenking op 12 oktober is bedoeld als 'tegenwicht' van wat wordt genoemd het 'arrogante Columbus ontdekt idee' en de 'voortdurende mensonterende gevolgen hiervan'.*

België trekt troepen terug uit Zaïre

BRUSSEL – België gaat de komende dagen nog eens honderd parachutisten terugtrekken uit Zaïre. De para's waren de afgelopen maand ter bescherming van Belgische burgers naar Zaïre overgebracht nadat het in het Centraalafrikaanse land tot ongeregeldheden was gekomen. Dat heeft een woordvoerster van het Belgische ministerie van Defensie zaterdag bekendgemaakt.

Ze zei dat er mogelijk vandaag al honderd parachutisten zullen terugkeren. Minister van Defensie Guy Coeme had eerder per abuis aangekondigd dat het om de terugtrekking van 150 para's zou gaan.

De Belgische woordvoerster verklaarde dat het nog niet zeker is wanneer de soldaten terugkeren omdat zij in het weekeinde uit verschillende plaatsen in Zaïre moeten worden opgehaald.

Belgische justitie treedt op in Mol

Jacht op illegale handel in dieren

MOL – De Belgische justitie heeft gisteren op de dierenmarkt in Mol een grootscheepse controle uitgevoerd. Justitie vermoedt dat op de wekelijkse markt in Mol illegaal wordt gehandeld in beschermde diersoorten.

De speciale aandacht van de Belgen ging uit naar Nederlandse handelaren die op de markt in Mol hun inkopen zouden doen. Op de wegen rondom Mol werden alle Nederlandse auto's aangehouden en doorzocht.

De actie vond plaats in nauwe samenwerking met de Nederlandse autoriteiten. Behalve de douane namen van Nederlandse zijde de Algemene Inspectie Dienst, de veldpolitie en de inspectiedienst van de dierenbescherming aan de actie deel. Op diverse grensovergangen met Nederland werden eveneens auto's gecontroleerd. Of de zoekactie iets heeft opgeleverd is onduidelijk. De Belgische, noch de Nederlandse autoriteiten wilden gisteren iets loslaten over het resultaat.

De dierenmarkt in Mol, die elke zondag wordt gehouden, staat bekend als plaats waar beschermde dieren, veelal afkomstig uit Afrika en Zuid-Amerika, worden verhandeld. Met name Nederlandse handelaren zouden de markt, die niet ver van de Nederlands-Belgische grens ligt, regelmatig bezoeken.

De justitiële actie van zondag moest aan die praktijken een eind maken. Of dat is gelukt is zeer de vraag. Aanvankelijk was het de bedoeling de markt 's morgens om 9 uur met een bliksemactie af te zetten en vervolgens uit te kammen. Tot grote verbazing van de Nederlandse opsporingsinstanties kozen de Belgen onverwacht voor een andere aanpak. Enkele tientallen Belgische politieagenten en veldwachten, zowel in uniform als in burger, liepen rustig over de markt en controleerden de aanwezige handelaren op illegale praktijken. De Belgen hoopten dat handelaren met een slecht geweten zich naar hun auto's zouden haasten die rondom het plein geparkeerd stonden. Het vermoeden bestond dat juist in die auto's de verboden koopwaar was verstopt. Daarop zouden de handelaren kunnen worden aangehouden.

Enkele aanwezige Nederlandse ambtenaren toonden zich niet bijster enthousiast met die tactiek. „Zo lek als een mandje", zo luidde de kwalificatie.

Dierenmarkten komen in België in diverse plaatsen voor. In Nederland mogen sinds 1961 geen huisdieren meer op markten of op straat worden verhandeld, met name om verspeiding van besmettelijke dierziekten tegen te gaan.

Ku-Klux-Klan werft leden in Duitsland

BERLIJN – De geheime racistische Amerikaanse organisatie Ku-Klux-Klan (KKK) werft in Duitsland aanhangers onder de skinheads. De Duitse veiligheidsdienst zou beschikken over rapporten waaruit blijkt dat de KKK in het land Duitse groepen opricht.

Dat meldt vandaag het weekblad Der Spiegel. Vooral in de ex-DDR probeert de Klan gebruik te maken van de vreemdelingenhaat, aldus het blad. Ook in West-Duitsland zijn uit de VS ingevlogen Klan-leden actief. Eerder had een Duits actualiteitenprogramma melding gemaakt van geheime bijeenkomsten van KKK-leden, waarbij zij hadden gezworen alle in Duitsland levende buitenlanders te zullen vermoorden.

De Duitse binnenlandse veiligheidsdienst heeft volgens verschillende bronnen undercover-agenten uit de neo-nazistische en skinheadsscene aangeworven om op de hoogte te blijven van de plannen van deze extremistische groepen.

Premier Martens laat parlement ontbinden

Belgisch kabinet valt bijna ten derde male

Van onze correspondent

BRUSSEL – Het leek een zelfs voor de Belgische politiek ongekend spektakel te worden: een kabinet dat voor de derde keer in drie weken tijds ten val wordt gebracht. Maar met een procedurele manoeuvre is premier Wilfried Martens er zaterdag op het nippertje in geslaagd dàt echec te ontlopen, daarmee een dreigende constitutionele chaos in België vermijdend. Het parlement zal deze week worden ontbonden, vóór het kan stemmen over een motie van wantrouwen tegen de regering Martens-9.

Het rooms-rode coalitiekabinet zal nu waarschijnlijk tot de verkiezingen van 24 november struikelend en strompelend aanblijven. Regeren doet het niet meer, want de ministersploeg wordt na de twee eerdere crises van de afgelopen weken verscheurd door Waals-Vlaamse tegenstellingen. Die lopen ook in België zelf gestaag op: éénderde van de Vlaamse en circa 20 procent van de Waalse bevolking wil onafhankelijk worden, zo blijkt uit een vorige week verricht onderzoek. De details van het politiek gekrakeel ontgaan de meeste kiezers overigens steeds meer: 70 procent van de Belgen weet inmiddels niet meer welke partijen samen de regering vormen.

Wapenleveranties

Directe aanleiding tot de nieuwste woelingen in Wetstraat, het Brusselse 'Binnenhof', vormde het gerucht dat de Franstalige socialistische minister van Buitenlandse Handel, Robert Urbain, zijn boekje ver te buiten was gegaan. Het gevallen Belgisch kabinet is officieel niet demissionair, maar regeert met 'beperkte opdracht'. In dat kader had Urbain alsnog groen licht gekregen om een vergunning te verlenen aan Waalse wapenfabrieken voor de uitvoer van wapens naar Saoedi-Arabië. Het vermoeden bestaat echter dat Urbain en de andere Waalse ministers handig van de heersende politieke chaos gebruik hebben gemaakt door nog veel meer wapenleveranties goed te keuren.

De Vlaamse oppositie- én regeringspartijen, die zich vernederd voelen door het recente optreden van juist de Waalse socialisten, eisten vorige week briesend van woede opheldering. Maar die kon zelfs premier Martens niet geven. Een brief van de eerste minister aan Urbain waarin gevraagd werd hoe de vork in de steel zat, lekte prompt uit, en een antwoord kwam er niet. De Vlaamse socialistische en christendemocratische regeringspartijen dreigden daarop het kabinet nogmaals ten val te brengen, indien er niet tijdens een interpellatiedebat alsnog klaarheid zou komen.

Door Bush voorgedragen rechter aangeklaagd

Soap rond rechter Thomas houdt kijkers aan de buis

WASHINGTON – Het drama in de Amerikaanse Senaat blijft de kijkers in de Verenigde Staten en mogelijk elders ter wereld via CNN aan de buis gekluisterd houden. Zaterdag verklaarde een uitdagende rechter Clarence Thomas dat 'ik liever zal sterven dan mij terugtrekken' als kandidaat voor een post in het Hooggerechtshof.

Tijdens een lange dag voor de justitiële commissie van de Senaat veroordeelde Thomas de beschuldigingen van Anita Hill als racistische leugens.

Thomas is, net als Hill, zwart. Hill, een vroegere medewerkster van Thomas bij twee federale instellingen, verklaarde vrijdag onder ede dat Thomas zich ten opzichte van haar onbetamelijk had gedragen door pornografische films te omschrijven, de lengte van zijn geslachtsorgaan onder haar aandacht te brengen, zijn prestaties in bed aan te prijzen en haar herhaaldelijk onder druk te zetten om in te stemmen met een rendez-vous.

Republikeinse senatoren probeerden zaterdag het tij te keren in het voordeel van de door president Bush voorgedragen en nog steeds gesteunde Thomas. Zij deden dit voornamelijk door de geloofwaardigheid van de beschuldigende partij te ondermijnen.

De benoeming van Thomas leek vrijwel zeker tot een week geleden de beschuldigingen van Hill in de openbaarheid kwamen door het uitlekken van een geheim FBI-rapport aan de justitiële commissie. Hill had de beschuldigingen tegenover de FBI geuit onder voorwaarde van anonimiteit.

Voor de tweede opeenvolgende dag trok de hoorzitting zoveel belangstelling dat de grote Amerikaanse netwerken er praktisch hun gehele zendtijd aan besteedden.

De conservatieve Thomas zei te geloven dat het verhaal over zijn seksuele wangedrag door een liberaal-democratische groep was verzonnen om zijn benoeming te torpederen.

punt uit

● Kirgizië

De president van de Centraalaziatische Sovjet-republiek Kirgizië, Askar Akajev, heeft zaterdag 95 procent van de stemmen behaald tijdens de eerste presidentsverkiezingen die in de republiek zijn gehouden. Dit blijkt uit de resultaten die gisteren door het persbureau TASS zijn bekendgemaakt. Negentig procent van de kiesgerechtigenden bracht zijn stem uit, van wie slechts vier procent zich tegen Akajev uitsprak. Akajev, een fysicus die een jaar geleden al aantrad als president in het 4.3 miljoen mensen tellende Kirgizië, was de enige kandidaat.

● Jan Rebel

De voormalige balletmeester en huischoreograaf van het Scapinoballet Jan Rebel is vrijdag op 77-jarige leeftijd overleden in zijn woonplaats Formentera. Rebel, die in 1914 in Den Haag werd geboren, danste bij Daja Collin, de Bouwmeesterrevue en het Operaballet. Maar hij werd vooral bekend in de periode dat hij als balletmeester werkte bij het Scapinoballet, waar hij karakterrollen danste. Bij deze dansgroep was hij van 1952 tot 1968 balletmeester en huischoreograaf.

● Transavia

Luchtvaartmaatschappij Transavia Airlines verwacht het boekjaar af te sluiten met een winst uit bedrijfsvoering van 17 miljoen gulden. Dat zegt Transavia-directeur P. Legro. Vorig jaar behaalde het bedrijf slechts een operationele winst van één miljoen gulden. Door de geplande verkoop van een vliegtuig kon daar toen een boekwinst van 16 miljoen gulden bij worden opgeteld. De winst over het lopende boekjaar is deels toe te schrijven aan een kostenbesparingscampagne.

● Doden

Bij aanvallen op woningen en autobussen in de zwarte woonoorden van Vosloorus, ten oosten van Johannesburg, zijn in de nacht van zaterdag op zondag negen doden, onder wie een politieagent, en 12 gewonden gevallen. Sinds 1984 zijn meer dan 11.000 mensen om het leven gekomen als gevolg van het politiek geweld in Zuid-Afrika, van wie 2.000 sinds juli 1990 in de door geweld geteisterde zwarte ghetto's rond Johannesburg.

● Willy Brandt

De voormalige Westduitse bondskanselier Willy Brandt is zaterdag geopereerd aan een tumor in zijn darmen. Dit is bekend gemaakt door Brandts bureau in Bonn. Volgens het communique is bij de 77-jarige Brandt 'een niet kwaadaardige darmtumor verwijderd'. De operatie had plaats zonder complicaties en niets wees erop dat er andere tumoren waren, aldus het bureau. De toestand van de patient werd, gelet op de omstandigheden, goed genoemd.

● Ontvoering

Een militante Sikh-groepering in India, die beweert een Roemeense zaakgelastigde te hebben ontvoerd, heeft zaterdag voor het eerst een bewijsstuk geleverd om haar bewering kracht bij te zetten. Volgens het Indiase persbureau UNI bezorgde de Bevrijdingsbeweging van Khalistan (KLF) een pakketje bij het UNI-kantoor in New Delhi waarin een kleurenfoto van de Roemeen Liviu Radu, geflankeerd door twee gewapende Sikhs, zat verpakt. Bovendien was een schriftelijke verklaring van Radu bijgesloten. Radu werd woensdag ontvoerd.

● Saba

Het kleinste eiland van de Nederlandse Antillen, Saba (duizend inwoners), heeft gekozen voor een autonome status binnen het Koninkrijk. Vrijdag nam de eilandsraad unaniem een motie van die strekking aan. Saba wil de bijzondere banden met Nederland behouden. Nederland zal garant moeten staan voor financiële en technische ondersteuning. Saba gaat met de andere eilanden van de Nederlandse Antillen praten over een mogelijkheid tot samenwerking, in het bijzonder met de buureilanden Sint-Maarten en Sint-Eustatius.

● Sonia Gandhi

Sonia Gandhi, de weduwe van de vermoorde Indiase ex-premier Rajiv Gandhi, doet niet mee aan de tussentijdse parlementsverkiezingen die in november in India gehouden worden. Dit heeft premier Narasimha Rao zaterdag gezegd.



God heeft ons geen gemakkelijke reis beloofd,
maar wel een behouden thuiskomst.

Verdrietig, maar met een blij gevoel dat zij zoveel voor ons betekende, is, na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor haar betekende, en na een moedig en geduldig gedragen ziekte, van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze dierbare moeder en schoonmoeder, dochter, schoondochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Fieny Bachaus-Engelen

echtgenote van

Harry Bachaus

Voorzien van de h.h. sacramenten, overleed zij in de leeftijd van 55 jaar.

Merkelbeek: **Harry Bachaus**
Heinenoord: **Leon en Ria**
Zuidland: **Jos en Anneke**
Brunssum: **Brigitte en Jo**
Familie Engelen
Familie Bachaus

6447 BD Merkelbeek, 11 oktober 1991
Julianastraat 40

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 16 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk H. Clemens te Merkelbeek, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van dinsdag om 19.00 uur in eerdergenoemde kerk.

Fieny is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Heerlen, Grasbroekerweg 20; gelegenheid tot afscheid nemen maandag en dinsdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.



Als leven lijden wordt,
komt de dood als verlossing.

Diep bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat, na een moedig gedragen lijden, voorzien van de h.h. sacramenten, van ons is heengegaan, in de leeftijd van 69 jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en lieve oma

Margaretha Sieliakus

echtgenote van

Jan Jozef Vaessens

In dankbare herinnering:
Brunssum: **Jan Josef Vaessens**
Sittard: **Henk en Nettie**
Vaessens-Jorissen
Roland, Arjen
Alkmaar: **Hilde Vaessens**
Tristan, Roald
Sittard: **Marga en Ad Jacobs-Vaessens**
Roos, Margriet
Meerssen: **Jo en Iny Vaessens-Ortmans**
Bjorn, Jacco
Danischenhagen: **Wim Vaessens en**
Susan Sharma
Ivon, Dennis en Oliver
Schinveld: **Gera en Harry**
Janssen-Vaessens

Brunssum, 12 oktober 1991
Corr.adres: Europalaan 197
6441 VE Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag as. in de H. Geestkerk, gelegen aan de F. Nightingalestraat 2 te Brunssum-Noord, om 12.00 uur, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

In voornoemde kerk is gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De avondwake ter intentie van de overledene, vindt plaats woensdag as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Na een leven van zorg en aandacht voor allen die haar dierbaar waren, is, tot onze grote droefheid, overleden, volledig overgegeven aan Gods heilige wil, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, grootoma, zus, schoonzus, tante en nicht

Elisa Weijers

echtgenote van wijlen

Pierre Senden

Gesterkt door de h.h. sacramenten, overleed zij op 80-jarige leeftijd.

In dankbare herinnering:
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Weijers
Familie Senden

Simpelveld, 12 oktober 1991
Corr.adres: J. Vankan
Norbertijnenstraat 22, 6369 CM Simpelveld

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 16 oktober as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Dinsdag as. zal er om 19.00 uur, mede ter intentie voor de overledene, een h. mis worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van 't g'n Bende, Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld; bezoekuur van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Een jaar van verdriet is voorbijgegaan.
Wij missen je elke dag, vooral
je liefde, je stem, je lach.

In dankbare herinnering aan onze dierbare zoon, kleinzoon, neef en vriend

Ralf Hermans

De eerste jaardienst wordt gehouden op woensdag 16 oktober om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht.

Annie en Jos Hermans-Salden
Claudia Veders



Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, delen wij u mede dat God plotseling tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. oliesel, in de gezegende leeftijd van 80 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Paffen

weduwe van

Johan Radermacher

Heerlen: **Resi Reijnders-Radermacher**
Hub Reijnders
Kerkrade-West: **Piet Radermacher**
José Radermacher-Pinckers
Kerkrade-West: **Annie Radermacher**
Schaesberg: **Frits Radermacher**
Mady Radermacher-Scheeren
Bunde: **May Radermacher**
Silvia Radermacher-Lim
Kerkrade-West: **Helma**
van Horssen-Radermacher
Ger van Horssen
en al zijn kleinkinderen
en achterkleinkinderen
Familie Paffen
Familie Radermacher

Kerkrade, 12 oktober 1991
Bejaardenverzorgingstehuis Firenschat
Corr.adres: Johan Evertsenstraat 27
6372 XA Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 16 oktober as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Kerkrade-Spekholzerheide, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, dinsdag 15 oktober as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek), St.-Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chevremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Diep bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis van het toch nog vrij onverwacht overlijden, in de leeftijd van 83 jaar, van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa en overgrootvader

Hendrik Jan Elferink

echtgenoot van

Liene Grijsen

In dankbare herinnering:
Heerlen: **Liene Elferink-Grijsen**
Heerlen: **Joke Elferink**
Landgraaf: **Willy de Jong-Elferink**
Ruud de Jong
Heerlen: **Linda Italiaander-de Jong**
John Italiaander
Tim
Heerlen: **Rene de Jong en Isabella**
Familie Elferink

Heerlen, 12 oktober 1991
Corr.adres: Elandstraat 28
6414 CP Heerlen

De crematie zal plaatsvinden woensdag 16 oktober as. om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Vader is opgebaard in Uitvaartcentra Lindeman, Spoorsingel 4 te Heerlen; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met hem mochten beleven, geven wij kennis dat, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Joep Dortants

weduwnaar van

Josephina Hursel

Hij overleed in de leeftijd van 83 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: **Mai Dortants**
Trauwtje Dortants-Lochtman
Kerkrade: **† Hubert Dortants**
Kerkrade: **Herman Dortants**
Anna Dortants-Dijkstra
Kerkrade: **Billa Dortants**
Piet Eijkeboom
en zijn klein- en
achterkleinkinderen
Familie Dortants
Familie Hursel

6466 SG Kerkrade, 12 oktober 1991
Lupinestraat 147

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 16 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kerkrade-Heilust, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, dinsdag 15 oktober om 18.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium St.-Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chevremont, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Moegestreden van een langdurige ziekte, maar dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, is tot onze grote droefheid overleden; mijn allerliefste vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, schoondochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Hubertina Maria (Tiny) Franssen

* 22 maart 1929 † 11 oktober 1991

echtgenote van

André van der Hulst

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

De bedroefde familie:
Kerkrade: **André van der Hulst**
's Gravenhage: **Isabel van der Hulst**
Cor van der Zwam
Landgraaf: **John van der Hulst**
Gerry van der Hulst-Meys
Familie Franssen
Familie van der Hulst

6466 TP Kerkrade, 11 oktober 1991
Gladiolenstraat 91

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 17 oktober a.s. om 11 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust-Kerkrade.

Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Tijdens de avondmis van woensdag a.s. om 19 uur zal de overledene bijzonder worden herdacht in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het streekmortuarium, St. Pieterstraat 145 te Chévremont-Kerkrade, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, dagelijks van 18 uur tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Spreek, Heer, het woord dat mij vertroosting geeft.
Dat mij bevrijdt en opneemt in Uw vrede.
Ontsteek die vreugde die geen einde heeft.
Wil alle liefde aan Uw kind besteden.

Na een leven van trouwe toewijding aan God en liefdevol bezig-zijn voor zieken en gezonden, heeft God opgenomen in Zijn rijk van liefde en vrede, onze dierbare medezuster, zuster, schoonzuster, tante en nicht

zuster Josephine

Maria Paulina Meijs

geboren te Schinnen 15 juni 1909 — overleden te Born 13 oktober 1991

Zuster Josephine was 59 jaar lid van onze congregatie.
Zij werkte 42 jaar lang als verpleegkundige in het Sittardse ziekenhuis.
Na haar pensionering was zij enkele jaren dienstbaar in Sint-Maarten te Born.
In 1981 behoorde zij tot de groep zusters die in Heeg (Friesland) een nieuwe zending kregen.
Hier was zij tot voor kort gastvrouw en trouwe bezoekster van bejaarde en eenzame mensen.
Op 7 oktober jl. keerde zij terug naar Sint-Maarten Born.
Moge zij nu blijvende rust en vrede genieten, geborgen in God.

Familie Meijs
Volderstraat 28
6231 LC Meerssen

Zusters van de
Goddelijke Voorzienigheid
Rijksweg Zuid 20, 6131 AP Sittard

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 17 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Born.

De begrafenis vindt aansluitend plaats op het kerkhof Wehrerweg te Sittard.

Zuster Josephine is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis Sittard; bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

De overledene wordt herdacht woensdag 16 oktober, na het rozenkransgebed van 18.45 uur, tijdens de avondmis van 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.



Nooit klagen
Nooit vragen
Altijd geven
Zo was vaders leven

Met innige droefheid delen wij u mede dat, na een werkzaam en liefdevol leven, dat opviel door oprechte levensvreugde, goedheid, eenvoud en hulpvaardigheid, na een kortstondige ziekte, slechts vier dagen voor zijn veertigjarig huwelijksfeest, in de Heer is overleden, mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader en onze allerliefste opa

Lei Cox

echtgenoot van

Gerda Quaedackers

Hij overleed op 66-jarige leeftijd.

Hoensbroek: **Gerda Cox-Quaedackers**
Rotterdam: **Jos Cox**
Brunssum: **Marloes Van den Heuvel-Cox**
Jan Van den Heuvel
Luc, Jac

12 oktober 1991
Julianastraat 90
6433 GD Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 17 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Chr. Koning te Hoensbroek.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van woensdag 16 oktober as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek; bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Herfst
is alleen maar
„afscheid van het groen"
Het leven blijft
en wacht ...
in tak en knop
het nieuwe groen
weer op.

Lieve opa

we zullen je heel erg missen en nooit vergeten.

Je kleinzoons Luc en Jac



Bedroefd, maar dankbaar voor al het goede dat hij ons heeft gegev... berichten wij dat van ons is heengegaan, in de leeftijd van 75 jaar, m... lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa en overgrootvader

Adrianus Andreas van Tiggelen

echtgenoot van

Catharina Petronella Hendrica Clae...

Maastricht: **C.P.H. van Tiggelen-Claes**
St.-Geertruid: **E.J. Schurgers-van Tiggelen**
P.H. Schurgers
St.-Geertruid: **A.A.H. van Tiggelen**
M.A. van Tiggelen-Dauphin
Obbicht: **F.A. van Tiggelen**
A.M.G. van Tiggelen-Meerten
en al zijn klein- en
achterkleinkinderen
Familie Van Tiggelen
Familie Claes

Maastricht, 11 oktober 1991
Corr.adres: Past. Huynenstraat 9
6265 AE St.-Geertruid, gem. Margratean

De uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 16 oktober as. o... 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Banden, Heer-Maastric... gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condolere... De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Symphonies... gel 40 te Maastricht; bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze a... nonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijd... van onze directeur en oprichter van onze bedrijven, de heer

Adrianus Andreas van Tiggelen

Namens de directie en medewerkers:
Schilderwerken van Tiggelen B.V.
van Tiggelen Onderhoud B.V.
van Tiggelen Vastgoed B.V.
Beheers Maatschappij van Tiggelen B...

wensen wij de familie veel sterkte toe.

Heerlen, 11 oktober 1991

Met verslagenheid vernamen wij het overlijden van onze directeur, d... heer

Adrianus Andreas van Tiggelen

Wij wensen zijn echtgenote en kinderen veel sterkte toe met dit verlies.

Personeel
Schilderwerken van Tiggelen B.V.

Euregiotreffen van vakbonden in Houthalen

'Europa'92 moet jaar van werknemer worden'

Van onze verslaggeefster

HOUTHALEN - „Europa 1992 mag geen Europa van de politieke leiders worden maar moet een Europa van de vakbeweging en de werknemer worden. Want als de werknemer vergeten wordt, zitten we op een verkeerd spoor", stelde P. Booij van CNV-Heerlen zaterdag tijdens het Euregiotreffen in het Belgische Houthalen".

De interregionale Vakbondsraad Maas-Rijn, bestaande uit zeven samenwerkende organisaties uit drie landen, kwam bij elkaar naar aanleiding van het 12,5-jarig bestaan van de raad en omdat Europa '92 met rasse schreden nadert. De vakbondsraad die in 1978 werd opgericht, was aanwezig met vertegenwoordigers uit Heerlen, Maastricht, Luik, Hasselt en Aken.

„Met het oog op '92 zal de grensoverschrijdende samenwerking toe moeten nemen. Op het gebied van onderwijs, wetenschap, cultuur, infrastructuur en toerisme", sprak Booij. „Maar we moeten vooral streven naar een Europa waarin de werknemer een belangrijke plaats inneemt. Om dat te bereiken is samenwerking heel belangrijk. Vooral tussen werknemers en werkgevers. We leven en werken in de regio Maas-Rijn, een gebied met een gunstige ligging, goede opleidingsinstituten en recreatieve mogelijkheden. We moeten onze krachten bundelen en dat betekent dat we ons nog duidelijker moeten positioneren."

Loketten

Resultaat van de samenwerking tot nu toe is het ontstaan van de zogenaamde Euroloketten die vóór 1 april '92 operatief moeten zijn in het Euregiogebied. Uitwisseling van vacatures, coördinatie van beroepsopleidingen en het afstemmen van het tewerkstellingsgebied zijn drie initiatieven die centraal staan in dit project.

Een tweede belangrijk project heeft betrekking op de oprichting van een Economische en Sociale Raad voor de Euregio waarbij het de bedoeling is werkgevers inzicht te geven in het creëren van nieuwe arbeidsplaatsen voor werknemers van bijzondere doelgroepen, zoals gehandicapten en etnische minderheden.

Cursussen

In samenwerking met de Didactische Hochschule in Aken worden er grensoverschrijdende cursussen gegeven op het gebied van milieu, technologie en informatica die uiteindelijk tot doel moeten hebben werken in het buitenland gemakkelijker te maken. „We kunnen beschikken over goed gekwalificeerde arbeidskrachten en die willen we in de toekomst ook Euregionaal in kunnen zetten", besloot Booij zijn toespraak.

Ernstig gewond bij inhalen



● Slechts met moeite kon de bestuurder uit deze wrakstukken worden bevrijd. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

MAASTRICHT - Een 28-jarige inwoner van Maastricht is zaterdagavond tegen half elf in zorgwekkende toestand opgenomen in het ziekenhuis te Maastricht na een verkeersongeval op de Meerssenerweg nabij het Dr Poelsoord. Bij het inhalen van een andere auto bemerkte de man een tegenligger. Om een aanrijding te voorkomen keerde hij terug naar de eigen rijbaan maar verloor daarbij de macht over het stuur.

De stuurloze auto botste tegen een boom en kaatste vervolgens tegen een andere boom na een halve draai om zijn as te hebben gemaakt. De bestuurder raakte bekneld in de zwaar vernielde auto en moest door de brandweer worden bevrijd. Het crashteam van het AZM verleende ter plaatse eerste hulp.

Eigenaren dreigen bossen te sluiten

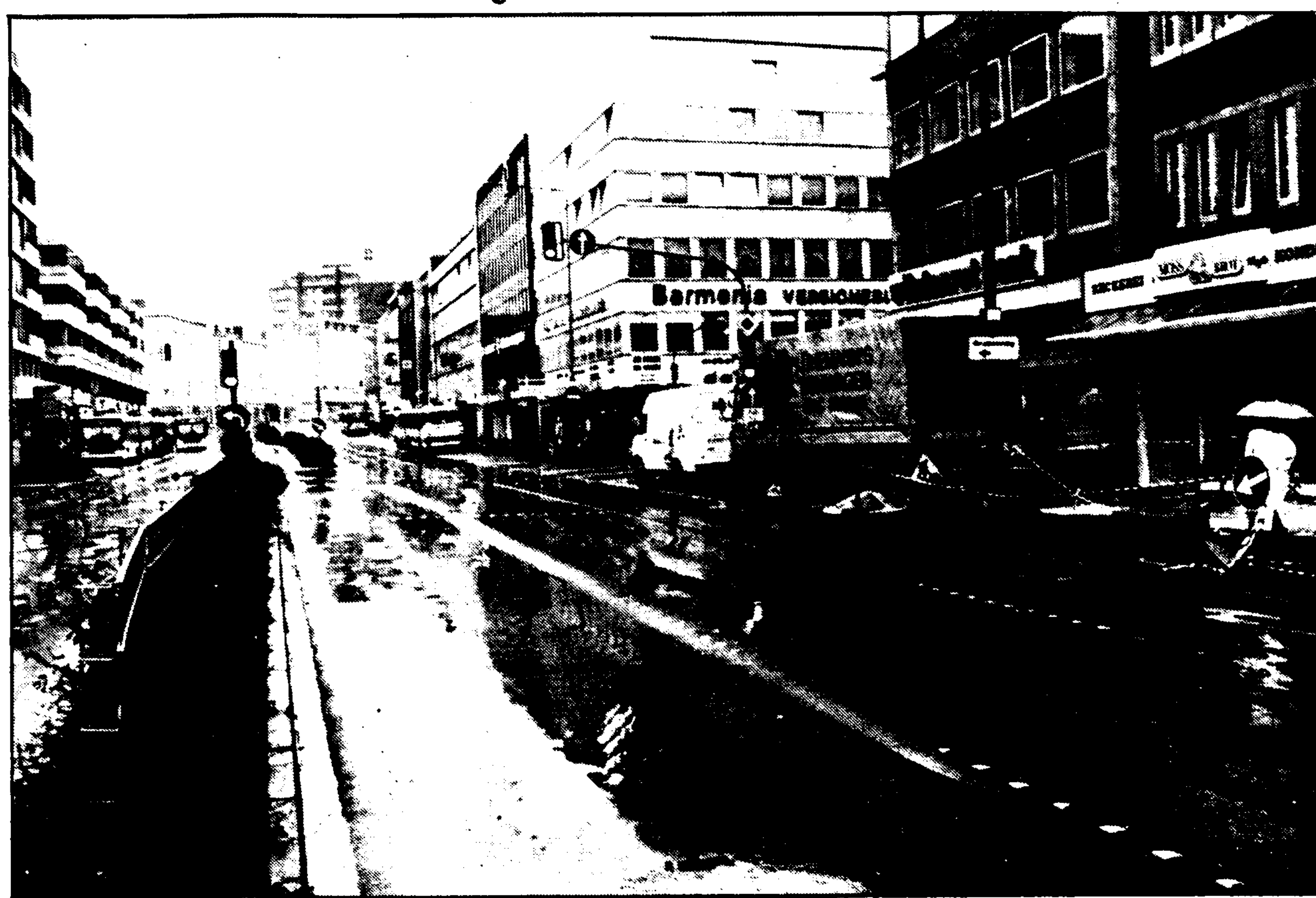
EXEM - Limburgse boseigena- hebben afgelopen zaterdag in exem geprotesteerd tegen het n van het rijk om 15 tot 25 pro- nt te bezuinigen op het bosbouwdget. Zij overhandigden daartoe n manifest aan gedeputeerde Piet horst.

boseigenaren vrezen dat de benigingen een duurzame instanduding van het bos in gevaar bren- n, een toenemend aantal eigena- n het bos niet meer voor publiek enstelt, een achteruitgang van tuur- en landschapswaarden, het nemen van werkzaamheden en ezicht in het bos en het ontbreken n interesse bij particulieren voor breiding van het bosareaal.

bezuinigingen worden dan ook begrijpelijk en onacceptabel geemd. De boseigenaren willen dat overheid medeverantwoordelijkid op zich neemt voor het bos. Dit nwege de aan het bos toegekende aatschappelijke waarden als naur, landschap, fauna, milieu, reeatie en hout.



● Gedeputeerde Hilhorst plant een boom op het landgoed Exaten in Baexem waar de Limburgse boseigenaren hem een manifest overhandigden. Geheel links de burgemeester van Baexem. Foto: JEROEN KUIT



● Nauwelijks verkeer afgelopen zaterdag in de Akense binnenstad, maar wel veel regen. Foto: CHRISTA HALBESMA

Aken vriendelijk voor voetgangers

Van onze correspondente

AKEN – De eerste 'voetgangersvriendelijke' zaterdag in Aken is door alle partijen zeer positief ervaren. Er reden nagenoeg geen auto's door de binnenstad en het publiek maakte goed gebruik van het aangeboden Park & Ride-systeem.

Aken is afgelopen weekend als eerste stad in Noordrijn-Westfalen begonnen om het centrum op zaterdagen van 10.00 tot 17.00 uur te reserveren voor voetgangers, bussen en fietsers. Het idee is overgenomen van de stad Lübeck en wordt in Aken een half jaar lang getest.

Volgens eerste cijfers van de busmaatschappij ASEAG kochten circa 5000 personen een Happy Day-ticket dat op zaterdagen voor 2 Mark verkrijgbaar is bij een zevental P&R-parkeerplaatsen. Op de bekende 'lange' zaterdagen lag het aantal P&R-ritten tot nu toe op 1000. Ook de andere buslijnen hebben meer passagiers vervoerd dan gebruikelijk.

Lof

Een woordvoerder van de stad sprak zijn lof uit over het gedrag van de automobilisten die zich stipt hadden gehouden aan de verkeersomleidingen.

Ondanks aanvankelijk pessimisme bij de middenstand, was er geen teruggang van het winkelpubliek te bespeuren. Toch willen de winkeliers eerst concrete cijfers, voordat ze een definitieve uitspraak over de gevolgen voor de verkkop doen.

● Alberto Tedesco

Dode man blijkt Italiaan

MEERSSEN - Aan de hand van vingerafdrukken heeft de recherche van de rijkspolitie de identiteit kunnen vaststellen van de de man die vrijdagmiddag dood in een veld bij de uitspanning de Nachtegaal in Meersen werd gevonden door twee scholieren. Het blijkt te gaan om de 29-jarige Italiaan Alberto Tedesco. Tot twee jaar geleden woonde hij in München. Nog onduidelijk is waar hij zich daarna heeft opgehouden.

De juiste doodsoorzaak staat nog niet volledig vast. Zaterdag is er sectie verricht op het stoffelijk overschot maar het resultaat daarvan moet nog worden afgewacht. Vaststaat wel dat de man al enkele dagen dood was. Hij is niet overleden op de plaats waar hij werd gevonden. Duidelijk is ook dat hij niet door geweld om het leven is gekomen.

Het rechercheteam, dat het onderzoek doet, heeft al contact gehad met de politie in München. Nagegaan wordt of de Italiaan daar nog vrienden of relaties had. Alberto Tedesco was niet getrouwd.

Tot gisteren heeft zich nog niemand gemeld die de man kende of hem ergens heeft gezien. Niet onmogelijk is dat hij al enige tijd in deze regio of in het Duitse of Belgische grensgebied verbleef. Dat wordt door het onderzoeksteam nader onderzocht. Aan het publiek wordt gevraagd of iemand het slachtoffer kende dan wel de laatste tijd heeft gezien, en zo ja: in wiens gezelschap. Mogelijk weet iemand zijn woon- of verblijfplaats.

Bij werken aan spoorweg in Keulen

Zes arbeiders verongelukt

KEULEN – Zes spoorwegarbeiders zijn zaterdagochtend in Keulen om het leven gekomen toen een trein inreed op een groep spoorwegarbeiders. De oorzaak van het ongeluk is nog niet duidelijk. De machinist van de lege personentrein is door de politie aangehouden. De vier spoorbanen op het traject Keulen-Düsseldorf waren ten tijde van het ongeval wegens werkzaamheden tijdelijk buiten gebruik gesteld.

Brit bezorgt Geleense popmarathon broodnodige spanning

Herboren Coyne behoedt Rocknach voor nachtkaars



● Good-old Kevin Coyne tijdens de negende Gelaender Rocknach. Foto: JOHN SMEETS

Van onze verslaggever

GELEEN – Zijn persoonlijkheid en artistieke bevlogenheid lijken alleen nog maar te zijn gegroeid, al oogt hij onderhand als de mannelijke pendant van staatssecretaris Elske Ter Veldt. Uitgerekend de verloren gewaande zoon, bezig aan een voor onmogelijk gehouden 'joyeuse rentrée', moest er tot zijn eigen verbazing aan te pas komen om de negende Gelaender Rocknach voor de spreekwoordelijke nachtkaars te behoeden. Het was al bijna zondagochtend toen good-old Kevin Coyne in een inmiddels akelig leeggelopen Hanenhof de Geleense rockmarathon eindelijk bood waar het op het podium toch allemaal om te doen is: het Heilige Vuur, oftewel de broodnodige muzikale spanning en opwinding.

Ach, natúúrlijk leverde vaderlands jongste media-speeltje The Pilgrims een vakkundige, maar ook wat ál te poenerige 'set' latinrock af. En zeker, de technische vaardigheden van blues-gitaarwonder Tom Principato staan ook na zaterdagnacht buiten kijf. Maar het was louter aan de Britse acteur, auteur en bovenal rasmuzikant te danken dat de negende Rocknach-editie niet de annalen ingaat als eentje die muzikaal (te) weinig om het lijf had.

Al kon ook Coyne het niet helpen dat het organiserende Backbone Concerts zich aan de kassa tevreden moest stellen met amper negenhonderd bezoekers. Gezien de hooggespannen verwachtingen en de stoute lustrumplannen voor volgend jaar een ronduit teleurstellend aantal. Een diepgaande bezinning op de programmering, waarin tot nog toe nauwelijks of geen plaats was voor meer eigentijdse muziekgenres, is dan ook even noodzakelijk als onvermijdelijk

In de met een walm van alcohol doortrokken Hanenhof rekende Coyne, wiens imposante hangbuik in schijnbare tegenspraak was met zijn bijkans fatale maar – volgens eigen opgaaf – inmiddels glorieus overwonnen drankprobleem, op meesterlijke wijze af met een niet te onderschatten legertje sceptici. Dat had zo zijn twijfel over de miraculeuze wederopstanding van de man, die op eigen houtje uit de 'goot des levens' omhoog is gekropen.

Bood zijn recent verschenen album al een eerste indicatie van zijn artistieke revival, op het Geleense plankier liet Coyne er niet de minste twijfel over bestaan nog altijd – en waarschijnlijk meer dan ooit – een rasperformer te zijn van het soort dat je in de hedendaagse rockscene nog maar zelden tegenkomt. Puur, wars van elk greintje effectbejag, onverstoorbaar lurkend aan een voordeelfles Spa Blauw en natuurlijk weer grommend en grimassen trekkend als vanouds, bracht de Brit een hoogst opwindende set van oud maar – hoe kan het anders – vooral nieuw songmateriaal. Onverminderd sterk van compositie en zeggingskracht, maar ook – in tegenstelling tot vroeger dagen – met een zwaar accent op het stevige, rauwe gitaarwerk.

Omringd door een solide en opmerkelijk strakke begeleidingsband rockte de schuddebuikende Coyne dat het een lieve lust was, waarbij zowaar nog even plaats was voor een heuse 'loveballad'(!) en zijn handelsmerk van weleer, de vertrouwde parlando declamaties. „Is everybody here drunk now?," bleef Coyne zich met zichtbaar en vooral ironisch genoegen tot sluitingstijd hardop afvragen. Verdomd spijtig dat het overgrote deel van de bezoekers zijn vraag niet eens meer bevestigend kon beantwoorden.

laurens schellen

GEMEENTE GELEEN

De burgemeester van Geleen maakt - ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening - bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 3 oktober 1991 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:

- het perceel **Frans Erenslaan 19**;

een en ander zoals nader in grijze kleur is aangeduid op de bij dit besluit behorende situatietekening.

Voorts heeft de gemeenteraad besloten, dat voornoemd besluit in werking treedt op donderdag 17 oktober 1991.

Met ingang van eveneens donderdag 17 oktober 1991 liggen voornoemde besluiten voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie, kamer 233.

Geleen, 14 oktober 1991.
De burgemeester van Geleen,
namens deze,
het hoofd van de afdeling Stadsontwikkeling,
P. R. M. DOLMANS (plv.)

OPENBARE BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het waterschap Roer en Overmaas,

maakt bekend

dat ter voldoening aan het bepaalde in artikel 272, lid 4 van het Reglement voor het waterschap Roer en Overmaas

vanaf dinsdag 15 oktober 1991 tot en met woensdag 13 november 1991 ter secretarie van het waterschapshuis, Parklaan 10 te Sittard

ter inzage ligt

de ontwerp-wijziging van artikel 6, lid 2 van de Omslagverordening waterschap Roer en Overmaas alsmede de in artikel 7, lid 4 van de Omslagverordening waterschap Roer en Overmaas omschreven ontwerp-tarieventabel voor het belastingjaar 1992.

De voren genoemde ontwerp-wijziging alsmede de ontwerp-tarieventabel zijn gebaseerd op de ontwerp-begroting 1992.

Bezwaren
Gedurende vorengenoemde termijn kunnen door iedere belanghebbende schriftelijk bezwaren tegen vorengenoemde ontwerp-besluiten worden ingediend bij het college van hoofdingelanden (Postbus 185, 6130 AD Sittard).

Het dagelijks bestuur voornoemd,

de secretaris, W.H.Th. van Megen
de voorzitter wnd., W. Bos

Waterschap Roer en Overmaas
Parklaan 10, Sittard.

Kinderen van asielzoekers ontvoerd

Nederlanders actief in babyhandel Duitsland

Van onze correspondent

BERLIJN – De georganiseerde internationale handel in kleine kinderen, die vorige week door de Berlijnse politie werd ontdekt, neemt steeds grotere vormen aan.
De Duitse recherche heeft elf mensen gearresteerd, onder wie de 50-jarige Nederlander van Roemeense afkomst B. en zes van zijn familieleden. Ze worden ervan verdacht tenminste vijf babies en peuters uit tehuizen voor asielzoekers te hebben ontvoerd met de bedoeling ze te verkopen. Dit weekeinde werd opnieuw de verkoop van een geroofde baby voorkomen.

De Berlijnse politie, die ook Interpol heeft ingeschakeld, heeft intussen twee kinderen terug kunnen geven aan hun ouders. Nog onderzocht wordt of een op 20 september in Breda in een kinderwagen gevonden meisje van tien maanden ook door B. en zijn mededaders is ontvoerd. B. heeft deze Brabantse stad opgegeven als officiële woonplaats. De baby werd in Breda gevonden door een caféhouder. In de, naar later bleek in Hamburg gestolen, kinderwagen lag een briefje met de tekst 'Sandra 12/90'. De kleding van het meisje en de andere babyspullen waren in Duitsland gekocht.

De zaak kwam vorige week aan het rollen, toen een politiemacht van 300 man na een tip een razzia hield op een parkeerterrein in Berlijn waar sinds weken tientallen buitenlanders in hun caravans verblijven. In een caravan met Nederlands kenteken had de politie succes. Er werd een baby van elf maanden gevonden, die de nacht tevoren uit een tehuis voor asielzoekers was ontvoerd. Verder ontdekte men een tweejarige peuter die uit een opvanghuis voor buitenlanders in Braunschweig was meegenomen. Ook dit kind was volledig in de nieuwe spullen gestoken, zodat de politie vermoedt dat zij 'klaar' was om verkocht te worden. In de caravan werd verder 35.000 D-mark aangetroffen, een negen millimeter pistool plus een grote hoeveelheid sieraden, waarvan de herkomst nog onduidelijk is.

Limburgers heersen op ploegwedstrijd

BELFELD – Jan Hermans uit Schimmert is de grote verrassing geworden van de nationale ploegwedstrijden in Belfeld. Hermans werd tweede in de categorie 'tweeschaarploegen', achter Ton Meeuwissen uit Maasbracht. Hermans is geen landbouwer en werkt ook niet als zodanig.
Rond 1500 bezoekers keken naar de wedstrijden op de Leonardushoeve. Opvallend was dat de door KPJ en AJW georganiseerde wedstrijden door de Limburgse deelnemers werd beheerst. In de afdeling trekkerbehendigheid werden de eerste vier plaatsen door Limburgse ploegers bezet. Winnaar werd Hans Heesen uit Grashoek, die evenals Ton Meeuwissen wordt uitgezonden naar de wereldkampioenschappen ploegen.

Geen nieuw initiatief G-7 voor Sovjetunie

BANGKOK – Het tweedaagse financiële overleg van de zeven grootste industrielanden (G-7) in Bangkok heeft geen nieuw initiatief voor hulp aan de zwaar aangeslagen Sovjetunie opgeleverd, mede doordat dit land zelf te laat kwam opdagen. Het zaterdag uitgegeven slotcommuniqué meldt slechts dat de situatie in de Sovjetunie is besproken en dat er later een informele bijeenkomst zal zijn met Sovjet-functionarissen.
De ministers van Financiën en centrale-bankpresidenten van de Verenigde Staten, Japan, Canada, Duitsland, Frankrijk, Groot-Brittannië en Italië hielden zoals gebruikelijk onderling overleg aan de vooravond van de jaarvergadering van het Internationale Monetaire Fonds (IMF). Het was aanvankelijk de bedoeling al vrijdag met de Sovjetunie te praten, maar de Sovjet-delegatie arriveerde pas in de loop van zaterdag in Bangkok.
Dit lag naar verluidt aan belangrijke bezigheden in eigen land. Maar het maakte in Bangkok wel een merkwaardige indruk dat het land dat wanhopig om internationale hulp vraagt, zelf niet tijdig aanwezig was.

De Europese Gemeenschap heeft de afgelopen week het initiatief genomen tot een pakket humanitaire hulp (vooral voedsel) voor de Sovjetunie ter waarde van 15 miljard gulden. Dit bedrag moet gelijk worden verdeeld over de EG, de VS en Japan.
Ook hierover doet het communiqué geen mededelingen, laat staan over verdere financiële steun. De industrielanden verbinden aan de hulp aan de Sovjetunie vier voorwaarden: meer gegevens over de economische situatie in de Sovjetunie, een duidelijk hervormingsplan, zekerheid over de verhouding tussen de Unie en de deelrepublieken en een efficiënter gebruik van de natuurlijke rijkdommen.



● *Zelfs in de stromende regen was er nog belangstelling voor de ballonnen op de Dousberg.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Streefopbrengst van 15.000 gulden gehaald

Regen teistert ballonfestival

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT – „Er waren vijf vluchten gepland, maar door de wind en regen konden we maar twee keer de lucht in," zegt Jan Kuijpers van de ballonfestival-commissie van de Rotary Club.
Afgelopen weekend organiseerde de Rotary Club Maastricht-Geuldal voor de derde keer een festival voor luchtballonnen, dat plaatsvond op de velden van de Dousberg.

Voor een rijksdaalder konden de bezoekers twintig manden en ballonnen van dichtbij bekijken. Tegen betaling van 295 gulden kon bovendien iedereen mee de lucht in. Ondanks het slechte weer kwamen ongeveer 4000 nieuwsgierigen op het spektakel af. De organisatoren haalden in totaal 15.000 gulden op voor de Stichting Jan Baptist, die het geld zal gebruiken voor de aankoop van een boerderij, waar geestelijk gehandicapten kunnen werken.

Het toegangskaartje was tevens een lot waarmee een gratis ballonvlucht te winnen viel. Notaris Piet Muyters uit Heerlen trok de winnende loten. De prijzen vielen op de nummers 20783, 27428, 20101, 25239 en 20324. De winnaars kunnen zich melden op tel. 045-782818.

Ook vreemdelingenhaat in Barcelona

Geweld tegen vluchtelingen in Duitsland gaat door

Van onze correspondenten

BERLIJN/BARCELONA – Bij aanslagen op tehuizen voor asielzoekers in Duitsland vielen ook het afgelopen weekeinde weer gewonden. In het Beierse Immenstadt raakten vijf asielzoekers ernstig gewond, toen neo-nazi's hun onderkomen in brand staken. Drie 17-jarige daders werden opgepakt.
In de Oostduitse deelstaat Saksen overvielen rechts-extremisten het politiebureau van Kittlitz om vijf geestverwanten te bevrijden. De politie weerde de aanval af. In Mecklenburg-Vorpommeren (ex-DDR) werden twee politiemannen aangevallen, van wie er één ernstige verwondingen opliep. Een van de overvallers werd in zijn been geschoten.
In Duisburg belegerden skinheads een gebouw waarin honderd Joegoslaven zijn ondergebracht. Ze gooiden molotov-cocktails naar binnen en wisten te ontkomen voordat de politie arriveerde. In Lubbecke (Oostfalen) wisten de bewoners van wooncontainers een door neo-nazi's gestichte brand nog op tijd te blussen. In een iets verderop gelegen dorp sloegen bewapende mannen alle ruiten en deuren in van een tehuis voor asielzoekers. In een voorstadje van Hamburg raakten 70 Turken en 50 skinheads slaags. Daarbij vielen enkele gewonden. De snel gealarmeerde politie kon erger voorkomen.

Kanselier Helmut Kohl riep zaterdag opnieuw op tot 'tolerantie en respect' jegens de buitenlanders. „Velen van hen leven al lange tijd in Duitsland en dragen met hun vlijt bij tot de welstand van ons allen," aldus de kanselier. „Wat wij nu meemaken is een schande voor ons volk," zei Kohl, die verder een hard optreden van de justitie aankondigde.

Spanje

Circa 400 rechtse jongeren - voornamelijk skinheads en leden van de racistische Brigadas Blanquiazules - hebben zaterdag huis gehouden in het centrum van Barcelona. Nadat zij een bijeenkomst van de Juntas Espanolas op het plein van de Paises Catalans hadden bijgewoond, ter gelegenheid van de Dag van de Spaanse Wereld, trok een deel onder het zingen van uit de Francotijd daterende falangistische liederen en racistische leuzen over de Rambla. Vooral arabieren en de rijke Afrikanen, die zich daar o dag bevinden op zoek naar we moesten het ontgelden.
De incidenten van het weekend men na twee weken van demonsties door buurtcomité's in vele len van het land tegen de aanwezheid van zigeuners en drugsv slaafden. Ondanks een politiev bod patrouilleren er nog ste knokploegen door bepaalde de van Valencia, Madrid en Barcelo die optreden tegen drugsversla den en narcotica-dealers en so het recht in eigen hand nemen.

Op weg naar kermis opgepak

MAASMECHELEN - De Belgis douane heeft, met hulp van h Nederlandse collega's, de Itali G.S. kunnen aanhouden. De man in het Belgische grensplaatsje L geboren maar woont momenteel Italië. Hij was bijna tien jaar g den betrokken bij een gewapen overval op een casino in Vroen ven, en moest in België nog e gevangenisstraf van vijf jaar uit ten. De kermis in Maasmechel waarvoor de man terug naar Bel was gekomen, werd hem fataal.

Wiegel voorspel aantasting aow

GRONINGEN – Het kabinet Lu bers-Kok zal in de komende ook de aow-uitkeringen gaan a pakken. Dat verwacht de Fri commissaris van de koningin, VVD'er Hans Wiegel. Op een ju leumbijeenkomst van de liber jongerenorganisatie JOVD in G ningen zei hij zaterdag dat de V zich hard moet verzetten tegen d gelijke plannen.
Volgens Wiegel heeft de VVD v harte meegewerkt aan het totstan komen van de aow onder Drees. noemt die voorzieningen een en me aanwinst voor de samenlevi Wat de wao aangaat vindt hij h schrijnend dat het kabinet ook uitkeringen aanpakt van de mens die echt nooit meer kunnen werk Hij vindt dat desnoods extra k ringsartsen aangetrokken moet worden.

Zondagse uitzendingen maken Omroep Landgraaf volwassen

LANDGRAAF – Buiten spoeden zich de Schaesbergenaars over de Markt met hun zaterdagse boodschappen. Binnen, in de in gemeenschapshuis Carré gevestigde studio van Omroep Landgraaf, zit Henk Verdonschot gebogen over zijn gitaar. „Nog één keer, Henk", zegt opnameleider Jo Dautzenberg. Het programma voor morgen moet er perfect uitzien.

Elke drie weken is 't Dörp telemagazine, het tv-programma van Omroep Landgraaf, te zien. In tegenstelling tot de radioprogramma's worden ze gemaakt door professionals. „Televisiemaken is gewoon te ingewikkeld om door vrijwilligers gemaakt te worden", vindt Dautzenberg. Samen met Roger van de Poel en Karl Kampermann vormt hij de directie van Media Profile, dat de Omroep-Landgraafprogramma's produceert. Daarnaast werkt Media Profile in opdracht van bedrijven en instellingen. „Dat levert momenteel voldoende op om als bedrijf te kunnen bestaan", zegt Dautzenberg.

Als de gitarist in de technische ruimte de opname nog eens terugkijkt, arriveren de gasten voor het volgende onderwerp: de raadsleden Jef Horbach en John Bertram. Zij kwamen de afgelopen week in het nieuws doordat hun fractie Gulpers uiteen viel. Dautzenberg: „Als lokale omroep moet je dicht bij de kijkers staan. Je moet hen informeren over wat er gaande is. Daaraan ontleen je je bestaansrecht."

Om die kijkers voldoende gelegenheid te geven het programma daadwerkelijk te bekijken, herhaalt Omroep Landgraaf een hele week lang de uitzending, om zeven uur 's avonds. „Zodat mensen die op straat horen dat er iets interessants inzat, nog een herkansing krijgen", verduidelijkt Dautzenberg.

Op een andere plaats in het gebouw bereiden ondertussen technicus Kees Notenboom en presentator Peter Dekker het radioprogramma Arena voor. „Met informatie voor ouderen, maar vooral ook amusement", vertelt Dekker. „We nemen een deel van het programma nu op, bijvoorbeeld de telefonische interviews. De rest wordt morgenavond **live** gemaakt."

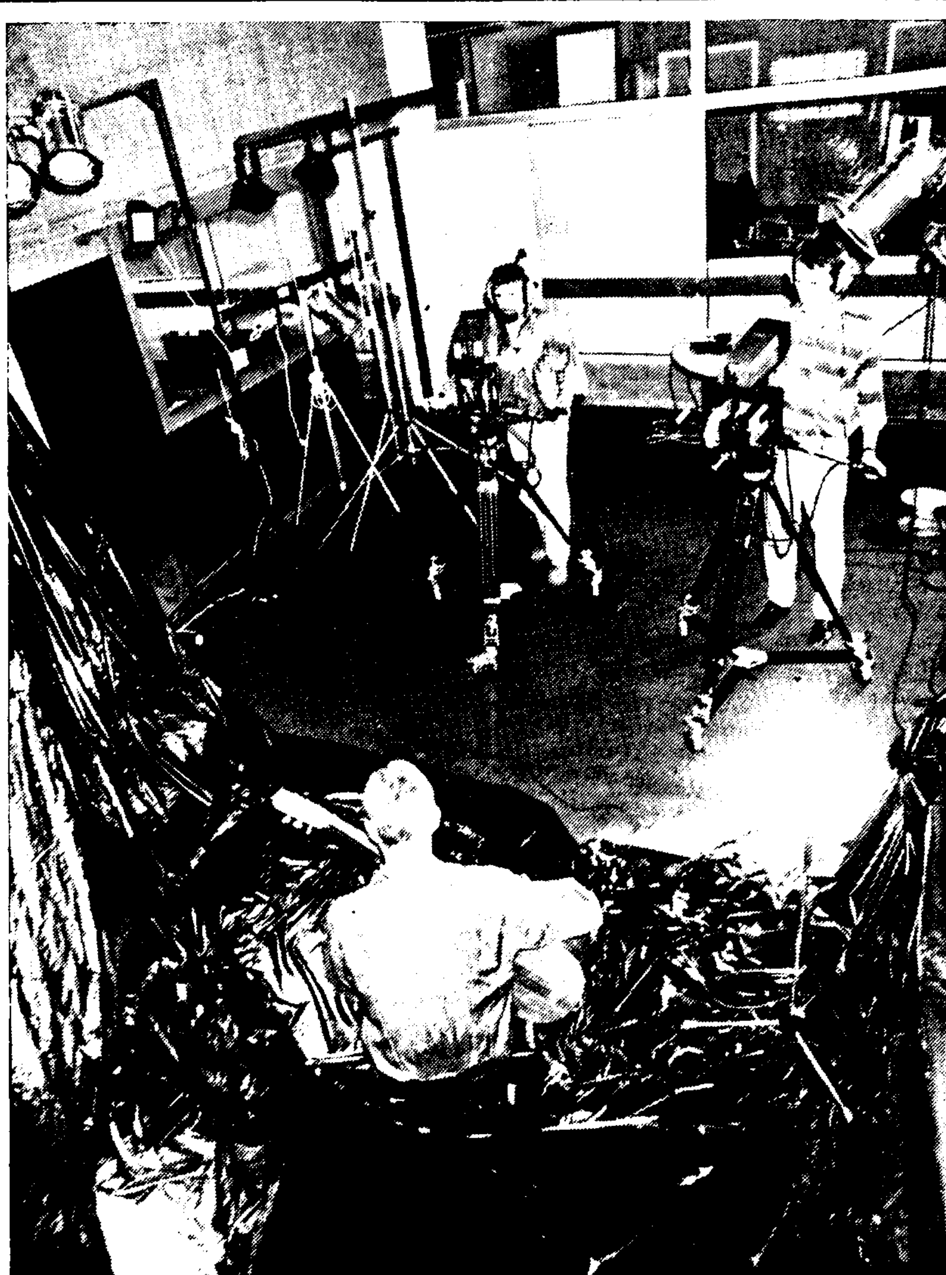
Het radioprogramma van Omroep Landgraaf is sinds vorige maand elke zondag te beluisteren, via de ether op FM 107.0 MHz en op de kabel (99.4). Ook hier speelt naast – vooral lokaal – amusement ook informatie een rol. „Voorheen hadden we elke dag een uurtje uitzending, maar dat had te weinig body", vindt Dautzenberg. „Met één lange uitzending op zondag kan de lokale radio echt volwassen worden."

Zondagmiddag, om 13.00 uur begint het Poliek Café, dat Dautzenberg graag ziet uitgroeien tot het strijdtoneel van de plaatselijke politiek. Hij zit zelf achter de microfoon. Ook hier is het uiteenvallen van de fractie Gulpers hét onderwerp.

Terwijl Dautzenberg de 'grijze wolf van de Landgraafse politiek', een gedesillusioneerde Jan Gulpers, ondervraagt over het rumoer in zijn partij, bereiden Jan van de Berg en Ger Muris het drie uur durende sportprogramma Time-Out voor. „Met alleen Landgraafse sport", benadrukt presentator Van de Berg. „Roda zien de mensen wel op tv."

rik van druten

Omroep Landgraaf is iedere zondag te beluisteren van 9.00 - 22.00 uur. Het tv-programma 't Dörp Telemagazine wordt eenmaal per drie weken uitgezonden, op zondagmiddag om 15.00 uur. Op zondag 27 oktober is er een extra uitzending over Sociale Vernieuwing.



● *Aan de andere kant van de camera: het tv-team van Omroep Landgraaf in actie.* Foto: KLAUS TUMMERS

Ondanks protest van omwonenden

Raad Kerkrade eens met ouderenwoningen

Van onze correspondent

KERKRADE – De coalitiepartijen CDA en PvdA in de Kerkraadse raad staan positief tegenover het verzoek van een projectontwikkelaar om in de wijk Mücherveld te mogen bouwen.

In de commissie Ruimtelijke Ordening namen de twee politieke groeperingen afstand van de fikse kritiek van buurtbewoners. Het plan omvat tien ouderenwoningen op een braakliggend binnenterrein tussen de Deken Quodbachlaan, Burgemeester Savelberglaan en Verhagenstraat.

Woordvoerder Reinders sprak donderdagavond namens dertig gezinnen in de commissie RO. Hij noemde de plannen in de woonomgeving 'ingrijpend en ongewenst'.

In 1985 wist de buurt gelijksoortige bouwplannen met succes te verhinderen. Verwacht werd dat het achteraf-terrein niet meer interessant zou zijn voor projectontwikkelaars. Afgelopen dinsdag ontdekte een bewoner 'per toeval' de plannen. Binnen twee dagen zijn de bewoners van het Mücherveld weer gemobiliseerd.

Bezwaren

In de ogen van de buurt is het 'binnenerf' niet geschikt voor woningbouw: de toegang in de Burg.-Savelberglaan is te smal en er ontstaat een concentratie van woningen binnen een te klein terrein. Tussen de flats in de Burg.-Savelberglaan en de nieuwbouw zou straks via een klankbordeffect geluidsoverlast ontstaan, terwijl de privacy onvoldoende geacht wordt. Daarnaast denken ze dat de parkeerproblemen in de wijk toenemen.

Han de Jong van de PvdA vindt dat de informatie naar de burgers toe beter had moeten zijn, om bepaalde spanningen te voorkomen. Desondanks gaf hij groen licht aan de plannen. „De wijk ligt vlak bij het centrum. Onze partij kiest voor het opvullen van gaten, waardoor je een verdichting in het centrum krijgt. Dat is beter dan bouwen in specifieke groen-gebieden", liet De Jong weten.

Fractievoorzitter Toon Willems van het CDA steunde de argumentatie van de coalitiegenoot. Willems voegde eraan toe dat de ingang in de Burg.-Savelberglaan met vijfeneenhalve meter 'groot genoeg' is. Het aanbrengen van blinde gevels richting Quadbachlaan waarborgt volgens de CDA'er de privacy. De oppositie-partijen gaven flink kritiek maar spraken zich nog niet uit over de plannen.

Politie houdt autodieven onder schot

MAASTRICHT - Met getrokken dienstpistool hebben agenten van de gemeentepolitie Maastricht twee mannen gedwongen uit een auto te stappen omdat zij ervan verdacht worden deze auto te hebben gestolen. Het gaat om een 27-jarige en 24-jarige inwoner van Chaudfontaine, die zijn ingesloten in het politiebureau te Maastricht.

De actie vond gistermorgen omstreeks twintig voor negen plaats op het woonwagencentrum Vinkenslag. De politie kreeg een anonieme tip dat daar werd rondgereden met een gestolen auto. Toen de surveillancewagen van de politie op het centrum arriveerde trachtte de bestuurder er met de auto tussenuit te knijpen. Toen de agenten hun pistolen trokken staakte de bestuurder zijn actie. De auto bleek zaterdag te zijn gestolen in Luik.

Driewieler over kop

KERKRADE – Een auto op drie wielen is zaterdagmiddag over de kop geslagen. De wagen reed op de SW26 in Kerkrade, toen hij door een niet achterhaalde oorzaak in een slip raakte. Het voertuig raakte volgens de vangrail en maakte een onvrijwillige buiteling. De bestuurder raakte daarbij gewond en moest worden overgebracht naar het ziekenhuis in Kerkrade. Zijn auto werd zwaar beschadigd.

● *Een bezoek aan het bezoekerscentrum Schrieversheide levert meer op dan louter wandelplezier, zoals bij deze waterraket.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Organisaties gaan nauwer samenwerken

Straks één kaartje voor bezoek Schrieversheide

Van onze medewerker

HEERLEN – De zes op Schrieversheide gevestigde organisaties trokken gisteren gezamenlijk naar buiten. De vele bezoekers, aangelokt door het najaarszonnetje, konden voor met hun toegangskaartjes alle vaste evenementen bezoeken.

Daarnaast werden de mensen gisteren verrast door verschillende extraatjes zoals een glasblazer, een concerterende fanfare en de aanwezigheid van de brandweer met materieel. Een aanzet voor de toekomst.

Directeur J. Souren van de Sterrenwacht noemde het Schrieversheidefeest een soort 'afsluiting' voordat de winter begint. Eigenlijk vormt die afsluiting een aanzet voor een nauwere samenwerking tussen organisaties rondom het bezoekerscentrum. De bedoeling van het Streekgewest is dat, na de investering van circa een miljoen gulden, meer mensen beter de weg naar het centrum zullen vinden.

Zo zal er in de buurt van de parkeerplaatsen een kiosk verschijnen waar volwassen bezoekers vijf gulden moeten gaan neertellen voor een toegangskaartje. „Misschien is die prijs wat hoog. Van de andere kant: ze kunnen daarmee wel alles op Schrieversheide bezoeken", aldus de directeur van de Sterrenwacht. De kiosk gaat ook de informatievoorziening voor alle organisaties stroomlijnen.

De Sterrenwacht krijgt 200.000 gulden toegeschoven, waarmee enkele kleine verbouwingen hun beslag krijgen. De experimententechniek wordt een 'multimediale' showplaats. „Wij kunnen dan beter reageren op de wensen van de bezoekers", weet Souren.

Ook de winkelruimte waar allerlei optische apparaten en (ruimtevaart)modellen te koop zijn, krijgt in het nieuwe concept meer plaats in het gebouw van de Sterrenwacht.

„Vorig jaar hebben wij aan het Streekgewest een beleidsplan gepresenteerd. Een deel daarvan is terug te vinden in de huidige voorstellen. Er moeten betere parkeerfaciliteiten komen en de kwaliteit van het aanbod moet omhoog. Een aardig voorbeeld daarvan vormt nu al de samenwerking tussen het vrij nieuwe vivarium en de kinderboerderij", aldus Souren.

Ook de infractuctuur krijgt aandacht in de nieuwe aanpak.

Praktische zaken zoals de verlichting en bewegwijzering rondom het gebied zullen verbeterd worden.

Wethouder denkt aan komende verkiezingen

Boumans: lokale partijen samen

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Wethouder Dré Boumans (fractie Gulpers) wil proberen de plaatselijke Landgraafse politieke groeperingen op één lijn te krijgen en bij de volgende verkiezingen één lijst te vormen.

In een interview voor Omroep Landgraaf liet de wethouder van de deze week uit elkaar gevallen fractie Gulpers weten dat naar zijn mening twee- of driemansfracties de kracht missen om daadwerkelijk invloed op het gemeentebeleid uit te oefenen. „Gulpers heeft altijd gestreefd naar samenwerking tussen de lokale groeperingen. Momenteel is er eerder een tegengestelde ontwikkeling, zelfs in onze eigen fractie", aldus Boumans in een toelichting op zijn uitspraken voor de lokale radio.

„Nu de tweespalt in onze fractie dan toch lijkt te gaan leiden tot een afsplitsing, denk ik dat we met de mensen die overblijven moeten proberen die gedachte opnieuw vorm te geven", wil Boumans. Hij wil zo snel mogelijk komen tot een gesprek met de andere plaatselijke politieke partijen in Landgraaf.

Partij

Zijn eigen partij zal waarschijnlijk morgenavond defintief in tweeën vallen. Dan vergadert de raadsfractie samen met het Gulpers-bestuur. De verwachting is dat de raadsleden Jef Horbach en John Bertram uit de partij zullen stappen. Onzeker is echter onder welke noemer zij tot de volgende gemeenteraadsverkiezingen verder zullen gaan. Na 1994 gaan Horbach en Bertram naar alle waarschijnlijkheid verder onder de vlag van D66.

Koninklijk zilver



● *De 68-jarige Godfried Wassen uit Kerkrade is gisteren onderscheiden met de zilveren eremedaille in de Orde van Oranje-Nassau. Het koninklijk zilver werd hem overhandigd door burgemeester Mans van Kerkrade. Wassen dankt de onderscheiding aan zijn 40-jarig lidmaatschap van de Eygelshovense Organisatie Zelfstandige Ondernemers, waarvan hij coödinator ruimtelijke ordening en VVV-afgevaardigde is. Tevens is hij 35 jaar lid van de Raad van Elf van de Carnavalsvereniging De Burgerlust in Eygelshoven.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Vrouw beroofd

MAASTRICHT - Een 39-jarige vrouw uit Maastricht werd vrijdagavond tegen tien uur op de hoek van de Grote Looiersstraat en de Looiersgracht van haar handtas beroofd door twee onbekende mannen. Een van de twee spoot de vrouw, die vergezeld was van een vriendin, een bijtende vloeistof, vermoedelijk traangas, in de ogen. Meteen daarop werd haar de tas onder de arm vandaan gerukt. Daarin bevond zich naast wat persoonlijke spullen een beurs met enkele tientjes.

Bij de eerste hulp van het AZM werden de ogen van de vrouw verzorgd. Ze zal geen letsel overhouden aan het voorval. Haar tas werd zondagmorgen op het Keizer Karelplein teruggevonden maar zonder de beurs.

Politie sneller dan autokrakers

BRUNSSUM – Doordat de Brunssumse politie vrijdagavond vlakbij met een kleine alcoholcontrole bezig was, kon zij snel reageren op de melding van een autokraak op het Lindeplein. Twee jonge Landgravenaren (19 jaar oud) waren nog bezig de radio uit de auto te slopen, toen de politie arriveerde. Naast de autokraak, werden de twee ook verbaliseerd omdat ze verboden dolkmessen bij zich droegen. Beide Landgravenaren werden in verzekerde bewaring gesteld.

Rijverbod genegeerd

BRUNSSUM – Een 24-jarige Kerkradenaar heeft zich zaterdag wel erg in de nesten gewerkt, door keer op keer in de fout te gaan. Hij raakte in Brunssum betrokken bij een aanrijding, waarna de politie constateerde dat hij teveel had gedronken. De man kreeg een rijverbod opgelegd, maar stapte toch weer achter het stuur. Opnieuw werd hij aangehouden en overgebracht naar het politiebureau. Daar verloor hij zijn zelfbeheersing en vernielde hij, ten slotte enig meubilair.

Diamanten feest Poolse vrouwen

BRUNSSUM – De Katholieke Poolse Vrouwenvereniging viert zaterdag 19 oktober haar 60-jarig bestaan.

De vereniging werd opgericht in een periode dat vele emigranten uit Polen zich in Limburg vestigden. Bij de toen bestaande Poolse verenigingen werd de dienst uitgemaakt door mannen. Omdat de Poolse vrouwen de eigen tradities, cultuur en taal in ere wilden houden èn hun eigen vrouwelijke idealen wilden verwezenlijken werd de vereniging opgericht.

De feestelijkheden beginnen om 17.00 uur met een Poolse mis in het klooster aan de Kloosterstraat 15, Brunssum. Aansluitend is in het Pools Huis Schinvelderstraat 19a een receptie en een bal soiree.

Wapenvondst in Kerkrade

KERKRADE – Bij een controle trof de politie van Kerkrade zaterdagmiddag twee vuurwapens met munitie aan. De bestuurder, een 28-jarige man uit Bocholtz, werd daarop aangehouden en zijn woning werd onderzocht. Dat leverde nog meer pistolen, geweren en munitie op. De man zit nog vast, de wapens werden in beslag genomen.

Brandstichting in de Molenberg

HEERLEN – In een woning aan de Vullingsweg in de Heerlense wijk Molenberg is zaterdagnacht brand gesticht. Onbekenden goten een brandbare vloeistof door de brievenbus en staken die vervolgens aan. De brandweer was snel ter plaatse, maar kon niet voorkomen dat vuur, rook, roet en water voor duizenden guldens schade aanrichtten. De politie tast over de identiteit van de dader(s) geheel in het duister. In de Molenberg werden de laatste tijd meer branden aangestoken. De recherche zoekt getuigen.

Met auto tegen boom

GEULLE - In de nacht van vrijdag op zaterdag omstreeks kwart voor drie verloor de bestuurster van een personenauto te Oostbroek de macht over het stuur. De wagen kwam met een klap tot stilstand tegen een boom, terwijl ook enkele verkeersborden werden geramd. Met verschillende verwondingen werd de bestuurster naar het ziekenhuis gebracht. De weg maakt op de plaats waar het ongeluk gebeurde een bocht.

Pools eerbewijs voor Podlasie

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De 15-jarige Poolse folkloristische zang- en dansvereniging Podlasie uit Brunssum heeft zaterdag de Poolse Orde van Culturele Verdienste ontvangen uit handen van consul Kulski.

Het Poolse ministerie van Kunst en Cultuur geeft daarmee blijk van zijn waardering voor de wijze waarop Podlasie de Poolse cultuur in de Oostelijke Mijnstreek in ere houdt. Immers, de ouders en grootouders van nogal wat bewoners in deze regio komen oorspronkelijk uit dat land. Gisteravond vond het hoogtepunt van de jubileumfestiviteiten plaats, met het optreden van Warzawa, de dansgroep van de Academie voor Lichamelijke Opvoeding in Warschau. Van dit 400 leden tellende gezelschap zijn er deze week veertig te gast in Brunssum.

Warzawa geldt als een van de toppers op het terrein van de folkloristische dans. Het publiek van de feestelijke galavoorstelling – zelf veelal als danser of zanger actief binnen Podlasie – wist de wervelende reeks technische en artistieke hoogstandjes ook te waarderen. „Het water loopt ons bij het kijken naar deze groep uit als het ware in de mond", gaf Podlasie-voorzitter Karl Wedick volmondig toe.

De hoge kwaliteit van de dansgroep uit de Poolse hoofdstad vindt haar reden in de specialisatie waarop veel van de dansers willen afstuderen: het certificaat van dansinstructeur. Wedick: „Van deze mensen kunnen wij heel wat leren."

Warzawa treedt vandaag nog op in de Verpleegkliniek in Heerlen en woensdag in het klooster in Simpelveld.

Limburgs Dagblad

piccolo's

Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte ƒ 1,25
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,10 per mm. Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom ƒ 1,70
Advertenties onder nummer ƒ 7,50
Bewijsnummers op aanvraag ƒ 4,75

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.

Personeel gevraagd

Gevraagd
freelance vertegenwoordiger M/V
Op %- basis voor de luxe kadobranche.
Auto en ervaring vereist.
Regio Noord Brabant Limburg.
mondi design b.v./laurent import
Tel. 073-312929.

Restaurant
Anstelvallei
vraagt ter uitbreiding van het personeelsbestand
Gastvrouw/heer
Min. opleiding KMBO. 4/5 jrs. of M.H.S. Tevens
Part-time medewerkers
met restaurantervaring voor de weekends en feestdagen.
Barhulp
Leeft. plm. 18 jr., voor de weekends. Sollicitaties:
Tel. 045-456079, dhr. Ghijzen, Brughofweg 31, Kerkrade.

Dames, wil je een leuke werksfeer, goed geld verdienen, gar. loon, werktijden in overleg, Club BUBBLES zoekt nog spontane leuke dames. Rijksweg Zuid 131, Geleen. 046-742313.

Gevraagd: ervaren MONTEUR voor tweewielerbranche op korte termijn. Werkplaats Sittard. Schriftelijk solliciteren: Tweewielerspecialist Math Salden, Provincialeweg 21, 6141 AA Limbricht.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland ervaren BETONTIMMERLIEDEN. Tel. 045-214500, na 13.00 uur 04499-4479.

DAMES gezocht voor Love Club Chalet te Genk (B). Intern mog., vervoer aanwez. Voor inl. 09-3211304118 tussen 15-19 uur.

Nette priveclub vraagt leuke MEISJES. Goede verdiensten, intern mogelijk. Tel. 046-756335.

Met spoed leuk MEISJE gevr. voor goedl. privé-huis te Kerkrade. Hoge verdiensten !! Tel. 045-425100.

Voor de verkoop in de particulieren sector in Nederlands Limburg vragen wij nog VERKOPERS(STERS) plm. 5 uur per dag. goede verdiensten mogelijke. Tel. 043-250760.

Kapper of kapster gevraagd met min. 2 jr. SALONERVARING. Kapsalon Godderij, Kerkrstr. 107, Brunssum. Tel. 045-252397.

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

LOODGIETERS en leerling-loodgieters gevraagd. P. Cloodt BV, Beitel 112, Heerlen. Tel. 045-421941

BARDAMES gevraagd. Vervoer gratis. Tel. 04492-4915.

Gevr. telefoniste/receptioniste/winkeljuf/administratief medew. voor 3 dagen per week, computer kennis en WP. Wasserij KARREMAN, Geleen. Tel. 046-743654.

Gevraagd METSELAARS. Aannemersbedr. Hedera, Munstergeleen. Tel. 046-519689 b.g.g. 04492-2641.

Reiter schoonmaakorganisatie BV zoekt SCHOONMAAKSTERS v. projekt in Heerlen, 's avonds van 17.00-19.00 uur. Geïnteresseerde dames kunnen schriftelijk solliciteren Reiter Schoonmaakorganisatie BV Lage Frontweg 24, 6219 PD Maastricht t.a.v. Mevr. J. Al. Tel. 043-215947.

MEISJES (dames)!! kom eens koffiedrinken en maak kennis in ons gezellig privéhuis. Wat je verdient?? Bel 046-749662 11.00-23.00 uur, zat. 11.00-18.00 uur

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, betontimmerlieden en METSELAARS (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling, Duits verzek. Soll. na telef. afspraak 045-232100.

Gevr. vrouwelijke OPPAS voor jongetje van 1½ jaar, voor plm. 3 uur per dag om de week te Hoensbroek. Tel. 045-211514.

Bouw en Ingenieursburo Brunssum BV vraagt met spoed IJZERVLECHTERS en Collones voor Duitsland. Melden bij Dhr. Gehlen, tel. 045-229529.

Te huur gevraagd

Met spoed gevraagd HUURWONING, flat of woonruimte liefst in Kerkrade. Tel. 045-465462.

Dringend te h. gevr. WONING of app., indien mog. 4 kamers met tuin, in Valkenburg of wijde omgeving. Br. o.nr. B-9506, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Hobby/D.h.z.

Grote collectie
Gietmallen
voor gips en porceleinpoeder. Hobby Berns, Dautzenbergstr. 18A, Heerlen. Tel. 045-711004

Zijdeverven
HOBBY BERNS
Dautzenbergstr 18a Heerlen
Tel. 045-711004.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

bouwmat./machines

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Te k. 2e hands TROTTOIRTEGELS à ƒ 0,25 p.st. Tel. 046-370380.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

*** ONZEKERHEID OVER HYPOTHEEKRENTE ***
Kies 20 jaar, rentevast 9,1% met gemeente garantie
Ook bijzondere mogelijkheden voor 2e inkomen tot 30 jaar.
Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/weekend 045-440731. Hypotheekadviseur J. Wetsels.
Stienstra Hypotheekservice

Sittard, Industriestraat 35
Op handelsterrein gelegen bedrijfsobjekt, bestaande uit: showroom/verkoopruimte met verhard terrein, alsmede vrijstaand woonhuis met o.a. kantoor, kelder, hal, woonkamer, luxe keuken, 3 slaapkamers en fraaie badkamer. Uitbreiding is mogelijk. Uitv. gegevens en koopprijs op aanvraag. Tel. 046-510655.

Duitse Makelaar zoekt voor Duitse kandidaat kopers WOONHUIZEN in grensgebied. Aanb: Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728671

Te koop GEVRAAGD (landbouw)grond in Geleen of dir. omgeving. Br.o.nr. B-9471, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

BREE (B) residentiele wijk. Instapklare gerenov. bungalow op 09a20. Ideale ligging. Vr.pr. ƒ 280.000,-. HLC, 0932-11425767

HOESELT (B). Te rest. vierkantshoeve op 71a. Prachtgoed. Gunst. pr. ƒ 250.000,- Laag beschrijf. HLC 0932-11425767.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Koelkast- en Diepvriesreparatie met garantie, geen voorrijkosten. Jacques TEBBEN koeltechniek Tel. 045-460471 na 19.00 uur 045-464782.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 service binnen 24 u.

De specialist in rep. van oosterse TAPIJTEN, ook oude antieke. 045-217356

TV VIDEO reparaties. Binnen 24 uur klaar, met prijsopgave en gar. E en E Electronica, tel. 045-231340

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te koop 2ha SNIJMAIS. Tel. 04404-1268.

Te koop NIEUW: Fella kuilvoersnijders zonder hoekkettingen, 4 tons kiepwagens vanaf ƒ 3.950,-. Muratori grondfrezen en rotorkopeggen. Gebruikt: grondfrezen werkbr. 1.40-1.60-2.05 mtr., schijveneggen 20 en 28 schijven, stijftandcultivators 11 en 13 tands, vicon-mullos-Strautman kuilvoersnijders, Saxonia zaaimachine demo-model werkbr. 3 mtr. extra voordelig, KEW warmwater reiniger. Collé Koningsbosch. Tel. 04743-1205. 's avonds 04754-83466.

OG te huur

BEMELEN, 1- of 2-pers. gemeub. app. tijdelijk te huur, dir. aanv. 04407-1321.

Te huur WOONRUIMTE, 1 slpk., 1 badk., woonk. m. open keuken, bergruimte. 045-257090.

Kamers

Luxe kamer te GELEEN, evt gemeub., ƒ 375,- excl. borg ƒ 400,-. 046-519388 / 749662

Te h. centr. Hrl., grote gem. KAMER 7x5 en tuin. Liefst ouder pers. 045-442192

Bouwen/Verbouwen

B.B.I.S., voorheen Damoiseaux Heerlen, verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

GEVELRENOVATIES A. van Leipsig, uitkappen, nat stralen, voegen, impregneren. Tel. 045-259492.

Huish. artikelen

REPARATIE van wasmachine en alle huish. apparaten. Toenbreker wasautomaten 045-325819. Tev. Miele-specialist!

IJSK. ƒ 95,-; gasforn. ƒ 95,- diepvries ƒ 175,-; wasautom. ƒ 195,-. 045-725595

Wonen Totaal

Te k. gevr. ANTIEK en barokmeubels. P.Cortenraad, Riemst (B). 09-3212261156

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Pracht. massief blankeik. BANKSTEL, m. rundleder kuipkussens, als nieuw, ƒ 1.475,-. 045-323830.

Deze week top en top koopjes, splinternwe MEUBELS "uit fallisement grote fabrikant" o.a.: moderne eethoeken va. ƒ 275,-; schitterende wandmeubels halve pr.; bankstellen; grote partijen radio en TV-meubels halve pr. Wij ruilen u oude meubels in. Verder enorme partij mooie ingeruilde meubels o.a.: bankstellen va. ƒ 45,-; moderne en klassieke eethoeken va. ƒ 65,-; div. mooie ant. meubels. Het is niet op te noemen! Dus komt u vrijbl. even kijken in onze 1.000de m2 grote snuffelhal. Oude Maastrichterweg 27, Geleen. "Deze weg loopt parallel met Rijksweg Noord let op Videotheek de Kijkdoos, daarachter ligt de hal.

Te k. AANBOUWKEUKEN, kl. groen, afm. 4.00 mtr. Tel. 046-524024

Muziek

PIANO'S huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, R'dam. Tel. 010-4363500.

4-rijige WIENER Stachel, i. z.g.st., vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-415379.

Kaarten Julio IGLESIAS 15-10, MECC Maastricht, ƒ 80,-. Tel. 045-456874. Gulikstr. 18, Eygelshoven. Na 20.30 uur.

Bedrijven/Transacties

HORECA BUREAU
NEDERLAND BV
Met spoed frituren gezocht!!!
Omgeving Heerlen, Maastricht en Sittard
Postbus 3051, 6460 HB Kerkrade.
Telefoon 045-427777, Telefax 045-413521.

Auto's

Mazda-dealer van Lijf
Mazda 626 HB 2.0 GLX '89; Mazda 323 HB 1300 Ensing '89; Mazda 323 Sedan LX '88; Mazda 323 HB 1600i GT '87 Mazda 323 HB 1300 GLX '87; Mazda 323 Sedan diesel '88 Mazda 929 Sedan met LPG '85; Mazda 323 Sedan 1300 GLX met LPG; Mitsubishi Colt 1500 HB '86.
Klinkenberg 138, Meerssen.
Tel. 043-642697.

Karcherservice bij Kerp
DEMONSTRATIE VAN HET COMPLETE HOGEDRUKREINIGERSPROGRAMMA !!
* Eigen servicedienst
* Reparatie ALLE Karchers!
* Totaalprogramma van onderdelen en accessoires
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel.: 045 - 716951.

Wij geven het meeste
voor uw auto!
U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

FIAT 127 type '79, kl. rood, radio/cass., gewicht 710 kg, benz.verbr. 1:17, APK 11-'92, in zeer goede staat, ƒ 1.450,-. Tel. 04409-2191.

BMW 316i spec. uitv. '89
Honda Civic 1.6i 16-kleppen in nw.st. '88
Fiat Tipo 1.4 iE blauw '90
Fiat Uno 45 S EI 15.000 km '90
VW Polo 1.3i 1e eig. '89
Ford Siërra 1.8 CL aut. '88
Ford Escort 1.3 CL '87
Nissan Micra 1.2 LX rood 1e eig. '89
Lancia Y10 iE nw.st. '89
Citroën BX 14 RE '87
Mazda 323 1.5 GT rood
Mazda 323 1.5 groen '83
Opel Ascona 1.6 D spec. uitv. '84
Citroën AX 11 RE rood i.g.st. '87
Div. inruilers, reparatie, onderhoud, APK-keuringen, 100% financ., inr. mog., bovag-gar.
Autobedrijf
J. Osojnik & Zn
Eygelshovergracht 65, Kerkrade. Tel. 045-460734 b.g.g. 464980.

Ford Siërra STATIONCAR 1.6 CL, sportvlgn., grijsmet., nieuw model, 12-'88, verkeert abs. in nw.st. ƒ 14.750,-. Tel. 045-462982

De hoogste prijs
Voor alle merken auto's va. bwj. '78. TEVENS loop- en sloopauto's gevraagd. Tel. 045-426817. ook s'avonds.

Golf GTi 16V
bwj. mei '90, zwart, extra's; schuifdak, lm.velgen
ƒ 15.000,-
onder nieuwpr.
Wegens inruil op de nieuwe SAAB 900 S.
garage Kompier
Akerstr. 150, Heerlen.
Tel. 045-717755
Jan Keulen 04493-3708.

Autohandel Johan SCHMIDT heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO met vrijwaring. 045-423063

Met spoed te k. gevr. JEEPS bestel-, pers. auto's. Topprijzen. 045-456963

Proficiat!
Du jeleufs 't nit
Mar 't is wal woar
't Fina
wead huu 80-joar.
Vandaag ook op LD-

Fiat PANDA 45, bwj. APK '92, ƒ 2.950,-, roest. Tel. 045-323178.

Te koop Fiat PANDA 45 pe '83, kl. rood, APK 6-'9 z.g.st., ƒ 2.500,-. Tel. 253075.

zie verder pagina 14

Nederland 1

3.00-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
.00 ●● **Journaal.**
.05 **(TT) Kanaal 1.** Middagmagazine met mensen, meningen en muziek..
7.02 **Winnie the Pooh.** Tekenfilmserie. Afl.: Knorretje heeft de hik en Ik en mijn schaduw.
7.29 **Ereprijs 17.** Familieprogramma.
7.58 **Boggle.** Woordspel met Frank Kramer.
8.26 **Sport op 1.** Sportmagazine.
8.54 **Natuurlijk genezen.** Medisch programma met aandacht voor alternatieve geneeswijzen, tips en wetenswaardigheden, gericht op veel voorkomende klachten.
9.24 **Prettig geregeld.** Comedyserie. Afl.: Zeg dan ook eens nee. De school van Hanna gaat fuseren en dat zet haar onder grote spanning. Nicht Molly ziet het gebeuren en komt op de proppen met een folder van de Nederlandse Hartstichting. Bovendien neemt ze Joris in vertrouwen en raadt hem aan Hanna wat ontspanning te geven.
20.00 **(●●+TT) Journaal.**
20.26 **(TT) De zomer van '45.** Serie. Afl. 3. Het geluk van Anna komt ten einde als Jim voor straf wordt teruggestuurd naar Canada, zonder dat hij afscheid van Anna heeft kunnen nemen. Hij probeert genoeg geld te verdienen voor haar overtocht. Maria is verbitterd als ze onder sterke druk haar kind ongezien ter adoptie afstaat.
21.35 **Hier en Nu.** Actualiteitenrubriek.
22.11 **De stoel.** Rik Felderhof ontmoet interessante mensen die in de stoel hun verhaal vertellen.
22.50 **Spirituals met Jessey Norman en Kathleen Batte.** Gospelmuziek.
23.24 **Cheers,** Amerikaanse comedyserie. Norm wijdt Cliff in in de kunst van het op stang jagen van mensen. Ze hebben de grootste lol, als ze Carla en Rebecca elkaar in de haren laten vliegen. Vervolgens proberen ze hetzelfde bij Sam en Frasier, maar gaan daarbij wel wat te ver.
23.51-23.56 ●● **Journaal.**

Nederland 2

13.00-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
15.30 **The Big Valley.** Amerikaanse serie. Afl.: Blinde jaloezie. De familie Barkley is blij verrast als Nick thuiskomt van een reis en zich heeft verloofd.
16.15 **Santa Barbara.** Amerikaanse soapserie.
17.00 **(TT) Voyager.** Documentaireserie over de wereld van National Geographic. Afl. 17.
17.50 **Bouli.** Tekenfilmserie. Afl.: De kristallen bol.
18.00 ●● **Journaal.**
18.20 **Hadiedieren.** Dierenprogramma.
18.40 ●● **Countdown.** Muziekprogramma.
19.15 **Over m'n lijf.** Informatief medisch showprogramma over de werking van het menselijk lichaam. Afl. 3: Over de knie.
19.50 ●● **Married with children.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Smoorverliefd op Al. Al's leven staat op zijn kop als hij plotseling midden in de belangstelling komt te staan van zijn vrouwelijke medemens.
20.20 ●● **Spaceballs.** Amerikaanse speelfilm uit 1987 van Mel Brooks. Met: Mel Brooks, John Candy, Bill Pullman e.a.
22.05 ●● **Nieuwslijn.** Actualiteitenmagazine.
22.30 **Bodylijn.** Lifestyle-magazine.
23.00 **RUR.** Praatprogramma.
23.40 **Erotica.** Erotisch programma.
00.10-00.15 ●● **Journaal.**

Nederland 3

08.55-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.00-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
16.40 **Indonesië, taal en cultuur.** Les 2. Het dagelijks leven op het platteland.
17.25 **Kalligraferen.** Les 2. De tekstletter.
17.55 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.00 ●● **Journaal.**
18.15 **Sesamstraat.**
18.30 **(●●+TT) Jeugdjournaal.**
18.45 **(TT) Het klokhuis.**
19.00 **Russisch, taal en volk.** Voorlichtingsprogramma.
19.49 **Graven voor de farao.** Voorlichtingsprogramma.
20.00 ●● **Journaal.**
20.25 **Ischa.** Praatprogramma gepresenteerd door Ischa Meijer.
21.00 **Het familiebedrijf.** 4-delige serie over kleine familiebedrijven. Afl. 1: Het vlasbedrijf.
21.25 **Culturele antropologie.** Les 15. Sociale controle.
22.00 ●● **Journaal.**
22.15 **Studio sport journaal.**
22.30 **NOS-laat.** Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland met om:
23.00 **Den Haag vandaag.** Presentatie: Maartje van Weegen.
23.15 **Geheugencursus.** Les 2. Vergeetachtigheid.
23.45-23.50 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

● *Rick Morans en Mel Brooks in de speelfilm 'Spaceballs'. (Nederland 2 -- 20.20 uur).*

RTL 4

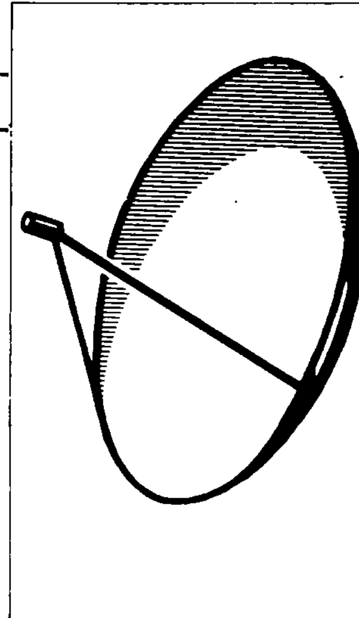
06.55 **RTL4 nieuws.**
07.00 **Cartoon.**
07.25 **RTL4 nieuws.**
07.30 **Cartoon.**
08.00 **RTL4 nieuws.**
08.05 **The bold & the beautiful: topmodels.** Amerikaanse soap. Herh.
08.30 **RTL4 nieuws.**
08.35 **M.A.S.H.** Amerikaanse serie.
09.05 **RTL4 nieuws.**
09.10 **Prijzenslag.** Spelprogramma.
09.35 **Goede tijden slechte tijden.** Nederlandse dramaserie. Herh.
10.05 **As the world turns.** Familiefeuilleton.
10.50 **Porridge.** Engelse comedyserie. Afl.: Final strech.
11.15 **RTL4 text.**
11.30 **Channel E.** Educatief programma.
12.00 **RTL4 classique.** Klassiek concert uitgevoerd door het RTL orkest.
12.30 **Survival.** Engelse natuurserie.
13.25 **Dallas.** Herh.
14.15 **The Oprah Winfrey show.** Amerikaanse talkshow.
15.05 **Sons and daughters.** Serie.
15.35 **The bold & the beautiful: topmodels.** Amerikaanse soap.
16.00 **Telekids.** Kinderprogramma, met om 16.30 Happy days.
17.00 **5 uur show.** Gevarieerd magazine.
18.00 **RTL4 zes uur nieuws.**
18.20 **Prijzenslag.**
18.50 **Scrabble.** Telefoonspelletje.
19.00 **Rad van fortuin.**
19.30 **RTL4 avondnieuws.**
19.50 **RTL4 weer.**
20.00 **Goede tijden slechte tijden.** Nederlandse dramaserie.
20.30 **Wie ben ik?** Spelprogramma.
21.10 **Klasgenoten.** Vanavond: John Bernard.
22.05 **Master movie: Wise guys.** Amerikaanse speelfilm uit 1986 van Brian De Palma. Met: Danny de Vito, Joe Piscopo, Harvey Keitel, Ray Sharkey e.a.
23.45 **RTL4 laatste nieuws..**
00.00 **Piege à flics.** Franse speelfilm, van Dominique Othenin-Girard.
1.25 **M.A.S.H.** Comedyserie. Herh.
1.50 **RTL4 tekst.**

België/TV 1

14.30 **Natuurkennis. Afl. 3.**
15.00-15.30 **Engels. Afl. 5.**
17.30 **Mooi en meedogenloos.** Amerikaanse serie.
17.55 **Nieuws.**
18.00 **Tik tak.** Animatieserie.
18.05 **Alfred J. Kwak.** Nederlandse tekenfilmserie. Afl.: De vulkaan.
18.30 **Duupje.** Animatieserie. Afl.: Te klein.
18.35 **Kinderen van de Vuurberg.** Nieuwzeelandse serie. Afl. 7: Duistere geheimen.
19.03 **Buren.** Australische serie.
19.25 **Paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws en Sport.**
20.00 **Kwislijn.**
20.05 **Zeg 'ns AAA.** Nederlandse comedyserie. Afl. 58.
20.30 **TV 1 - Denksportkampioen.** Voorronde van dit spelprogramma.
21.10 **Hercule Poirot.** Engelse serie. Afl. 23: Plymouth Express.
22.00 **Op de koop toe.** Consumentenmagazine.
22.30 **Kunst-zaken.** Aansl.: Kwislijn.
22.35 **Vandaag:** Sport/Filmgebeuren Gent.
23.00 **Programma van de Groene Omroep.** Aansl.: Baraka-uitslagen.
23.30-23.35 **Coda.** Roger de Neef leest uit eigen werk. Vandaag: Het grafteken.

België/TV 2

18.55 **Journaal.**
19.00 **Natuurkennis. Afl. 4.**
19.30 **Grensstad.** Serie. Afl. 31: De laatste overval.
20.00 **Programma van de Vrijzinnige Verenigingen.**
21.00 **Het land van herkomst - Turkije.** Serie. Afl. 1: De erfenis van Mustafa Kemal.
21.30 **Journaal en sport.** Aansl.: Baraka-uitslagen.
22.05-23.50 **Prinsen in ballingschap.** Canadese tv-film van Giles Walker. Met: Zachary Ansley, Nicholas Shields, Stacey Mistysyn e.a.



België/RTBF 1

12.30 Vacaturebank. **12.40** Gourmandises. Herh. **13.00** Nieuws. **13.35** Marie-Octobre, Franse speelfilm uit 1959. **15.10** Télétourisme. Herh. **15.45** Autovision. Herh. **16.10** Autant savoir. Herh. **16.30** Clips à la Une. **16.40** Nouba nouba. **17.35** 21 Jump Street. **18.35** Le jeu des dictionnaires. **19.00** Ce soir. **19.30** Journaal. **20.05** L'ami retrouvé, speelfilm. Aansl.: Debat over nazisme. **23.20** Nieuws. **23.40-23.45** Bourse.

België/Télé 21

14.00 Schooltelevisie. **16.25** Muzzy in Gondoland. Afl. 6 en 7. Herh. **16.40** The lost secret. Afl. 4. **16.50** Schooltelevisie. **17.10** Cursus Duits. Les 12 en 13. **17.40** Nouba nouba. **18.30** Cursus Nederlands. Les 7. **19.00** Clips. **19.10** Le jeu des dictionnaires. **19.30** Journaal. **20.00** La deuxième révolution Russe. Afl. 6. **20.55** Reportage over Rembrandt. **21.25** Nieuws. **22.00** Rétro 21: L'adorable voisine, speelfilm. **23.40-00.05** Ce soir.

TV 5

16.05 TV5 infos. **16.15** Sept sur sept. Herh. **17.15** Bonjour bon appétit. **17.40** Kim et Clip en Casimir. **17.55** Cursus Frans. **18.10** Le jeu des dictionnaires. **18.30** Nieuws. **18.50** Affiches en Clin d'oeil. **19.00** Carré vert. **19.30** Nieuws. **20.00** Enjeux/le point. **21.00** Nieuws. **21.30** Tous à la une. **23.00** Nieuws. **23.20-00.50** Bouillon de culture.

RAI UNO

06.00 Italia chiamo. **06.55** Uno mattina met om 7,8,9 en 10 uur TG1 mattina. **10.15** Uno mattina economica. **10.25** l'Albero Azzurro. **11.00** TG1 mattina. **11.05** Casa Cecilia. **11.55** Che tempo fa. **12.00** TG1 flash. **12.05** Occhio al biglietto speciale. **12.30** 30 anni della nostra storia. **13.30** Telegiornale. **13.55** TG1 - tre minuti di... **14.00** Italia chiamo. **15.00** Sette giorni parlamento. **15.30** Lunedi sport. **16.00** Scooby Doo incontra i fratelli Boo. **17.30** Parole e vita. **18.00** TG1 flash. **18.05** Fantastico bis. **18.40** Le firme di Raiuno. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** In fuga per tre. Film. **22.20** A Hitchcock presenta. **22.45** TG1 - linea notte. **23.00** Emporion rotocalco economico del TG1. **23.15** Le scelte difficili. **24.00** TG1 notte - che tempo fa. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Appuntamento al cinema. **00.50** Mezzanotte e dintorni. **01.10** Bolzano: Tennis.

BBC 1

06.00 Teletekst. **06.30** BBC breakfast news, met Business breakfast (6.30-6.55). **9.05** Kilroy. **9.50** Hot chefs. **10.00** Nieuws. **10.05** Playdays. Herh. **10.25** The family Ness, tekenfilm. Herh. **10.35** Antiques roadshow Gems. **11.00** Nieuws. **11.05** No kidding, quiz. **11.30** People today. **12.00** Nieuws. **12.20** Pebble Mill, praatprogramma. **13.00** Nieuws. **13.30** (TT) Neighbours, serie. **13.50** Four square, quiz. **14.15** Knots Landing, serie. **15.00** Pot black. **15.40** The surgeon, tekenfilm. **15.50** Penny Crayon, animatie. Herh. **16.00** Harum Scarum, animatie. **16.10** The New Adventures of mighty Mouse, tekenfilm. Herh. **16.25** Pigsty, serie. **16.35** (TT) Teenage mutant hero turtles, tekenfilm. **17.00** Newsround. **17.10** (TT) Blue Peter, kindermagazine. **17.35** (TT) Neighbours, serie. Herh. **18.00** Nieuws. **19.00** Wogan, talkshow. **19.30** Watchdog, consumentenmagazine. **20.00** Telly addicts, quiz. **20.30** (TT) Sea trek, natuurfilm. **21.00** (TT) Nieuws. **21.30** Panorama. **22.10** Cop rock, serie. **23.00** (TT) The Victorian Kitchen, serie. Herh. **23.30** Skillshop. Herh. **00.00-00.05** Weerbericht.

BBC 2

08.00 Nieuws. **08.15** Science and society. **08.30** Three days one summer. Herh. **09.00** (TT) In the know. **09.10** Schooltelevisie. **13.20** Forget-me-not-farm. Herh. **13.35** Crystal Tipps and Alistair, serie. Herh. **13.40** Schooltelevisie. (**14.00** Nieuws). **14.15** (TT) Songs of praise. Herh. **14.50** Holiday outings. **15.00** Nieuws. Aansl. Wild world. Herh. **15.50** Nieuws. **16.00** I'd sooner be crooner, portret. **16.30** Television for the world. **17.05** (■+TT) Beyond a reasonable doubt, Amerikaanse speelfilm uit 1956. **18.20** Animation now: Legacy. **18.30** Dance energy, jongerenmagazine. **19.00** Standing room only, voetbalmagazine. **19.30** (TT) Open space, serie. **20.00** (TT) Nature, doc. **20.30** (TT) Long time gone, Amerikaanse speelfilm uit 1986. **22.00** Naked video. **22.30** Newsnight. **23.15** The late show. **23.55-00.05** Weerbericht.

Sportnet

07.00 Eurobics. **07.30** Boksen. **08.30** Motorsport. **09.30** Eurobics. **10.00** WK Rugby, samenvatting. **11.00** American college football. **13.00** Internationaal speedway. **14.15** World sport special. **14.45** WK Rugby, live. **17.00** Paardesport. **18.00** Go. **19.00** Autosport. **19.30** Formule 3. **20.00** Rallycross. **21.00** Autosport. **21.30** WK Rugby. **22.30** Golf, samenvatting. **23.30** Spaans voetbal. **00.00** Major league honkbal kampioenschappen.

Eurosport

14.00 EK Volleybal. **15.30** Autorallye. **16.00** WK Zwemmen. **18.00** Open Britse karatekampioenschappen. **19.00** Eurofun. **19.30** Motorcross. **20.00** Boksen. **21.00** Trial. **21.30** Eurosport nws. **22.00** Voetbal. **22.55** Supersports nieuws. **23.00** Open Britse karatekampioenschappen. **00.00** Wielrennen. **00.30-01.00** Eurosport nws.

Duitsland 1

09.00 **Heute.**
09.03 **ML - Mona Lisa.**
09.45 **Tele-Gym.** Gymnastiek.
10.00 **Heute.**
10.03 **Weltspiegel.**
10.45 **ARD-Ratgeber:** Recht extra.
11.00 **Heute.**
11.03 ●● **Flitterabend.** Spelshow. Herh.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **ZDF-Mittagsmagazine.** Met heute-Nachrichten.
13.45 **Wirtschafts-Telegramm.**
14.00 **Tagesschau.**
14.02 **(TT) Die Sendung mit der Maus.** Kinderprogramma.
14.30 **D'Artagnan und die drei MuskeTiere.** Tekenfilmserie.
14.55 **Philipp.** Kinderserie.
15.00 **Tagesschau.**
15.03 ■ **Der Schrecken der Rennbahn.** Amerikaanse speelfilm uit 1934 van Lloyd Bacon. Met: Joe E. Brown, Maxine Doyle, Frank McHugh e.a.
16.15 **Cartoons im Ersten:** Im Kaufhaus ist der Hase los; Die Ente, die den Braten roch; Ein Riesen-Spass.
16.30 **Punktum.** Overdenking.
16.35 **Malu Mulher.** Serie. Afl. 6.
17.00 **Punkt 5 - Länderreport.**
17.15 **Tagesschau.**
17.25 **WWF-Studio.**
17.35 **en 18.05 6 Richtige.** Serie.
18.30 **Hier und Heute.**
18.45 **Hast du Worte.**
19.58 **Programma-overzicht.**
20.00 **(TT) Tagesschau.**
20.15 **Die Baskenmütze.** Tv-film van Alain Bonnot. Met: Patrick Bach, Dail Sillivan, Clovis Cornillac e.a. Deel 2.
21.04 **Tagesthemen-Telegramm.**
21.05 ●● **Comedy Club.** Humor en sketches.
21.30 **Dieses Jahr in Marienbad.** Reportage.
22.00 **Leo's Magazin aus München.**
22.30 **Tagesthemen.** Actualiteiten.
23.00 ■ **Rashomon.** Japanse speelfilm uit 1950 van Akira Kurosawa. Met: Toshiro Mifune, Masayuki Mori, Takashi Shimura e.a.
00.25 **Tagesschau.**
00.30-00.35 **Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.** Japanse landschappen.

Duitsland 2

09.00 **Gezamenlijk programma van ARD/ZDF.**
13.45 **Alfred J. Kwak.** Tekenfilmserie. Afl.: Hinter Gittern.
14.10 **(TT) Terra-X.** Documentaire over de mysteries van het Paaseiland. Sinds het Paaseiland in 1722 werd ontdekt door de Nederlandse kapitein Jacob Roggeveen, breken wetenschappers zich het hoofd over de enorme stenen beelden en en het geheimzinnige Rongo-Rongo-schrift van het eiland.
14.55 **(TT) Diese Drombuschs.** Serie. Afl.: Prüfung für Zwei.
15.58 **Programma-overzicht.**
16.00 **Heute.**
16.03 **Die Biene Maja.** Tekenfilmserie. Afl.: Die geheimnisvolle Käsedieb.
16.25 **Logo,** jeugdjournaal.
16.35 **Viel Rummel um den Skooter.** Serie over een kermisfamilie. Afl. 4: Die Rocker.
17.00 **Heute.**
17.10 **Sport heute.**
17.15 **Länderjournal.**
17.40 **en 18.15 (TT) Ein Fall für zwei.** Duitse misdaadserie. Afl.: Die grosse Wut des kleinen Paschirbe. Aansl.: Programma-overzicht (VPS 18.50).
19.00 **Heute.**
19.30 **Reiche Kunden killt man nicht.** Tv-film naar de gelijknamige roman van Fred Breinersdorfer. Met: Günther Maria Halmer, Andrea L'Arronge, Friedrich von Thun e.a.
21.00 **Meine Bildergeschichte.** Serie waarin mensen over hun favoriete kunstwerk praten.
21.15 **WISO.** Sociaal-economisch magazine.
21.45 **Heute-journal.**
22.10 **Deutschland-Bilanz.** WISO-discussieprogramma.
23.10 ■ **Nacht-Passage.** Tv-film van videokunstenaar Bill Viola. Persoonlijke herinneringen opgebouwd uit woestijn- en stadimpressies.
00.05 ■ **Die rote Tapferkeitsmedaille.** (VPS 23.50). Amerikaanse speelfilm uit 1951 van John Huston. Met: Audie Murphy, Bill Mauldin, Douglas Dick e.a.
01.10 **Heute.** (VPS 0.55).

Duitsland 3 West

08.55 Tele-gym. Afl. 20. **09.10** Schooltelevisie. **09.40** Cursus bedrijfseconomie. Les 6. Herh. **10.10** Schooltelevisie. **11.40** Teletekst-overzicht. **11.50** Das Recht zu lieben, Braziliaanse serie. Afl. 1. **12.15** Landesspiegel: Wir sind drinnen - ihr seid draussen, documentaire. Herh. **13.00** Geschichte/Zeitgeschichte: Die Bremen, portret van dit schip. Herh. **13.45** Gott und die Welt. Herh. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.35** Hier und heute unterwegs. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Eine ganz gewöhnliche Geschichte, serie. **16.30** Schooltelevisie. **17.30** Cursus Duits. Les 46. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Babar, tekenfilmserie. **18.30** (TT) Lindenstrasse, serie. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde, met om 19.45 Raamprogramma's van de regionale studio's. **20.00** Landesspiegel: Dorfkinder, documentaire. **20.30** Die Montagsreportage: Gnadenlos, der Kampf gegen Moskaus Mafia, reportage. **21.00** Pssst..., quiz. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Frauen-Fragen: Toll, dass du drüber redest! Discussie over geweld tegen vrouwen. **22.30** Auf der Suche nach Bernward Z., documentaire. **00.05** Nieuws. Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

Voor 18 ur 08.15 Gymnastik im Alltag. Afl. 5. **08.30** Cursus Duits. Les 46. **09.00** Schooltelevisie. **10.40** Nws. in het Engels. **10.55-11.10** Nws. in het Frans. **16.00** Schooltelevisie. **17.00** Cursus Duits. Les 46. Herh. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Kinder-Verkehrsspot. **17.59** Spass mit Tricks und Tips: Die Curiosity-Show. Herh. **18.23** Philipp, kinderserie. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal. **19.00** Alle neune, spelprogramma. **19.30** Teleglobus. **20.00** ■ Die Munsters, serie. **20.25** Auszeit. **20.30** Output, wetenschappelijk magazine. **21.00** Nieuws. **21.15** Wasser Engelse speelfilm uit 1985 van Dirk Clement. **22.40** Nachtausgabe: Juan Goytisolo, portret. **23.40-23.45** Nieuws.

RTL Plus

05.30 **CBS News.** Actualiteiten uit de VS.
06.00 **RTL Früh-Magazin.** Met om 8.30 Show-Laden. Gevarieerd programma. Herh.
08.55 **RTL aktuell.**
09.00 **Der Engel kehrt zurück.** Amerikaanse serie. Afl.: Herzlos. Herh.
09.45 **Reich und Schön.** Serie.
10.10 **Wettlauf mit dem Tod.** Serie. Afl.: Verhaftet.
11.00 **Show-Laden.** Gevarieerd programma.
11.25 **Die wilde Rose.** Serie. Afl. 49. Herh.
12.10 **Ihr Auftritt Al Mundy.** Misdaadserie. Afl.: Mord auf der Modenschau. Herh.
13.00 **RTL aktuell.**
13.05 **Der Hammer.** Serie. Afl.: Hammers rock 'n' roll.
13.30 **California Clan.** Serie.
14.20 **Die Springfield story.** Serie.
15.05 **Der Clan der Wölfe.** Serie. Afl.: Rache ist süss.
15.47 **RTL aktuell.**
15.50 **Chips.** Serie. Afl.: Zeugenmord. Herh.
16.40 **Riskant!** Spelprogramma.
17.10 **Der Preis ist heiss.** Spelshow.
17.45 **Sterntaler.** Filmquiz.
17.55 **RTL aktuell.**
18.00 **Die wilde Rose.** Serie. Herh.
18.45 **RTL aktuell.**
19.15 **Das A Team.** Serie. Afl.: Schwarzbrenner.
20.15 **Der Chef.** Misdaadserie. Afl.: Gescheiterte Existenzen.
21.15 **Wenn du bei mir bist.** Muziekfilm met Roy Black. NB: Het is de bedoeling dat door RTL Plus nog meer films van de vorige week overleden zanger worden uitgezonden. De aangekondigde film Mad Mission III wordt op een later tijdstip uitgezonden.
22.55 **10 vor 11.** Cultureel magazine. Vandaag: een interview met filmcriticus Giovanni Spagnoletti.
23.22 **Männermagazin M.**
23.50 **RTL aktuell.**
00.00 **Django.** Italiaans/Spaanse speelfilm uit 1966 van Sergio Corbucci. Met: Franco Nero, Loredana Nusciak, José Bodalo e.a.
01.25-02.15 **Werwolf.** Horrorserie. Afl.: Der Traum des Wolfes (1 en 2).

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT.1 **08.35** Nachbarn. Australische serie. Herh. **09.00** SAT.1 BLICK. **09.05** General Hospital. **09.50** SAT.1 Teleshop. **10.05** SAT.1 BLICK. **10.10** Die Sieger - American flyers. Speelfilm uit 1985. Tussendoor: beurstelegram. **12.05** Glücksrad. **12.45** Tele-Börse. **13.35** Kino News. Herh. **14.00** Thundercats. **14.25** General Hospital. Amerikaanse serie. **15.10** Nachbarn. **15.35** Teleshop. **15.50** Daniel Boone. westernserie. **16.45** Cagney & Lacey. Amerikaanse misdaadserie.**17.40** SAT.1 BLICK. aansl. SAT.1 Wetter. **17.45** Drei Mädchen und drie Jungen. Amerikaanse serie.**18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend, Deutschland. **19.20** Glücksrad. **20.05** WetterNews. **20.15** Trapper John, M.D. Artsenserie.**21.10** Sat.1 Blick. **21.15** Wir hau'n den Hauswirt in die Pfanne. Duitse filmcomedie uit 1971. **22.55** SAT.1 BLICK. **22.55** News & Stories. Magazine. **23.40** Cagney & Lacey. Herh. **00.30** So gesehen. **00.35** Trapper John. Herh.**01.25** Vorschau.

Super Channel

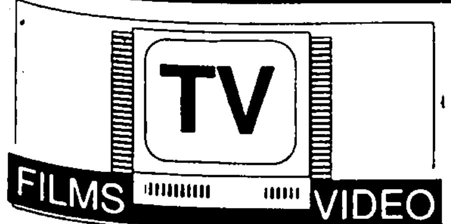
06.00 CNBC. **07.00** Daybreak. **09.00** Nieuws. **09.10** The mix. **10.00** Victory with Morris Cerullo. **10.30** The mix. **11.50** Music news. **12.00** The mix. **13.30** Wild America. **14.00** All mixed up! **14.50** Music news. **15.00** Wanted. **16.00** On the air. **17.50** Music news. **18.00** Captain Power. **18.30** Wyatt Earp. **19.00** Drama. **19.30** Perspectives. **20.00** Prime sport. **21.00** Survival. **21.30** France actualité. **22.00** Nieuws. **22.30** USA market wrap. **22.45** ■ Maria Galante, Amerikaanse speelfilm uit 1934 van Henry King. Met: Spencer Tracy, Ned Sparks, Ketti Gallian e.a. **23.55** Music news. **00.00** Blue night. **00.30** All mixed up! **01.30** The mix all night.

MTV Europe

06.00 Awake on the wildside. **09.00** Paul King. **12.00** Simone. **15.00** Greatest hits. **16.00** Report. **16.15** At the movies. **16.30** News at night. **16.45** 3 from 1. **17.00** Prime. **18.00** Yo! Raps today. **18.30** Dial MTV. **19.00** Ray Cokes. **21.00** Greatest hits. **22.00** Report. **22.15** At the movies. **22.30** News at night. **22.45** 3 from 1. **23.00** Rock block. **01.00** Kristiane Backer. **02.00-06.00** Night videos.

CNN

08.45 CNN Newsroom. **11.30** Business Morning. **12.30** Business day. **14.00** Larry King. **15.00** World day. **16.30** Crier and Co. **19.00** World business tonight. **20.00** The international hour. **22.00** World business tonight. **22.30** Showbiz today. **23.00** The world today. **00.00** Moneyline. **00.30** Crossfire. **01.00** Prime news. **02.00** Larry King. **04.00** Showbiz today.



Duitsland 1
15.03 Six day bike rider. Klucht van Lloyd Bacon uit 1934 met Joe Brown die meedoet aan een marathon om indruk te maken op zijn vriendin.

BBC 2
17.05 Beyond a reasonable doubt. Het idee is beter dan de film, terwijl de regie nochthans in handen was van Fritz Lang. Een man laat zich veroordelen voor een moord die hij niet gepleegd heeft om de werking van de rechtspraak aan de kaak te kunnen stellen. Maar dan kan hij zijn onschuld niet meer bewijzen. Met Sidney Blackmer, Joan Fontaine.

Nederland 2
20.20 Spaceballs. Typische Mel Brooks ongein in een parodie op Star Wars. Op een gegeven moment is het zo melig dat je vanzelf de hik krijgt. Met Brooks zelf en de onovertroffen Rick Moranis. Uit 1987.

RTL 4
22.05 Wise guys. Tamelijk onbekend gebleven film van Brian de Palma uit 1986 over twee sukkels die het geld van hun mafiose baas vergokken. Trubbels. Met Danny DeVito, Joe Piscopo.

Super Channel
22.45 Marie galante. Zangeres wordt door dronken kapitein ontvoerd en in Mexico aan wal gezet. Ze raakt betrokken bij een complot rond het Panamakanaal. Niemendalletje uit 1934 van Henry King met Spencer Tracy, Ketti Gallian.

Duitsland 1
23.00 Rashomon. Prachtfilm van Akira Kurosawa uit 1951. Vier verschillende mensen vertellen hun versie van een en dezelfde gebeurtenis: een verkrachting. Met Toshiro Mifune, Machiko Kyo.

RTL plus
24.00 Django. Eerste deel uit wat een succesreeks van hele harde spaghettiwesterns zou worden, in 1966 gemaakt door Sergio Corbucco, met Franco Nero.

Duitsland 2
0.05 The red badge of courage. Audie Murphy als soldaat die in de Amerikaanse Burgeroorlog op de vlucht slaat maar terugkeert als held. In 1951 gemaakt door John Huston.



● *Joe Piscopo en Danny de Vito in 'Wise Guys'. (RTL 4 – 22.05 uur).*

radio

Radio 1
7.07 NCRV's Hier en nu (7.30 Nws. 8.53 Woord onderweg). 9.05 NCRV's Hier en Nu, vervolg. (12.30 Nws., 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 13.10 NCRV's Hier en nu, vervolg. 13.45 Kerk vandaag. 14.05 Veronica, nieuwsradio (17.30 Nws.) 19.04 Veronica Sportradio. 20.04 Klasse. 21.04 KRO's Jazz connection. 22.04 Op de eerste rang. 22.50 Boekenwijsheid. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Easy listening. 2.02 AVRO Nachtdienst. 5.02 Vannacht naar morgen. 6.02-7.00 Sugar in the morning.

Radio 2
7.04 Maat in de morgen (8.04-8.15 TROS aktua). 9.04 TROS gouden uren. 11.04 Nederlandse artiestenparade. 13.04 TROS Aktua. 13.15 Gewoon Anne. 15.04 Thank you for the music. 16.04 Open huis. 16.57 EO Metterdaad hulpverlening. 17.04 Voor de leeuwen. 18.04 Tijdsein. 18.25 Hallo Nederland. 18.50 De grabbelton. 19.04 Waar waren we ook al weer. 19.20 De besten van orkesten. 19.35 Hemelsbreed. 20.04 Licht op jongerenkoren. 20.40 Ronduit radiaal. 21.00-7.00 Zie radio 1.

Radio 3
6.02 Een goed begin. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Roulette. 12.04 Een broodje met... 14.04 Toppop radio. 16.04 Noord-, Zuid-, Oost- en Westerweel. 18.04 De avondspits. 19.04 Grote prijs-journaal. 19.07 Het steenen tijdperk. 20.04 Muziek met Meta. 22.04 Candlelight. 23.04-24.00 Rock City Radio.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Aubade (8.00 Nws). 9.30 Daar word ik stil van. 10.00 KRO-Klassiek. 12.00 In antwoord op uw schrijven. 13.02 Nws. 13.02 KRO-Klassiek. 16.00 Zin in muziek. 17.00 Camille Saint-Saëns. 18.00 Nws. 18.02 Galante meesterwerken. 19.20 Vermeer kwartet speelt Beethoven. 20.00 Nws. 20.02 De VARA-Matinee: Rotterdams Philharmonisch Orkest. 22.00 Jazz op vier - Aad Bos. 23.00-24.00 Het zout in de pap.

Radio 5
6.30-6.49 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. IKON: Ikon vroeg. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. RVU: 9.30 Grens-gevallen. 10.00 Faktor 5. 12.00 Nws. HV: 12.05 Het vcordeel van de twijfel. 13.00 Nws. 13.10 Faktor 5, met om 14.30 Gesproken portret; 14.45 30 jaar cabaret. 15.15 Faktor 5. 16.00 Andere tijden. 16.30 Verhaal. 17.00 Taal. 17.30 Start. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Even muziek. P.P.: 18.20 Uitzending van het CDA. 18.30 Het overzicht. KZG: 18.40 De Vrije Gedachte. 18.55 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. IOS: 20.30 Een proces voor twee. 21.30-22.20 Scoop.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 8.30 Limburg op maandag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Blauwe maandag. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het podium.

België/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 De Gouden Geeuw. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.10 Het vliegend tapijt. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek. 14.00 De eerste dag. 16.00 Vooruit achteruit. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 Slowtime. 21.00 Kriebels. 22.00 Nieuws 22.05 Manoeuvers in het donker. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
O6.35 Radiofrühstück. 07.15 Wunschkasten. (7.45 Agenda; 8.30 Besinnliche Worte). 9.10 Musikexpress.10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch (om 12.00 en 12.15 agenda). 13.00 Frischauf, Volksmuziek. 14.05 Schulfunk.14.20 Musikzeit heute: Operette & Musical. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: US-charts. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF Aktuell. 18.40-20.05 Jazz.

RTL Radio
4.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend. 18.00 Hit Mix mit US Top 40. 21.00 Je t'aime. 24.00-04.00 Nachtradio: Die Nacht lebt.

WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14.00 Nachrichten. 14.05 Sachwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musik-Express (18.00 Nachrichten und Wetter).20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

Een verbod op alle tabaksreclame in de hele Europese Gemeenschap. Dit Brusselse plan heeft de Europese reclame-industrie wat nerveus gemaakt. Van Rome to Reykjavik rijst nu verzet. Instellen van reclameverboden betekent in de reclame-wereld: een grootscheepse campagne. Een laatste waarschuwing. Over Ninja Turtles en de vrijheid van meningsuiting.

'Het gaat om de vrijheid van meningsuiting'

Grote campagne tegen verbod tabaksreclame

Anthony Arke werkt op het Brusselse kantoor van de European Association of Advertising Agencies (EAAA), waarin de reclame-industrie Europees is georganiseerd. Hij is hoofd externe betrekkingen en coördinator van de Europese campagne tegen reclameverboden, die deze maand van start gaat. „Het worden genuanceerde advertenties," voorspelt Arke in Brussel. „We richten ons allereerst op decisionmakers, politici, en natuurlijk op de Europese consument. De advertenties in dagbladen en tijdschriften krijgen een lange looptijd. We gaan door tot het moment supreme in 1992."

Acht EG-landen zijn op dit moment vóór een verbod op tabaksreclame. De overige vier, waaronder Nederland, zijn tegen. Voor de reclame-industrie vormt tabak slechts vijf procent van de Europese markt. Geld is volgens Arke dus niet de reden om op de achterste benen te gaan staan. Wel de vrees dat tabak niet het laatste reclameverbod zal zijn: „Alcohol is een heel voor de hand liggende tweede."

En er liggen nog veel meer beperkende maatregelen op de Brussele burelen. Reclame gericht op kinderen? Afgelopen. Emotioneel uitweiden over de topsnelheid en het acceleratievermogen van een nieuw autotype? Verboden. Het stereotype vrouw beeld van de vrouw thuis tussen de dweilen of juist als sensuele sexpoes op de motorkap van een liefst rode auto? Weg ermee. De lijst geplande verboden op de Brusselse burelen lijkt eindeloos. Reclameverboden zijn een regelrechte bedreiging van de vrijheid van meningsuiting, vindt de campagne-coördinator.

Even wat cijfers. De European Association of Advertising Agencies (EAAA) vertegenwoordigt tachtig procent van de commerciële communicatie in Europa. De totale omzet van de Europese reclame-branche is een slordige 83 miljard gulden. Vierentwintig internationaal opererende agencies, zoals onder andere Saatchi en Saatchi, zijn aangesloten. Plus alle nationale branche-verenigingen. De verenigde neutrale Europese landen, waaronder Zweden en IJsland, horen eveneens bij deze club.

Gratis

In heel Europa zijn copy-writers en art-directors vanaf het eerste moment bij de campagne betrokken. Arke: „De eerste schetsen zijn veelbelovend. Heel veel bureaus willen hun steentje bijdragen. Zelfs doen zes bureaus uit Turkije mee."

Het plan voor een gezamenlijke campagne is pas eind juli bij de European Publishers' Council (EPC) ontstaan. „De Europees verenigde uitgevers leveren de ruimte, wij de creaties. De hele actie moet voor niets gebeuren. En het moet snel."

EAAA heeft nu 193 lay-outs ontvangen. Eenenvijftig. bureaus leverden een complete campagne. Uit Nederland doen zeven reclamemakers een poging een goede campagne te ontwerpen. „Waarschijnlijk verschijnen vijf campagnes in alle Europese landen, in verschillende talen. Daar zit ook een in Nederland ontworpen campagne bij," vertelt Arke over deze unieke actie van 'samenwerkende concurrenten'. Bovendien zullen in ieder land nationale campagnes in de kranten en tijdschriften verschijnen. In België overweegt een commerciële tv-zender de actie te ondersteunen. Vrijheid van informatie is overal kernpunt van de campagne.

„Het is zelfs meer dan een reclamecampagne," benadrukt Arke. „Dit is tevens een waarschuwingscampagne voor politici. Het gaat tenslotte om de vrijheid van meningsuiting. Wie daaraan knibbelt, ontneemt zichzelf op den duur het eigen pr-instrument. Immers, wie kranten en tijdschriften belangrijke inkomsten ontneemt, riskeert faillissementen."

Maar er zijn meer gevolgen. „Stel, je wilt een lichte filtersigaret ontwikkelen. Zo'n investering heeft weinig zin als je niet mag vertellen dàt je produkt is verbeterd. Reclameverboden bedreigen de produktvernieuwing. Produkten worden slechter."

Een Europese zelfreguleringscode is voor de branche het redelijk alternatief. Dan legt de industrie zichzelf beperkingen op. De Europese politiek zou in deze optie moeten nadenken over een controle-mechanisme. Het Nederlandse systeem, waar reclame en consumenten samen over de toelaatbaarheid beslissen, zou als voorbeeld kunnen dienen. „Iedere lidstaat kan dan zelf beslissen of de eisen nog moeten worden verscherpt. Met zo'n zelfregulering werp je geen barrières op maar ontsluit je de markt."

En natuurlijk, lang niet alle reclame is even geslaagd, komt Arke voorstanders van reclameverboden tegemoet. Als voorbeeld noemt hij de televisie-spot over de Ninja-turtles. Gewapende groene mannetjes, dat spreekt hem niet zo aan. „Maar reclame staat aan het einde van de produktielijn, niet aan het begin. Als een produkt legaal is, waarom zou je dan moeilijk doen over de reclame? Ik zeg: Legal to sell, legal to advertise."

bart van eldert



● *Ook in een gebloemde nachtjapon overtuigt Popov het publiek.*

Dansende dieren, vallende trapezewerkers en de lucht van zaagsel

Popov kwam, zag en overwon

Door de stromende regen spoeden ze zich van auto of touringcar naar de lichtjes. Van de donkere parkeerplaats naar de grote tent, vol verwachting over wat er komen gaat. Het circus is in de stad, het staatscircus van Moskou nog wel. En zaterdagavond is hèt moment om er naar toe te gaan, om te genieten van de kunsten van dieren en mensen. En om je hart te laten stelen door een 60-jarige clown, genaamd Oleg Popov.

Op weg naar de feestelijke entree wordt het publiek enkele blikken op de behuizing van de artiesten gegund. Achter een hoog hek op het natte asfalt van de parkeerplaats bij de Hasseltse Grenslandhallen staan tientallen caravans en auto's rommelig dicht op elkaar. De romantiek die voor buitenstaanders bij het circusleven hoort, is ver te zoeken; het circus is gewoon een bedrijf waar mensen hun brood verdienen. Met circuskunsten, en met de verkoop van popcorn, hotdogs en limonade. Voor 150 BF (ongeveer 7,5 gulden) mag je op de foto met één van de artiesten; voor 100 BF krijg je een hangertje met het hoofd van Popov.

Hamsterkooi

In de circustent ruikt het zoals het moet ruiken, naar het natte zaagsel van een niet op tijd verschoonde hamsterkooi. Stommelend zoeken 3000 mensen (de tent is uitverkocht) een plaatsje op smalle houten bankjes. Verbaasd kijken kinderen naar de palen en touwen in de tent. Op de televisie zag het er heel anders uit, maar dit is zeker zo spannend. Alleen nu nog even zorgen dat je een goede plek krijgt. Een jongetje van een jaar of zeven laat zijn opa en zus achter om eigenwijs op een duurdere stoel in de loge te gaan zitten. Een ander wil vanwege het uitzicht per se de hele voorstelling bij zijn moeder op de knie zitten. De stemming zit er goed in. Voeten tikken mee op de vrolijke klanken van het circusorkest; zakken popcorn en blikjes drinken worden opengeritst. En dan is het zover. In een vreemde mengeling van Duits en Nederlands met Russisch accent heet de opperstalmeester 'alle fan arte willkom'.
Een meisje in een bloot pakje houdt met soepele heupbewegingen een stuk of tien hoepels in de lucht. Haar act zou ook niet misstaan in een nachtclub.

De grote meester

En dan is het zover: de grote meester betreedt de piste. Het publiek lijkt de adem in te houden. Is die kleine man die met krakende stem een Russisch lied ten gehore brengt dé Oleg Popov? Werelds beroemdste clown, met veertig jaar circus-ervaring en onderscheiden met de Oscar voor clowns, de Gouden Clown? Maar er is geen tijd voor verbazing. Ondersteund door opzwepende muziek van het circusorkest passeert in een razend tempo een hele veestapel; een gedresseerd varken weigert door een hoepel te springen, een zwartbonte koe draait pirouettes, een witte geit danst de tango en geeft pootjes, honden maken salto's en lopen op hun voorpoten.
Nog voordat het gelach om de dolle boerderij van Gabudlach Gibadullin is verstomd, betreedt Popov weer de ring. Met uitgestreken gezicht hangt hij een collega koorddanser aan de waslijn, waar hij even later zelf met een vergiet op zijn hoofd op balanceert. De 60-jarige clown heeft vanaf dat moment de harten van het publiek gestolen. Met zijn mimiek, zijn koddige loopje en vooral met zijn zachte, dromerige humor.
Hoe spannend of knap de kunsten van andere artiesten ook zijn, elke keer als de man met zijn geblokte muts en eigenwijze rode neus de piste binnensloft, klinken er verrukte kreten. Een vader en dochter volgen hem zo aandachtig dat ze op precies dezelfde wijze hun mond een klein stukje open laten hangen.
Of Popov nu in een gebloemde nachtjapon loopt of in zijn bekende slobber-tenue, de rol van ober speelt of die van dokter; het publiek valt voor hem. Terwijl de toeschouwers schateren, toont hij niet meer dan een voorzichtige glimlach. Het geeft hem iets aandoenlijks.
Clowns horen in een circus de acts aan elkaar te rijgen, de tijd te vullen die nodig is om de piste klaar te maken voor de volgende act. Deze avond lijkt het er af en toe op dat de andere artiesten Popovs optreden omlijsten. Een omgekeerde wereld die ontstaat door de sterkte van de clown, niet door zwakte van anderen.

Val

Want ook voor mensen die niet zo van clowns houden, is er in de tent van het Moskouse staatscircus heel wat te beleven. 'Slangenvrouw' Irina buigt haar lichaam zo lenig in wonderbaarlijke posities, dat het lijkt alsof ze geen botten en gewrichten heeft. Het trapezenummer van de Flying Lozowik is adembenemend, helemaal wanneer twee acrobaten misgrijpen en na een duizelingwekkende val in het net belanden. Zes Friese paarden stelen de show met een dressuurnummer, een grote acrobatengroep bouwt hoge menselijke torens en maakt spectaculaire sprongen, zelfs met hoge stelten.

De voorstelling eindigt zoals hij begon, met de krakerige stem van Popov in een Russisch lied. Kinderen wrijven in hun ogen, ouderen strekken hun op de harde banken stram geworden ruggen. Ze drommen naar buiten, in de stromende regen die ze even helemaal waren vergeten.

mariette stuijts

Handschoenen

Ooit vond ik op zolder een klein plat doosje met oude handschoentjes van witte kant. Ze lagen tussen het zijdepapier en spraken van voorbije dagen. Natuurlijk kon ik de verleiding niet weerstaan. Gehandschoend liep ik naar beneden, verbaasd over het gevoel dat me bekroop toen ik ze aantrok. Toen mijn moeder me zag zei ze „Ach, kind, je moet er altijd maar één aantrekken en de ander daarmee vasthouden." Hier sprak een insider tot een onwetende. Sindsdien hoop ik op de terugkeer van dit elegante kledingaccessoire, maar verder dan een warme winterhandschoen schijnen we niet meer te komen.

Nee, dan de 17de eeuwse Londenaar. Voor hem was zonder handschoenen uitgaan ongeveer even ondenkbaar als barrevoets lopen. Een Italiaan die in 1618 op bezoek was in Londen schreef naar huis dat 'iedereen hier zeer dure handschoenen draagt'. Dat zal wel een beetje overdreven zijn geweest, want het was bijvoorbeeld voor bedienden verboden om handschoenen te dragen die meer dan 1 shilling per paar hadden gekost. Daarentegen waren vooral de Hollandse kooplui bekend om de vermogens die zij spendeerden aan hun handschoenen. Ook de adel kon er wat van. Zij droegen soms handschoenen met zoveel edelstenen erop geborduurd, dat hun handen alleen nog maar in hun schoot konden liggen. Dat verklaart dan ook weer de eenvoudige handschoentjes van het personeel. Bruidsparen schonken hun gasten geparfumeerde handschoenen op hun bruiloft. Voor de 17de en 18de eeuwse burger was een handschoen zelfs een geaccepteerd betaalmiddel. Een handschoen symboliseerde hoffelijkheid en vriendschap en kon zelfs een contract vertegenwoordigen (trouwen met de handschoen is een van deze gewoontes die tot in onze eeuw heeft voortgeduurd). Nou ja, ze zeggen dat we een strenge winter krijgen...

En nu....allemaal!

'Hollanders zijn maar raar mensen', riep de zangeres de zaal in. 'U bent hier gezellig met z'n allen naar toe gekomen, maar stèl dat ik u nu zou vragen om bij het volgende lied allemaal in te haken en lekker mee te deinen...' Meteen daarna zette ze voluit in.

Ik keek angstig om me heen. Waar was de berging? Ver. Ik werd van het gangpad gescheiden door twee dames die onvervaard de armen in elkaar hadden geslagen. De dichtsbijzijnde hield me uitnodigend haar elleboog voor, zag ik uit mijn ooghoek. Toevallig keek ik strak de andere kant op.

Ben ik nog raarder dan de meeste Hollanders? In verre landen heb ik wel vreemdere dingen gedaan: Boliviaanse dansjes uitgevoerd, arm in arm met Indiaanse moekes. Deelgenomen aan allerlei verplichte religieuze samenzang. Met het zweet in m'n handen en een goede reden: de plaatselijke gebruiken dienen geëerbiedigd.

Maar thuis? Twee principes ben ik van plan mijn hele leven recht overeind te houden: aan mijn lijf geen polonaise en géén inhakerij. Waar komt hij toch vandaan, die panische angst om met een grote groep mensen op afroep allemaal hetzelfde te doen? Waarom de remmen niet losgegooid en me laten meedeinen op het ritme van de rij?

Je kunt het psychologisch verklaren, uit arrogantie of verlegenheid. Of, het is maar net hoe je 't bekijkt, uit een diepgewortelde afkeer van opgelegde groepsdiscipline. Ik maak zelf wel uit wat ik goed vind, en als iedereen dat deed zag de wereld er een stuk leuker uit zoiets. Toch arrogantie, dus?

Misschien steekt mijn afkeer vooral de kop op wanneer de leider verordonneert dat iedereen dezelfde lichamelijke handelingen moet verrichten. Allemaal in de houding, gatver. Maar dat klopt ook weer niet helemaal, want ik kan me wèl voorstellen dat ik me ooit in een leger zou laten drillen om een gehate vijand te verslaan.

Ik moet hier nogal eens aan denken wanneer ik me naar de repetitie begeef van het onlangs bij mij in de buurt opgerichte zangkoor. De koorleden vormen een getrouwe afspiegeling van de bevolking die in de Nieuwmarktbuurt is neergestreken: veel eigenzinnige oudere jongeren, niet of half getrouwd, en meestal niet in het bezit van een baan van negen tot vijf.

Aan het begin van iedere repetitie is het weer even wennen. Schoorvoetend voegen wij ons naar de opdrachten van de dirigent. 'Alten, een beetje dichter bij elkaar!' 'Hé jij, je doet je mond wel open, maar ik ik hoor je niet'. De gymleraar op school, daar doet ie nog 't meest aan denken. Een, twee, in de maat, anders wordt de meester kwaad.

Maar gaandeweg de avond valt de beklemming van ons af. De stemmen zwellen aan, er klinken vibrato's op. En als je zelf een paar maten rust hebt, laat je je betoveren door het effect van al die zoete kelen, die elkaar aanvullen, versterken, ondersteunen. Dan wordt het een genoegen om je individualiteit, die allerkostbaarste van alle verworvenheden, in te leveren.

Tijdelijk. En omdat je het zelf wil. Maar voor sommige mensen is dat al een hele stap.

herman vuijsje

Kansloze nederlaag tegen eerstedivisieploeg Helmond Sport

Fortuna bereikt dieptepunt

door bert groothand

LMOND - De weg naar herstel zal voor Fortuna Sittard nog ger worden dan de grootst mogelijke pessiminst had durven ken. De ploeg van de nieuwe trainer/coach George Kessler ver- zaterdagavond in de tweede ronde van de KNVB-beker met van Helmond Sport. Was het eindresultaat al desastreus, de nier waarop die nederlaag tegen de eerste divisieploeg tot nd kwam, kan tot een regelrecht trauma leiden.

tuna kon tegen Helmond Sport enlijk alleen maar verliezen. nst tegen een ploeg uit de eerste isie zou „normaal" gevonden rden, om verlies zou smakelijk achen worden. De ploeg van -Fortuna-trainer Frans Körver zich uitstekend voorbereid en t exact hoe de zwalkende tegen- nder aangepakt moest worden. rver strooide na afloop nog wat ra zout in de Sittardse wond or te verklaren dat „het prima s dat Fortuna eerst op een 1-0 orsprong was gekomen. Daar- or werden wij wakker geschud." als Körver dus ook feilloos door- d hoe de Sittardse vork in de el had gestoken. „Als Duut in bezit komt, dan moet je die on- ddellijk aanpakken. De rest mag bal rustig hebben, die zijn volko- n ongevaarlijk."

schoon hij het ongetwijfeld niet bedoelde, klonk het ongelooflijk nigrerend. Vooral omdat de emo- nele Limburger, die overigens or zijn voorwaardelijke schorsing weer gewoon op de bank mocht plaatsnemen, het grootste gelijk van de wereld had.

Gunstige start

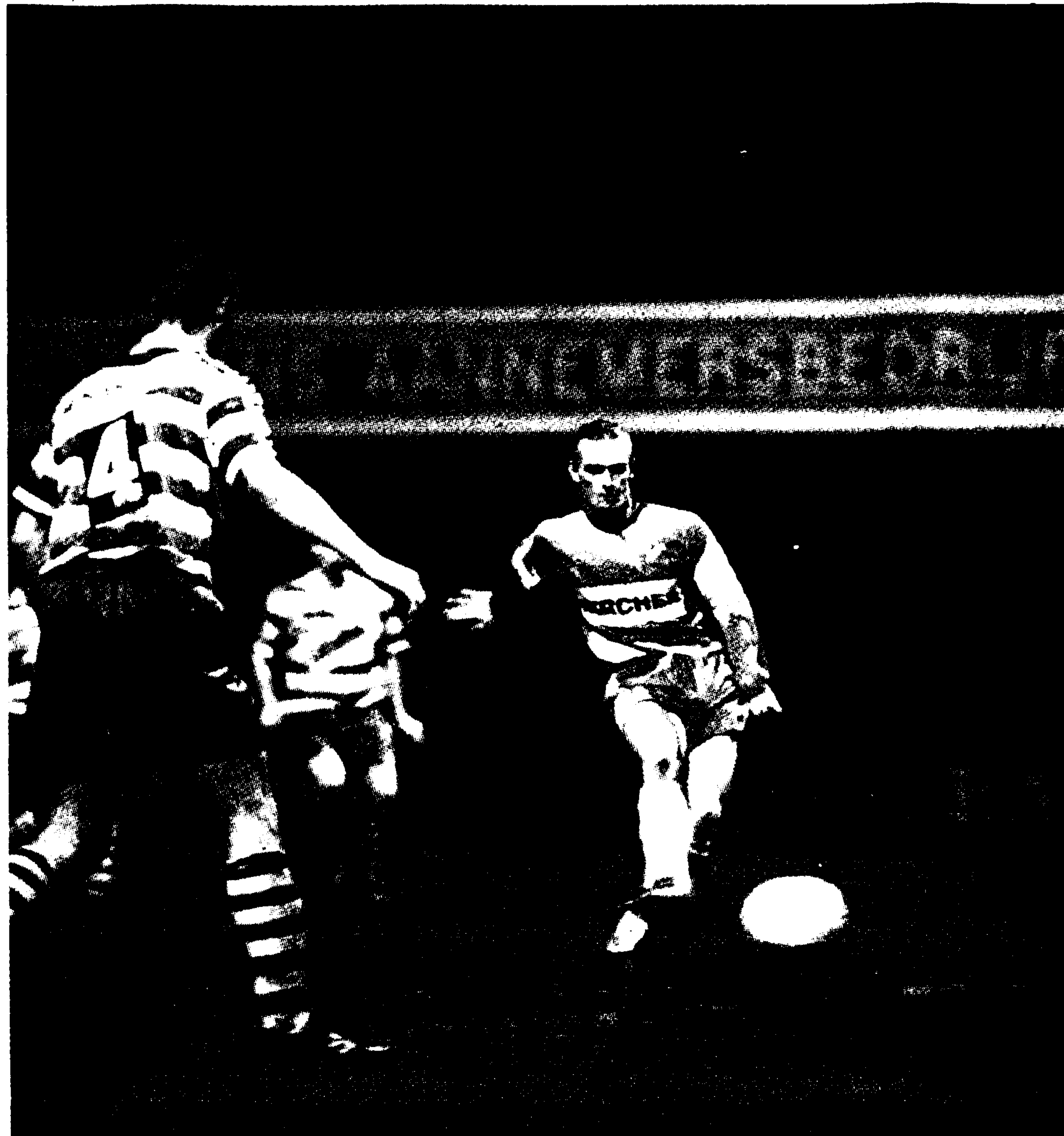
De met angst en beven tegemoet geziene wedstrijd leek voor Fortuna een zeer gunstige start te krijgen door een vroeg doelpunt van Boogers, na goed aangeven van Driessen. Door die vroege voorsprong zou de ploeg van Kessler toch wel het nodige zelfvertrouwen krijgen om het duel probleemloos naar eigen hand te zetten. Niets was minder waar. In plaats van dat men het initiatief volledig naar zich toetrok, speelde Fortuna als een verzameling angsthazen. Men liet de bal bij voorkeur zonder enig risico op wandeltempo achterin circuleren. Daarmee Helmond Sport de gelegenheid gevend weer terug te komen in de wedstijd.

Wat dan ook gebeurde; na een half uur kopte de onzekere Samuel de bal niet afdoende weg waardoor Boelaars gelijk kon maken. Het bleek het begin van het einde te worden voor Fortuna. Szalma, in eerste instantie gepasseerd, mocht opdraven voor Barmentloo die geen enkele greep op het middenveld kon krijgen. Het maakte de narigheid alleen maar groter. Met als klap op de vuurpijl de tweede goal van Helmond Sport vlak voor rust van Weijers. Weer stond Fortuna verdediger Samuel ongewild aan de basis. Hij werd in balbezit zo opgejaagd dat hij de kluts en vervolgens de bal snel kwijtraakte. Weijers voltrok het vonnis: 2-1.

Na rust

Vlak na rust mocht Custers opdraven voor Duut, waardoor Maessen (samen met Boogers en Hesp de enige Fortunees die een aanvaardbaar niveau haalde) laatse verdediger moest gaan spelen. Het hielp allemaal geen steek. Integendeel, de narigheid werd met de minuut groter. De ploeg liep in alle linies alleen maar achter Helmond Sport aan. Pas toen Heijster na een solo 3-1 had gescoord, leek Fortuna enigszin wakker te worden. Twee minuten voor tijd was het weer Boogers die zichzelf fraai vrijspeelde en 3-2 scoorde. Het was, gezien het spel en de veldverhouding niet eens vediend. De troost is waarschijnlijk dat het niet veel erger kan worden. Verliezen van een matige eerste divisieploeg is nog tot daar aan toe, dat is iets dat in een bekertoernooi wel eens vaker gebeurt. Weggespeeld worden is echter weer een ander verhaal. En nog pijnlijker.

Zie verder pagina 18
● **Het weekeinde van George Kessler**



● *Met de moed der wanhoop. Fortunees Marco Boogers probeert alsnog een lek te vinden in de defensie van Helmond Sport.* Foto: JAN PAUL KUIT

omario morgen n tweede team

NDHOVEN - Romario is weer . Morgen hoopt de Braziliaan de lle 90 minuten vol te maken bij SV 2-BVV Den Bosch 2. Volgens nesen heeft de spits nergens eer last van. „Hij heeft nu zes gen achtereen getraind, zonder achten." Tegen het tweede elftal n PSV zal ook Van Aerle spelen n te zien of hij fit is voor de top- rs tegen Ajax en Anderlecht.

uropacup-duels ve op TV

EIST - FC Utrecht-Real Madrid n PSV-Anderlecht komen beide ve op de televisie. Om dat moge- k te maken zijn de aanvangstij- en aangepast. De wedstrijd in trecht begint woensdag 23 okto- er om 19.00 uur. De aftrap bij SV-Anderlecht staat daarom oor 21.00 uur gepland. Ook PSV- jax, drie dagen eerder, komt live p de televisie: om 17.45 uur.

ware blessure oeke Booy

RUGGE - Foeke Booy is ernstig eblesseerd geraakt. De Friese opscorer in de hoogste Belgische oetbalklasse moest in het duel an zijn ploeg Club Brugge tegen okeren (3-2) met een brancard an het veld worden gedragen. olgens de eerste diagnose waren e banden van de linker knie van ooy verrekt. Hij is minimaal en- ele weken uitgeschakeld.

Alloy Agu trefzeker voor MVV

Van onze verslaggever

MAASTRICHT - Keeper Alloy Agu van MVV was na afloop van het bekerduel tegen De Graafschap verbaasd over de aandacht voor zijn persoon. De Nigeriaanse nationale doelman vond het helemaal niet vreemd dat hij via een penalty de eindstand op 4-0 bracht.

„Toen ik nog in Nigeria speelde, nam ik voor mijn club BCC alle strafschoppen en ik kan me niet herinneren er ooit een gemist te hebben." Agu was eigenlijk al onderweg naar de kleedkamer toen het publiek zijn naam begon te scanderen. „Ze dachten dat ik naar de stip liep en stemden daarmee in. Voor mij was het een routinezaak. Ik had hem ook bij 0-0 genomen. In Nigeria was ik in dergelijke situaties juist de aangewezen man."

Agu neemt het voor MVV competitievrije komende weekeinde te baat om de nationale damesploeg van zijn land te bezoeken. De Nigeriaanse voetbalsters zijn onder leiding van Jo Bonfrère in trainingskamp in het sportcentrum te Sittard. „Jammer dat de dames onze bekerwedstrijd niet hebben gezien, maar ja, het regende. En daar moeten ze eerst aan wennen," aldus een laconieke Agu. Dinsdagavond spelen de Nigeriaanse dames om 19.30 uur tegen de dames van Almania in Sittard op het Almania-terrein.

Zie verder pagina 13
● **Voetbalshow MVV voor lege tribunes**

Van Basten weer fit

AMSTERDAM - Niet alleen Wim Kieft. Ook Marco van Basten is op tijd fit om woensdag met het Nederlands elftal in Rotterdam de belangrijke kwalificatie-interland tegen Portugal te spelen. Het tweetal kwam dit weekeinde nog niet in actie bij de oefenwedstrijd van Oranje tegen het Olympisch elftal. Wel onderwierp Michels beide aanvallers aan een uitgebreide training. Het Nederlands elftal won het partijtje tegen Jong Oranje met 2-1. Ruud Gullit bereidde beide doelpunten van Oranje voor. Scoreverloop: Bergkamp 1-0, Ronald de Boer 1-1, Rijkaard 2-1. Van Basten: „Ik heb een open wond tussen de tenen. Dat is lastig, maar het komt op tijd goed."

Kieft, gehinderd door een blessure aan de heup, was eveneens optimistisch. Nederland speelde zaterdag in de volgende opstelling: Van Breukelen, Blind, Ronald Koeman, Van Tiggelen, Gullit, Wouters, Rijkaard, Witschge, Huistra, Van 't Schip en Bergkamp. Erwin Koeman en Winter vielen in.

Michels legde de ontmoeting enkele keren stil om het één en ander uit te leggen. „We hebben bijvoorbeeld in de slotfase een systeem geoefend dat moet worden uitgevoerd wanneer we woensdag op achterstand komen. Nu heb ik nog de tijd dit uit te leggen, straks niet meer."

Het Portugese team oefende in en tegen Luxemburg. Het werd 1-1, door doelpunten van Nogueira (48ste minuut, 0-1) en Weis (strafschop 66ste minuut, 1-1). Ron Groenewoud, door bondscoach Rinus Michels naar het regenachtige Groot-Hertogdom gestuurd, kreeg bijna een punthoofd van de massale wisselpartij waartoe de Portugese coach Queiros in de tweede helft besloot. Hij stuurde toen acht verse krachten het veld in.

Meerssen loot Roda JC

HEERLEN - Hoofdklasser Meerssen zal in de derde ronde van de strijd om de KNVB-beker thuis tegen Roda JC moeten aantreden. MVV lootte Feyenoord als tegenstander. De wedstrijd wordt in Rotterdam gespeeld. VVV moet in De Koel de degens kruisen met BVV Den Bosch.

Voor oefenmeester Piet van Dijk van Meerssen betekende het resultaat van de loting een aangename verrassing. „Gelukkig mogen we nu voor eigen publiek spelen. Dat is heel wat prettiger dan een uitwedstrijd naar een of andere eerste divisieclub. Roda JC is een tegenstander die zal aanspreken in Meerssen. Wat de kansen betreft heb ik weinig illusies, maar wij hebben al vaker gestunt."

Collega Adri Koster van Roda JC was niet helemaal gerust op de afloop. „We zullen Meerssen zeker serieus nemen. Ik ben dan ook van plan deze ploeg een keer te gaan bekijken om zodoende een onprettige verrassing te voorkomen," liet hij meteen na afloop van de loting weten.

MVV-aanvoerder Robbie Delahaye was niet gelukkig met het uitduel tegen Feyenoord. „Ik had natuurlijk liever in de Geusselt gespeeld en niet tegen Feyenoord, want we weten dat die uiterst degelijk spelen, puur op resultaat. Kansloos zijn we echter niet, hoe moeilijk het ook is te voetballen tegen een ploeg die er een nogal negatieve speelwijze op na houdt."

Programma derde ronde, 16-17 november:

NAC - FC Utrecht
Feyenoord - MVV (op later tijdstip)
RKC - Telstar
Volendam - TOP
Meerssen - Roda JC
Groningen - Cambuur L
Veendam - Vitesse
Ajax - AZ/FC Den Haag
Sparta - Willem II
Heerenveen - PSV
Rheden - FC Twente
Eindhoven - FC Wageningen
RBC - Helmond Sport
Haarlem - NEC
Emmen - Excelsior
VVV - BVV Den Bosch

SITTARD - De werkloze voetbaltrainer Han Berger (ex-Fortuna) heeft toch dit seizoen zijn eerste zege te pakken. Zaterdag was Han gastspeler bij de veteranen van Sittard, die tegen de oudjes van Spaubeek speelden. Hij kreeg de positie van voorstopper toegewezen. Sittard won de wedstrijd met 6-3.

TVM-renner geeft sprinters-elite het nakijken in Parijs-Tours

Eindelijk Johan Capiot

TOURS - Met zijn verrassende sprintoverwinning in de wielerklassieker Parijs-Tours heeft Johan Capiot eindelijk het predikaat eeuwige belofte van zich afgeschud. Van de Belgisch Limburger werd al jaren verwacht, dat hij een topkoers zou winnen. De snelle man uit Rijkhoven bleef echter steken bij eerste plaatsen in de Brabantse Pijl en de Omloop Het Volk. Mooie wedstrijden, maar bepaald geen wereldsuccessen. En precies voor dat laatste had TVM-ploegleider Cees Priem hem drie jaar geleden voor een dik salaris gecontracteerd.

Toen Capiot in de voorjaarsklassiekers van dit jaar weer de in hem gestelde verwachtingen niet waarmaakte, raakte het geduld van Priem op. De teamchef van TVM leefde zelfs even op voet van oorlog met zijn Belgische sprinter. Capiot werd ook gepasseerd voor de Tour de France en Priem overwoog zelfs om hem van de hand te doen.



door **bennie ceulen**

„Ik had ook een slecht voorseizoen gereden," gaf Johan Capiot gistermiddag grif toe nadat hij op de Avenue de Grammont in Tours ś werelds allerbeste sprinters had verslagen. „Maar ik wist ook waarom. Mijn fiets was verkeerd gebouwd. Maar Cees Priem geloofde me niet. Hij zei gewoon: wij betalen je goed, maar je rendeert niet. Hij begon ook te twijfelen aan mijn kwaliteiten. Ja, en toen ik mijn mond opendeed over niet uitbetaalde premies, was ik de zondenbok, terwijl ik het voor de knechten op had genomen."

Halverwege het seizoen sloot Johan Capiot weer vrede met Cees Priem. „Priem en ik hebben in een goed gesprek alle problemen uitgesproken. En vanaf het moment, dat ik mijn nieuwe fiets had, reed ik meteen stukken beter. In de Grote Scheldeprijs werd ik tweede achter Mario Cipollini."

Enkele weken later boekte Johan Capiot zijn eerste succesje, een ritzege in de Vierdaagse van Duinkerken. „Dat was eigenlijk de enige wedstrijd van importantie, die ik dit jaar won. Toch wist ik, dat ik in de najaarsklassiekers een kans zou hebben. Parijs-Brussel en Parijs-Tours zijn wedstrijden die me liggen. Ik bereidde me in de kermiskoersen voor. Alles in functie van de klassiekers."

Zie verder pagina 18
● **Capiot goed gelanceerd**



● *Zo won Johan Capiot gisteren Parijs-Tours vóór Olaf Ludwig en (geheel links) Nico Verhoeven.*

Na molestatie scheidsrechter Jos Martijn in zaalvoetbalduel

Arbiters overwegen staking

Van onze medewerker

MAASTRICHT - De kans dat de scheidsrechters actie gaan nemen tegen de steeds verdergaande agressie waaraan zij blootstaan, neemt toe. Volgens berichten, die niet van officiële zijde konden worden bevestigd, overwegen Limburgse voetbalarbiters een staking. Hiervoor zou zondag 27 oktober worden uitgekozen. De onvrede van het arbiterskorps werd afgelopen weekeinde opnieuw gevoed. Voor de derde keer binnen drie weken tijd werd een scheidsrechter die een voetbalwedstrijd in de regio Maastricht floot gemolesteerd.

Jos Martijn (38) uit Maastricht was zaterdagavond het slachtoffer. Het voorval vond plaats tijdens het zaalvoetbalduel Hans Anders 5 contra Hermsen Bastiaans, beide uit dezelfde plaats. Vader en zoon T. sloegen en schopten de arbiter. Hermsen kwam met 7-5 achter te staan. Dat zinde doelman T. van de gasten niet. Hij schopte de bal woedend tegen het plafond. Scheidsrechter Martijn wilde hem daarom twee minuten naar de kant sturen. T. protesteerde hevig. Te hevig. „Ga maar vijf minuten naar de kant," zei Martijn. T. werd zo mogelijk nog kwader. Hij bleef schelden, waarna de scheidsrechter hem definitief heenzond.

Vervolgens kwam vader T., die als coach van het team fungeerde, in actie. Hij rende de zaal in en trapte de scheidsrechter in de rug. Deze belandde tussen de banken. Zoon T. zag de gevelde scheidsrechter en of het nog niet genoeg was, dook hij over Martijn heen en greep hem bij de keel. Spelers van Hans Anders konden de scheidsrechter ontzetten.

De inmiddels gealarmeerde politie nam het vechtlustige tweetal voor verhoor mee naar het bureau. Martijn, die in ieder geval een bloedende hoofdwonde aan het voorval overhield en die zich moest laten behandelen in het ziekenhuis, diende klacht in tegen de vechtersbazen. Hij wenste verder geen commentaar te geven. „Dat heb ik met de KNVB afgesproken," aldus de ongelukkige arbiter. Van de ploeg Hermsen Bastiaans was niemand voor commentaar bereikbaar.



scorebord

KNVB-beker

Tweede ronde

Telstar - Elinkwijk	5-0
Eindhoven - IJsselmeervogels	1-0
NAC - De Treffers	6-1
Rozenburg - Heerenveen	0-3
Haarlem - Excelsior Maassluis	2-0
Cambuur L. - Halsteren	2-2 C. w.n.s.
Emmen - Noordwijk	2-1
Zeeland - Meerssen	2-3 n.v.
RBC - Quick Boys	5-1
Excelsior - OJC	4-1
Veendam - DOVO	3-1
NEC - Spijkenisse	5-0
TOP - Spakenburg	2-1
VVV - Quick '20	3-0
Zwolle - Rheden	0-2
BVV Den Bosch - SVV/Dordrecht '90	4-1
MVV - De Graafschap	4-0
Helmond Sport - Fortuna Sittard	3-2
Wageningen - Heracles	3-3 W. w.n.s.
Sparta - Go Ahead Eagles	4-1

eredivisie

Den Haag - Feyenoord 1-4

Feyenoord	11	7	3	1	17	17- 6
PSV	8	7	1	0	15	22- 7
Twente	11	6	2	3	14	18- 9
Vitesse	12	5	4	3	14	16- 9
Sparta	12	5	4	3	14	20-23
Ajax	7	6	1	0	13	23- 3
Roda JC	12	5	3	4	13	14-17
RKC	11	4	4	3	12	22-19
Utrecht	10	3	5	2	11	13-10
MVV	12	4	3	5	11	10-14
Groningen	10	3	4	3	10	16-13
Volendam	10	4	2	4	10	13-11
SVV/Dordrecht '90	12	4	2	6	10	22-30
Willem II	12	2	5	5	9	13-16
Fortuna Sittard	11	0	7	4	7	12-21
Den Haag	10	1	4	5	6	10-23
VVV	10	0	3	7	3	7-22
De Graafschap	11	1	1	9	3	10-25

Zaterdag, 19.30 uur
SVV/Dordrecht '90 - Utrecht
Fortuna Sittard - VVV

Zondag 20 oktober, 14.30 uur
PSV - Ajax
Groningen - Volendam
RKC - Feyenoord
Sparta - Den Haag
Twente - Roda JC
De Graafschap - Vitesse

eerste divisie

Programma eerste divisie
Zaterdag, 19.30 uur
RBC - Heracles
NEC - Zwolle
Wageningen - Haarlem
BVV Den Bosch - AZ
Go Ahead Eagles - NAC
Telstar - Eindhoven
Excelsior - TOP
Zeeland - Helmond Sport
Cambuur L. - Veendam
Emmen - Heerenveen

scoreverloop

KNVB-beker
Rozenburg - Heerenveen 0-3 (0-1). 37. Camataru 0-1; 75. Van Dijk 0-2; 89. Van Dijk 0-3. Scheidsrechter: T. van Dijk. Toeschouwers: 2200.
NEC - Spijkenisse 5-0 (2-0). 5. Van Wanrooy 1-0; 36. D'Avray 2-0; 56. Van der Linden 3-0; 82. D'Avray 4-0; 87. Gliatis 5-0. Scheidsrechter: Jol. Toeschouwers: 607.
Telstar - Elinkwijk 5-0 (2-0). 19. Regtop 1-0; 37. Visser 2-0; 66. De Roode 3-0; 76. Visser 4-0; 80. Hoop 5-0. Scheidsrechter; Houben. Toeschouwers: 1100.
Zwolle - Rheden 0-2 (0-0). 80. Bremer 0-1; 90. Spilziek 0-2. Scheidsrechter: Van Haaften. Toeschouwers: 1600.
Eindhoven - IJsselmeervogels 1-0 (1-0). 33. Jansen 1-0. Scheidsrechter: Bettinger. Toeschouwers: 1450.
NAC - De Trefffers 6-1 (3-0). 5. Lammers 1-0; 7. Lammers 2-0; 15. Cornelisse 3-0; 47. Pelleboer 3-1; 57. Lammers 4-1; 75. Van Hooydonk 5-1; 85. Koumans 6-1. Scheidsrechter: Van den Herik. Toeschouwers: 1796.
Haarlem - Quick Boys 2-0 (1-0). 34. Keur 1-0; 69. Keur 2-0. Scheidsrechter: Janssen. Toeschouwers: 1100.
Cambuur Leeuwarden - Halsteren 2-2 (1-1, 1-0). Cambuur w.n.s. 40. De Gier 1-0; 89. Van Sliedrecht 1-1 (strafschop); 99. Van Bijsterveld 1-2; 103. Crüden 2-2. Scheidsrechter: Wegereef. Toeschouwers: 3100.
Emmen - Noordwijk 2-1 (0-1). 7. Scheurwater 0-1; 47. Payne 1-1; 82. Oosting 2-1. Scheidsrechter: Schaap. Toeschouwers: 1400.
Zeeland - SV Meerssen 2-3 n.v. (2-2, 0-2). 28. Ploemen 0-1, 44. Coumans 0-2, 56. Meerman 1-2, 86. Eikenhout 2-2, 100. Dahlmans 2-3. Scheidsrechter: Van der Neut. Toeschouwers: 1000.
RBC - Quick Boys 5-1 (0-0). 48. Zwart 1-0; 62. Zwart 2-0; 72. Mutsaers 3-0; 73. Mutsaers 4-0; 87. Mutsaers 5-0; 90. Van der Plas 5-1. Scheidsrechter: Sterk. Toeschouwers: 1500.
Veendam - DOVO 3-1 (2-0). 11. Assorgia 1-0; 34. Roode 2-0; 61. Silfhout 2-1; 62. Bolhuis 3-1. Scheidsrechter: Brekelmans. Toeschouwers: 1150.
TOP - Spakenburg 2-1 (0-1). 6. Beukers 0-1; 62. Wubben 1-1; 85. Wubben 2-1. Scheidsrechter: Nienhuis. Toeschouwers: 1500.
BVV Den Bosch - SVV/Dordrecht '90 4-1 (3-0). 2. Laisina 1-0; 12. Van Eck 2-0; 31. Smeets 3-0; 65. Barendse 3-1; 89. Smeets 4-1. Scheidsrechter: Blankenstein. Toeschouwers: 3233.
Wageningen - Heracles 3-3 (2-2, 1-1). Wageningen w.n.s. 39. Purperhart 0-1; 45. Uitman 1-1, 55. Vink 2-1; 87. Kilkens 2-2; 92. Heesen 2-3 (e.d.); 110. Uitman 3-3. Scheidsrechter: Uilenberg. Toeschouwers: 1500.
Excelsior - OJC 4-1 (1-0). 42. Roos 1-0; 52. Devilee 2-0; 66. Dumee 3-0; 73. Roos 4-0; 85. Korthals 4-1. Scheidsrechter: Merks. Toeschouwers: 400.
Sparta - Go Ahead Eagles 4-1 (3-0). 9. Houtman 1-0; 23. Vurens 2-0; 29. Houtman 3-0; 82. Van den Berg 4-0; 86. Van der Gaag 4-1 (e.d.). Scheidsrechter: Luyten. Toeschouwers: 2500.

EREDIVISIE
Den Haag - Feyenoord 1-4 (1-1). 7. Van der Laan 1-0; 45. Damaschin 1-1; 60. Fräser 1-2; 85. Blinker 1-3; 87. Kiprich 1-4. Scheidsrechter: Luinge. Toeschouwers: 6500.
Den Haag: Stam; Adam, Anton Vriesde, Edmund Vriesde (73. Torken) en Gentile; Van der Laan, Lems en Valk; Schellevis, Otto en Danen (70. Talan).
Feyenoord: De Goey; Scholten, Metgod (85. Troost), De Wolf en Heus; Bosz, Fräser en Witschge; Taument, Damaschin (77. Kiprich) en Blinker.

kaarten

Rood: Hulshoff (Go Ahead Eagles, neerleggen tegenstander), Van Raalte en Van der Vegt (Zwolle), Den Haan (NAC), Jonker (Quick Boys), Van der Pol (DOVO).
Geel: Roelofsen (Heerenveen), Kemna (Quick '20), Mijnans en Bos (Spijkenisse), Zwaan en Van Duyvenbode (Telstar), Arasz (Elinkwijk), Wout en Peters (Rheden), Van der Nooy, Koggel en Hansma (Zwolle), Van Corstanje, Frijns en Wasiman (Eindhoven), Brether (IJsselmeervogels), Van Hooydonk (NAC), Pelleboer, Willems en Willemsen)De Treffers), McDonald (Haarlem), Oomen (Halsteren), Oostermeijer en Scheurwater (Noordwijk), Alleman en Kayser (Zeeland), Quesada (Meerssen), Yilmaz (RBC), Berens en Arends (TOP), Van der Groep en Beukers (Spakenburg), Jerry Simons (SVV/Dordrecht '90), Delahaye (MVV), Lukassen, Matthaei en Brandts (De Graafschap), Tular (Wageningen), Waslander, Viereck en Van Goozen (Heracles); Van der Laan en Lems (Den Haag).

buitenland

DUITSLAND
Frankfurt - Mönchengladbach 0-0
Nürnberg - Stuttgart 4-3
Bochum - Karlsruhe 1-3
München - Dortmund 0-3
Stuttgarter Kickers - Düsseldorf 0-1
Schalke - Rostock 5-0
Köln - Duisburg 1-1
Dresden - Bremen 2-1
Hamburg - Wattenscheid 0-1
Kaiserslautern - Leverkusen 2-1
Stand: Frankfurt 13-18; Duisburg 13-16; Leverkusen 13-16; Stuttgart 13-15; Kaiserslautern 13-15; Dortmund 13-15; Schalke 13-14; Nürnberg 13-14; Hamburg 13-14; Karlsruhe 13-14; Bremen 13-13; Rostock 13-13; München 13-12; Stuttgarter Kickers 13-11; Wattenscheid 13-11; Köln 13-11; Bochum 13-10; Dresden 13-10; Düsseldorf 13-9; Mönchengladbach 13-9.

BELGIE
Waregem - Anderlecht 0-1
RWDM - Kortrijk 1-1
Cercle Brugge - Standard Luik 1-4
Lokeren - Club Brugge 2-3
Ekeren - Lierse 4-2
Charleroi - Antwerp 0-1
Mechelen - Gent 2-1
Club Luik - Genk 2-0
Beveren - Aalst 1-1
Stand: Anderlecht 10-16; Mechelen 10-16; Club Brugge 9-15; Standard 10-13; Antwerp 9-11; Beveren 10-11; Gent 10-11; Lier 10-11; Cercle Brugge 10-11; Waregem 10-9; Ekeren 10-9; Lokeren 10-8; Club Luik 10-8; Genk 10-7; Kortrijk 10-7; RWDM 10-6; Aalst 10-5; Charleroi 10-4.

KWALIFICATIE EK
Groep 3
Sovjetunie - Italië 0-0
Scheidsrechter: Galler (Zwi). Toeschouwers: 92.000. Gele kaarten: Alejnikov (Sov) en Vierchowod (Ita). **Sovjetunie:** Tsjersjesov; Tsjernisjev, Koelkov, Oleg Koetsnetsov (48. Tsvejba) en Galjamin; Sjalimov, Mikailitsjenko en Kantsjelskis; Alejnikov, Protasov (70. Dimitri Koetsnetsov) en Kolevanov. **Italië:** Zenga; Baresi, Ferrara, Vierchowod en Maldini; Crippa, De Napoli en Giannini (70. Mancini); Lentini (65. Lombardo), Rizzitelli en Vialli. **Stand:** Sovjetunie 7-11 (10-2); Italië 6-7 (9-4); Noorwegen 6-7 (8-4; Hongarije 7-7; Cyprus 6-0.
Resterende programma: 30 oktober: Hongarije - Noorwegen; 13 november: Italië - Noorwegen; Cyprus - Sovjetunie; 21 december: Italië - Cyprus.
Groep 1
Spanje - Frankrijk 1-2 (1-2).
13. Fernandez 0-1; 16. Papin 0-2; 34. Abelardo 1-2. Scheidsrechter: Fostinger (Oos). Toeschouwers: 27.500. Gele kaarten: Sanchis en Bango (Spa), Papin, Perez en Amoros (Fra).
Spanje: Zubizarreta; Cristobal, Sanchis, Abelardo en Solozabal (46. Eusebio); Vizcaino, Hierro, Martin Vazquez (73. Alvaro) en Bango; Manolo en Butragueno.
Frankrijk: Martini; Angloma, Boli, Blanc, Casoni en Amoros; Deschamps, Fernandez (82. Durand) en Perez (63. Garde); Papin en Cantona.
Stand: Frankrijk 7-14 (17-5); Tsjechoslowakije ; Spanje 6-4; IJsland 7-4 ; Albanië 6-2. Frankrijk geplaatst voor de eindronde.

VRIENDSCHAPPELIJK
Luxemburg - Portugal 1-1(0-0). 49. Nogueira 0-1; 65. Weis (str.) 1-1.
Toeschouwers: 3.000.

toto/lotto

Lotto 41
Winnende getallen: 3 - 15 - 18 - 26 - 27 - 37. Reservegetal: 2. Deelnemers: 530.310. Inleg: 2.157.409,00. Prijzengeld: 1.080.814,00.
Cijferspel 41
3 6 6 2 6 9. Vaste prijzen. Extra prijzen: 389414.
Toto 41
Juiste kolom: 2-1-1-1-1-3-2-1-3-1-1-1. Deelnemers: 21.202. Inleg: 114.893,00, Prijzengeld: 76.283,00. **Toto- gelijk 41**
Winnende wedstrijden: 6-14-16-25-27. Toegevoegde wedstrijd: 21. Deelnemers: 2.222. Inleg: 10.610,00. Prijzengeld: 6.483,00.
Belgische lotto
Winnende getallen: 1 - 7 - 10 - 17 - 19 - 26. Reservegetal: 3.
Joker
5 7 2 0 8 7 7
Duitse lotto
Winnende getallen: 8 - 9 - 13 - 14 - 21 - 41. Reservegetal: 30.
Spiel 77
3 4 8 1 7 2 4.
(Onder voorbehoud).

Opstals bijna trial-kampioen

BAARLO - De Baarlose trialist René Opstals kan de nationale titel bijna niet meer ontgaan. Thuis, op het circuit in Baarlo, pakte hij gistermiddag op een schitterende wijze de zege.

„Wel een van de moeilijkste", meldde hij na afloop. „Het was ontzettend zwaar. Water, modder, zand en hellingen het kon niet moeilijker". Een wedstrijd resteert de Noordlimburger nog alvorens hij zich de beste trialist van Nederland mag noemen: de tweedaagse wedstrijd in Mill. Een plaats bij de eerste vijf is voldoende om de titel naar Limburg te halen.

Ickx aan dood ontsnapt

CAIRO - De Belg Christian Tarin, bijrijder van Jacky Ickx, is zaterdag bij een ongeluk in de zevende etappe van de Farao-rally zwaar gewond geraakt. Hij liep ernstige brandwonden op en moest per helicopter naar het ziekenhuis van Assuan worden vervoerd. De Citroën van de Belgen brandde volledig uit. Ickx zelf bleef door een wonder ongedeerd. Eerder in de rally verongelukten reeds twee coureurs.

FC Wierts ontvangt kampioen Bunga Melati

HEERLEN - In de landelijke eerste divisie C spelen FC Wierts en 't Brikske thuis. FC Wierts, dat na een moeizame start de volgende twee duels won, ontvangt vanavond om 20.45 in Beek regerend kampioen Bunga Melati uit Tilburg. Beide teams hebben vier uit drie wedstrijden.'t Brikske speelt in de Brunahal tegen de nummer twee van de ranglijst Hooghuis Sport uit Geldrop.
Eerste divisie C:
Beek 20.45 FC Wierts/Haantjes-Bunga Melati
Brunssum 21.15 't Brikske-Hooghuis Sport
Tweede divisie F:
Susteren 20.00 SZV-Fermonia Boys
Vaals 20.00 VTV Vaals-Cosmos
Melick 21.00 EJA-'t Haofke
Maasbracht 21.00 Perey Verz.

Sterk optreden Sittardia en V&L

WAALWIJK/AALSMEER - Sittardia en V&L hebben de lastige uitwedstrijden tegen respectievelijk Tachos en Aalsmeer in een overwinning omgezet. De ploeg van trainer Ton Velraeds sloeg in Waalwijk in de slotfase zijn slag (16-17). De Geleense handballers konden in Noord-Holland al snel een ruime voorsprong koesteren en hielden die tot het eindsignaal vast: 19-24.

De topper tussen Tachos en Sittardia werd op het scherpst van de snede uitgevochten. Voor rust (9-9) waren de Pool Konitz bij de thuisclub en Guido Consten bij de gasten de uitblinkers. Meteen na de hervatting kregen beide veel scorende spelers persoonlijke dekking. Tachos leek daar het meeste profijt uit te trekken, maar Dick Mastenbroek in het Sittardse doel hield de Limburgse kansen overeind. De ommekeer kwam vijf minuten voor het eindsignaal. Mastenbroek stopte bij de stand 16-14 zijn vierde (!) strafworp en zag in de tegenaanval zijn ploeg de stand tot 16-15 verkleinen. De Tsjech Mirek Benda bracht daarna de ploegen in evenwicht.

Remco Vijgeboom was het tenslotte, die twintig seconden voor het eindsignaal vanaf zeven meter zijn zenuwen de baas bleef en Sittardia aan de onverwachte winst hielp.

Konitz (7) scoorde de meeste doelpunten voor Tachos, terwijl Vijgeboom (6 (3)) en Consten (5) voor de meeste Sittardse treffers zorgden.
Met Claus Veerman en Paul Louwers in een hoofdrol boekte V&L een ruime 24-19 (rust 15-12) zege bij Aalsmeer. De Noordhollanders schoten vooral fysiek te kort tegen het opbouwgeweld van Veerman en Louwers, die samen 19 van de 24 Geleense treffers scoorden. Slechts heel even (3-4) mocht Aalsmeer hopen op een acceptabel resultaat. Mmaar toen V&L eenmaal een kloof had geslagen van vier doelpunten, was het duel beslist. Kalm, goed gebruik makend van de schotkracht in de tweede lijn, pakte de Geleense ploeg de twee punten en daarmee tevens de kopppositie in de eredivisie.

Landskampioen E en O na rust veel te sterk: 22-28

Half werk Blauw Wit

door ivo op den camp

NEERBEEK - Drie keer op rij liet Blauw Wit een tegenstander met lege handen achter. Een perfecte start derhalve van de Neerbeekse handballers in de onlangs gestarte competitie. Afgelopen week bleek echter dat een serieuze aanval op de koppositie (nog) te hoog is gegrepen. V&L (21-14) afgelopen woensdag en E en O (22-28) zaterdag bleken meer dan een maatje te groot. „Geen schande", vond Blauw Wit-trainer Peter Verjans, die in de Geleense en Emmense ploeg opnieuw de twee voornaamste titelkandidaten ziet. „Voor ons is het zaak een plaatsje bij de eerste vier af te dwingen zodat we ons plaatsen voor de play-offs. En dat zie ik als een reëel uitgangspunt.

De concurrentie voor de twee - naast het op voorhand favoriet geachte V&L en E en O - te vergeven plaatsen is echter moordend. Sittardia, Tachos, Hermes en Aalsmeer moeten in staat worden geacht Blauw Wit het vuur na aan de schenen te leggen. Maar Peter Verjans ziet „duidelijke progressie" in zijn ploeg. „Zeker in de eerste helft tegen E en O hebben we prima gespeeld. Het probleem is op dit moment dat we nog niet een hele wedstrijd druk kunnen uitoefenen.

En tegen E en O wordt elk moment van verslapping meteen afgestraft", aldus de Blauw Wit-trainer, die Raymond Cremers uit de selectie had geschrapt op discilplinaire gronden. Cremers had in het duel tegen Hellas zijn ongenoegen over Verjans' aanpak geuit en op eigen gelegenheid voortijdig de zaal verlaten. Hij mag zijn zonden nu voorlopig op de tribune overdenken.

Het moment van verslapping brak zaterdagavond meteen na rust aan. De eerste dertig minuten bleef de score in evenwicht (10-10), maar direct na de hervatting sloeg de landskampioen binnen zes minuten een kloof van vijf doelpunten: 11-16. Alle tactische foefjes, zoals veelvuldig wisselen en dubbele persoonlijke dekking op de E een O-schutters, ten spijt kon de thuisclub de spanning niet meer terugbrengen: eindstand 22-28 in dit door het koppel Nusser/Struik uitstekend geleide duel. Alle speculaties vooraf - Blauw Wit-speler Harold Nusser is de zoon van scheidsrechter Jo Nusser - bleken ongegrond.

Makke

Blauw Wit's makke ligt vooral in de opbouwrij. In de eerste helft kon de Neerbeekse formatie gelijke tred houden met E en O doordat de hoeken veelvuldig in het spel werden betrokken en er ruimte gecreëerd werd voor cirkelloper Remco Jongen. Een duidelijk teken aan de wand was dat slechts drie van de tien treffers in de eerste helft gescoord werden uit de tweede rij. Bovendien zag Blauw Wit zich in de eerste helft in de rug gedekt door een goed keepende Jacques Josten.

In de tweede helft kreeg E en O de winst als het ware in de schoot geworpen. Keer op keer liepen de Blauw Wit-opbouwers zich vast in het reusachtig grote middenblok van de gasten. De hoekspelers werden niet of nauwelijks meer van bruikbare ballen voorzien. Het gevolg was veelvuldig balverlies, iets dat de ervaren Emmenaren in staat stelde via snelle tegenaanvallen Blauw Wit snel op een niet meer te overbruggen achterstand te zetten.

Intussen wordt de roep bij Blauw Wit naar versterking middels een sterke opbouwspeler steeds luider, maar volgens voorzitter Jacques Verjans zit dat er (financieel) niet in. „Deze spelersgroep moet het doen", aldus de voorzitter. „Onze eerste zorg is het vinden van een hoofdsponsor". Op dit moment speelt Blauw Wit nog in shirts met het opschrift Sius, een bedrijf dat inmiddels al enkele maanden ter ziele is.

In afwachting van een nieuwe geldschieter maakt de Neerbeekse ploeg voorlopig dus nog reclame voor een failliet bedrijf.

Topscorers Blauw Wit: Remco Jongen (7) en Marcel Eurelings (5). Topscorers E en O: Robert Fiege (8) en Berendsen (5).


● *Petra Jordens breekt namens Swift door de Quintus-defensie.* Foto: PAUL KUIT

V&L-dames verrassen SEW: 21-12

Fraai gelijkspel Swift

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

ROERMOND - Met een verdienstelijk 18-18 gelijkspel tegen Quintus, een van de kampioenskandiaten, presenteerden de dames van Swift Roermond zich voor het goed opgekomen Roermondse publiek. Lang zag het er zelfs naar uit dat de overwinning zou gaan naar de thuisclub, die zeker in de eerste helft het beste van het spel had. Maar na een mindere tweede helft moest -enkele seconden voor het einde- een schot van Szuzanne Nagy alsnog voor het verdiende gelijkspel zorgen.

Swift, nog steeds spelend zonder Szilagy, nam na een minuut of tien spelen een voorsprong van twee doelpunten en slaagde erin die bijna veertig minuten lang vast te houden. Terwijl de stevige Roermondse defensie de Quintus-sterren Jolanda de Kok en Sonja Van velzen niet veel ruimte gaf, slaagde de Swift-opbouw er steeds weer in de bal tot bij de alert reagerende eerste rij-speelsters te brengen. En uitgerekend op het moment dat Quintus zicht kreeg op dat spelletje en gevreesd moest worden dat in de Swift-opbouw te weinig schotkracht zit, ontpopte Jacqueline Curvers zich als schutter van formaat. Haar drie doelpunten zorgden ervoor dat Swift met een 11-9 voorsprong kon gaan rusten.
In de tweede helft verdedigde Quintus fanatieker en ging de Swift-aanval steeds moeizamer lopen. Toch slaagde Zsuzsanne Nagy, onopvallend in de eerste helft, met twee geraffineerde ballen ervoor dat het verschil steeds weer opliep naar twee of drie doelpunten. Ondertussen had Jolanda de Kok tijdens haar escapades richting Swift-defensie al een paar behoorlijke tikken opgelopen en moest het Quintus-gevaar vooral van Sonja van Velzen komen. Die werkte inderdaad en in haar eentje de 15-12 achterstand voor haar ploeg weg. De weinig attent uitgevoerde mandekking (van Sabine Perey) kon haar daarbij niet hinderen. Twee goede acties van Petra Jordens en een strafworp van Nagy brachten Swift weer volledig in de race, voordat Quintus de grotere ervaring bekwaam uitbuitte en zelfs een 17-18 voorsprong nam. Een Swift-nederlaag werd het, terecht overigens, niet want Nagy scoorde zes seconden voor tijd het laatste, maar belangrijkste, van haar zes doelpunten: 18-18.
Laura Robben, lang afwezig vanwege een blessure, nam na ruim vijftig minuten spelen, de taak in het Roermondse doel over van Ildiko Toth, die tot op dat moment zeker niet was tegengevallen.

V&L

Met een ruim uitgevallen 21-12 overwinning op SEW wonnen de dames van V&L ook hun tweede competitieduel. Daar zag het in het begin overigens helemaal niet naar uit, want terwijl de thuisclub nog met de warming-up bezig leek hadden de gasten in de eerste vijf minuten al drie maal gescoord. Maar daarmee was V&L dan ook meteen goed wakker geschud.

De achterstand werd snel weggewerkt (3-3) en nadat beide ploegen elk nog tweemaal hadden gescoord profiteerde de thuisclub handig van een tijdstraf voor SEW's gevaarlijkste speelster Marianne Bult. Christel van der Velde en Karen Hillen zorgden voor 7-5 en die voorsprong heeft V&L daarna alleen nog maar zien groeien. Bij de rust leidden de Limburgsen al met 11-7. V&L-trainer Wiel Mayntz had Christel van der Velde op het gevaar gewezen dat normaliter uitgaat van Marianne Bult en de van Swift Roermond afkomstige hoekspeler groeide in verdedigend opzicht in een hoofdrol en hield Bult volledig uit de wedstrijd.

De verdediging was trouwens in zijn geheel goed verzorgd en dat leverde vooral in de tweede helft tal van situaties op die riepen om een snelle tegenaanval. Dat is dan meteen het speltype waarin speelsters als Carla Kleintjens en de genoemde Van der Velde zich het best op hun gemak voelen. Keer op keer flitsten deze snelle hoekspeelsters richting SEW-doel en bleef het verschil alsmaar groeien. In de eerste twintig minuten van die tweede helft wist SEW welgeteld drie maal het Geleense doel te vinden en liep V&L via 15-10 en 18-11 naar de onverwacht hoge 21-12 eindstand.

Carla Kleintjens (8) en Karin Pisters (5) waren de belangrijkste schutters aan V&L-zijde.

Ger Holka redt het niet

Van onze medewerker THEO KEYDENER

HEERLEN - De Heerlense biljarter Ger Holka sneuvelde al in de halve finale van de de tweede Grand Prix artistiek biljart met als inzet een plaats bij de laatste acht die straks spelen om de nationale titel. De finalist van de eerste GP in Ulestraten, waar hij de finale verloor van Schuman, schakelde overigens wel zijn Limburgse opponenten uit. Achtereenvolgens gingen Wingeler (Brunssum), Hendriksen (Susteren) en Ritman (Roermond) onderuit. Daarna speelde hij Hans de Jager van de tafel en leek de weg naar de halve finale voor de Limburger vrij. De als eerste geplaatse Holka moest nu echter caputileren. Tegen de sterk spelende Bunnenkreeft, de latere toernooi winnaar, leed hij een 3-0 nederlaag.

„Ik speelde een fantastische eerste set", vertelde hij. „De eerste zeven figuren waren geen probleem. Daarna was ik het ritme kwijt. Mijn gemiddelde van 68 procent liegt er niet om. Ik haalde in een set 65 van de 75 te behalen punten. maar het heilige moeten was er niet na het succes drie weken dagen geleden."

De uitschakeling weet Holka aan onvoldoende concentratie. Door de winst in Ulestraten drie weken geleden was hij zeker van een finaleplaats om de nationale titel. Holka: „Toch bracht dit toernooi mij een persoonlijk succes. De overwinning op Hans de Jager, voormalig Europees kampioen, vind ik persoonlijk een knappe prestatie. Verleden jaar verloor ik dik van hem."

● *Winnaar Bunnenkreeft.*
Foto: CHRISTA HALBESMA

Nijssen in hoofdtoerno

LYON - Tom Nijssen heeft het Grand Prix Tennis de voor het hoofdtoernooi we plaatsen. In het weekeinde w alle drie de kwalificatiewedst

● Rob van Oppen heeft in de wintercompetitie met zijn Schwarz Weiss Keulen een 7- winning gehaald op Blau Erkelens. Van Oppen versl Duitser Kappes met 6-4, 6- het dubbelspel met Frank zette hij met de cijfers 6-3, winst om.

● De Limburgse B- en C- kampioenschappen worden voor de eerste keer gehouden Sportcentrum Dennenmark Roermond. De vooronden w op 8 en 9 februari gespeeld. D les staan voor 15 en 16 febru de kalender. Dit kampioensc door het bestuur als onderde het Limburgs Top Tennis ingebracht, zodat de sponso ook hun inbreng krijgen.

● Stefan Edberg steekt in g de vorm. De Zweedse numm van de wereld bracht in Toky de derde achtereenvolgende een toernooi op zijn naam. open Amerikaanse titel in York won Edberg vorige w Sydney. In de Japanse hoo zegevierde de Zweed over d rassend ver doorgedrongen kaan Derrick Rostagno: 6-3 in een uur en 36 minuten.

Bartok geplaat voor play-off

BORN - NMS/Bartok is op deeld tweede plaats geëindigd eredivisie van de tafeltennisc titie. Het afgelopen weeken haalden de Bornenaren een lijkspel tegen het Groningse en een 10-0 zege op SKF. Op tober speelt de ploeg van Pa der Laar in de halve finales play-offs tegen landskam Tempo Team.

Het was zaterdag van crucia lang dat NMS/Bartok tegen minimaal een 5-5 gelijkspel ne te. Bij een nederlaag kwam d begeerde derde plaats serie gevaar. Nu hield het Limb vlaggeschip naaste concurrent met een punt nipt op afsta moeten de Groningers in de halve finale van de play-offs het dit seizoen superieure Bl Werelt aantreden.

Selex onderui

MEPPEL - De ogen van coach Kempen na alweer een onn verlieswedstrijd spraken bo len. Nauwelijks aanspreekbaa zijn omgeving verbeet de coac de Weertse basketballers de laag tegen Computerij Meppe nederlaag (77-98) die gezien he loop van de eerste twintig mi als een donderslag in het W kamp insloeg. Het ging dus gelijk fout en de manier waaro des te pijnlijker. Ebeltjes, vo rust onstuitbaar, kwam niet m het stuk voor en niemand bij was bij machte het team op touw te nemen. Bij Meppel d tegen schoten de beide Ameri samen bijna zestig punten o bord, waarmee snel het versch sen de twee ploegen verklaard

Handbaltrain en Iason kom tot schikkin

HEERLEN - Handbaltrainer Feuler en de Valkenburgse balvereniging Iason zijn to schikking gekomen in een co over het voortijdige ontslag Feuler en diens eis tot scha goeding. In het kort gedin diende voor het Maastrichtse tongerecht kwam het niet to uitspraak, maar kwamen beid tijen overeen dat Feuler recht op een schadevergoeding va gulden. De proceskosten w kwijtgescholden.

Bucan en Agu dirigeren Maastrichtenaren naar derde bekerronde

Voetbalshow MVV voor lege tribunes

door hans straus

MAASTRICHT - Het spektakelstuk in twee bedrijven dat MVV opvoerde in het bekerduel tegen de Graafschap, bezat wat alle kenmerken van een voetbalshow. In de eerste helft scoorde debutant Frane Bucan al zijn eerste treffer, in het tweede bedrijf werd de Maastrichtse doelman Alloy Agu de held van de avond door een strafschop te verzilveren die de stand naar 4-0 tilde. De voorstelling miste echter één wezenlijk bestanddeel, publiek. De Maastrichtenaren lieten de Geusselt verlopen zaterdag voor wat die was, met in het achterhoofd de twee eerdere uitschakelingen voor de beker door FC Echt vorig jaar en Wageningen het jaar daarvoor. Het dit maal wel geslaagde optreden in de eerste bekerronde van MVV, had een beter decor verdiend dan het schamele aantal van 1300 toeschouwers.

MVV lijkt gegroeid, nu op papier zwakkere tegenstanders ook daadwerkelijk op hun nummer worden gezet in Maastricht. Degradatiekandidaat de Graafschap kwam in ieder geval in het stuk niet voor. MVV-trainer Sef Vergoossen had wel enkele slordigheden gezien, maar vond niet dat de zege in gevaar was geweest. „Als het eenmaal loopt en het vertrouwen is er, dan kan deze groep veel," aldus de oefenmeester die een nog aanvallender MVV het veld instuurde dan dat hij normaal gewend is te doen. Noodgedwongen weliswaar, want Reginald Thal en Hans Linders -vaste waarden in de verdediging- ontbraken. Zo kwam het dat MVV opereerde met vijf aanvallers en maar drie echte verdedigers. Lanckohr, Meijer, Bucan, Hofman en Visser vielen aan en de vervangers van de gekwetste spelers, Delahaye en Benneker, bleven ook maar zelden op eigen helft.

MVV-De Graafschap 4-0 (2-0): 39. Lanckohr 1-0, 42. Bucan 2-0, 64. Meijer 3-0, 90. Agu 4-0 (strafschop). Toeschouwers 1300. Scheidsrechter Van Vliet. Gele kaarten: Delahaye (MVV), Lukassen, Matthaei, Brandts, (allen de Graafschap).
MVV: Agu, Benneker, Delahaye, Libregts, Jourdens, Reijners (84. Dikstaal), Meijer, Visser, Hofman, Lanckohr, Bucan (81. Fransen).
De Graafschap: Olyslager, Lukassen (60. Van de Brink), Brandts, Vreman, Van Kessel, Kraay, Matthaei (67. Jansen), Leeuwerik, Koolhof, Hofstede, Godee.

Die wel heel offensieve instelling leek in eerste instantie te veel van het goede. „In de eerste fase van de wedstrijd speelden we slordig en kwamen we in de kleine ruimte niet uit de voeten. Het risico van een tegentreffer was in die periode groot, maar Agu hield ons toen overeind," aldus Vergoossen. De MVV-trainer had zijn ploeg toen wel al twee keer zien scoren. Eerst was het een getergde Roberto Lanckohr, die inschoot na een combinatie van Maurice Hofman en Erik Meijer. Twee minuten daarna was het de beurt aan Bucan, die een lepe bal van Roger Reijners beheerst intikte.

Ondanks het feit dat de niet ingespeelde verdediging met name Jurrie Koolhof veel vrijheid gaf, leek er in de Geusselt niets meer mis te kunnen gaan. De oud-PSV'er mocht tot twee keer toe alleen naar het MVV-doel, maar Agu was in topvorm. Toen de zwarte parel in de 64ste minuut weer te sterk bleek voor de Doetinchemse spits, werd aan de andere kant het vonnis definitief geveld. Frane Bucan passeerde zijn directe tegenstander en stelde Erik Meijer in staat 3-0 te scoren. In de tweede helft gaf Bucan blijk over een gave techniek en een goed voetbalinzicht te beschikken. De handigheid waarmee hij Meijer bereikte moet de van Racing Genk afkomstige spits tevreden hebben gestemd. „Er lag een grote druk op mij als nieuwe aankoop, maar het ging redelijk. Als je scoort en een medespeler laat scoren, kun je spreken van een geslaagd debuut. Zeker als je vier maanden niet hebt gespeeld," aldus de Joegoslaaf.

Het klapstuk van de avond moest toen nog komen. De ongelukkige Ernie Brandts stond aan de basis ervan, toen hij Meijer in het strafschop gebied omver trok in een kopduel. Scheidsrechter Van Vliet floot en kon toen niet anders dan -al in blessuretijd- een strafschop geven. Roberto Lanckohr stond er al klaar voor, toen doelman Alloy Agu zich meldde bij de stip. „Om een eigen doelpuntje show vraag ik niet," vond Sef Vergoossen. „Maar het publiek zag Agu komen en toen was er geen houden meer aan. Toen Roberto speelde het spelletje mooi mee, en als de stand het toe laat, waarom niet?"



● *Alloysius Agu temidden van zijn feestende ploeggenoten, nadat hij via een strafschop MVV op 4-0 heeft gebracht in het bekerduel tegen de Graafschap.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Zweedse amazone wint military

EKELO - Volgens de tegenstanders staan bij iedere military, vooral in de uithoudingsproef, achter iedere boom slagers als aasgieren. Die mening lijkt voor herziening vatbaar. Bij de military van Ekelo, tot haar en ieders verbazing gewonnen door de Zweedse Ulla Hermann vóór de Fransman Didier Seguret en de Nederlandse Mandy Stibbe, wachtten de vleeshouwers vergeefs.

De opluchting van de huiverige organisatoren werd het evenement Twents feestje. Dat mocht zelfs worden opgeluisterd door Anna Hermann, die voor het eerst in haar loopbaan een military won, en niet door de locale favoriet Anchela Rotink. De 36-jarige Boekelose instructrice mocht na de cross hopen op de zege, inclusief de Nederlandse titel.

Ze kreeg zondag door vier springfouten niets. Het nationaal kampioenschap was voor Mandy Stibbe-Jeakins, die de honneurs met haar echtgenoot Eddie waarnam.



Meerssen viert feest op Zeeuwse bodem. Op de foto onder meer Antonio Alfonso, Robert Smeets, Mat van Dijk, doelman Wim Düsseldorp, Erik Smeets en Ton Quesada. Foto: RUBIN OREEL

Ivo Dahlmans scoort beslissende treffer tegen Zeeland

Bekerstunt Meerssen

Van onze verslaggever

VLISSINGEN - Het pilsje smaakte extra als het zoet der overwinning. Trainer Piet van Dijk van SV Meerssen hief het glas met spelers en supporters en zong uit volle borst het Limburgse volkslied mee, spontaan in de kantine aan de Vlissingse boulevard gezongen. Ook in de kantine van de haven had de stemming alle reden tot feesten, want de hoofdklasser had de eerstedivisieclub VCV Zeeland in eigen huis de les gelezen. Weliswaar pas na verlenging, maar de 2-3 zege was dik verdiend.

SV Meerssen profiteerde in de eerste helft optimaal van het geschutter van de semi-profs, die op de zesde plaats in de eerste divisie bivakkeren. Nadat Paul Schipper namens VCV Zeeland met een zieschot doelman Wim Dusseldorp op zijn weg had gevonden, kwamen de Limburgers na een klein half uur spelen op de leiding. Na knulbalverlies van VCV Zeeland stonden drie verdedigers van de thuisclub ineens tegenover vier Limburgers. Mathieu van Dijk speelde vervolgens diep op de gevaarlijke spits Hans Ploumen, die zijn bewaker Johan Le Conté op snelheid klopte en de bal keihard langs de uitkomende doelman Pennings binnen schoof: 0-1.

VCV Zeeland - SV Meerssen 2-3 na verlenging (0-2, 2-2). 28. Hans Ploemen 0-1. 45. Roel Coumans 0-2. 57. Huib Meerman 1-2. 88. Daan Eikenhout 2-2. 101. Ivo Dahlmans 2-3. Scheidsrechter: C.J. van de Neut. Toeschouwers: 800. Gele kaarten: Jos Kayser, John Alleman (beiden van VCV Zeeland) en Tonny Quesada (SV Meerssen).

Op slag van rust deelde SV Meerssen opnieuw een gevoelige tik uit. De complete defensie keek apathisch toe bij een ingooi van Eric Smeets. In het strafschopgebied mocht Dahlmans ongehinderd de bal doorkoppen en de tweede paal, waar de vrijstaande Roel Coumans vervolgens ongehinderd het karwei mocht afmaken: 0-2. „Een ingestudeerde situatie", verklaarde de winnende coach Piet van Dijk na afloop glunderend.

Na rust restte VCV Zeeland niets anders dan een wanhoopsoffensief, dat op de valreep nog succes had ook. Nadat Huib Meerman, na goed voorbereidend werk van Mike But en Jan Poortvliet, in de 57e minuut de spanning had terug gebracht (1-2) viel twee minuten voor tijd de gelijkmaker en was een verlenging noodzakelijk. Daarin scoorde Ivo Dahlmans duikend de winnende treffer. „Gezien het aantal kansen hebben we niet onverdiend gewonnen", meende de dolgelukkige Piet van Dijk, trainer van SV Meerssen.

„Maar laten we niet te hoog van de toren blazen, want ik begrijp best, dat we vandaag alles mee hadden. Meerssen had niets te verliezen, Zeeland wel".

Feyenoord swingend naar de top

DEN HAAG - Feyenoord is teruggekeerd aan de kop van de eredivisie. De bijna historische gebeurtenis vond plaats in het Haagse Zuiderpark, waar de FC overtuigend met 4-1 werd verslagen. Het lijkt nog slechts een kwestie van tijd of één van de kameraden uit Rotterdam-Zuid zal terugkeren bij de selectie van het Nederlands elftal. Fräser lijkt niet veel minder dan bijvoorbeeld Van Tiggelen, in zijn huidige vorm is Taument zelfs beter dan Van 't Schip. Met het Feyenoord van vandaag is weinig mis. De defensie, met de vaak te harde De Wolf, de allrounder Fräser en de rustige Metgod is nauwelijks te kloppen, de Rotterdammers swingen op de flanken en zelfs de omstreden spits Damaschin maakt nuttige doelpunten. Bovendien laat de club zich niet uit balans brengen door tegenvallers. „Mentaal zijn we sterker geworden", zei Jansen. In de eerste helft van de vaak boeiende semi-klassieker, omdat de kassa's op de wedstrijddag waren gesloten slechts bezocht door 6500 man, bleef Feyenoord zichzelf na een blunder van de zwakke arbiter Luinge. Van der Laan scoorde 1-0. De Rotterdammers bleven echter beter. Alleen, ze misten (Blinker) te veel kansen. Damaschin benutte er een: 1-1. Den Haag hield na de rust nog een kwartier stand. Een diepe pass van Heus, een fraaie voortzetting van Taument en de afronding van de opgekomen Fräser zorgden voor 2-1 in Rotterdams voordeel. Blinker en Kiprich bepaalden de eindstand op 4-1.

VVV doet zijn plicht

Van onze medewerker
HENK HAFMANS

VENLO - VVV heeft in de bekerconfrontatie met Quick'20 z'n plicht gedaan. Niet meer dan dat want de score (3-0) kwam niet erg overtuigend tot stand. De winst stond al na een half uurtje vast. In die openingsfase had Maurice Graef tweemaal toegeslagen. Uit een op maat gesneden voorzet van Driessen had hij VVV met een fraaie kopbal aan de leiding gebracht. De Middenlimburger bleef de gevaarlijkste aanvaller, dat bewees hij opnieuw met een droge doeltreffende uithaal na een ogenschijnlijk afgeslagen aanval.

Vanaf dat moment stagneerde de productie van VVV. Quick'20 bleef zich dapper verweren maar miste kwaliteit om het steeds meer wegzakkende VVV nog in problemsituaties te brengen. Pas nadat de thuisclub door Harold Derix alle twijfels had uitgeveegd kwam Quick'20 nog tot enkele uitgelezen scoringskansen. Tweemaal stonden Twentse aanvallers oog in oog met John Roox die zijn ploeg voor een tegentreffer behoedde.

VVV-Quick'20: 3-0 (2-0). 6. Graef 1-0; 28. Graef 2-0; 65. Derix 3-0. Toeschouwers: 680. Scheidsrechter Klootwijk. Gele kaart: Marc Kemna (Quick'20).
VVV: Roox, Rutten, Polman (80. Janfada), Verberne, Derix, Smits, Driessen, Van der Kaay, Langerak (58. Braem), Graef, Vanderbroeck.

Geen al te beste vertoning aan Venlose zijde hoewel aan de eerste doelstelling (het bereiken van de volgende ronde) werd voldaan.

Italië vrijwel kansloos voor EK-eindronde

MOSKOU - Het Italiaanse voetbalteam rest nog een miniem kansje op plaatsing voor de eindronde van de Europese titelstrijd in Zweden. De Italianen slaagden er zaterdag in Moskou niet in de ongeslagen Sovjetrussen een nederlaag toe te brengen. Het bleef 0-0. De Sovjetunie heeft 13 november voldoende aan een gelijkspel in en tegen Cyprus om volgend jaar in Zweden present te zijn.

Italië vocht voor de laatste kans. Een overwinning van de Italianen had de strijd in groep 3 weer opengebroken. De nummer drie van de wereldtitelstrijd bleef in gebreke. Pas vlak voor de rust kregen de Zuideuropeanen de eerste goede mogelijkheid. Rizzitelli faalde echter.

Na de rust maakten de Italianen er een echte wedstrijd van. Ze vielen hartstochtelijk aan. Treffers bleven evenwel uit. Rizzitelli knalde de bal na een uur, tot grote opluchting van de 92.000 kijkers, op de paal.

Frankrijk is het eerste land geworden, dat zich via de voorronde heeft geplaatst voor het eindtoernooi om de Europese voetbaltitel, van 10 tot en met 26 juni volgend jaar in Zweden. De Fransen wonnen in Sevilla ook hun zevende wedstrijd voor groep 1 met 2-1 van Spanje, dat onlangs zelfs op IJsland was verneerd (0-2). Frankrijk, dat in 1984 de Europese titel greep, bleef voor de achttiende keer ongeslagen.

Westerhof troeft Lambrichts af

BEEK - Hoewel Jef Parren met veel punten verschil de klasse zwaar 2 van de dressuurwedstrijd van Schinveld wist te winnen, werd de spannendste strijd geleverd in de klasse zwaar 1. Europees kampioene bij de ponys Bianca Westerhof en Anouk Lambrichts kwamen in het ruitersportcentrum Het Edele Ros in Beek tot goede prestaties. Door bij bepaalde onderdelen beter te hebben gepresteerd, behaalde Bianca Westerhof haar eerste zege bij de paarden. Lambrichts werd met resp. Conquistador en Katsbeks Bauxiet tweede en derde.

sport kort

● GOLF - Ondanks de titel voor de Zweedse ijskoninnen is de terugkeer van Zuid-Afrika in de sportwereld een zeer gedenkwaardige geworden. Op de „Old Course" van St Andrews, de thuishaven van het golfspel, drongen Gary Player, David Frost en John Bland zomaar door tot de finale van het toernooi om de Dunhill Cup tegen de Zweden Per-Ulrik Johansson, Anders Forsbrand en Mats Lanner. Het scheelde één puttje, anders was de zo lang uitgesloten ploeg nog winnaar geworden ook.

● JUDO - De Maastrichtse judoleraar Pierre van Velzen zal op uitnodiging van de Spaanse bondscoach, in de week van 14 tot 20 oktober een viertal trainingen met de Spaanse judoselectie verzorgen.

Bayern faalt voor eigen publiek tegen Dortmund

Lachen is Lerby vergaan

MÜNCHEN - De verlosser stond er verloren bij. Voor het eerst onder leiding van de ongediplomeerde Sören Lerby bakte Bayern München er voor 27.000 aanhangers niets van tegen Borussia Dortmund. De bezoekers behaalden de eerste zege op vreemd terrein: 3-0. Koploper Eintracht Frankfurt verspeelde tegen Möchengladbach een punt maar blijft aan de leiding. De club wordt op twee punten gevolgd door het gepromoveerde MSV Duisburg en Leverkusen.

Sören Lerby werd woensdag als de redder van Bayern München voorgesteld. Van een schokeffekt was zaterdag echter geen sprake. De vrije val van de topclub gaat voorlopig verder. Voor de vijfde keer op rij slaagden de Zuidduitsers er niet in een duel voor eigen publiek in winst om te zetten. De ontluisterende nederlaag tegen Dortmund was de vierde op eigen bodem. Op de ranglijst is de recordkampioen op de dertiende plaats terug te vinden. Dortmund, dat buiten eigen huis nog niet had gewonnen, nam na 25 minuten een voorsprong door oud-Bayernspeler Rummenigge. In de tweede helft counterde Dortmund vrij uit naar een grotere overwinning. Via Povlsen en een eigen doelpunt van Münch verscheen de 0-3 op het scorebord.

„Ik ben net als iedereen bij de club zeer teleurgesteld", keek Lerby terug op het mislukte duel. De opvolger van Jupp Heynckes haalde als een oude rot de clichés voor het falen uit de kast. „We leden teveel balverlies. Waarschijnlijk wordt alles beter als Thon en Strunz er weer bij zijn", klonk het niet al te vrolijk uit de mond van de debuterende trainer.

Anderlecht

In de Belgische competitie geven Anderlecht en KV Mechelen elkaar voorlopig niets toe. De twee koplopers maakten tijdens de tiende speelronde geen fout. Anderlecht won met 1-0 bij Waregem, KV Mechelen versloeg AA Gent met 2-1. Club Brugge bleef dankzij een benauwde overwinning op Lokeren (3-2) op één punt afstand van het leidende duo.

Anderlecht kende problemen. De komende tegenstander van PSV in het toernooi om de Europa Cup voor landskampioenen stuitte in en tegen Waregem op zware tegenstand. Pas twee minuten voor tijd brak Degryse het taaie verzet van de middenmoter. Onder de toeschouwers bevonden zich Bobby Robson en Frank Arnesen, de technische staf van PSV, en de Belgische bondscoach Paul van Himst.

Rellen in Duitsland

LEIPZIG - De dertiende speeldag in de tweede Bundesliga heeft in twee steden tot rellen geleid. De zwaarste gevechten tussen fans en politie vonden in Leipzig plaats. Voor, tijdens en na het duel tussen Leipzig en München 1860 had de politie veel moeite vechtende supporters uit elkaar te houden. Pas toen honderd extra agenten het stadion betraden keerde rust enigszins terug. In Braunschweig liep het ook uit de hand. Tweehonderd fans Hertha BSC gooiden vuurwerk op het veld, hetgeen tot een enorme rookontwikkeling leidde. De politie arresteerde vijf mensen.

Utrecht half miljoen rijker

UTRECHT - De Europa Cupwedstrijd tegen Real Madrid heeft FC Utrecht een record aan inkomsten opgeleverd. Zaterdagmorgen gingen binnen enkele uren alle beschikbare kaarten van de hand. Utrecht, dat voor het eerste duel uit de tweede ronde van de strijd om de UEFA-beker de prijzen fors verhoogde, incasseerde een half miljoen gulden aan recettes. Het duel in de Domstad wordt door 17.500 kijkers gevolgd. De wedstrijd is vervroegd naar 19.00 uur in verband met een rechtstreekse uitzending op televisie.

SK Lommel blijft op eerste plaats

Van onze sportredactie

LOMMEL - In de op een na hoogste klasse van de Belgische voetbalcompetitie blijft SK Lommel de rol van koploper vervullen. De ploeg uit de Limburgse grensgemeente, met Heerlenaar Nico Hanssen onder de lat, speelde zaterdagavond op eigen terrein gelijk tegen belager Seraing: 0-0. „Een terechte uitslag", aldus Hanssen. „Seraing beschikt overigens over een ploeg, waarin voor een paar miljoen gulden geïnvesteerd is. We zullen er nog van horen".

SK Lommel heeft in zeven (van de dertig te spelen) wedstrijden elf punten behaald, het resultaat van vijf overwinningen en een gelijkspel. De eerstvolgende competitiewedstrijd is een visite aan Eeklo, aanstaande zondag.

Auto's

Splinternieuwe KADETT E '86 hatchback, extra's. Kerkraderweg 166 Heerlen.

Suzuki Alto GL 5-drs., '89; Suzuki Alto autom., '83; Suzuki Alto '84; Suzuki Swift 1.3 GL, '87; BMW 320i '86; BMW 316 '84; BMW 315 '83; BMW 323i '83; Ford Fiësta '84; VW Polo coupé GT '86; VW Golf D '84; VW Golf D 1.6 '85; Daihatsu Charade Turbo '87; Ford Taunus '80; Renault 9 D '83; Opel Rekord 2.0 '85; Honda Accord '88; Nissan Sunny coupé '89; Porsche 924 '78; Autobedrijf REUBSAET, Op de Vey 47-49 Geleen, tel. 046-744944. Uw adres APK keuring. Alle auto rep.

Mooie BMW 325i m. '87, 4-drs., veel extra's, schadevrij, vr. pr. ƒ 26.500,-. Inr. mog. Te bevr. 045-415379.

Te koop BMW 730i, nieuw model, bwj. '87, in nw.st., alle extra's, evt. inruil mogelijk vr.pr. ƒ 41.500,-, incl BTW. Tel. 04498-55824.

Te koop CITROËN AX bwj. '89, 22.000 km, ƒ 13.000,-. Tel. 045-273619.

Renault 25 GTS aut. m.'89 1e eig compl uitv ƒ 22.500,- 25 GTS '85-'88 va ƒ 7.500,- 21 GTS '86-'89 v.a. ƒ 10.500,-; Peugeot 405 1.9 GR Break '89 1e eig. ƒ 25.750,-; 205 Accent '87 1e eig. ƒ 11.750,-; 505 GTi '85 1e eig. ƒ 7.500,-; Citroën CX 2.2 TRS '87-'88 v.a. ƒ 12.500,-; BX 19 GTi/19 TRS '88 1e eig. v.a. ƒ 15.000,-; BX 19 RD Break '87 1e eig. ƒ 15.750,-; BX Palmares '88 1e eig. ƒ 13.500,-; BX 14/16 TRS '84-'87 v.a. ƒ 4.000,-; Fiat Panda Fire '88 1e eig. ƒ 8.750,-; Uno Fire '88 1e eig. ƒ 9.750,-; Ritmo silver '84-'88 v.a. ƒ 3.000,-; CromaCHT'87 1e eig ƒ 12.500,- Alfa 75 16/18/20 '86-'88 v.a. ƒ 13.000,-; 33 1.5 '86 ƒ 8.250,-; Sprint '86 1e eig. ƒ 9.000,-; Audi 80S '88-'89 v.a. ƒ 2.200,-; 80D '88 ƒ 21.000,-; 100 CS '83-'88 v.a. ƒ 6.500,-; Mercedes 260E 12-'88 1e eig. ƒ 42.500,-; 200D m. '88 1e eig. ƒ 33.500,-; 190/190E/190D '84-'87 v.a. ƒ 17.500,- 230 TE combi '85 1e eig. ƒ 22.500,-; BMW 520i aut. 12-'88 1e eig. ƒ 37.500,-; 525i/525E '82-'87 v.a. ƒ 6.500,-; 323i '82 ƒ 7.500,- 316/320i '84-'86 v.a. ƒ 9.000,-; Opel Vectra 1,6i '89 1e eig. ƒ 22.500,-; Kadett 1,6 cabriolet '81 uniek ƒ 12.500,-; Kadett 1,8S aut. '88 1e eig. ƒ 15.750,-; Kadett 1,6D '86-'88 v.a. ƒ 8.750,-; Kadett '84-'89 v.a. ƒ 5.750,-; Ascona Traveller '86-'87 v.a. ƒ 9.500,-; Omega 2.0i combi '88 1e eig. ƒ 20.500,-; Omega 2,3 GLS TD '88 1e eig. ƒ 18.750,-; Omega1.8S/2.0i '87-'90 v.a. ƒ 14.750,-; Senator 3.0i CD '89 1e eig. ƒ 32.500,-; Manta 2.2i excl. uitv. ƒ 9.750,-; VW Passat 1,8 '88-'89 1e eig. v.a. ƒ 22.000,-; Golf D '84-'89 v.a. ƒ 9.750,-; Golf Manhattan '89 1e eig. ƒ 19.500,-; Golf 1,6 aut. '85 1e eig. ƒ 12.500,-; Passat D '84-'86 v.a. ƒ 7.500,-; Ford Siërra 2.0i m. '90 1e eig. ƒ 21.750,- Siërra GLD Sedan '85-'89 v.a. ƒ 8.000,-; Siërra 1,8/2,3 D combi '83-'89 v.a. ƒ 6.500,-; Siërra 2,3 D Van '87 1e eig. ƒ 12.500,-; Siërra '83-'89 v.a. ƒ 5.500,-; Scorpio 2.0/2.4i '87-'90 v.a. ƒ 14.000,-; Fiësta 1,1 L '85 1e eig. ƒ 8.750,-; Mazda 626D hatchback '88 1e eig. ƒ 17.750,-; 626 GLX '87-'89 v.a. ƒ 10.000,-; Mitsubishi Colt GLX '85 ƒ 7.750,-; Galant GLX aut. '86 1e eig. ƒ 11.500,-; Galant GL '86 1e eig. ƒ 9.500,-. Tal van goedkope inruilauto's. Direkte 100% financiering. Han van ST. MAARTENSDIJK, Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Te k. RENAULT 25 TX, bwj. '87, LPG, i.z.g.st., 95.000 km, ƒ 16.500,-. 043-631829

Te k. Daihatsu CHARADE diesel, verbr. 1:25, bwj. 11-'87. Nieuwenhagerstr. 71, Landgraaf.

Saab occasions weekend

Saab 9000 CD automaat, bwj. '89, 53.000 km, extra's; cruise-control metalliclak
Saab 9000 Turbo 5-drs. bwj. '87 Odoardogrijs, extra's; schuifdak, lm. velgen, airco
Saab 9000i 16V 5-drs., bwj. '87, mooie auto
Saab 9000i 16V 5-drs. rosequarts bwj. '86 95.000 km extra's; schuifdak 1e eigenaar
Saab 9000 Turbo 16V bwj. '86, 75.000 km div. extra's
Saab 900i 5-drs. bwj. 11-'88 extra's; schuifdak, 1e eigen.
Saab 900 4-drs bwj. '86 bruin mooie auto
Saab 90 bwj. '85 grijs 102.000 km, 1e eigenaar, bijzonder mooie auto

Lancia

Prisma 1.6 '88 bijzonder mooie auto
Prisma 1.6 '86, goudmet.
Thema stationcar Turbo bwj. '88 voor de liefhebber

Vreemde snuiters

VW Golf GTi 16V zwart, bwj. mei '90, 35.000 km, extra's; schuifdak, lm. velgen, 1e eigenaar
Renault 19 TR bwj. '89, 5-drs. blauwmet.
Citroën Visa 14 TRS bwj. '86 lage prijs
VW Kever cabrio bwj. '72 iets voor de liefhebber

garage Kompier

Akerstr. 150, Heerlen.
Tel. 045-717755.
Jan Keulen 04493-3708.

Te koop Lancia THEMA 2.0 IE sedan, trekh., stuurbekr., electr. ramen, winterbeurt, bwj. 12-'87, km.st. 79.000, pr. ƒ 18.000,-. 04405-3552.

MAZDA 323 F, bwj. '89, rood, 37.000 km, in nw.st., vr.pr. ƒ 21.500,-. Inl. 045-455778.

MERCEDES 300 TD turbo, schuifd., lm-velgen, el. ramen, get. glas, c.v., etc. '82, vp. ƒ 11.250,- 045-454115

Opel MANTA 19 S, gasinstallatie, APK '92, bwj. '81, ƒ 1.750,-, i.z.g.st. 045-323178.

Opel ASCONA 19 S, bwj. '80, nw. banden, schuifd., APK '92, geen roest, in perfekte staat, ƒ 1.500,-. 045-323178.

Opel CORSA, bwj. '84, grijs, i.z.g.st. ƒ 6.600,-. Tel. 045-321196.

Opel KADETT 1.2 HB bwj. '83, weinig km., pr. ƒ 4.750,- tel. 046-522689.

Opel KADETT 1.3 LS automaat, i.nw.st., bwj. '86, vr.pr. ƒ 11.500,-. 04498-55824.

Te k. Opel KADETT HB 1.6 S, bwj. 11-'82, APK 11-'92, 1e eig., i.z.g.st. pr. ƒ 4.500,- Tel. 04454-2092.

Te koop PEUGEOT 405 GRD bwj. '88, kl. blauw, incl. onderh.boekje, ƒ 15.000,-. Tel. 04498-58945.

SUBARU E10, 7-pers., '88, in nw.st., slechts ƒ 13.500,-. Tel. 04409-1228.

TOYOTA Celica 1600 ST, bwj. '80, APK '92, ƒ 1.500,-. i.z.g.st. Tel. 045-323178.

VOLVO 440 DL, '89, met of zonder LPG, in nw.st., ƒ 18.900,-. Tel. 046-512138

VOLVO 240 DL stationcar, bwj. '83, gas-onderbouw en trekhaak, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 8.500,-. Tel. 043-644338.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1982. Ook Lada's. Garage Schaepkens. Tel. 04405-2896.

BMW 318i, bwj. '82, LPG, ƒ 2.900,-; Datsun Cherry, bwj. '82, ƒ 1.850,-; Golf, bwj. '83, 16 GLS, ƒ 6.300,-; GSA, bwj. '82, '83 vanaf ƒ 600,-. Alles APK gek. P. Nuydtstr. 157, Heerlerheide, tel. 06-52870500

WETZELS Auto Exclusief: Mercedes 560 SEC aut. '86; Mercedes 450 SL aut. '80; Mercedes 300 E aut. '86; Mercedes 300 E aut. '86; Mercedes 300 E aut. '87; Mercedes 260 E aut. '87; Mercedes 260 SE '88; Mercedes 260 SE '86; Mercedes 500 SEC '83; Mercedes 280 SE '84; Mercedes 230 E '85; Mercedes 190 E 2.6 aut. '86; Mercedes 190 E '86; Mercedes 190 D '89; Mercedes 300 SE aut. '85; Mercedes 190 D '86; BMW 730 i aut. '87; BMW 520 i '83; Audi 80 LJ '88; Mercedes 190 E '83; Ford Escort 1.4 Bravo '88; Ford Escort 1.4 Bravo '87; Ford Siërra XR4i '87; Nissan 3.0 ZX T-bar '87; Opel Omega 2.0 i aut. '89; Chevrolet Camaro Iron '87; Chevrolet Corvette '79; Volvo 340 GL '85. Industriestraat 35, Sittard. Tel. 046-510655.

Auto KALDENBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto!! 045-411572

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

INKOOP alle merken auto's. Wij betalen de hoogste prijs. 045-416239.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

OPGELET, gevr. voor export, pers. en bedrijfsauto's in alle prijsklasses v.a. ƒ 500,- . Schade of defect geen bezw. Contact geld. 045-727742 b.g.g. 723076.

Ford SIËRRA 1.8 CL 5-bak, 5-drs., bwj. '88, ƒ 15.250,-. 046-525489.

Ford ESCORT 1.3 Laser bwj. '86, APK, sunroof, zeer mooi ƒ 7.950,-. 045-454087

Ford CAPRI 1.6 bwj. '82, zilvermet., in perf. st., t.e.a.b. Tel. 045-424413 na 18.00 uur 045-458633.

Te koop Ford ESCORT 1300 L Bravo type '83, get. glas, kantel/schuifd., geen 2e zo mooi, APK 5-'92, ƒ 4.950,-. 045-253075.

Mazda

Mazda 626 2.0i GLX Sedan, kanteldak electrisch en RC "Demo"!!! Mazda 323 F 1.6i GLX ps rood en zwart 2 x '90
Mazda 323 1.3 16V GLX 15.000 km, '89; Mazda 323 1.3 HB LX veel extra's '88, '86; Mazda 323 1.5 HB GLX 5-drs. '86; Mazda 323 1.3 HB DX 3-drs., '81, '82, '83; Mazda 323 1.3 en 1.5 LX en GLX Sedan, '82, '85, '86, '88 Mazda 626 1.6 LX en 2.0 GLX Sedan '86, '87; Mazda 626 2.0 LX D Sedan '87; Mazda 626 2.0 HB Limited en 1.6 HB GLX '87; Mitsubishi Colt 1.5 GLi, 40.000 km, '89; Mitsubishi Galant 1600 4-drs. '82; Toyota Landcruiser 2.4 D veel extra's, '85; Subaru Justy 1.2 II weinig km, '87; Daihatsu Cuore, slechts 10.000 km, nw.st. '90; Opel Corsa 1.2 TRS sportv. etc. '85; Opel Kadett 1.6 S Sedan schuifd. '87; Ford Escort 1.3 Sport en 1.1 Bravo, '79, '85; Citroën GSA Pallas halfaut. '83; Mazda 323 1.4 Sport zeer mooi '80.
Mazda Dealer Auto

Leymborgh BV

Bornerweg 2-8, Limbricht.
Tel. 046-515838.

Nissan Bluebird D '89 1e eig. ƒ 17.500,-; Sunny combi D '85 ƒ 7.500,-; Micra '84 ƒ 4.500,-; Bluebird 2.0 GL combi '87 1e eig. ƒ 14.500,-; 300 ZX Turbo '85 ƒ 22.500,- Honda Civic 16 V '89 1e eig. ƒ 19.250,-; Accord 2.0 aut. '88 ƒ 17.500,-; Accord 2.0 '87-'88 va. ƒ 12.000,-; Chevrolet Celebrity '85 ƒ 8.750,- Toyota Celica Liftback '88 1e eig. ƒ 25.500,-; Celica Liftb. 16 V '85 v.a. ƒ 8.750,-; Corolla GLD '88 1e eig. ƒ 18.500,-; Hyundia Stellar '85 ƒ 4.750,-; Volvo 740 GL '84-'88 v.a. ƒ 11.750,-; 245 GL combi '87 ƒ 24.500,-; 340 GL '83-'88 v.a. ƒ 2.500,-; Saab 9000i '86-'88 1e eig. v.a. ƒ 19.000,-; Lancia Thema 2.0 IE '87-'88 v.a.. ƒ 12.750,-; Daimler v.d. Plas, 12 cyl. '82 ƒ 17.500,-; Range Rover '85 1e eig. ƒ 23.500,-; Rover 820 E Fastback '90 1e eig. ƒ 23.500,-; Van den Plas '85 ƒ 10.000,-; Pontiac Fiero '85 als nw. ƒ 19.250,-; Porsche 924 '84 ƒ 21.500,-; 944 '82-'84 v.a. ƒ 23.500,-. Tal van goedkope inruilauto's, direkte 100% financ. Han van SINTMAARTENSDIJK, Trichterweg 109, Brunssum. 045-229080.

Audi 80 1.9E, met veel extra's, kl. zwart, '88; Opel Kadett 1200 stationcar '85; Ford Siërra Stationcar Diesel '88; Renault GTS Nevada Stationcar '87; Mercedes 230 E automaat type '87 bijna alle extra's; Ford Taunus 1600 '82 ƒ 3.250,-; Opel Ascona 1600, '83 ƒ 4.750,-; Ford Escort 1600i '88; Datsun Bluebird 2.0 SLX '88; Mazda 626 diesel '86 ƒ 10.250,-; Ford Escort XR3i Cabriolet '87; BMW 320 '82 ƒ 3.500,-; Opel Kadett Club Sedan 1300 '87. WEBER Autobedrijf, inruil, financiering. Bovag-garantie Baanstr. 38, Schaesberg. Tel. 045-314175.

INKOOP van alle type auto's, v.a. bwj. '81, cont. geld. 045-414372 ook 's avonds.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Toyota Corolla 1.3 DX 5-drs. '86; Mazda 626 LX Coupé nw. model t. '84; Mazda 626 LX, 2.0 diesel, '86; Toyota Tercel 1.3 XG '84; BMW 520i 5-bak '84 Fiat Argenta 100 LPG '84; VW Golf GTi 5-bak sportw. '82; Mazda 323 Sedan 5-bak '83; Mazda 323 aut. '81; Porsche 924 i.z.g. st. '76; Volvo 240 GL aut. LPG '83; BMW 316 '82; Nissan Sunny '83; Peugeot 305 SR Break '81; Renault 5 GTL '82; Opel Manta CC 2.0S autom. '80; BMW 316 LPG '82; Ford Escort 1.3L aut. '80; VW Jetta 4-drs 1.6 S '80; Toyota Corolla liftback 1.6 DX autom. '80; Opel Ascona 1.9 met APK ƒ 1.250,-. Inkoop, verkoop, financiering, div. inruilers. Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. Tel. 045-224425. Geop. van 10.00-18.00 uur, zaterdag 10.00-17.00 uur.

Weg. omstandigh. te k. BMW 323i t.e.a.b. Tel. 04493-3389 na 18.00 uur.

Te k. Ford FIËSTA 1.1, model '85, kl. rood, i.z.g.st., vr. pr. ƒ 5.950-,-. 04498-56909

Ford FIËSTA, nieuw model, laser, '85, zeer mooi, APK, ƒ 6.750,-. 045-454087.

MAZDA 323 LX, bwj. '87, rood. Inl. 046-747772 of 046-752661

Ford ESCORT bwj. '87, met spoilers, sportvelgen, APK 7-10-'92. Tel. 046-515055, na 18.00 uur.

Ford ESCORT 1600 Bravo m. '85, kleur rood, 75.000 km, i.z.g.st., ƒ 7.500,-. Lampisteriestr. 2, Hoensbroek.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Loop- sloop- en SCHADE-AUTO'S en oud ijzer, te koop gevr. Tel. 04455-2743.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Onderdelen/acc.

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN van jonge schade-auto's, tevens gevraagd auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum, 045-254482.

In/om de tuin

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden v.a. ƒ 3,25 per m2. Jawell 045-256423.

Geïmpregneerd TUINHOUT tegen zeer scherpe prijzen, palen, planken, kepers, rolborders, tuinhuisjes, bielzen enz. Alles evt. op maat en/of thuisbez. Houtzagerij Windels, Ind. terr. Bouwberg, Brunssum. Tel. 045-270585

Rechte eiken SPOORBIELZEN v.a. ƒ 20,- p.st. zagerij Windels, ind.terr. Bouwberg, Brunssum. Tel. 045-270585

Prima eiken biels ƒ 32,50; diagonaalscherm ƒ 70,-; toogscherm ƒ 78,-; zwaar PLANKENSCHERM ƒ 115,- Plank 300x15x2 cm ƒ 10,50. Impreg Tuinhout bv. In de Cramer 18, Hrl. 045-717733

Bel de Vakman

Bost VERWARMING BV., Romeinenstr. 8, Kerkrade-West. Sanitair, gas, water, cv, badkamers, riolering, dakwerk. Tel. 045-412547.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

SCHILDERS kunnen nog enkele buitenwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 service binnen 24 u.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating ook tuinaanleg, vrijbl. prijsopg. 045-324249

Kapper/Cosm.

Uw haar terug

Gezond groeiend eigen haar
Levenslange garantie
Voll. gespecialiseerde zeer korte behandeling.

NOBEL CLINIC, London
Toonaangevend in Europa.
Inf.: 01828-17441.
Ook 's avonds en weekends

Caravans

JAARSTALLING voor caravans, boten e.d. te Sittard, ƒ 180,-. Tel. 04492-2601.

Ook voor uw tentreparaties H. STASSAR Heisterberg 78 Hoensbroek 045-224200

Te k. gevr. 2 HOBBY caravans, L. plm 4.60 mtr. bwj. v.a. '76. Tel. 045-721848.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

HONDJES te koop, ƒ 95,-. Spoordijkstr. 78, Hoensbroek. Vr. zat. en ma. 10-18 uur en zo. van 14-18 uur.

Te k. gewassen rode WORTELEN, ƒ 4.50 per krat. Tel. 04492-1038.

In- en verkoop PAARDEN en pony's. Tev. div. Shetlanders te koop. 04492-1038.

Nest Duitse HERDERS met papieren, 6 wk. oud. Ouders aanwezig, goed karakter. 045-751157 na 16.00 uur.

Rijles

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen. Inl. 04750-32428. Niet geslaagd geld terug. Vraag naar onze voorwaarden. Ook rijlessen voor beginners.

Uw RIJBEWIJS binnen 8 dagen op de Ned. Antillen via Saba Driving Organisation. Bel voor info. 010-4761506 (betaling na ontv. rijbewijs, vraag naar onze voorwaarden).

Opleidingen

Goed gerichte STUDIE-BEGELEIDING in Heerlen en Hoensbroek. Bijlessen in alle vakken v.a. ƒ 15,- per uur, verzorgt door een ervaren team van docenten in Heerlen en Maastricht. Inl. E.C.H. 045-741102.

Vakantie

Nu VOUWWAGEN voordeel bij H. Stassar, Heisterberg 78 Hoensbroek 045-224200

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN T.V's, grote sortering, met gar. Philips groot beeld va. ƒ 125,-. Reeds 25 jr. t.v.-occ. centr. Geel. Grasbroekerwg 25, H'len 045-724760

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

KACHELS open haarden, moderne schouwen. Reker Kachelspeciaalzaak, Kluis 28, Geleen. 046-740785.

Te k. eiken BRANDHOUT. Tel. 04455-1729.

KACHELSHOW. Van de Winkel Rijksweg Zuid 128A, Geleen. Tel. 046-743762.

Gas-hout-inzet-KACHELS. Honderden guldens voordeel. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Uw VERENIGINGSNIEUWS op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

Te koop gevr.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Te koop gevr. spulletjes voor de RÖMMELMARKT. Tel. 045-213424.

Kunst en Antiek

Te k. gevr. ANTIEK en barokmeubels. P.Cortenraad, Riemst (B). 09-3212261156

06-lijnen

Rijpe Vrouwen
320.*325*45
Ervaren vrouw, 50 cpm 06-

Sex voor 2
hete jongens & meiden direct apart, 50 cpm
06-320.325.00

06 Gay Café's
Limburg ...06-320.327.55

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg 325.18
Jack Off Privé..321.16
Darkroom....324.16
Gay Pervers...329.16
Travestie...325.09
Transsexueel...321.36
Bi-sex....323.36
Jongens-sex....325.19
Studenten-sex...327.56
50 ct p/m Pb. 75141 A'dam

Griekse Sex
NIEUW Lisa doet 't 50 cpm
06-320.325.55

*** Sexlijn 10 ***
De jongste...06-320.320.10
Liefje...06-320.321.10
Vriendin...06-320.323.10
Call-me 50 cpm

Val je voor dominante vrouwen 50 cpm,
06-320.332.32
Bel je meesters

Lady B
50 cpm, 06-320.324.68
Meesteres. Lekker ruig en een P-koker.

Topsex
2 handen vol, 50 cpm
06-320.325.25

*** Rijpe dame 38 jr.
Live geraffineerd! 50 cpm
06-320.320.38

* Grieks Pornosex Grieks *
Meisjes en vrouwen die je achteren kunt pakken!
50 cpm
06-320.320.62

Ik ben een sexy donkere vrouw, al wat ouder, 50 cpm
06-320.320.91

Haar mond stond wagenwijd open. Ze zakte door haar knieen, 50 cpm 06-9646
Op 'zn Frans!

SSSSS Sex meisjes
22222 2 handen vol! 50 cpm
06-320.320.22
Live met mij bel 06-95.06

Club 06-Special sex
Draai eerst 06-320.320
EN DAN VOOR
SM 25
onderdanig, ze doet wat je wilt
HETERO.......... 26
onze meisjes zijn overal voor in
LESBISCH 45
mm meisjes onder elkaar
MEESTERES 46
Schiet op! Ze zit te wachten
LOLITA 47
jong en ondeugend
HEERLIJK LIVE 48
Sexen live opgenomen
MEEGENIETEN 60
De spannendste sex 50 cpm

Sex-Adressen
Via keuze menu, snel de juiste dame kiezen, elke dag serieuze adressen verwacht Live door de dames ingesproken. 06-96.85 (50 cpm)

Vrouwen
Geen meisjes maar echte vrouwen. 1. Marrietta exotisch 2. Nel mollige huisvrouw 3. Claudia 38 jr. verpest buurmeid 4. Paula werkt in 't ziekenhuis 5. Harriet bordeelsex
06-320.324.14 - 50 ct p/m

Bel mij gratis
ik ben eenzaam en alleen
Info 06-320.324.98 50 c.p/m

'n privémeisje aan huis?
Sexprive dating
06-320.325.04 - 50 ct p/m

Uitdagend
meisje met 2 hete mannen
06-320.326.01 - 50 ct p/m

Het is wel slikken voor die
knullen
06-320.327.01 - 50 ct p/m

Buurvrouw
en haar hete buurjongens
06-320.328.01 - 50 ct p/m

Duik in bed met 'n hete meid
Sexkontakt
06-320.328.02 - 50 ct p/m

Zoek je een Heet meisje?
Escort-Kontakt
06-320*326*33 - 50 ct p/m

Het leven begint bij 40. Ook het sexleven. Op de
40-plus Box
fijn en ongedwongen met leeftijdsgenoten.
06-320.327.28 - 50 ct p/m

Over echt alles praten ze op
de Pornobox
Sex/hete sex en ... gloeiende sex.
Ervaring krijg je op....
06-320.320.51 - 50 ct p/m

Vanavond een vrijpartij?
Sex kontaktlijn
06-320.329.88 - 50 ct p/m

Meegenieten
met 3 hete meisjes
06-320.322.04 - 50 ct p/m

SM Kontaktlijn
voor strenge sexafspraken
06-320.322.20 - 50 ct p/m

Bisex voor twee
direkt apart met een heet meisje of met een lekkere jongen
06-320.330.87 - 50 ct p/m

*** Gay Prive ***
Jij wilt voor vanavond snel en discreet een opwindend afspraakje regelen? Bel dan Gay Privé, want daar zit je direct apart, en als jemet een andere boy wilt spreken druk je op de nul. Succes!!
06-320.322.75 - 50 ct p/m

Scheur de kleren van mijn lijf ik heb
een hete bui
06-350.211.14 - 50 ct p/m

Homo jongens
Hoor ze lekker tekeer gaan
06-320.330.88 - 50 ct p/m

Partnerruil
Direct apart met mannen en vrouwen die zin hebben in een spannende sexruil
06-320.330.91 - 50 ct p/m

Plezier v. twee
de manier om een vriend of vriendin aan de lijn te krijgen
Altijd succes.
06-9.500 - 50 ct p/m

Homo Kontakt
Voor een sexafspraakje
06-320.322.64 - 50 ct p/m

Bisex Privé
Direkt apartlijn voor trio, jongens en hete meisjes.
06-320.330.46 - 50 ct p/m

Nu is het tijd voor een hete sexafspraak met een hitsig meisje!
Tippellijn
06-320.330.79 - 50 ct p/m

Triosex kontakt
06-320.320.92 - 50 ct p/m
Ook voor partnerruil

Sex aan huis
Bel voor privé of escort
06-320.330.60 - 50 ct p/m

SM Privé
Ruige sex afspraakjes
06-320.322.17 - 50 ct p/m

Sex voor twee
Direct kontakt met meiden, vrouwtjes en stoere knullen. Niemand kan meeluisteren
06-320.330.90 - 50 ct p/m

Nieuw SM privé
Direkt apart, homo/hetero
06-96.14 - 50 ct p/m

100 hete meisjes zoeken
sexkontakt
06-320.326.66 - 50 ct p/m

Blonde Natasja
doet het met 2 buurjongens
06-320.327.77 - 50 ct p/m

Sexadressenlijn
Elke dag nieuwe adressen, van hete dames/meisjes.
06-320.328.00 - 50 ct p/m

Tessa (18) is zo'n
Lekker meisje
06-320.328.88 - 50 ct p/m

Nieuw direkt apart met een strenge man of met een onderdanige man.
SM voor twee
06-320.329.99 - 50 ct p/m

Flirtbox
Flirten met z'n tienen
06-320.330.01 - 50 ct p/m

Sex kontaktlijn
Luister naar hete meisjes die een lekkere jongen zoeken voor het vervullen van hun hete sexwensen
06-320.330.66 - 50 ct p/m

De triobisexbox
Voor vrouw vrouw man of man man vrouw-relaties. De enige box die deze contacten waarmaakt
06-320.326.88 - 50 ct p/m

Drie meisjes
willen door jou worden ontkleed, door jou onder handen genomen en met jou gloeiend....
06-350.250.20 - 50 ct p/m

Rosie-relatielijn
Voor modern sexcontact op
06-320.324.50 - 50 ct p/m
hoor je wensen van paren en dames. In Rosie okt. zie je hun "naakt" foto's

Waarom wachten?
Zoek nu snel de vriend of vriendin van je dromen.
Bel de afspreeklijn
06-320.320.33 - 50 ct p/m

Maak vanavond een hete
Sexafspraak
06-320.320.44 - 50 ct p/m

Direkt snel-sexcontact
Liveafspreeklijn
06-320.320.55 - 50 ct p/m

Hete meiden zijn op zoek
*** Porno Dating ***
06-320*321*44 - 50 ct p/m

Bisex kontaktlijn
Ook trio-sexkontakt
06-320*325*01 - 50 ct p/m

Meisjes zoeken kontakt!!
Sexadvertenties
06-320.325.80 - 50 ct p/m

Meisje 20 jaar
zoekt een lieve man, per telefoon of in het echt.
06-320.324.96 - 50 ct p/m

Gratis een opwindend
live sexgesprek
op de aparte lijn.
06-320.330.72 (50 cpm)

Homoboys prive
Direkt apart met 'n hete boy.
06-320.322.16 - 50 ct p/m

Privesexkontakt
Maak een sex-afspraakje met een lekker meisje of stel
06-320.322.33 - 50 ct p/m

Kontakten/Klubs

Club Merci
7 Meisjes waarvan 3 nieuwe jonge meisjes verwennen U. Nieuwe openingstijd. ma t/m vrij 10-24 u., za en zo 14-24 u. Meesteres slavin aanwezig, speciale S.M. ruimte. Tel. 046-745814 Rijksweg Zuid 241, Geleen.

Zullen we afspreken in de...
*****Riversideclub*****
A2, afslag Echt, Ohé en Laak. Dijk 2, Ohé en Laak. 100 mtr voorbij camp. de Maasterp. Open van maandag t/m vrijdag. van 14.00 t/m 02.00 uur. Creditcards accepted.
Tev. vragen wij assistentes. Tel. 04755-1854.

Privéhuis Brigitte
Michelle is weer terug. Tel. 045-232069.

Club Amorosso
Wij hebben niet alleen de mooiste, maar ook de gezelligste meisjes van Limburg.
Tel. 046-756335, Rijksweg Zuid 105, Geleen.
Geopend ma. t/m vrij. van 12 tot 24u. Zat. van 13 t/m 20u.

Voor 2 meisjes is er nog plaats.
BIJ LYDIA
Met Sandra, Sylvia, Debby, Gaby, Monika, Monique en Denise. Zat. 11-18 u. Ma. t/m vrijd. 11-23 u. 046-749662.

Villa Liberta Susteren
Privéclub voor exclusieve heren.
Beleef al uw erotische fantasieën
Voor 1 all-in prijs kunt u 3x relaxen. Verder is alles gratis.
Sexy int. dames in pikante lingerie of helemaal bloot.

Doet u mee met de "Open Sex"
Nee! Probeer dan onze intieme kamers met bubble-bad of spiegels. Filma Lesb. trio's, Franse en Russische massage en natuurlijk vrijen zonder taboes.
Maandag, dinsdag en donderdag 12.00-02.00 uur, woensdag en vrijdag 12.00-18.00 uur. Maaseikerweg 24, Susteren. 300 mtr. v.a. A2 richting Susteren.
P.S. lees over onze parenclub woensd., vrijd. en zaterd.

Club Elite
Sfeer, gezelligheid en mooie meisjes. Hammolenweg 15, Kerkrade. Tel. 045-458916. Geop. van 20.00-04.00 uur. Tevens elite-escort service, nieuwe meisjes welkom.

De oudste, de beste
Club Rustica
16 dames verwachten U. Van de Weyerstr. 9, Kerkrade.
☎ 045-412762

Aanbieding
"Deze maand" bij club Yvonne. Bel. voor info: 8 sexy meisjes verwachten U in pikante lingerie, 7 dgn geop 11-24 uur, zond. 13-23 uur. Kapelweg 4, Kerkrade 045-425100.

ƒ 50,- all-in
Wij zijn er voor uw wensen. Tel. 045-423608.

"La Belle"
K'rade, Graverstr. 13, ied. dag geopend van 22-04 uur. Regina, Moniq, Uschi, Jutta, Tamara. 045-416143. Als u met taxi komt wordt max. ƒ 10,- verek. bij relaxen.

Nieuw
Yvonne en Hanny.
Tel. 045-754285.

Peggy/Privé en Escort
Ma-vr. 11.00-22.30 uur wo. tot 19.00 uur. 046 374393. Tev. meisje gevr.

2 films tegelijk zien?
Videoclub
045-718067, meisje aanw. Frans mog. Nieuwe films

Nieuw Nieuw!
Heren heeft u even tijd bij Chantal krijgt u geen spijt.
Van 11.00 tot 23.00 uur.
Tel. 045-213457.

Sacha's Escort
V.a. ƒ 100,- all-in
Tel. 06-52980255.

Nieuw
Club Eden
Geop.: ma. t/m zat. 14-4 u. Sauna waterb. bubbelbad spiegelkamer. 045-462084. Holzstr. 103, Kerkrade

Nieuw
Patty privé
Tel. 045-274367.

Escort Service
voor een leuk meisje bij u thuis of hotel v.a. 18 t/m 3 u.
Tel. 045-422685

Club Denise
ontvangt u in een aangename sfeer, er zijn meerdere leuke meisjes. Tevens escort. Industriestr. 13, Spekholzerheide v.a. 18 t/m 3 uur. Tel. 045-413887

Privé
Heerlen-centrum
Tel. 045-714707

Donna
privé en escort.
Tel. 045-727158

Buro Gel
Bem. in adr. 046-7

Katja's P
Ook escort, 045-4

Privé, ook
Tel. 045-2545

Barbera-K
af 10 uur ook zat
045-721759 meis

Privé
045-727538. Nieuw

Vera
Privé, tel. 04754-8

Buro Yvo
☎ 046-523

Diana esc
☎ 045-320
met nieuwe mei
v.a. 10.00 uur 's m

Angel
Privé en SM 045-2

Buro Ven
Voor al uw privé-adr
dames gevr. 043-2

045-3261
Escort all-

Nieuw Esc
Priscilla en snel
u thuis of in ho
☎ 045-428

OPENBARE BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het waterschap Roer en Overmaas,

maakt bekend

dat ter voldoening aan het bepaalde in het art. 246, leden 4 en 5 van het Reglement voor het waterschap Roer en Overmaas vanaf dinsdag oktober 1991 ter secretarie van het waterschapshuis, Parklaan 10 te Sittard

ter lezing ligt

de ontwerp-begroting voor het dienstjaar 1992

Een afschrift van de ontwerp-begroting van inkomsten en uitgaven is met de daarbij behorende bescheiden tegen betaling van kosten algemeen verkrijgbaar.

Het dagelijks bestuur voornoemd,

de secretaris, W.H.Th. van Megen
de voorzitter wnd. W. Bos

Waterschap Roer en Overmaas
Parklaan 10, Sittard.

Ruiter en Hamers scoren in levendig duel

Bunde strandt op stug Caesar

Van onze medewerker
TON REIJNAERTS

AESAR-BUNDE 1-1 (1-1). 20. H.Ruiter , 28. R.Hamers 1-1. Scheidsrechter hoben. Boekingen Ruiter en Baggen aesar) en Thijssen en Vluggen (Bun-). Toeschouwers 300.

AESAR: Knols, Gelissen, Jaspers (46. nje), Tijdink, Baggen, Diederen, rks, Ruiter, Dahlmans, Carrus (84. ijders), Van Reen

BUNDE: Limpens, H.Vluggen, Thijssen, Winkens, J.Vluggen, Vanom, Hamers, Knubben (80. Paulissen), van Helden, Veugen, Vrancken

BEEK - Bunde slaagde er gisteren niet in om op gelijke hoogte te komen met koploper Standaard. Na een, met name in de tweede helft, levendig en aantrekkelijk duel, moesten de mannen van Jan Lauers genoegen nemen met een terechte puntendeling: 1-1. Caesar dat de laatste twee duels verloren had, opende sterk. Al na drie minuten bracht Luc Dahlmans met een knappe pass David van Reen in kansrijke positie, doch diens diagonale schot ging voorlangs.

Na een wat tamme fase was het Henri Ruiter, die in de 20e minuut, de wedstrijd open brak. Na een lange en fraaie solo-actie gaf hij Bunde-doelman Limpens geen schijn van kans. Bunde was wakker geschut en antwoordde via een kopbal van Wim Vrancken, die het doel maar nipt miste. Drie minuten later scoorde Bunde, toch min of meer verrast, de gelijkmaker, toen Ron Hamers, na een prima aanval, ongehinderd mocht uithalen.

Na rust nam een goed combinerend Bunde het heft in handen. Wim Vranken had tot twee keer toe een treffer op de voet, maar keeper Knols redde Caesar. In de 70. minuut kreeg Caesar onverwacht uitzicht op de volle winst toen de solerende Henri Ruiter over het been ging van Vanom. Maurice Carrus knalde de strafschop tot ontzetting van de Caesar-aanhang echter hoog over. Curieus genoeg, putte Caesar energie uit deze misser en nam het heft in handen. Tot scoringskansen kwam men echter niet meer.

● *Vliegles in Beek. Moment uit de ontmoeting Caesar-Bunde.* Foto: PETER ROOZEN

Gedreven Urmondia strandt op Jos Bollen

Armada krijgt meer dan het verdient

Van onze medewerker
FRANS DE CROON

RMADA-URMONDIA 3-1 (2-0), 25. d. Bergh 1-0, 42. Savelkoul 2-0, 74. M. emandt 2-1, 84. Cremer 3-1. Toeschouers 200. Scheidsrechter Cremers. Boeng Hermans (Urmondia).

RMADA: Bollen, Mulleners, B.Tholen oofwijk), V.d. Bergh, J.Tholen, Kore, J.Vola, van Mulken, B.Vola, Savelul (Meekels), Cremers

RMONDIA: IJpeij, Meeuwissen, W. emandt, Hermans, De Werf, R. emandt, Huizinga (Swillens), Theunis itsch), Demandt, Hendrix, M. emandt

EVENBICHT - De wedstrijd Arda-Urmondia was een strijd met ee gezichten. Voor de pauze was thuisclub heer en meester en de nfortabele 2-0 voorsprong leek en moment in gevaar te komen.

de aansluitingstreffer van Marc mandt was Armada de kluts ijt, maar Urmond wist de faire en niet te benutten. In de 25e nuut kwam Armada op voorong. Uitblinker en vrije trap-speist Peter van de Bergh zag het tje, nadat doelman Peter IJpeij via een handsbal buiten de 16 meter de fout in ging.

Kort voor rust ging Urmondia-verdediger Tom de Werf dito in de fout. Bert Vola was er als de kippen bij en plaatste de bal haarscherp in op de mee naar voren gestormde Richard Savelkoul: 2-0. In de tweede helft leek er voor de thuisclub geen vuiltje meer aan de lucht toen Jack Hoofwijk alleen richting Peter IJpeij kon oprukken. Maar tot twee keer toe kon redde de Urmond-doelman. Daarna waren het de gasten die het spel dicteerden.

In de 74e minuut tikte Marc Demandt na een verre ingooi van Ron Demandt de aansluitingstreffer in: 2-1. Terwijl iedereen op de gelijkmaker wachtte, tilde Ger Cremers na een knal tegen de paal van Jack Hoofwijk zijn ploeg naar de overwinning. De winnende coach Jo Pepels was na afloop niet echt tevreden: „Na die 2-0 ruststand mag je nooit meer in moeilijkheden komen, maar concentratieverlies zorgde voor paniek. Gelukkig stond Jos Bollen prima de keepen."

erker Groene Ster geveld door treffer Willy Trags

Heksenberg op weg naar periodetitel

Van onze medewerker
ROB SPORKEN

ROENE STER-HEKSENBERG 0-1 -1). 5.W.Trags 0-1. Toeschouwers 500. cheidsrechter Broens. Boeking: W. rags (Heksenberg).

ROENE STER: Wintjes, Van Megen 0. Pelzer), De Vries, Golobic, Leyseaar, Stevens, Willems, Selder, Crouen, Van Zundert, Krakowzcijk (73. uyten).

EKSENBERG: Van Schaaik, Aarts, laghuis, Rothkrantz, Jansen, Jongen, rags, Van Besouw, Lisci (58. Berends), e Bruyn (68. Heuts), Franssen.

EERLEN - Kapot gestreden vien de spelers na het laatste fluitsigal als kegels om. In een speltechsch matige, maar zeer spannende rby waren de acteurs tot het uirste gegaan. De teleurstelling was n het gezicht van Groene Sterainer Piet Hirsch af te lezen. Zijn am had 85 minuten aangevallen, aar bleef uiteindelijk met lege nden achter, na een vroege treffer n Willy Trags: 0-1.

roene Ster stond de eerste minun te slapen. Na 5 minuten schoot illy Trags een vrije trap laag langs keeper Ron Wintjes. De thuisclub schrok hierna wakker en probeerde het spel naar zich toe te trekken. De opbouw was echter te traag en de hoge ballen waren meestal een prooi voor de lange Arko Slaghuis en Hub Rothkrantz in het centrum van de Heksenberg-verdediging. Pas in het laatste kwartier kreeg Groene Ster enkele goede kansen. In de tweede helft werd de druk van Groene Ster nog groter. Heksenberg werd nu volledig op de eigen helft vastgepind. Ondanks enkele spannende momenten voor het doel van de rustig keepende Ton van Schaaik bleef de stand ongewijzigd.

Heksenberg-trainer Karl Wingenfeld gaf na de wedstrijd ruiterlijk toe dat zijn ploeg een punt te veel had gekregen: „Na het doelpunt lieten we ons veel te ver terugduwen. Het gat op het middenveld was daardoor voor met name Willy Trags niet meer te belopen. Maar met twee thuiswedstrijden voor de boeg ziet het er goed uit." Het winnen van de eerste periode ligt nu inderdaad binnen handbereik.

Eerste nederlaag GSV'28

Van onze medewerker

GSV'28-SPORTCLUB'25: 0-1 (0-1). 8. Schokker 0-1. Toeschouwers 250. Scheidsrechter Broekmans.

GSV'28: Thijssen, Costongs, Jacobs, Huntjens, Meissen, Nijsten, Biloro, Deckers, Zelissen (Dobbelsteen), Omani, Tokaya.

SPORTCLUB'25: Noppers, Spaubeek, Derwaal, Starmans, Honings, Palmen, Ritzereel, Franssen (Kaplar), Rothkrans, Schokker, Meessen.

BEEK - GSV'28, koploper in de vierde klasse B, is in de thuiswedstrijd tegen Sportclub'25 tegen de eerste nederlaag opgelopen. De gasten uit Bocholtz bleven de mannen van trainer John Vrancken met 1-0 de baas en zijn daardoor in de subtop terechtgekomen. Vrancken was na afloop van de strijd uiteraard teleurgesteld maar bekeek de zaak nuchter.

Hij: „Als je de kansen niet benut, verdien je het niet te winnen, dat is nu eenmaal een vaststaand feit. We waren veel sterker maar hebben het geluk niet afgedwongen. De vroege tegentreffer heeft ons uiteindelijk de das omgedaan, hetgeen absoluut niet nodig was geweest."

Vrancken had gelijk. Al na acht minuten kwam Sportclub op voorsprong via Schokker. Uit een vrije trap van de rechterflank belandde de bal op het hoofd van de gevaarlijke spits, waarna Thijssen in het thuisclubdoel een geslagen man was: 0-1. Dit was voor GSV het sein een enorm offensief te starten. Echt uitgespeelde mogelijkheden werden echter nauwelijks gecreëerd, omdat de vleugelspitsen veel te weinig in het spel werden betrokken. Aan de overkant werd het zelfs bijna 2-0, Schokker zag zijn inzet echter tegen de deklat uiteen spatten.

Na rust was GSV wederom veel sterker. Nu werd het doel met beter vuurkracht bestookt, hetgeen resulteerde in enkele riante kansen die op jammerlijke wijze om zeep werden geholpen. Bovendien groeide Sportclub-doelman Noppers naar grote hoogte.

● KERKRADE - Het duel in de vierde klasse C tussen SVK en koploper Schinveld werd na 22 minuten gestaakt. Bij een duel botsten SVK-doelman Guus Moonen en middenvelder Leon Vogels van Schinveld tegen elkaar. Moonen liep daarbij een beenbreuk op. Op verzoek van SVK staakte scheidsrechter Hodzelmans.

oefenvoetbal

Voerendaal - Spcl.WVV 0-0
Almania - Lindenheuvel 1-2

vierde klassers

HEILUST - FC GRACHT 3-0. Deze sportieve derby werd door Heilust verdiend gewonnen. Vooral na rust had de thuisclub een overwicht. Senden 1-0. Rust. Gorissen 2-0, Labyed 3-0. Scheidsrechter De Jong.

HELIOS - HOPEL 12-0. In deze eenzijdige wedstrijd faalde de .Hopeldefensie op alle fronten. Ritzen 1-0 en 2-0, Joosten 3-0, Ritzen 4-0. Rust. Odekerken 5-0, Joosten 6-0, Odekerken 7-0, Ritzen 8-0, Morlog 9-0, Bartos 10-0, Van de Hoek 11-0 (strafschop), Prosche 12-0. Scheidsrechter Gielen.

LAURA - CENTRUM BOYS 0-1. In deze sportieve wedstrijd was de zege van het fysiek sterk spelende Centrum Boys was toch wel verdiend. Lauradoelman Pascal Meyer voorkwam een grotere nederlaag door een strafschop te stoppen. De Heus scoorde na rust het winnende doelpunt 0-1. Scheidsrechter Thomas.

KVC ORANJE - ABDISSENBOSCH 2-2. In een door beide ploegen uitstekend gespeelde wedstrijd gaf de uitslag de verhoudingen goed weer. Snippe 0-1, Vinerius 1-1. Rust. Van der Sluis 1-2, Paulissen 2-2. Scheidsrechter Franssen.

RKSVB - WAUBACHSE BOYS 3-0. RKSVB was in de eerste helft de dominerende ploeg. Na de wissel meer gelijkopgaande strijd waarbij de thuisclub de kansen benutte. P. Conjaerts 1-0. Rust. H. Conjaerts 2-0, Remmen 3-0. Scheidsrechter Cörvers.

PASSART - KEV 1-0. In een zeer sportief en aantrekkelijke wedstrijd waren de ploegen volkomenm aan elkaar gewaagd. KEV speelde zeer behoudend. Vlak voor rust scoorde Adams naar later bleek de winnende treffer 1-0. Na de hervatting zette KEV de thuisclub onder druk maar de Passart-verdediging hield stand. Scheidsrechter Claessens.

MARIARADE - RKSNE 1-4. In een door de thuisclub matig gespeelde wedstrijd waarin door gebrek aan zelfvertrouwen fouten in de verdediging ontstonden waren de gasten daarentegen veel overtuigender en wonnen verdiend. Peeters 0-1 en 0-2. Rust. Paas 0-3. Theunissen 1-3 (strafschop), De Groot 1-4. Scheidsrechter Reemers.

IVS-RKSVW 2-0. In een sportief duel was de thuisclub de betere ploeg en won verdiend. Van Boren 1-0, rust, van Boren 2-0. Scheidsrechter: Zillen.

EINDSE BOYS - RKSVO 3-6. Een open wedstrijd met een overheersend gastenteam na de pauze. Vaes 0-1, Zelfgoal 1-1, Bongers 2-1, G. de Wit 2-2, J. de Wit 2-3. Rust. Ramakers 2-4, Verstappen 3-4, Zegveld 3-5, Ramakers 3-6. Scheidsrechter Steegs.

LEVEROY - VICTORIA 1-3. Ondanks fel verweer van Leveroy ging de zege toch naar de bezoekers dankzij een betere slagvaardigheid. Huybregts 0-1. Rust. Burhenne 0-2, Houben 1-2, Smeets 1-3 (strafschop). Scheidsrechter Van Soest.

VCH-GFC'33 3-2. Lars Hutjens 1-0, Alberts 2-0, Minten 2-1, Leon Hutjens 3-1, Van Leeuwen 3-2. Scheidsrechter van der Steur.

Langeberg moeilijke tegenstander voor koploper

Coriovallum zet zegereeks voort

Van onze medewerker
FRANK VAARTJES

CORIOVALLUM - LANGEBERG 3-2 (1-0). 9. Hanssen 1-0; 55. De Rijck 1-1; 58. Grammetia 2-1; 65. T. Janssen 3-1; 85. Grasmeyer 3-2. Toeschouwers: 100. Scheidsrechter: Vossen. Boeking: Neumann (Langeberg).

CORIOVALLUM: Houwen, Peters, v/d Kerkhof, Hanssen, Warnas, Jacobs, Ton Janssen, Richard Janssen (80. v/d Brink), Vaes, Sterk, Grammetia (80. Franssen).

LANGEBERG: Vogelaar, Neumann, Grasmeyer, Wijckmans, Velraeds, v/d Boort (79. Gommans), De Rijck, Michiels (30. Hament), Garritsen, Steegmans, v/d Akker.

HEERLEN - De zegereeks van Coriovallum lijkt vooralsnog niet ten einde. Dit keer was Langeberg het slachtoffer. Met een krappe, maar dik verdiende 3-2 overwinning, werden de gasten uit Brunssum door de Heerlenaren aan de zegekar gebonden.

Coriovallum drukte vanaf het begin een stempel op de wedstrijd. Toch was de eerste grote kans weggelegd voor Langeberg. Vanuit kansrijke positie kopte De Rijck over het doel van Houwen. Roger Hanssen deed het een paar minuten later aan de andere kant heel wat beter door met een strak schot doelman Vogelaar kansloos te laten: 1-0.

Na de thee deden de gastheren datgene wat zij voor de rust verzuimden: de druk verhogen op het doel van Langeberg. Toch waren het de gasten uit Brunssum die dankzij een treffer van Grasmeyer langszij kwamen: 1-1. Lang duurde de feestvreugde niet, want nauwelijks drie minuten later was het Michael Grammetia, die zijn ploeg met een slimme goal weer op voorsprong bracht: 2-1. De druk werd nog verder opgevoerd en uit een voorzet van de uitstekend spelende Rob Vaes scoorde Tonnie Janssen de dik verdiende en beslissende goal (3-1). Tien minuten voor tijd bracht Grasmeyer de spanning terug met een uitstekende goal: 3-2.

● *Gevecht om de bal tijdens Coriovallum-Langeberg.* Foto: CHRISTA HALBESMA

derde klassers

SV HULSBERG - POLARIS 0-0. Deze zeer interessante en spannende wedstrijd was qua krachtsverhoudingen een weerspiegeling van de plaats die beide teams innemen op de ranglijst, waar zij elkaar evenmin in rangorde ontlopen. De dubbelblanke eindstand was een terechte weergave van de wedstrijd. Scheidsrechter Lemmens.

MINOR-WELTANIA 1-3. Minor verzuimde in het eerste kwartier de gecreëerde kansen te verzilveren. De gasten straften dit af en stelden de overwinning voor rust al veilig. Coppers 0-1, Schijnen 0-2, Ruiter 1-2, Schijnen 1-3. Scheidsrechter Wouter.

HEERLEN-VKC 1-2. Na een moeizame start kwam de thuisclub steeds beter in de wedstrijd. Na het tweede doelpunt voor de gasten was het spelritme echter zoek en eindigde het duel rommelig. Christiaans van Heerlen werd in die slotfase uit het veld gestuurd. Quadackers 0-1, Hoogeveen 1-1, eigen doelpunt 1-2. Scheidsrechter Kok.

FC HOENSBROEK-VIJLEN 3-3. Ondanks een ruime voorsprong maakte de thuisploeg het karwei niet af. Er werden vele kansen weggegeven; dit leidde in de laatste minuut tot de gelijkmaker voor de gasten. Debye 1-0, Hengelhoek 1-1, Debye 2-1, Debye 3-1, Hoekstra 3-2, Souren 3-3. Scheidsrechter Duysens.

BUCHTEN - MEREFELDIA 1-3. Een gelijkopgaand duel, dat in de slotfase beslist werd in het voordeel van de gasten. Rust 0-0. Swinkels 0-1, Janssen 1-1, Veling 1-2, Swinkels 1-3. Scheidsrechter Gulikers.

SPARTA'18-HELDEN 2-2. De ploegen hielden elkaar in evenwicht. De punten werden dan ook eerlijk verdeeld. Fleuren 1-0, Peeters 1-1, Bovee 2-1, Van Lier 2-2. Scheidsrechter Meerten.

Tweede klasse A

aesar -Bunde 1- 1

andaard	5	2	3	0	7	9- 4
unde	5	2	2	1	6	6- 5
mania	5	1	4	0	6	4- 3
KVCL	5	2	1	2	5	6- 7
eerlen Sport	3	1	2	0	4	5- 2
CG	4	1	2	1	4	4- 4
KVVL	4	1	2	1	4	2- 2
aesar	5	1	2	2	4	4- 6
chuttersveld	4	0	3	1	3	1- 3
VU	5	1	1	3	3	5-10
olonia	2	1	0	1	2	3- 1
iranda	3	0	2	1	2	2- 4

Derde klasse A

SV Hulsberg -Polaris 0- 0

MKC	5	4	1	0	9	14- 3
SV BERG '68	5	3	1	1	7	12- 8
SV Hulsberg	5	3	1	1	7	7- 5
Polaris	5	2	2	1	6	15- 9
Scharn	5	2	2	1	6	7- 2
LHB/MC	4	2	2	0	6	6- 3
SVM	5	1	2	2	4	4- 7
Leonidas W.	5	0	4	1	4	7-11
Sanderbout	5	0	3	2	3	5- 8
Mheerder B.	5	1	1	3	3	10-15
SC WVV '28	5	1	0	4	2	6-11
RKMVC	4	0	1	3	1	2-13

Derde klasse B

Minor -Weltania 1- 3
Heerlen -VKC 1- 2
Groene Ster -Heksenberg 0- 1
FC Hoensbroek -Vijlen 3- 3

Heksenberg	4	4	0	0	8	9- 2
VKC	5	3	0	2	6	10- 6
Bekkerveld	4	3	0	1	6	7- 6
FC Hoensbroek	4	1	3	0	5	7- 4
Vaesrade	4	2	1	1	5	7- 5
RKBSV	3	2	0	1	4	6- 2
Vijlen	4	1	1	2	3	7- 8
Heerlen	4	1	1	2	3	6- 8
Groene Ster	4	0	2	2	2	2- 4
Minor	4	1	0	3	2	4- 7
Voerendaal	4	0	2	2	2	5- 9
Weltania	4	1	0	3	2	5-14

Derde klasse C

Buchten -Merefeldia 1- 3

EVV	5	3	2	0	8	13- 3
Merefeldia	5	3	1	1	7	7- 5
Rios	5	2	2	1	6	6- 4
FC Oda	5	1	3	1	5	5- 3
Swift '36	5	2	1	2	5	5- 4
Crescentia	5	1	3	1	5	6- 6
KVC	5	1	3	1	5	7- 8
Obbicht	5	2	1	2	5	5-10
Brevendia	5	1	2	2	4	6- 8
Megacles	5	1	2	2	4	5- 7
Buchten	5	1	1	3	3	5- 8
DESM	5	0	3	2	3	5- 9

Derde klasse D

Sparta '18 -Helden 2- 2

IVO	4	3	1	0	7	12- 6
SV Meerlo	5	3	1	1	7	9- 4
MVC '19	5	2	2	1	6	7- 6
Vitesse '08	5	2	1	2	5	10- 7
Sparta '18	5	2	1	2	5	11-11
HBSV	5	1	3	1	5	7-10
Tiglieja	4	2	0	2	4	10- 7
SVEB	4	1	2	1	4	4- 4
SSS '18	5	2	0	3	4	5- 8
Helden	5	1	2	2	4	6-10
RKDEV	4	1	2	1	4	4- 9
SC. Irene	5	1	1	3	3	4- 7
Meterik	4	1	0	3	2	8- 8

Vierde klasse B

GSV '28 -Sportclub '25 0- 1

GSV '28	5	4	0	1	8	13- 3
Keer	5	3	1	1	7	8- 4
Banholtia	5	2	3	0	7	9- 6
Sportclub '25	5	2	2	1	6	5- 1
Simpelveld	5	2	2	1	6	8- 7
Wit-Groen	5	1	3	1	5	10- 8
Geertr. B.	5	2	1	2	5	7- 9
RKVVM	5	1	2	2	4	2- 5
Klimmania	5	2	0	3	4	6-13
Zwart Wit '19	5	1	1	3	3	9-11
Gulpen	5	0	3	2	3	7- 9
Oranje B.	5	1	0	4	2	6-14

Vierde klasse C

Heilust -FC Gracht 3- 0
Helios -Hopel 12- 0
Laura -Centrum B. 0- 1
KVC Oranje -Abdissenbosch 2- 2
RKSVB -Waubachse B. 3- 0
SVK -Schinveld 1- 0

Schinveld	5	4	0	1	8	13- 3
Heilust	5	3	1	1	7	12- 7
Helios	4	2	2	0	6	19- 6
SVK	3	2	1	0	5	6- 2
Abdissenbosch	4	1	2	1	4	10- 7
RKSVB	3	1	2	0	4	6- 3
Laura	4	1	1	2	3	4- 6
KVC Oranje	5	0	3	2	3	8-12
Centrum B.	5	1	1	3	3	11-16
Waubachse B.	4	1	1	2	3	1- 6
FC Gracht	4	0	2	2	2	2- 6
Hopel	4	0	2	2	2	3-21

Vierde klasse D

assart -KEV 1- 0
oriovallum -Langeberg 3- 2
ariarade -RKSNE 1- 4

oriovallum	5	5	0	0	10	8- 3
KDFC	5	4	0	1	8	11- 4
eidebloem	5	3	1	1	7	15-10
assart	4	3	0	1	6	12- 5
KSNE	5	2	1	2	5	10- 9
angeberg	4	2	0	2	4	8- 8
VCS	5	1	2	2	4	12-13
EV	4	1	1	2	3	7- 7
luis	5	0	3	2	3	9-13
ariarade	5	1	1	3	3	6-14
tadbroek	5	0	2	3	2	7-14
VE	4	0	1	3	1	5-10

Vierde klasse E

Armada -Urmondia 3- 1
IVS -RKSVW 2- 0

Thorn	5	2	3	0	7	15- 7
Armada	5	2	3	0	7	10- 6
Linne	4	3	0	1	6	6- 4
Stevensweert	5	2	2	1	6	6- 4
Roosteren	4	2	1	1	5	5- 1
IVS	5	2	0	3	4	10-10
Maasbracht	5	1	2	2	4	4- 7
Holtum	4	1	1	2	3	5- 7
SVH '39	4	1	1	2	3	5- 7
RKSVW	4	1	1	2	3	2- 4
Vlodrop	4	1	1	2	3	5-12
Urmondia	3	0	1	2	1	2- 6

Vierde klasse F

Eindse B. -RKSVO 3- 6
Leveroy -Victoria R 1- 3

Victoria R	5	3	2	0	8	15- 7
EMS	5	3	2	0	8	9- 5
RKSVO	5	2	2	1	6	13- 9
Leveroy	5	2	1	2	5	10-10
RKESV	5	1	3	1	5	8- 8
Eindse B.	5	1	3	1	5	10-11
Nunhem	5	2	1	2	5	8- 9
SC Leeuwen	5	1	3	1	5	2- 4
Haelen	5	2	0	3	4	11-11
RKVB	5	1	2	2	4	4- 5
Beegden	5	0	3	2	3	7-11
Moesel	5	0	2	3	2	7-14

Vierde klasse G

VCH -GFC '33 3- 2

Swalmen	5	5	0	0	10	8- 2
Egchel	5	4	1	0	9	13- 4
Quick B.	5	3	1	1	7	11- 8
BEVO	5	2	2	1	6	9- 5
Venlo	5	2	2	1	6	7- 6
RKSVN	5	2	2	1	6	11-11
VCH	5	2	1	2	5	7-10
GFC '33	5	1	1	3	3	9-10
Reuver	5	1	1	3	3	7- 9
Baarlo	5	1	1	3	3	5- 7
Roggel	5	1	0	4	2	5-10
VOS	5	0	0	5	0	4-14

Programma amateurvoetbal

Hoofdklasse C
Udi'19-EHC
Baronie-Geldrop
Longa-Wilhelmina'08
Margriet-Desk
Halsteren-TSC
SVN-Meerssen
Panningen-Venray

Eerste klasse F
Chevremont-RKONS
Limburgia-Heer
Waubach-Sittard
Roermond-Eijsden
Volharding-Veritas
FC Vinkenslag-Blerick

Tweede klasse A
RVU-Standaard
SCG-RKVVL
Almania-Kolonia
Caesar-Schuttersveld
RKVCL-Miranda
Heerlen Sport-Bunde

Tweede klasse B
Venlosche Boys-Haslou
RKMSV-Belfeldia
FCV-PSV'35
Quick'08-Susteren
Born-VVV'03
De Ster-Lindenheuvel

Derde klasse A
SV Hulsberg-SVM
SC WVV'28-RKMVC
MKC-Leonidas
Polaris-Sanderbout
LHB/MC-Berg'68
Scharn-Mheerder Boys

Derde klasse B
FC Hoensbroek-Heerlen
Voerendaal-Bekkerveld
Vaesrade-Minor
Vijlen-RKBSV
Heksenberg-VKC'89
Weltania-Groene Ster

Derde klasse C
KVC-Swift'36
Megacles-EVV
FC Oda-Crescentia
DESM-Brevendia
Merefeldia-Obbicht
Rios'31-Buchten

Derde klasse D
RKDEV-SVEB
Tiglieja-Meterik
Vitesse'08-MVC'19
HBSV-SC Irene
SSS 18-Sparta'18
SV Meerlo-IVO

Vierde klasse A
Vilt-Iason
St. Pieter-Willem I
RKASV-RKHSV
Walram-SVME
Schimmert-RKUVC
Rapid-Amicitas

Vierde klasse B
Oranje Boys-GSV'28
Gulpen-Wit Groen VC
Simpelveld-Keer
Sportclub'25-Geertruidse B.
Zwart Wit'19-Klimmania
Banholtia-RKVVM

Vierde klasse C
FC Gracht-Centrum Boys
Schinveld-Abdissenbosch
Heilust-Waubachse Boys
Helios'23-RKSVB
Laura-KVC Oranje
SVK-Hopel

Vierde klasse D
Mariarade-Kluis
SVE-Coriovallum
RKDFC-Passart
RKSNE-Langeberg
Heidebloem-Stadbroek
KEV-OVCS

Vierde klasse E
Thorn-Linne
IVS-Armada
RKSVW-Roosteren
Maasbracht-Urmondia
Holtum-Stevensweert
Vlodrop-SVH'39

Vierde klasse F
EMS-Nunhem
RKESV-Victoria
Moesel-SC Leeuwen
Haelen-Beegden
RKSVO-Leveroy
RKVB-Eindse Boys

Vierde klasse G
Reuver-GFC'33
Quick Boys'31-Roggel
Swalmen-Bevo
Venlo-Egchel
VCH-VOS
RKSVN-Baarlo

res. klassen

Res. 1e Klasse
SVN 2 -Almania 2 0- 1
Venray 2 -Panningen 2 2- 2
Volharding 2 -RKMSV 2 3- 2
VVV '03 2 -Rapid 2 2- 2
FC Oda 2 -EHC 2 2- 0
Sittard 2 -RKVVL 2 2- 1
Stand:
Panningen 2 5- 9
Venray 2 6- 9
Almania 2 5- 8
VVV '03 2 6- 8
SVN 2 5- 7
Volharding 2 5- 7
FC Oda 2 6- 5
RKMSV 2 6- 4
RKVVL 2 6- 4
EHC 2 5- 3
Sittard 2 5- 2
Rapid 2 6- 1

Res. 2e Klasse A
Scharn 2 -Leonidas 2 1- 1
Haslou 2 -SCG 2 1- 3
Standaard 2 -Meerssen 2 0- 2
Schimmert 2 -RKVCL 2 4- 1
Eijsden 2 -Caesar 2 1- 2
Stand:
Meerssen 2 5- 9
Standaard 2 5- 8
Heer 2 5- 7
RKVCL 2 4- 6
Haslou 2 4- 6
Eijsden 2 6- 5
Scharn 2 6- 5
SCG 2 5- 4
Schimmert 2 4- 3
Leonidas 2 6- 3
Caesar 2 3- 2
Heerlen 3 4- 0

Res. 3e Klasse B
Bekkerv. 2 -Waubach 2 2- 1
Heerlen 2 -Kolonia 2 1- 2
Gr. Ster 2 -Chevremont 3- 5
2
Limburgia 2 -Heksenb. 1- 1
2
RKBSV 2 -RKONS 2 3- 3
Minor 2 -VKC 2 2- 3
Stand:
Bekkerv. 2 5- 7
VKC 2 4- 6
Chevremont 2 4- 6
Waubach 2 4- 6
RKONS 2 5- 6
Kolonia 2 5- 6
Gr. Ster 2 4- 4
RKBSV 2 5- 4
Heksenb. 2 4- 3
Limburgia 2 4- 3
Minor 2 4- 2
Heerlen 2 5- 2
Kolonia 2 3- 1

Res. 3e Klasse C
Susteren 2 -W'mina 3 1- 3
Kluis 2 -L'heuvel 2 1- 1
Eindse B. 2 -Veritas 2 1- 1
Merefeldia 2 -Blerick 3 1- 3
SC Irene 3 -SVM 2 3- 0
Moesel 2 -De Ster 2 5- 3
Stand:
Merefeldia 2 6-10
W'mina 3 6- 9
Veritas 2 6- 8
De Ster 2 6- 7
Susteren 2 6- 7
SC Irene 3 6- 6
Kluis 2 6- 6
Moesel 2 5- 6
SVM 2 6- 4
L'heuvel 2 6- 4
Blerick 3 6- 4
Eindse B. 2 6- 3

Res. 3e Klasse D
Wittenh. 2 -Meterik 2 1- 1
Venray 3 -RKMSV 3 1- 1
Blerick 2 -Venl. B. 2 5- 0
Sparta 2 -Belfeldia 2 1- 3
Helden 2 -IVO 2 1- 4
SC Irene 2 -W'mina 2 6- 0
Stand:
Blerick 2 6-10
RKMSV 3 6- 9
Wittenh. 2 6- 8
W'mina 2 6- 7
Venray 3 6- 7
IVO 2 6- 6
SC Irene 2 6- 5
Venl. B. 2 6- 4
Meterik 2 6- 4
Helden 2 6- 3
Sparta 2 6- 2
Belfeldia 2 6- 2

afd. limburg

Eerste Klasse B
Huls -WDZ 3- 4
Stand:
Trojo 5- 9
Daalhof 5- 8
Lemirsia 5- 8
Simpelveld 5- 7
WDZ 5- 7
Wylre 4- 6
RKSVG 5- 6
VNB 4- 5
Valk. B. 5- 3
Nyswiller 4- 3
Wahlwiller 4- 2
Huls 6- 1
Ifteren 5- 0
Eerste Klasse C
Hrln. Sp. 2 -N. Einde 0- 0
Stand:
SCKR 3- 5
Wijnandia 3- 5
RKTSV 4- 5
Weltania 2 4- 5
Coriovall. 2 3- 4
N. Einde 4- 4
RKSNE 3- 4
Sylvia 3- 3
Kakertse B. 3- 2
Hrln. Sp. 2 3- 2
Rimburg 2- 2
RKHBS 3- 1

Eerste Klasse E
Holtum 2 -O'berg 0- 3
Vesta -Juliana K 1- 1
Stand:
Vesta 5- 8
FC Ria 4- 7
Slekker B. 5- 6
Juliana K 5- 6
RKSNA 5- 6
St. Joost 5- 6
Susteren B. 5- 5
Walburgia 5- 4
O'berg 4- 4
GVCG 5- 3
Roosteren 2 5- 3
Holtum 2 4- 1

Eerste Klasse I
Hulsberg 2 -Quick '08 2 1- 2
Meerssen 3 -RKHSV 2 5- 7
Stand:
Almania 3 5- 8
SVME 2 4- 6
RVU 2 4- 6
Quick '08 2 5- 6
Hulsberg 2 5- 5
WVV 2 5- 5
MKC 2 5- 4
Scharn 3 5- 4
RKHSV 2 5- 4
Armada 2 4- 3
Meerssen 3 5- 3
SCG 3 5- 3

Eerste Klasse J
RKTSV 3 -Schinveld 2 4- 4
Miranda 2 -Heilust 2 2- 2
H'broek 2 -Sportclub 2 2- 2
Laura 2 -Waub. B. 2 2- 2
Stand:
H'broek 2 4- 7
Waub. B. 2 4- 6
Heilust 2 5- 6
Simpelv. 2 4- 5
Schuttersv. 2 4- 4
Laura 2 4- 4
Bekkerv. 3 4- 4
RKTSV 3 4- 3
GSV 2 4- 3
Miranda 2 4- 2
Schinveld 2 5- 2
Sportclub 2 3- 1

Eerste Klasse K
Sparta 4 -RKSVO 2 1- 3
Leveroy 2 -Panningen 3 1- 0
Stand:
RKSVO 2 5- 8
Sparta 4 [illegible]
Panningen 3 [illegible]
Leveroy 2 [illegible]
Wittenh. 3 [illegible]
EVV 2 [illegible]
Heel 2 [illegible]
Bevo 2 [illegible]
Megacles 2 [illegible]
Egchel 2 [illegible]
Merefeldia 3 [illegible]
W'mina 4 [illegible]

Tweede Klasse D
Vijlen 3 -Noorb. B. 2 1- 0
Stand:
Struchter B. 5-10
Sibbe [illegible]
MKC 5 [illegible]
Bemelen [illegible]
RKVVM 2 [illegible]
Vijlen 3 [illegible]
Walzen 2 [illegible]
Eijsden 3 [illegible]
Noorb. B. 2 [illegible]
Oranje B. 2 [illegible]
Viakenal 3 [illegible]
Iason 3 [illegible]

Tweede Klasse E
Vijlen 2 -W. Groen 2 [illegible]
Stand:
Reymerst. B. [illegible]
Partij [illegible]
Zwart W. 2 [illegible]
Noorb. B. [illegible]
SVE 2 [illegible]
Epen [illegible]
Voerendaal 2 [illegible]
SCKR 2 [illegible]
W. Groen 2 [illegible]
Vijlen 2 [illegible]
Nyswiller 2 [illegible]
Gulpen 2 [illegible]
Trojo [illegible]

Tweede Klasse F
Heerlen 4 -Haanrade 2 2- 1
SVN 3 -Klimmania 2 2- 0
Hopel 2 -RKTSV 3 2- 3
RKHBS 2 -Kolonia 4 1- 3
Stand:
SVN 3 5- 7
KVC Oranje 3 3- 6
Kolonia 4 4- 6
WDZ 2 5- 6
RKTSV 3 4- 5
Heerlen 4 4- 5
Klimmania 2 4- 4
RKHBS 2 4- 3
FC Gracht 3 3- 3
RKMVC 2 4- 2
Haanrade 2 4- 1
Hopel 2 4- 0

Tweede Klasse G
Vaesrade 3 -SVN 4 0- 2
Weltania 3 -KVC Oranje 2 2- 2
RKTSV 4 -Hopel 3 13- 0
Kolonia 5 -Sylvia 2 1- 2
Stand:
RKTSV 4 4- 6
Sylvia 2 4- 6
Haanrade 3- 6
RKONS 3 4- 5
SVN 4 4- 5
Kolonia 5 3- 4
KVC Oranje 2 4- 3
Vaesrade 3 4- 2
FC Gracht 2 3- 2
Weltania 3 4- 2
Hopel 3 4- 2
Voerendaal 3 3- 1

Tweede Klasse H
Vaesrade 2 -Minor 3 4- 0
Stand:
Gr. Ster 3 3- 6
Vaesrade 2 4- 5
Eik'veld 3- 5
KEV 2 3- 4
A'bosch 2 3- 4
Wijnandia 2 2- 3
Kakertse B. 2 3- 3
VKC 3 3- 2
Helios 2 3- 2
N. Einde 2 3- 2
Kolonia 3 2- 0
Minor 3 4- 0

Tweede Klasse I
Limburgia 3 -N. Einde 3 1- 3
Doenrade -Mariar. 2 3- 1
Passart 2 -De Leeuw 2 4- 1
CSVT -Langeberg 2 0- 2
VKC 4 -Schuttersv. 3 0- 1
Stand:
Doenrade 4- 7
Schuttersv. 3 4- 6
Passart 2 4- 5
Limburgia 3 4- 4
Langeberg 2 4- 4
H'broek 3 4- 4
CSVT 4- 4
N. Einde 3 3- 4
Mariar. 2 4- 3
VKC 4 3- 2
De Leeuw 2 4- 2
Treebeek 2 4- 1

Tweede Klasse J
Schinnen 2 -De Leeuw 3 0- 1
Treebeek 3 -Mariar. 3 6- 1
Schinveld 3 -Adveo 2 2- 3
Stand:
Treebeek 3 4- 7
Adveo 2 4- 6
Jabeek 4- 6
RKDFC 2 4- 5
Sittard 3 4- 5
EHC 3 4- 4
Spaubeek 2 5- 3
Doenrade 2 3- 3
De Leeuw 3 4- 3
Schinveld 3 4- 2
Mariar. 3 3- 2
Schinnen 2 3- 0

Tweede Klasse K
De Ster 4 -IVS 2 0- 2
Sweikh. B. 2 -COV 0- 3
Havantia 2 -DVO 2 2- 2
Stand:
Quick '08 3 4- 7
Caesar 3 5- 7
IVS 2 3- 6
DVO 2 5- 5
Havantia 2 4- 5
Sanderbout 2 5- 5
COV 4- 4
LHBMC 2 4- 4
De Ster 4 4- 3
Sweikh. B. 2 4- 2
SVM 3 5- 2
Doenrade 3 3- 0

Tweede Klasse L
Born 2 -Urmondia 2 1- 1
De Ster 5 -SVE 2 1- [illegible]
Stand:
Neerbeek 5-10
Born 2 4- 7
Limbricht 4- 7
DVO 3 6- 7
SVE 2 5- 7
Buchten 2 4- 5
Stadbroek 2 5- 5
L'heuvel 3 5- 2
Almania 4 5- 2
Urmondia 2 3- 1
De Ster 5 4- 1
Khuis 3 4- 0

Tweede Klasse M
De Ster 3 -Susteren 3 4- 2
FC Ria 2 -Born 3 3- 1
Buchten 3 -GVCG 2 3- 1
Stand:
PSV 2 5- 8
St. Joost 2 5- 7
Susteren 3 5- 6
Buchten 3 5- 6
Obbicht 2 5- 5
Slekker B. 2 5- 5
De Ster 3 4- 4
Centrum B. 2 4- 4
GVCG 2 5- 4
Stevensw. 2 5- 4
FC Ria 2 5- 3
Born 3 3- 0

Tweede Klasse O
RKSVW 3 -Bieslo 2 2- 2
Stand:
Swalmen 3 5- 9
PSV 3 5- 9
Leeuwen 2 4- 8
Rios 2 5- 8
Swift 3 5- 4
Bieslo 2 5- 4
Roermond 2 5- 3
RKSVW 3 4- 3
SHH 2 5- 3
SVH 3 5- 3
Thorn 2 5- 2
EMS 3 5- 2

Tweede Klasse Q
RKSVO 3 -DESM 2 0- 5
Stand:
DESM 2 5- 9
A'heide 2 5- 8
Crescentia 2 5- 8
RKESV 2 5- 7
Laar 2 5- 7
FC Oda 3 5- 5
Brevendia 4 6- 5
RKSVO 3 5- 5
Moesel 3 5- 4
RKSVV 2 5- 3
Roggel 2 6- 1
Megacles 3 5- 0

Tweede Klasse R
VCH 5 -RKMSV 5 2- 1
Stand:
RKSVN 3 5- 8
Panningen 5 5- 8
Bevo 3 5- 8
Blerick 5 5- 6
Egchel 3 5- 6
Irene 7 4- 5
MVC 3 5- 5
Haelen 2 5- 5
RKMSV 5 4- 4
VCH 5 5- 3
Helden 4 5- 0
Heyth. 2 5- 0

Derde Klasse A
MVV '02 2 -Heer 4 1- 1
Polaris 4 -Sp. Caberg 3- 1
Standaard 4 -RHC 2 2- 0
St. Pieter 2 -White Star 2 0- 1
Geulse B. 2 -RKHSV 3 2- 3
VNB 2 -Leonidas 4 1- 1
Stand:
Leonidas 4 6- 9
RKHSV 3 6- 8
Standaard 4 5- 8
VNB 2 5- 7
Polaris 4 5- 7
RHC 2 6- 7
Sp. Caberg 5- 6
St. Pieter 2 6- 4
Heer 4 6- 3
MVV '02 2 5- 3
Geulse B. 2 5- 2
White Star 2 6- 2

Derde Klasse B
Rapid 5 -MKC 6 1- 1
DBSV 4 -Daalhof 3 3- 2
RKVCL 5 -Vinkensl. 4 2- 3
RKBFC 3 -Meerssen 5 5- 0
WVV 4 -Scharn 5 2- 4
RKVVL 5 -Willem I 4 8- 1
Stand:
RKVCL 5 6-10
RKBFC 3 6- 8
Vinkensl. 4 6- 8
RKVVL 5 6- 8
DBSV 4 5- 7
Daalhof 3 6- 7
MKC 6 6- 6
Rapid 5 6- 5
Meerssen 5 6- 5
Scharn 5 6- 4
WVV 4 5- 2
Willem I 4 6- 0

Derde Klasse C
MKC 7 -SVME 4 4- 2
RHC 3 -DBSV 3 2- 7
RKUVC 3 -Caberg 5 1- 0
Sibbe 3 -Bunde 3 2- 2
RKVCL 4 -WVV 3 [illegible]
[illegible]
Stand:
RKUVC 3 6-11
Leonidas 5 6-10
Bunde 3 6- 9
MKC 7 6- 9
Caberg 5 6- 8
Heer 5 6- 6
Sibbe 3 6- 5
DBSV 3 6- 4
RKVCL 4 6- 4
WVV 3 6- 3
SVME 4 6- 2
RHC 3 6- 1

Derde Klasse D
Banholtia 3 -Berg 3 4- 1
Gerendal -Vilt 2 0- 6
RVU 3 -Struchter B. 2 0- 0
Meerssen 4 -Mheerder 3- 1
B. 3
Valk. B. 2 -RKBFC 3 6- 2
RKVVM 3 -Itteren 2 5- 1
Stand:
Struchter B. 2 6-11
RVU 3 6-11
Valk. B. 2 6- 9
Vilt 2 6- 7
Banholtia 3 6- 7
RKVVM 3 6- 7
Gerendal 6- 6
Itteren 2 7- 5
Meerssen 4 6- 4
Berg 3 6- 4
Mheerder B. 3 7- 3
RKBFC 3 6- 0

Derde Klasse E
Zwart W. 3 -Lemirsia 2 3- 2
Sportcl. 3 -Epen 2 0- 0
W. Groen 3 -Sibbe 2 8- 0
WDZ 3 -Wijlre 2 4- 0
RKSVB 3 -Huls 2 6- 0
Simpelv. 3 -RKMVC 3 3- 1
Stand:
RKSVB 2 6-12
Zwart W. 3 5-10
Lemirsia 2 6- 9
Sportcl. 3 5- 6
Sibbe 2 7- 6
W. Groen 3 3- 4
WDZ 3 5- 4
Simpelv. 3 4- 3
Epen 2 5- 3
RKMVC 3 5- 2
Wijlre 2 3- 1
Huls 2 6- 0

Derde Klasse F
RKMVC 4 -Heilust 3 2- 2
RKONS 4 -Chevremont 2- 1
4
SVK 2 -Kakerste B. 4 5- 2
Haanrade 3 -Miranda 3 1- 0
gest.
Rimburg 2 -Laura 3 1- 1
A'bosch 3 -Nijswiller 3 11- 2
Stand:
Haanrade 3 4- 8
A'bosch 3 4- 7
Kakerste B. 4 4- 6
SVK 2 4- 5
Chevremont 4 5- 5
Rimburg 2 5- 5
RKONS 4 4- 4
Heilust 3 4- 4
Laura 3 4- 2
RKMVC 4 4- 2
Miranda 3 3- 1
Nijswiller 3 5- 1

Derde Klasse G
Kakertse B. 3 -Waubach 1- 5
4
SVN 5 -RKHBS 4 3- 1
Miranda 4 -WDZ 4 0- 3
Chevremont 3 -SVK 3 4- 2
Weltania 5 -Sportcl. 4 4- 2
Heksenberg 3 -Coriovall. 3 2- 2
Stand:
Chevremont 3 4- 8
WDZ 4 5- 8
Waubach 4 4- 5
SVN 5 4- 5
RKHBS 4 4- 5
Miranda 4 5- 5
Weltania 5 4- 4
Sportcl. 4 5- 3
SVK 3 4- 3
Kakertse B. 3 5- 3
Heksenberg 3 4- 2
Coriovall. 3 4- 1

Derde Klasse H
Weltania 4 -Hrln Sp. 4 2- 0
RKBSV 3 -FC Gracht 4 4- 4
Heksenberg 4 -Eik'veld 2- 0
2
Schuttersv. 4 -Groene 0- 0
Ster 4
RKHBS 3 -KEV 3 1- 1
Waubach 3 -Bekkerv. 4 8- 1
Stand:
KEV 3 4- 5
Eik'veld 2 4- 5
Groene Ster 4 4- 5
FC Gracht 4 4- 5
RKHBS 3 4- 5
Schuttersv. 4 4- 5
RKBSV 3 4- 5
Waubach 3 4- 4
Weltania 4 4- 4
Heksenberg 4 4- 3
Hrln Sp. 4 4- 1
Bekkerv. 4 4- 1

Derde Klasse I
Hrln. Sp. 3 -Heksenberg 6- 1
5
RKSNE 4 -Vaesrade 4 3- 0
RKSNE 4 -RKBSV 4 0- 0
Wijnandia 3 -Gr. Ster 5 3- 2
Egge 3 -Amstenrade 2 0- 6
Passart 3 -RKDFC 3 6- 4
Stand:
Amstenrade 2 4- 8
Hrln. Sp. 3 4- 6
Schinveld 4 3- 6
Wijnandia 3 4- 6
RKSNE 4 5- 6
Passart 3 4- 5
Vaesrade 4 4- 4
Egge 3 4- 4
Gr. Ster 5 4- 2
RKBSV 4 [illegible]
[illegible]
RKDFC 3 4- 0

Derde Klasse J
RKDFC 4 -Limburgia 4 7- 1
BVC 2 -Egge 2 1- 1
Schimmert 4 -Mariarade 0- 2
4
EHC 4 -Caesar 4 5- 5
Jabeek 2 -Haslou 4 3- 6
Hulsberg 3 -Quick '08 5 5- 2
Stand:
Egge 2 5- 8
RKDFC 4 5- 8
Mariarade 4 4- 6
EHC 4 4- 6
Hulsberg 3 4- 6
Schimmert 4 4- 5
Haslou 4 4- 4
BVC 2 4- 3
Caesar 4 4- 2
Quick '08 5 5- 2
Limburgia 4 4- 2
Jabeek 2 5- 0

Derde Klasse K
Quick '08 4 -OVCS 2 0- 7
Caesar 5 -Sweikh. B. 3 5- 0
COV 2 -Havantia 3 1- 1
Schuttersv. 5 -De ster 6 1- 7
L'heuvel 4 -Haslou 3 4- 3
Sanderbout 3 -Spaubeek 3 3- 0
Stand:
Sanderbout 3 6-11
OVCS 2 6- 9
De ster 6 5- 7
COV 2 5- 6
Havantia 3 5- 5
Haslou 3 3- 4
L'heuvel 4 4- 4
Quick '08 4 5- 4
Spaubeek 3 4- 3
Caesar 5 4- 3
Sweikh. B. 3 4- 0
Schuttersv. 5 4- 0

Derde Klasse L
EVV 5 -Almania 5 0- 2
GVCG 3 -SVE 3 2- 0
Stadbroek 3 -DVO 4 4- 1
Urmondia 3 -Armada 3 1- 1
Susteren 5 -Roosteren 3 2- 1
Sittard 4 -Born 4 0- 1
Stand:
Stadbroek 3 6- 8
GVCG 3 5- 8
Armada 3 5- 8
Almania 5 6- 8
EVV 5 6- 7
Born 4 5- 6
Susteren 5 4- 6
SVE 3 6- 5
Sittard 4 6- 5
Roosteren 3 5- 1
Urmondia 3 4- 1
DVO 4 6- 1

Derde Klasse M
EVV 4 -Heel 3 3- 0
Linne 3 -Susteren 4 5- 2
Slekker. B. 3 -Walburgia 1- 2
2
EMS 4 -Armada 4 3- 0
Leeuwen 4 -Rios 3 8- 0
Stand:
Leeuwen 4 5-10
Heel 3 6-10
Linne 3 6- 8
EVV 4 6- 8
EMS 4 5- 6
Rios 3 6- 6
Susteren 4 6- 4
Maasbr. 4 5- 4
Walburgia 2 5- 3
Slekker. B. 3 5- 2
Armada 4 5- 0

Derde Klasse N
EVV 3 -Susterse B. 2 9- 2
W'mina 8 -Beegden 2 1- 3
Boekoel 2 -RKAVC 2 4- 2
EMS 6 -O'berg 2 0- 3
MHD 2 -SVH 4 2- 5
Stand:
Beegden 2 6- 9
O'berg 2 6- 8
Vesta 2 4- 7
SVH 4 6- 7
MHD 2 6- 7
Susterse B. 2 5- 6
EVV 3 6- 6
Boekoel 2 6- 6
Vlodrop 2 5- 5
RKAVC 2 6- 3
W'mina 8 6- 3
EMS 6 6- 1

Derde Klasse O
Nunhem 2 -Swalmen 4 2- 1
Haelen 3 -RKSVN 4 2- 1
Vesta 3 -Laar 3 1- 2
FC Oda 4 -Roermond 3 5- 3
W'mina 5 -RKSNA 2 1- 1
Stand:
W'mina 5 6-11
Haelen 3 6- 9
EMS 5 5- 8
Laar 3 6- 7
RKSVN 4 6- 7
Swift 4 5- 6
RKSNA 2 6- 6
Vesta 3 6- 5
Swalmen 4 6- 4
Nunhem 2 6- 3
FC Oda 4 6- 2
Roermond 3 6- 2

Derde Klasse P
W'mina 6 -RKSVO 4 2- 1
Thorn 3 -EMS 7 3- 0
Merefeld. 4 -Veritas 3 1- 0
Brevend. 5 -KOC 2 2- 2
Megacles 5 -Laar 5 5- 0
Heyth 3 -FC Oda 5 1- 3
Stand:
Megacles 5 6- 8
W'mina 6 6- 8
Veritas 3 6- 8
Merefeld. 4 6- 8
RKSVO 4 6- 7
KOC 2 6- 7
Thorn 3 6- 6
Heyth 3 6- 6
Brevend. 5 6- 5
EMS 7 [illegible]
[illegible]
[illegible]

Derde Klasse Q
Panningen 7 -FC Oda 6 3- 0
Horn 2 -Megacles 4 5- 3
Laar 5 -Leveroy 3 2- 0
Buggenum -RKVB 3 6- 2
SVVH 3 -W'mina 7 2- 0
Brevend. 6 -Haelen 4 0- 2
gest.
Stand:
Buggenum 5-10
Horn 2 6- 9
Haelen 4 6- 8
Panningen 7 5- 7
Megacles 4 6- 7
Laar 5 6- 7
Brevend. 6 6- 6
SVVH 3 6- 6
Leveroy 3 5- 3
FC Oda 6 6- 2
RKVB 3 6- 2
W'mina 7 5- 0

Derde Klasse R
Grashoek 2 -Baarlo 4 3- 2
Helden 5 -MVC 5 1- 0
Bevo 4 -Steyl 5 7- 0
Egchel 4 -VCH 8 2- 2
Roggel 4 -RKSVN 5 0- 7
Panningen 6 -Venl. B. 8 4- 2
Stand:
Helden 5 6-10
RKSVN 5 6- 9
Baarlo 4 6- 9
Grashoek 2 6- 9
Egchel 4 6- 8
Bevo 4 6- 7
Panningen 6 6- 7
VCH 8 6- 4
MVC 5 5- 3
Venl. B. 8 5- 2
Steyl 5 6- 1
Roggel 4 6- 1

Derde Klasse S
Tiglieja 3 -Swalmen 5 2- 4
Venl. B. 5 -Belfeld. 7 7- 2
IVO 6 -Baarlo 6 5- 0
Steyl 4 -FCV 5 2- 3
Reuver 5 -VCH 9 5- 6
HBSV 5 -Blerick 9 2- 2
Stand:
Venl. B. 5 5- 9
Swalmen 5 4- 7
IVO 6 4- 6
VCH 9 3- 5
Blerick 9 4- 5
HBSV 5 4- 5
FCV 5 5- 5
Belfeld. 7 5- 4
Baarlo 6 4- 3
Steyl 4 4- 1
Reuver 5 5- 1
Tiglieja 3 5- 1

Vierde klasse A
MKC 8 -Celios 2 2- 8
Scharn 7 -DBSV 5 3- 0
Rapid 6 -Caberg 6 2- 4
RHC 4 -Amelie 2 1- 0
Daalhof 5 -De Heeg 2 2- 3
Leonidas 6 -Heer 6 0- 8

Vierde klasse B
Willem I 7 -Amelie 3 0- 0
Biesland 3 -Maastr. B. 4 2- 2
Caberg 7 -Scharn 8 2- 4
DBSV 7 -Celios 3 3- 2
Leonidas 8 -MKC 9 4- 2

Vierde klasse C
Willem I 8 -Leonidas 7 7- 2
Amelie 4 -St. Pieter 3 0- 9
Heer 8 -MVV '02 3 4- 3

Vierde klasse D
Leonidas 9 -Heer 7 0- 1
Willem I 6 -RKVCL 6 4- 2
White Star 3 -RKBFC 5 4- 2
RVU 5 -VNB 3 1- 3
Keer 3 -MKC 10 6- 1

Vierde klasse E
Scharn 6 -MKC 11 4- 1
RKHSV 4 -DBSV 8 0- 2
White Star 4 -RVU 6 1- 5
Keer 5 -Standaard 5 5- 0
Amicitas 3 -Polaris 5 2- 0
RKVVL 6 -Iason 4 1- 2

Vierde klasse F
Iason 5 -RKVVM 4 1- 4
Walram 3 -MVV 4 0- 1
Meerssen 6 -Keer 4 2- 0
RKUVC 4 -Bunde 4 3- 2
RKBFC 6 -RVU 4 5- 3
Berg 4 -Willem I 5 1- 2

Vierde klasse G
Laura 6 -Laura 4 3- 3
Maastr. B. 3 -Wijlre 3 9- 1
RKUVC 5 -Standaard 6 0- 7
SCG 5 -Coriovall. 4 0- 2
Geulse B. 3 -Haslou 5 0- 5

Vierde klasse H
Struchter B. 3 -Hulsberg 5- 2
4
RVU 7 -SCG 4 0- 0
Eijsden 4 -RKUVC 6 3- 0
Vilt 3 -Iason 6 0- 2
Geertr. B. 3 -Slenaken 3 5- 0

Vierde klasse I
Banholtia 4 -Geertr. B. 4 1- 3
Noorb. B. 3 -Gulpen 3 1- 4
Slenaken 2 -Oranje B. 3 6- 0
Epen 3 -Reym. B. 2 6- 2
Eijsden 5 -RKMVC 5 9- 2

Vierde klasse J
Simpelv. 4 -Party 2 0- 2
Sportcl. 5 -Gulpen 4 1- 6
Zwart W. 4 -Noorb. B. 4 1- 2
Wijlre 4 -W. Groen 4 0- 5
RKSVG 2 -Wahlwiller 2 1- [illegible]

Vierde klasse K
SVK 5 -Haanrade 4 1- 5
RKSVB 3 -Weltania 7 3- 4
Heilust 4 -Chevremont 5 1- 3

Klimmania 3 -Rimburg 2- 1
3
KVC Oranje 4 -WDZ 6 5- 2
Simpelv. 5 -Zwart W. 5 3- 2

Vierde klasse L
[illegible] -Simpelv. 6 6- 1
[illegible] 7- 0
Klimmania 4 -Miranda 5 3- 2
KVC Oranje 5 -RKSVB 1- 0
4
Hulsberg 5 -SVK 4 3- 1

Vierde klasse M
Bekkerv. 5 -KEV 4 4- 0
Heilust 3 -Waub. B. 3 1- 4
N. Einde 4 -Sylvia 3 6- 2
RKTSV 5 -Eik'veld 3 2- 1
Kolonia 6 -SVN 6 1- 3
Waubach 5 -Simpelv. 7 1- 1

Vierde klasse N
Bekkerv. 7 -Waubach 6 3- 2
Mariarade 3 -RKHBS 5 6- 2
KEV 5 -RKSNE 4 2- 2
Eik'veld 4 -SCKR 4 3- 1
Waub. B. 4 -Heerlen 5 1- 2
Kolonia 7 -RKONS 6 1- 2

Vierde klasse O
Trojo 2 -Amstenrade 4 6- 3
Spaubeek 4 -Voerend. 4 2- 2
Heidebloem 3 -H'broek 7- 1
4
Adveo 5 -RKBSV 6 3- 2
Langeberg 4 -GSV 3 5- 0
RKSNE 6 -Bekkerv. 6 0- 6

Vierde klasse P
Jabeek 3 -Adveo 3 0- 1
BVC 3 -Egge 4 7- 0
De Leeuw 4 -Limburgia 0- 5
5
Schinveld 5 -Schinnen 3 3- 3

Langeberg 3 -RKBSV 5 1- 1
Amstenrade 3 -Doenrade 4 1- 2

Vierde klasse Q
De Ster 7 -Havantia 4 2- 4
SVM 4 -Neerbeek 2 1- 3
L'heuvel 5 -Adveo 4 1- 2
LHBMC 3 -Heidebloem 2- 0
Langeberg 5 -Schinnen 5 2- 1

Vierde klasse R
Quick 6 -Sanderbout 4 9- 0
Kluis 5 -Limbricht 2 0- 2
Heidebloem 4 -Hrln. Sport 5 1- 3
IVS 3 -OVCS 3 1- 0
DVO 5 -SVM 5 8- 2
Neerbeek 3 -Sittardia 2 0- 2

Vierde klasse S
Armada 5 -Obbicht 3 5- 1
Sittardia 3 -SVE 4 0- 1
Buchten 4 -IVS 4 7- 0
GVCG 5 -FC Ria 3 0- 7
OVCS 4 -Sanderbout 5 0- 0

Vierde klasse T
EVV 6 -Sust.B. 3 9- 0
Roosteren 4 -Dieteren 2 4- 0
RKSNA 5 -GVCG 4 3- 1
Stevensw. 3 -Buchten 5 1- 3
St. Joost 3 -Holtum 3 3- 0
Slekker B. 4 -Susteren 6 3- 5

Vierde klasse U
PSV 4 -Almania 6 8- 1
Maasbracht 5 -Dieteren 8- 0
3
SHH 3 -Brachterb. 2 2- 2
Beegden 3 -Thorn 4 2- 5
Heel 4 -Linne 4 5- 1

Vierde klasse V
Horn 3 -SHH 4 0- 8
Boekoel 3 -Putbroek 2 6- 1
Brachterb. 3 -Swalmen 7 9- 3

Beegden 4 -Linne 5 2- 2

Vierde klasse W
Leeuwen 5 -Linne 6 2- 1
Swalmen 6 -Vesta 4 4- 0
Swalmen 8 -O'berg 3 1- 4
RKAVC 3 -SHH 6 9- 2
RKSNA 3 -Roermond 4 2- 1
SVH 5 -Rios 4 0- 6

Vierde klasse X
Crescent. 5 -FC ODA 7 1- 4
DESM 5 -Eindse B. 5 2- 4
RKSVW 4 -Merefeld. 5 5- 3
Vesta 5 -Leeuwen 6 4- 3

Vierde klasse Y
Crescent. 4 -A'heide 3 1- 4
DESM 4 -FC Oda 8 1- 3
RKSVO 6 -Megacles 6 2- 4
Eindse B. 4 -Merefeld. 6 0- 8
KOC 3 -Moesel 4 3- 6
RKESV 4 -Laar 6 0- 5

Vierde klasse Z
A'heide 4 -Moesel 5 5- 7
RKSVV 3 -KOC 4 2- 2
RKSVN 7 -Leveroy 4 3- 1
Brevendia 7 -Merefeld. 7 2- 1

RKHVC 3 -Nunhem 3 1- 5

Vierde klasse AA
Heyth. 4 -RKESV 3 5- 2
Haelen 5 -RKHVC 2 2- 1
Buggenum 2 -RKSVO 5 1- 4
SVVH 4 -Grathem 2 7- 2
FC Oda 9 -Nunhem 4 10- 1

Vierde klasse BB
W'mina 9 -Heyth.5 5- 3
RKSVN 6 -RKVB 4 8- 1
Merefeld. 9 -Egchel 7 1- 0
Leveroy 5 -Bevo 5 3- 3
Panningen 9 -Helden 6 1- 5

Vierde klasse CC
RKMSV 8 -Koningsl. 4 5- 1
VCH 10 -Panningen 10 3- 3
Helden 7 -Eiker B. 2 5- 3
KVC 4 -RKSVN 8 1- 2
Egchel 6 -Grashoek 3 2- 1
RKBVC 3 -Baarlo 8 0- 3

Vierde klasse Z1
GSV 4 -COV 3 8- 1
Schinnen 4 -Eik'veld 6 10- 1
Heidebloem 5 -VKC 5 1- 7
H'broek 5 -Gr. Ster 7 5- 1
CSVT 3 -Minor 6 3- 2

Vierde klasse Z2
A.bosch 4 -N. Einde 5 0- 1
Minor 5 -CSVT 2 5- 1
Gr. Ster 6 -Weltania 6 8- 1
Eik'veld 9 -RKTSV 6 5- 1
RKSNE 5 -SVN 7 0- [illegible]

Vierde klasse Z3
SVN 8 -Adveo 6 5- 0
Bekkerv. 8 -DVO 6 2- 1
Centrum B. 3 -LHBMC 4 7- 1
Heksenb. 6 -De Heeg 3 2- 1

dames

Dames 2e Klasse Zuid
Egge -Geulsche B. 5- 0
Stand:
RKVCL 4- 8
Klimmania 4- 6
Egge 3- 5
DBSV 3- 4
Leonidas 3- 4
WDZ 3- 3
Weltania 4- 2
Geulsche B. 4- 2
Coriovallum 3- 1
Haanrade 3- 1
Treebeek 2- 0

Dames 2e Klasse Midden
De Ster -Mariarade 10- 0
Stand:
Vesta 3- 6
RKVB 5- 6
OVCS 4- 5
De Ster 3- 4
Sittard 3- 4
Almania 3- 4
KOC 3- 2
Helden 4- 2
Slekker B. 2- 1
Mariarade 4- 0

Dames 3e Klasse A
EHC -Eijsden 4- 0
Schimmert -Willem I 0- 5
Stand:
EHC 5- 9
Vaesrade 4- 8
RKIVV 5- 7
MKC 4- 6
Rapid 2 5- 6
Eijsden 5- 6
Willem I 5- 4
Lemirsia 5- 3
Daalhof 5- 3
WVV 2 4- 2
Hulsberg 4- 2
Schimmert 5- 0

Dames 3e Klasse C
De Ster 2 -RKSNA 2- 0
GSV -Born 1- 0
Armada -OVCS 2 4- 0
Stand:
GSV 4- 7
Haslou 3- 6
Haelen 4- 5
SHH 5- 5
LHB/MC 5- 5
De Ster 2 3- 4
RKSNA 4- 4
Armada 4- 4
Born 4- 2
Boekoel 3- 2
OVCS 2 5- 0

Dames 3e klasse D
RKDEV 2 -DESM 0- 2
Stand:
Venray 2 4- 8
RKHVC 2 4- 8
MVC'19 2 5- 6
DESM 5- 5
RKMSV 2 5- 5
Brevendia 2 5- 4
RKDEV 2 4- 4
RKSVN 3- 3
Hegelsom 5- 3
FC Oda 3- 2
Someren 2 0- 0
Bevo 2 5- 0

zaalhandbal

DAMES
eredivisie
Hellas-Bollenstreek 20-18
PSV-OSC 9-11
V en L-SEW 21-12
Swift R-Quintus 18-18
Aalsmeer-UVG 16-13
Bollenstreek-Aalsmeer 28-27
DSVD-V en L 11-17
SEW-PSV 14-11

De stand:
V en L 2-4
Hellas 2-4
Swift R 2-3
Aalsmeer 2-2
OSC 2-2
Bollenstreek 2-2
SEW 2-2
Quintus 1-2
DSVD 1-0
UVG 2-0
PSV 2-0

eerste divisie
Iason-SVM 13-14
Bevo Heldia-Velo 17-7
OSC 2-Westlandia 11-17
Hermes-Noav 18-7
Sittard-Loreal 14-8

De stand:
Hermes 2-4
Sittard 2-4
Westlandia 2-4
Internos 1-2
OSC 2 2-2
Bevo 2-2
SVM 2-2
Iason 1-0
Loreal 2-0
Velo 2-0
Noav 2-0

jeugddivisie zuid-oost:
Iason-SVM 17-12
Eindh/Meteoor-Noav 15-9
Bevo Heldia-PSV 12-17
V en L-VHC 16-7
HVT Eindh-ESCA 9-9

De stand:
Iason 2-4
V en L 2-4
Meteoor 2-4
SVM 2-2
PSV 2-2
Bevo 2-2
Eindhoven 1-1
ESCA 2-1
DVC 1-0
VHC 2-0
Noav 2-0

HEREN
eredivisie
Olympia-E en O 20-16
V en L-Blauw Wit 21-14
Bevo Heldia-Tachos 19-19
Sittardia-Hermes 16-12
ESCA-OSC 23-15
Hellas-Aalsmeer 23-24
Bevo Heldia-Olympia 25-21
Tachos-Sittardia 16-17
Hermes-ESCA 18-17
Aalsmeer-V en L 19-24
Blauw Wit-E en O 22-28
OSC-Hellas 19-28

De stand:
V en L 4-8
Sittardia 5-8
Tachos 5-7
E en O
Hermes 5-6
Blauw Wit 5-6
Aalsmeer 5-6
Bevo Heldia 5-5
Hellas 5-2
ESCA 5-2
Olympia H 5-2
OSG 5-0

eerste divisie
Aalsmeer 3-Quintus 20-15
UDSV-PSV 24-19
Delta Sport-Pius X 19-12
WIK-Loreal 19-22

De stand:
Delta Sport
Loreal
WIK
Aalsmeer 3
PSV
Pius X
UDSV
Saturnus
Quintus
Noav

voll

Dames 1e divisie B
Rentokil-Sarto P.
Symmachia-EAVV
VCH-VVC 2
Henzo-Dos
Somas-Tonegido
Odulpus-Flamingo's

Stand
Dos
Symmachia
VCH
Odulphus
Gevamy/VVC 2
Somas/Activia
Flamingo's
Rentokil
Sarto/Pellikaan
Tonegido
EAVV
Henzo/Oikos

Dames 2e divisie D
Normis-Trivos
Switch-Civitas
VCH 2-Rapid
Henzo 2-Vocasa
Moonen P.-Autodrop
Peelp.-Facopa

Stand
Rapid
Vocasa
Peelpush
Switch
Autodrop
Normis/Orion
Civitas
Trivos
Facopa Weert
VCH 2
Henzo/Oikos 2
Moonen Papier

Dames 3e divisie H
Jokers-Sonderm.
Dynamic-Hovoc
VCH 3-Rapid 2
Velden-Set Up
Geevers-Rooyse
Voerend.-Sittardia

Stand
VCH 3
Geevers
Dynamic
Velden
Jokers
Rooyse
Sondermeyer
Voerendaal
Hovoc
Rapid 2
Set Up
Sittardia

Heren 1e divisie B
Vrevok-Peelpush
Rijnmond-Geevers
Sliedr.-Delta
Nokia-Leython
Odulphus-BCS Comp

Stand
Nokia
Odulphus
Vrevok
Gevamy
Geevers
Rijnmond
Sliedrecht Sp.
BCS Comp.Serv.
Peelpush
Vocasa
Delta
Leython

Heren 2e divisie D
Facopa-Hypoth.
Hajraa-Somas
VCH-Velden
Polaris-Autodr,2
Jola-Flamingo's

Stand
Facopa Weert
Polaris
Jola/Olympus
Gevamy VVC 2
Hajraa
Velden
Flamingo's
Hypotheker
Morres Hulst
Somas/Activia
VCH
Autodrop/VCG 2

Heren 3e divisie H
Janssen-Wevoc
Kompro-Maasbracht
Nuvoc-Rapid
Vocas-Interkont.
Revoc-Rooyse
Ledub-Sittardia

Stand
Janssen/de Jong
Revoc
Nuvoc
Rapid
Sittardia
Kompro
Ledub
Vocas
Wevoc
Interkontakt
Maasbracht
Rooyse

sport in cijfers

ATLETIEK
Eindhoven, marathon: 1. Kotov 2.14.03, 2. Tikhonov 2.15.01, 3. Sikanyka 2.15.11, 4. Najmowicz 2.15.22, 5. Wieckowski 2.15.44, 6. Paumen 2.16.26, 7. Mukuka 2.16.37, 8. Vermeule 2.16.46, 9. Beljaev 2.16.49, 10. Kasmin 2.17.14.
Vrouwen: 1. Heintzbergen 2.46.28, 2. Hajna 2.51.01, 3. Jansen 2.54.37. Halve marathon: 1. Isajev 1.06.50, 2. Schut 1.06.55, 3. Van der Linden 1.06.42.
Bergen op Zoom, 20 km.: 1. De Jongh 1.06.17, 2. Van Gastel 1.06.22, 3. Evers 1.06.46.
Vrouwen: 1. Jansen 1.27.44, 2. De Bruin 1.28.55.

WIELRENNEN
Parijs-Tours, elfde wedstrijd wereldbeker: 1. Capiot 286 km in 7.28.46, 2. Ludwig, 3. Verhoeven, 4. Adri van der Poel, 5. Sörensen, 6. Pieters, 7. Jalabert, 8. Andreu, 9. Museeuw, 10. Verdonck, Sciandri, 12. Schurer, 13. Peeters, 14. Arntz, 15. Moncassin, 16. Weltz, 17. Marc Siemons, 18. Kelly, 19. Cassani, 20. Moreels, 21. Huyghe, 22. Furlan, 23. Konisjev, 24. Chaubet, 25. Verbeken, 52. Maassen, allen z.t. Capiot; 61. Nijdam op 11 sec, 72. Akkermans, 86. De Vries, 87. Lammerts, 92. Talen, 102. Zuyderwijk, 112. Veenstra, 116. Rooks allen zelfde tijd als Nijdam, 133. Breukink op 1.52. Stand wereldbeker: 1. Fondriest 106 p, 2. Jalabert 97 p, 3. Van Hooydonck, Sörensen beiden 84 p, 5. Museeuw 75 p, 6. Van Lancker 67 p, 7. Marc Madiot 65 p, 8. Maassen 58 p, 9. De Wolf 52 p, 10. Bomans, Ludwig 49 p, 12. Chiappucci, Anderson 47 p, 14. Gölz 45 p, 15. Rooks 43 p.
Madrid, Criterium, profs, eindstand na drie manches: 1. Indurain, 2. Bugno, 3. Delgado, 4. Mauri, 5. Chioccioli, 6. Oegroetnov.
Alken, amateurs: Nadat Marcel Nuy verleden week in Boxmeer succesvol was, toonde de 22-jarige Heerlenaar zich gisteren in de 100 km. koers in Alken weer een van de beteren. Hij kwam met de zesmanskopgroep binnen. Winnaar werd de Belg Patrick Laenen in 2.18.00, 2. J. Louwet, 3. B. Peeters, 4. M. Nuy. Op 10 seconde volgde Hilkens.
Heist op den Berg, internationale veldrit: 1. De Bie, 2. Simunek 0.30, 3. De Brauwer 0.45, 4. Van Bakel 1.00, 5. Van den Abeele z.t.

Hilvarenbeek, veldrit, profs: 1. Kools (St. Willebrord), 2. Hendriks 0.40, 3. Van Bakel 1.05, 4. Mertens 1.10, 5. Baars 1.15, 6. Kälin 1.18, 7. De Vos 1.20, 8. Van Korven 1.25, 9. Broeren z.t, 10. Frank Groenendaal 2.02. Amateurs: 1. Opheij (Erp), 2. Hendriks (St. Oedenrode), 3. Frijpers (Schijndel).

PAARDESPORT
Boekelo, CCI (Int. military), eindstand na dressuur, uithoudingsproef en springen: Individueel: 1. Hermann Elektra Spirituos 35,25 strafpunten, 2. Seguret Coeur de Rocker 39,00, 3. Mandy Stibbe-Jeakins Autumn Heyday 41,65 (Ned. kampioene), 4. Bouquet Newport AA 42,90, 5. Leng Chit Chat 43,35.
Landenklassement (beste drie tellen): 1. Groot-Brittannië 134,45 (Leng/Chit Chat 43,35, Hollingsworth/Solo Performance 43,80, Fox-Pitt/Steadfast 47,30, Powell/The Fisherman 54,95), 2. Frankrijk 152,65 (Seguret/Coeur de Rocker 39,00, Bouquet/Newport AA 42,90, Touzaint/Rodosto 70,75), 3. Zweden 172,85 (Hermann/Elektra Spirituos 35,25, Christensson/Jued Lad 66,00, Olsson/Kapten Zoom 71,60), 4. Verenigde Staten 173,05, 5. Zwitserland 206,60, 6. Nederland 221,85 (Rohof/Pokerface 58,30, Lips/Writzmark 70,20, Eddy Stibbe/Olympic Kilmarthemas 93,45).
Beek, Dressuurwedstrijden: Beginners (1): 1. A. Nelissen met Fanatic 2. M. Mannens met Espoir M 3. N. Peelen met Elegant. Beginners (2): H. Mans met Gideon 2. K. Bung met My Fair Lady 3. H. Witjes met Zhyvago. Licht 2 (1): 1. W. Gelder met Stardust 2. M. Beckers met Fignon 3. J.v. d.Brandt met Eyedaisy. Midden 1: 1. M. Parren met Venus 2. Y. Jeenings met Diko 3. C. Werdens met Darwin. Midden 2: 1. H. Houben met Devils Delight 2. D. Cillekens met Santa Chakra.Licht 1(1): 1. N. Mourik met Faron 2. P. Blankensteyn met Brenda 3. N. Renssen met Fleetwood. Licht 1(2): 1. M. Didden met Esprit 2. M. Cox met Escino C 3. K. Delnoy met Equita. Zwaar 1: 1. B. Westerhof met Zantos 2. A. Lambrichts met Conquistador 3. A. Lambrichts met Katsbeks Bauxiet. Zwaar 2: 1. J. Parren met Chris.

GOLF
St. Andrews, Dunhill Cup, 2,2 miljoen gulden, kwartfinales: Zuid-Afrika/Ierland geplaatst - Verenigde Staten/1 2-1. Bland - Strange 68 tegen 69 slagen, Frost - Rate 70-71, Player - Couples 74-67. Schotland/5 - Ierland/4 3-0. Torrance - Rafferty 68-72, Brand jr - Darcy 71-72, Montgomerie - Feherty 73-74. Zweden/6 - Engeland/3 2-0. Johansson - Faldo 73-74, Lanner - Broadhurst 79-70, Forsbrand - Richardson 69-70. Wales - Canada 2-1. Price - Mijovic 69-70, Parkin - Barr 69-68, Woosnam - Halldorson 67-70. Halve finales: Zuid-Afrika - Schotland 3-0. Frost - Torrance 64-70, Player - Brand jr. 70-74, Bland - Montgomerie 69-72.

TRIATHLON
Den Haag, Ultra-triathlon (16 km zwemmen, 900 km fietsen, 211 km lopen): 1. Feyen 77.11.39, 2. Mosch 81.18.51, 3. Hojbjerre 86.42.58, 4. Korn 93.58.00, 5. Meszaros 98.05.14, 6. Andonie 100.50.16, 7. Schlett 106.01.00, 8. Epstein 109.16.00, 9. Lovelice 109.58.00. De Amerikaan Roberts gaf zaterdagavond op.

SCHAKEN
Reykjavik, Wereldbekertoernooi, vijftiende en laatste ronde: Andersson - Hjartarson 1/2-1/2, Seirawan - Ivantsjoek 1/2-1/2, Nikolic - Ljubojevic 1/2-1/2, Timman - Goelko 1/2-1/2, Ehlvest - Khalifman 0-1, Chandler - Karpov 1/2-1/2, Speelman - Beljavski 1/2-1/2, Portisch - Salov 1/2-1/2. Afgebroken partij dertiende ronde: Chandler - Salov 0-1. Eindstand: 1. Ivantsjoek en Karpov 10 1/2 punten, 3. Khalifman, Ljubojevic en Nikolic 9, 6. Seirawan 8, 7. Speelman en Ehlvest 7 1/2, 9. Beljavski, Portisch en Salov 7, 12. Hjartarson 6 1/2, 13. Andersson, Chandler en Timman 5 1/2, 16. Goelko 5.

BILJARTEN
Spa, Kwalificatietoernooi BWA driebanden: achtste finales: Arnouts - Van Bracht 3-2 (8-15 15-10 8-15 15-6 15-14); kwartfinales: Mano - Kurt Ceulemans 3-1 (13-15 15-4 15-10 15-10), Carlsen - Kai 3-2 (15-12 13-15 10-15 15-5 15-12), Smolders - Arnouts 3-1 (2-15 15-14 15-12 15-2), Spoormans - Call 3-2 (7-15 7-15 15-7 15-9 15-3); halve finales: Smolders - Spoormans 3-2 (15-14 15-6 14-15 9-15 15-8), Carlsen - Mano 3-2 (4-15 14-15 15-13 15-9 15-7). Carlsen en Smolders mogen deelnemen aan wereldbeker driebanden.
Heerlen, Grand Prix Artistiek, kwartfinales: Brunnekreef - Holka 3-0, Scholtes - De Jager 3-0, Belderbos - Luising 3-0, Van der Wal - Schumann 3-0; halve finales: Brunnekreef - Van der Wal 3-2, Belderbos - Scholtes 3-0. Finale: Brunnekreef - Belderbos 3-2.

ZAALVOETBAL
Midden-Limburg, Hoofdklasse noord: Wittenhorst-ZVV Spee 10-4; 't Huukske-ZVV Postert 3-2; Peters Gel.-Heel 3-2; Apollo-Altweerterheide 4-7; Roermond 2-H.Meyers 2 3-5; Nederweert-Neeritter 1-1; 1 D: Lasco Weert-Perey 2 3-0; peters 2-MVC 4-3; Roermond 4-Inter 1-2; 2 G: Heel 2-Keajotje 2 5-4; Perey 3-Bremboys 2-0; Altweerterheide 3-Hercules 0-2; ZVV Spee 2-Lasco 2 3-2; Roermond 5-'t Haofke 2 4-5; DESM 2-Riva 2 4-3; 2 H: Vesta-Peters 3 0-2; Riva-Amicitia 2 2-1; Neeritter 2-Nederweert 2 4-3; Keajotje 3-DESM 1-8; Altweerterheide 2-Knipuigske 3-0; Tornado-v.Seggelen 6-1; 3 P: St.O'berg-Neeritter 3 8-0; Vesta 2-Willie Bar 4-8; Riva 4-Gastronoom 2 1-3; Nederweert 3-Peters 4 4-2; 3 Q: SVH-Roermond 7 2-11; Hercules 3-Nederweert 4 7-3; St.O'berg 2-Altweerterheide 5 2-6; Neeritter 4-Gastronoom 3 5-4; 3 R: Rockwool-Roermond 8 3-4; Willie Bar 3-Spee 3 7-1; Olympus-Hercules 4 6-3; DESM 3-FC Oda 2 3-5; 3 S: Hornerhof 2-Tornado 2 9-3; Roermond 6-Willie Bar 2 1-1; Olympus 2-Fermonia 2 1-10; Hercules 5-Heel 3 0-6; 3 T: Lasco 3-Fermonia 3 3-5; Brevendia 2-Riva 3 3-2; Amicitia 3-Knipuigske 3 4-5; 3 U: Hornerhof 3-Olympus 3 0-4; Perey 4-Brevendia 3 3-0; Hakkie-Vesta 4 13-2.

AUTOSPORT
Thruxton, Brits kampioenschap formule 3: 1. Roberston, 2. Albers, 3. Gene, 4. Noda, 5. Barrichello, 6. Rydell. Eindstand: 1. Barrichello 74 punten, 2. Coulthard 66, 3. De Ferran 55, 4. Gene 50, 5. Albers 43, 6. Rydell 40.
Cairo, Farao-rallye: motoren, achtste etappe: 1. De Petri Yamaha 1.01.46 strafttijd, 2. Laporte Cagiva 1.02.36, [illegible]hansel Yamaha 1.02.36, 4. Moral[illegible] van 1.03.52. Algemeen klasse[illegible] Laporte 18.38.12, 2. Peterhansel [illegible] 3. Magnaldi Yamaha 19.18.56, 4. [illegible] 19.20.54, 5. Orioli Cagiva 19.39.14, [illegible] achtste etappe: 1. Vatanen Citro[illegible] straftijd, 2. Waldegard Citroën [illegible] Ambrosino Citroën 44.07, 4. Servi[illegible] 45.26, 5. Vismara Range 46.09. Al[illegible] klassement: 1. Vatanen 12.05.25, [illegible] gard 13.48.59, 3. Ambrosino 14.[illegible] Vismara 15.55.58, 5. Servia 16.34.[illegible]

TURNEN
Athene, WK ritmische sport gy[illegible] Medailleverdeling (goud, zilver, [illegible]) Sovjetunie 8 4 2, 2. Spanje 1 2 1, [illegible]rije 0 4 2, 4. Noord-Korea 0 0 2, 5. [illegible] 1.

BOKSEN
Den Haag jeugdwedstrijden 12-[illegible] Snijders (Heerlen) verliest op pun[illegible] Visch (Arnhem); Niessink (Heerle[illegible]) [illegible]slist tegen Erkens (Purmerend)[illegible] Wissink (Heerlen) onbeslist teg[illegible] Vrede (Den Haag); Zwakhalen ([illegible]) win op punten van Rehoe (Rot[illegible]) Thelen (Heerlen) wint op pun[illegible] Mhan (Rotterdam). Stijlprijs: [illegible]sink.

TENNIS
Tokio, Mannen, twee miljoen gu[illegible] ve finales: Edberg - Ivanisevic 4-[illegible] Rostagno - Lendl 7-6 6-2. Finale: [illegible] Rostagno 6-3 1-6 6-2.
Zürich, Vrouwen, 700.000 gulde[illegible] finales: Graf - Sukova 6-4 6-3, T[illegible] Fragniere-Maleeva 7-6 7-6. Finale[illegible] Tauziat 6-4 6-4. Dubbelspel, halve [illegible] Novotna/Strnadova - Gigi Fernand[illegible]reva 6-2 6-2, McNeil/Garrison - [illegible] Bollegraf 7-5 4-6 6-4.
Berlijn, Mannen, 600.000 gulden, [illegible]nales: Boetsch - Kühnen 6-3 6-2, [illegible] Jarryd 6-3 1-6 6-2. Finale: Korda - [illegible] 6-3 6-4. Dubbelspel, halve finales: [illegible]rink/Vacek - Broad/Visser 6-3 7-6, [illegible] Novacek - Stich/Riglewski 7-6 [illegible] Korda/Novacek - Siemerink/Vacek [illegible] 7-5.
Tel Aviv, Mannen, 300.000 gulden[illegible] Lavalle - Van Rensburg 6-2 3-6 6-[illegible] belspel, finale: Rikl/Schapers [illegible] Lavalle 6-2 6-7 6-3.



Van onze medewerker
PIET CROMBACH

Chevremont tegen SVN van 0-3 naar 4-3

Kaffeberg in extase

HEVREMONT-SVN 4-3 (0-3), 5. elissen 0-1, 10. Duyf 0-2, 45. Dautnberg 0-3, 64. Otten (strafschop) , 67. V.d. Linden 2-3, 82. Bodelier , 86. V.d. Linden (strafschop) 4-3. heidsrechter Schaekens. Toeschouwers 400.

HEVREMONT: Schleyper, Otten, ags, Huynen, de Mey, Dautzenrg, Wijnhoven (25. Kroon), v.d. nden, Bodelier, Meerman, Loop . Schleepen)
VN: Pruisscher, Joosten, Wetzels, uyf, Reintjes, Janssen, Custers, orfer (80. Mennens), Dautzenberg, elissen, Hensels

ERKRADE - Het bekerduel hevremont-SVN kent een sentioneel scoreverloop. Keek de oeg van trainer Jo Quadflieg met rust tegen een schier hopeloze 0-3 achterstand aan, tegen een over alle linies beter spelend SVN, na rust knokte Chevremont verbeten voor resultaatverbetering, hetgeen uiteindelijk uitmondde in een niet meer voor mogelijk gehouden 4-3 overwinning.

SVN brak in de eerste helft met vaak oogstrelende combinaties keer op keer door de Chevremont-defensie heen en na 10 minuten stond men reeds met 2-0 voor door doelpunten van Maurice Nelissen en Ton Duyf. Toen de aktieve Willy Dautzenberg op slag van rust de gasten zelfs naar een gerustestellende 3-0 voorsprong schoot, gaf niemand van de 400 toeschouwers nog een cent voor de ploeg uit Chevremont. Hoe anders pakte het echter uit.

SVN dacht freewheelend de wedstrijd uit te kunnen spelen, maar kreeg voor deze nonchalante speelwijze keihard de rekening gepresenteerd. Nu liet op haar beurt de SVN-defensie met een onzeker spelende Jan Wetzels in de negatieve hoofdrol talloze steken vallen en 10 minuten voor tijd was de stand weer in evenwicht door doelpunten van Patrick Otten uit een strafschop, Mikel van der Linden en Henk Bodelier. In de 85e minuut was de sensatie compleet toen SVN-verdediger Ton Reintjes Henk Bodelier omver kegelde en Chevremont zijn tweede penalty mocht nemen. Mikel van der Linden hield zijn zenuwen keurig in bedwang en schoot Chevremont alsnog naar de volgende ronde. Voor de talloze supporters van de club reden om het terrein aan de Kaffebergsweg in een feestweide te doen veranderen.

Bekerduels in 't kort

SCG-RKHSV 2-1 (0-0). Rousseau 1-0; Essers 2-0; Van Lammeren 2-1. Scheidsrechter Zeeventer.
In de eerste helft hield RKHSV goed stand. Pas na rust kwam het klasseverschil naar voren en stelde SCG de overwinning veilig.
WAUBACH-LHBMC 5-1 (3-1). Dooper 1-0, 2-0 en 3-0; Meulenbeek 3-1 (strafschop). Rust. Spronk 4-1; Speth 5-1. Scheidsrechter Goffin.
Tijdens dit duel was Waubach heer en meester. Het veldoverwicht werd gemakkelijk in doelpunten omgezet.
HEERLEN SPORT-BEKKERVELD 0-0. (Heerlen Sport wint na strafschoppen). Scheidsrechter Rietjens.
Het was de wedstrijd van de gemiste kansen. Heerlen Sport koos voor de aanval; Bekkerveld hield echter goed stand.
SVME-HEIDEBLOEM 2-1 (0-0). Bartels 1-0 en 2-0; Frijns 2-1. Scheidsrechter Leurs.
Na een doelpuntloze eerste helft behaalde de thuisploeg na rust de verdiende overwinning.
KOLONIA-HEER 2-2 (Heer wint na strafschoppen). Smeets 1-0; Braken 1-1. Rust. Schoens 1-2; André 2-2.
Van een klasseverschil was geen sprake. De gelukkigste bereikte uiteindelijk de volgende ronde.
MIRANDA-VERITAS 3-0 (0-0). Van Kessel 1-0; Stevens 2-0 en 3-0. Scheidsrechter Lucassen.
Miranda creëerde niet alleen kansen, maar benutte deze ook. Een gegeven waarop Veritas geen antwoord had.
SCHIMMERT-RKBSV 1-1 (0-0). (RKBSV wint na strafschoppen). Laurens 0-1; Bemelmans 1-1. Scheidsrechter Snijders.
Voor rust was het geen hoogstaande wedstrijd. In de tweede helft was het geheel een stuk aantrekkelijker voor de toeschouwers.
EVV-PSV '35 0-1 (0-0). Cremers (eigen doelpunt) 0-1. Scheidsrechter Smeets.

Voor 300 toeschouwers zochten EVV en PSV de aanval, maar de verdedigingen hielden het hoofd koel. Vijf minuten na rust kwamen de gasten aan de overwinning.
HOLTUM-HASLOU 0-1 (0-0) Houben 0-1. Scheidsrechter Marechal.
De bezoekers uit Elsloo waren technisch en taktisch de beteren, maar scoorden pas vijf minuten voor het eindsignaal de verlossende treffer.
DE STER-CRESCENTIA 3-0 (0-0) Ehrens 1-0; Smeets 2-0; Gelissen 3-0. Scheidsrechter Heijnen.
In de tweede helft van dit aardige duel was De Ster de betere ploeg en behaalde uiteindelijk een ruime overwinning.
PANNINGEN-VVV '03 2-1 (0-0) Korsten 1-0;Idrissi 2-0; Ebus 2-1. Scheidsrechter Knapen.
Hoofdklasser Panningen is niet over VVV '03 heengewalst. Het werd een zuinig bevochten overwinning op de Venlonaren, die voor rust zelfs het beste van het spel hadden.
BAARLO-VENLOSE BOYS 0-0. Baarlo wint na strafschoppen). Scheidsrechter Hanen. Beide teams konden niet scoren. Pas in de tweede serie strafschoppen besliste Baarlo de strijd.
IVO-WITTENHORST 1-4 (0-2). Drissen 0-1; Brugman 0-2. Rust. Van de Sterren 0-3; Brugman 0-4. Houben 1-4. Scheidsrechter Vermeer. Veldverwijzing voor Willemsen van IVO.
RKMSV-RIOS '31 1-4 (1-2) .Hoebergen 1-0; Bothmer 1-1; Cnoops 1-2; Catta 1-3; Francot 1-4. Scheidsrechter Engelen. Veldverwijzing voor Hoebergen van RKMSV.
RIOS '31 behaalde bij RKMSV een ruime overwinning die alleszins verdiend was.
TIGLIEJA-SSS '18 2-0 (2-0) Willemsen 1-0; Bergen 2-0. Scheidsrechter Marien. Tiglieja wist nog voor de pauze de winst veilig te stellen, toen Pieter Bergen de stand op 2-0 bracht.

Gedreven Standaard dwingt respect af

Conditie Fortuna doorslaggevend

Van onze medewerker
PIERRE FRAMBACH

TANDAARD-FORTUNA S 2 2-3, 13. e Jong 0-1. 47. Pellaerts 1-1. 58. Penders 2-1 (penalty). 80. Vergoossen 2-2. 4. Taihuttu 2-3. Scheidsrechter Thomassen. Boekingen : Creemers en Pellaerts (Standaard) en de Jong (Fortuna).
TANDAARD: Nicolaes, Nahuis, Beckers, van Hoorn, Creemers (70. R.Titze), enders, Hollanders, Hanon, H.Titze 8. Driessen), Seits, Pellaerts
ORTUNA: Van Zwam, Vergoossen, ernot, Quadvlieg, Jacobs (45. Heussen, 9. De Krijger), Senen, V.d.Heuvel, Deckers, de Jong, Segers, Taihuttu

AASTRICHT - Fortuna-trainer Tiny Ruys was na het wonnen bekerduel tegen eedeklasser Standaard reat: „Wij zijn ontsnapt. Ik oet een compliment aan dit andaard maken". Tot 10 miten voor het einde leek het p dat de thuisploeg belong voor het harde werken u krijgen. Fortuna zette in fase Standaard onder uk, maar de gedisciplineer- Standaard-verdediging gaf en krimp. Pedro Beckers idde op een onopvallende anier, maar uiterst sterk, de atste linie, terwijl keeper an-Paul Nicolaes daarachter n schitterende partij speel-.

et was Fortuna-verdediger D.Verossen die zijn ploeg, via een glijl, weer op gelijke hoogte met andaard bracht: 2-2. De thuisoeg kreeg het hierna bijzonder oeilijk. Het hoge tempo dat Fortu in de tweede helft speelde brak andaard op. Jerry Taihuttu, die nvankelijk zelfzuchtig speelde, ist kort voor het einde zijn ploeg overwinning te bezorgen. Geheel ijstaand voor het Standaard-doel, on hij zelf de hoek bepalen om de oorzet in te koppen: 2-3.

k kan helemaal niet teleurgesteld n over de afloop, want daarvoor n ik te trots op mijn jongens. Het as geweldig wat zij vandaag heben laten zien", meende Standaardainer HarWillems oprecht.

● Standaard-speler Penders viert een feestje, nadat hij vanaf de elfmeterstip voor 2-1 heeft gezorgd.
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Piet Willems weer kandidaat

HEERLEN - Piet Willems wordt tijdens de najaarsvergadering van de afdeling Limburg van de KNVB weer kandidaat gesteld als voorzitter. De bijeenkomst, waarop de bestuursverkiezingen worden, is op 9 november om 10.00 uur in Nieuwstadt.

Ook het aftredende bestuurslid G.Lenting is herkiesbaar.

Bekeruitslagen tussenronde

SCG-RKHSV	2-1
IVO-Wittenhorst	1-4
Baarlo-Venlosche Boys	0-0
Baarlo w.n.s.	
Schimmert-RKBSV	1-1
RKBSV w.n.s.	
Standaard-Fortuna Sittard 2	2-3
Holtum-Haslou	0-1
De Ster-Crescentia	3-0
Waubach-LHBMC	5-1
Roermond-MVV 2	0-5
Panningen-VVV '03	2-1
Heerlen Sport-Bekkerveld	0-0
Heerlen Sport w.n.s.	
SVME-Heidebloem	2-1
Chevremont-SVN	4-3
RKMSV-Rios '31	1-4
Tiglieja-SSS '18	2-0
EHC-VVV 2	2-2
VVV 2 w.n.s.	
Kolonia-Heer	2-2
Heer w.n.s.	
Miranda-Veritas	3-0

Tweede ronde

EVV-PSV '35	0-1

Bekeruitslagen Damesvoetbal

Sparta '18-Wittenhorstqm2-0	
HRC '27-Quick Boys	0-2
Resia-RKDEV	0-6
Vesta-America	5-5 Vesta w.n.s.
Helden-Venray	0-9
Slekker B.-RKMSV	1-4
RKVB-Bevo	3-1
Haelen-Reuver	0-6

Boekoel-Merefeldia	0-2
FC Steyl-RKHVC	0-6
Haslou-SVH '39	2-1
Klimmania-Rapid	3-0
Langeberg-De Leeuw	0-1
WDZ-Susteren	1-0
Weltania-Heksenberg	0-6
Coriovallum-Heilust	0-3
Hulsberg-Nijswiller	0-5
DBSV-Sportclub '25	1-2
Leonidas-Keer	1-3

Bekeruitslagen Afd. Limburg

FC Steyl-Kronenberg	2-2
Kronenberg w.n.s.	
Resia-Castenray	4-1
Heythuysen-EWC	1-3
Grashoek-Geysteren	3-0
Hegelsom-KOC	2-1
SVVH-Dieteren	4-0
Laar-Bieslo	1-3
Boekoel-RKAVC	3-2
A'heide-Slekker Boys	2-0
RKHVC-MHD	2-1
DVO-Adveo	1-2
Fc Ria-Schinnen	0-1
GVCG-SV Treebeek	1-3
Spaubeek-SV Nijswiller	n.v. 2-1
Sweijckh. B.-Wijnandia	n.v. 3-2
Amstenrade-Eik'veld	5-2
De Leeuw-Struchter B.	3-2
RKTSV-Sylvia	1-2
Kakertse B.-Haanrade	6-0
RHC-Amelie	2-2
Amelie w.n.s.	
Wijlre-Partij	5-3
Wahlwiller-Rimburg	4-2
SC Caberg-VNB	0-3
Slenaken-SCKR	5-1
Celios-Noorbeekse B.	3-1
Geulsche B.-Lemirsia	4-5

Almania-dames tegen Nigeria

ITTARD - Morgen, dinsdag 15 oktober, vindt op het veld van Almaa een voetbalduel plaats met een ternationaal tintje. Het damesam van de club uit Broeksittard eedt aan tegen de nationale ploeg an Nigeria, die al enkele dagen in et Sportcentrum Sittard verblijft. ftrap om 19.30 uur.

Van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

FC VVV2 dank zij strafschoppen ronde verder

Ontluistering bij EHC

EHC-VVV 2 2-2(0-0). VVV wint via strafschoppen. 66. Coolen 1-0; 71. Brankaert 2-0; 76. Teeuwen 2-1; 88. Orie (strafschop) 2-2. Scheidsrechter: Hof. Boeking: Weerts (VVV). Toeschouwers: 100.
EHC: Snoeren, Nöllgen, Grassi, Gerringa, Ypelaar, Loontjes, Derrez, Wijnen, Merk, Coolen, Brankaert.
FCVVV 2: Custers, Maessen, Weerts, Faessen, Teeuwen, Cremers, Orie, Bovee, Theelen (65. Berden), Oestreich, De Bruyn (46. Van 't Hek).

HOENSBROEK - Weinig bleft de EHC-supporters de laatste weken bespaard. Na de ontluistering voor eigen publiek door Baronie werd de ploeg van trainer Piet Hermans gisteren door de VVV-reserves uit het bekertoernooi gestoten. Dat het succes van de Venlonaren nauwelijks verdiend was, kon de pijn uiteraard niet verzachten.

Wie na afloop beweerde dat de rood-witten het onheil over zich hadden afgeroepen, zat er niet ver naast. Een kwartiertje voor tijd hadden ze nog een voorsprong van 2-0. Die verdiend was bovendien. Toen verraste een achterwaartse kopbal van verdediger Eric Teeuwen de overigens goed voor de dag komende Ronald Snoeren in het Hoensbroekse doel (2-1). Er leek nog niets aan de hand. Dat was volgens scheidsrechter Hof wel even voor afloop letterlijk het geval: hij had Richard Gerringa, in duel met Michel Oestreich, zien handballen. VVV-spits Orie was het vanzelfsprekend dat hem eens en bracht vanaf de stip zijn ploeg terug in de wedstrijd (2-2). In de strafschoppenserie werd het EHC-drama compleet.

In de eerste helft werd er niet gescoord, al kreeg met name de thuisclub mogelijkheden. In de tweede helft had EHC veel tijd nodig om tot succes te komen. Een beslissende actie van doordouwer Roger Derrez stelde Coolen in staat, de score te openen. Even later mocht hijzelf de voorbereiding van Brankaert afmaken (2-0). Daarmee leken de zaken dus geregeld. De bezoekers waren het daar echter niet mee eens.

Nederlander wint vijfvoudige triathlon

Martin Feyen fit als 'n hoentje

DEN HAAG - Gekkenwerk of sport? Martin Feyen ziet het volbrengen van een vijfvoudige triathlon voornamelijk als het aftasten van zijn eigen fysieke grenzen. Dat hij zaterdagmiddag na 77 uur, 11 minuten 39 seconden verrassend monter als eerste over de streep wandelde in het Haagse Zuiderpark, was slechts bijzaak.

Geen rode oogjes van de slaap, geen kreupele benen, geen blessures. Alsof hij een uurtje was wezen trimmen, in plaats van 19 km zwemmen, 900 km fietsen en 211 km lopen. Feyen werd ruim vier uur later gevolgd door de Oostenrijker Berthold Mosch. De enige vrouw in het gezelschap, de Mexicaanse huismoeder van drie kinderen, Silvia Andoni, deed er bijna 101 uur over. Ze finishte als zesde.

Meer dan een etmaal na de finish van Martin Feijen waren zes van de tien deelnemers aan de vijfvoudige triathlon aangekomen. Derde werd Sören Höbjerre (Denemarken) in 86.42.58, vierde Erwin Korn (Oostenrijk) in 93.58.00, vijfde de Hongaar Janos Meszaros in 98.05.04.

Eric Maes uitblinker bij Maastrichtse reserves

MVV 2 heeft geen probleem met RFC

Van onze medewerker
TJEU STEMKENS

ROERMOND - De reserves van MVV zijn probleemloos een ronde verder gekomen in de bekerstrijd. Roermond bood redelijk tegenstand, maar de gasten waren vooral slagvaardiger in de afwerking. De Maastrichtenaren controleerden de wedstrijd en sloegen op de bepalende momenten koelbloedig toe. De thuisclub had vooral moeite met de versnellingen van middenvelder Erik Maes, die verantwoordelijk was voor de beslissende treffers.

ROERMOND-MVV 2 0-5 (0-2)
9 J. Franssen 0-1, 36 E. Maes 0-2, 50 M. Quaden 0-3 (strafschop), 54 J. Franssen 0-4, 88 D. Raike. Scheidsrechter: Geelen. Toeschouwers: 300.

ROERMOND: Lampe (46 v.d.Werf), Stiphout, Janssen, Engelen, Schattorie, Jacobs, Lafleur, Mrowald, de Krijger (46 Winwood), Dorenberg, Suylen.
MVV 2: Heffels, Boessen, Kamzol, C. Quaden, Kellens, Braeken (75 Hulshof), Dikstaal, Maes, Franssen (63 Raike), M. Quaden, Knarren.

In de gelederen van MVV 2 speelden in dit bekerduel Coen Quaden en Frank Dikstaal mee, hetgeen de nodige routine in het team bracht.

De bezoekers hadden daardoor het middenveld in hun greep. Toch kwam de thuisclub aanvankelijk sterk uit de startblokken. De gasten werden onder druk gezet, maar de eerste counter bracht spits John Franssen alleen voor doel, waar hij geen fout maakte. Roermond gaf zich niet gewonnen, maar Dorenbergs schot stuitte op een verdediger en Mrowalds kopbal trof de lat. Diep in de eerste helft lanceerde Dikstaal Maes, die keeper Lampe simpel omspeelde.

Direct na rust zette RFC in voor een offensief, maar dat duurde maar even. De ingevallen Winwood haalde al na vijf minuten de snelle Maes onderuit. Marc Quaden had geen moeite met de strafschop. Deze vroege treffer betekende het einde van de RFC-illusies. Een knappe rush van weer Erik Maes stelde spits John Franssen in staat eenvoudig zijn tweede treffer te laten noteren, waarna in de slotfase invaller Daniel Raike een aandeel in de produktie mocht leveren.



● Een RFC-speler houdt koppend opruiming.
Foto: JEROEN KUIT

Julia Negura opnieuw wereldkampioene 15 km

NIEUWEGEIN - Het negende en laatste wereldkampioenschap 15 kilometer voor vrouwen is zondag stijlvol de geschiedenis ingegaan. In Nieuwegein werd de strijd om de laatste titel op deze afstand in een eindsprint van vijf loopsters beslist. Evenals een jaar geleden in Dublin zegevierde de Roemeense Julia Negura. Met ingang van het komend jaar zal de 15 kilometer vervangen worden door de halve marathon.

De 1,65 meter lange Negura was direct na de start in een kopgroepje van zes te vinden. De Engelse Andrea Wallace deed voortdurend het kopwerk. Zij voerde Negura, de Duitse Uta Pippig, de Russin Nadesja Iljina, de Roemeense Georgeta State en de Italiaanse Rosanna Munerotto in hoog tempo (15.58) door de eerste 5000 meter. Vijf kilometer verder was het tempo gezakt maar met een doorgangstijd van 32 minuten en 35 seconden nog altijd zeer aanzienlijk. State moest kort daarna afhaken en het resterende vijftal bleef tot honderd meter voor de eindstreep bij elkaar.

Nederland speelde, zoals verwacht, een ondergeschikte rol. Wilma van Onna eindigde als beste Nederlandse op de 29ste plaats in 50.48. In de laatste ronde van bijna vier kilometer passeerde de in El Paso studerende atlete nog enkele tegenstandsters. Marjan Freriks, de nationale baankampioene op de tien kilometer, bekende na afloop bij hoorlijk wat angst te hebben gehad voor de afstand. „Ik moet zeker nog zes of zeven van dit soort wedstrijden lopen om mij op mijn gemak te voelen". Eén plaats achter Freriks werd de enige ervaren Nederlandse loopster op de weg, Joke Kleijweg 55e.

● GOLD COAST- Het derde officiële wereldkampioenschap triathlon, op de kwart-afstand, heeft een zege opgeleverd voor de Australiër Miles Stewart (1.48.20) en de Canadese Joanne Ritchie (2.02.04). Nederlandse kanshebbers als Rob Barel, Thea Sybesma en Jos Everts waren niet aanwezig.

● EINDHOVEN - De jacht van John Vermeule op de Olympische limiet in de marathon van Eindhoven is zondag mislukt. De 30-jarige bankwerker van Dynamo'70 uit Middelburg had onder de grens van 2 uur, 11 minuten en 30 seconden moeten lopen om voor Olympische nominatie in aanmerking te komen.

Hij werd echter tiende in 2.16.46. De Sovjetrus Vladimir Kotov zegevierde in een nieuwe parkoersrecord van 2.14,03.



Lavainne: honderd piek per kilometer

TOURS - Christophe Lavainne heeft bepaald niet voor niets zondag tussen Parijs en Tours 245 kilometer solo gereden. De eenzame tocht door regen en wind leverde de ploegmakker van Laurent Fignon bijna 115 gulden per kilometer op. In totaal inde de 27-jarige Fransman voor de ruim zes uur durende solo 28.000 gulden, ruim 4500 gulden per uur.

Axel Merckx bij amateurs zevende

TOURS - Axel Merckx, de zoon van vijfvoudig Tourwinnaar Eddy Merckx, eindigde gisteren als zevende in de amateureditie van Parijs-Tours.

Roche kan naar andere ploeg

TOURS - Stephen Roche mag van de ploegleiding van Tonton Tapis uitkijken naar een andere werkgever. De 31-jarige Ier staat in de belangstelling van enkele Italiaanse formaties. Claudio Chiappucci, de kopman van Carrera, heeft bij de directie gepleit voor de komst van de oud-wereldkampioen.

Theunisse mag op vakantie

TOURS - Voor Gert-Jan Theunisse is een bewogen wielerjaar afgelopen. De kopman uit de ploeg van Cees Priem ontbrak zondag in Parijs-Tours wegens ontstoken knie-pezen. Priem heeft Theunisse vrijaf gegeven, ook al omdat TVM zoals het er zondag uitzag niet mag deelnemen aan de Ronde van Lombardije. Alleen de eerste twintig ploegen op de FICP-rangschikking worden toegelaten. Ook wereldkampioen Bugno heeft een punt achter het seizoen gezet. Net als Argentin voelt hij zich te vermoeid voor de laatste grote confrontaties. Eric van Lancker moest noodgedwongen vroegtijdig aan de wintersportvakantie beginnen. De Belg uit de ploeg van Post brak vorige week bij een val zijn schouderblad.

Gewichtheftitel voor Godschalk

ZWIJNDRECHT - De Simpelveldse gewichtheffer Roger Godschalk heeft de Nederlandse titel behaald bij de 19/20-jarigen. In Zwijndrecht was de Helios-atleet met 92½ kg trekken en 115 kg stoten te sterk voor clubgenoot Pascal Latasters (85 en 100 kg). Bij de 15/16-jarigen was er een zilveren plak voor Roger Jongen. Ivo Frusch reikte tot een derde plaats in de categorie 13/14-jaar. Voor het scheidsrechtersdiploma slaagde Pierre Schwanen.

'Je moet ook geluk hebben om Parijs-Tours te winnen'

Capiot goed gelanceerd

door bennie ceulen

TOURS - De naam van Johan Capiot dook de laatste twee maanden nadrukkelijk vaak in de uitslagen op. „Ik won acht koersen. In de Grote Prijs Impanis werd ik tweede en in Parijs-Brussel eindigde ik als negende. Daarvoor moet je goede benen hebben. Ja, en om een grote koers te winnen moet je ook veel geluk hebben." Dat broodnodige geluk had Johan Capiot gisteren in Parijs-Tours.

Volgens de Belg was dat een kwestie van goede positie kiezen. „Ik voelde gewoon aan dat het op een massasprint zou uitdraaien. Ik was in de finale heel sterk. Vooral onze TVM-ploeg en de Toshiba's en later ook de Tulips hebben achter de koplopers gejaagd. Met succes. Toen Peter Pieters met Adrie van de Poel in zijn wiel de eindsprint aantrok, koos ik het achterwiel van Van der Poel. Ik liet hen de sprint op gang trekken. Ik werd gewoon meegezogen. In de laatste honderd meter was het voor mij een koud kunstje om toe te slaan. Had ik het wiel van Abdoejaparov, Ludwig of iemand anders gekozen, was ik misschien pas derde of vierde geworden. Zon dingen bepalen het verschil tussen winnen en verliezen."

„Voor velen is het wellicht een verrassing, dat ik mijn eerste wereldbekerklassieker win. Bij zon sprint wordt meteen gedacht aan de snelle jongens die in de Tour om de eerste plaatsen sprinten. Ik ben niet geschikt voor zon zware etappekoersen. Ik startte drie keer in de Tour. Ik ging ook even vaak voortijdig naar huis. Ik moet het van de grote eendagskoersen hebben. Dat ik het in de sprint kan weet ik al lang, anders word je niet tweede in Parijs-Brussel zoals ik ooit achter Guido Bontempi. Maar zonder geluk lukt het niet. Zo simpel is het. Die portie geluk heb ik vandaag gehad."

Tijdens het gebruikelijke praatje met de pers riep Johan Capiot eventjes zijn vroegere mentor Lomme Driessens in herinnering. „Ik werd in 1985 prof. Dat jaar won ik meteen zeven wedstrijden. Lomme Driessens begeleidde me toentertijd. Hij was een enorme ruggesteun voor me, maar wellicht schatte hij mijn kwaliteiten te hoog in. Daarom werd er meteen zoveel van me verwacht. Het heeft inderdaad lang geduurd, dat ik mijn eerste klassieker win. Maar nu ben ik blij dat het zo gegaan is. Ik ben er pas zevenentwintig. De mooiste jaren liggen nog in het verschiet. Vergeet niet, dat ik elk seizoen beter ben gaan fietsen, naar mate ik bouw mijn carrière geleidelijk op. Claude Criquielion begon ook pas vanaf zijn zevenentwintigste grote koersen te winnen. Hij is niet het enige voorbeeld."

De aannemerszoon uit Rijkhoven, die gisteren in Tours zijn seizoen afsloot, trok een tevreden grimas. „Ik voel me op dit moment eigenlijk nog gewoon. Morgen, als ik de kranten gelezen heb, zal dat wel anders zijn. Natuurlijk besef ik wel wat 1k gepresteerd heb. Het is niet iedereen gegeven een wereldbekerklassieker te winnen. Er zijn er maar twaalf elk jaar. Het belangrijkste is, dat ik nu besef dat ik het kan. Met zon succes dwing je respect bij je ploegmakkers af. Zonder hun hulp red je het niet."

Johan Capiot, die met zijn overwinning in Parijs-Tours 20.000 gulden voor de premiepot van TVM verdiende, rijdt ook volgend jaar voor de ploeg van Cees Priem. „Vorig seizoen heb ik mijn contract met twee jaar verlengd. Het is nu niet zo, dat ik door mijn overwinning in Parijs-Tours opslag ga vragen. Zo kinderachtig ben ik niet. Ik ben tevreden met de extra-premie die in mijn overeenkomst met TVM voor een succes in een klassieker is bepaald."



● *Frans Maassen, vergeefse poging in slotfase.*

Frans Maassen: „Net niet sterk genoeg"

Van onze verslaggever

TOURS - Nadat eerder in de finale van Parijs-Tours zijn teamgenoot Jelle Nijdam tevergeefs enkele keren geprobeerd had zijn medevluchters te verschalken, nam Frans Maassen in de slotkilometers de rol van zijn Buckler-ploegmakker over. In gezelschap van onder andere Bruno Cornillet probeerde de renner uit Ittervoort een greep naar de overwinning te doen. Hij slaagde echter niet. „Ik had op die laatste kilometers gegokt. Maar ik was niet sterk genoeg om het in mijn eentje te doen," aldus de winnaar van Amstel Gold Race en Ronde van Nederland. „De macht ontbrak me toen ik in de laatste kilometer demarreerde. Het tempo lag eigenlijk ook niet hoog genoeg in onze kopgroep om het jagende peloton op afstand te kunnen houden."

Nietemin maakte Frans Maassen in Tours tevreden de balans op. „Belangrijk is dat ik goed fiets. Ik zet alles op de Grand Prix des Nations, die over twee weken als finale van de wereldbeker wordt gereden. In functie daarvan ga ik deze week ook in Italië koersen. Ik zeg niet dat ik de Grand Prix des Nations ga winnen, maar een kansje heb ik wel."

Tour mijdt Pyreneeën

TOURS - De Pyreneeën zijn niet in het schema van de 79ste Ronde van Frankrijk opgenomen. Dat meldde de Franse krant Le Journal du Dimanche zondag. Wedstrijdleider Jean Marie Leblanc ontkende noch bevestigde het gerucht. De technisch directeur van de Sociéte du Tour de France verwees naar de officiele presentatie van de Tour op 22 oktober in de Parijse voorstad Issy-les-Moulineaux. De Tour van 1992 krijgt in ieder geval een Europees karakter, met zoals ge- meld Valkenburg als aankom- plaats.
De start is in San Sebastian. V- Bordeaux, Wasquehal landt d- karavaan in Brussel. Van de Be- gische hoofdstad wordt de rou- vervolgd naar Valkenburg. Lu- xemburg is de volgende pleiste- plaats. Duitsland, Zwitserlan- en Italië zouden ook worde- aangedaan. Er zouden slecht- twee Alpen-etappes in de rou- zijn opgenomen.

Eaters pas in slotfas- langs stugge Flyers

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

GELEEN - De 6-3 (2-1, 1-2, 3-0) overwinning van Meetpoint/Eaters op Forbo Flyers Heerenveen kostte de Geleners gisteravond in Glanerbrook bloed, zweet en tranen. De Eaters kwamen maar moeilijk los van hun tegenstanders. De thuisclub wist zich geen raad met de defensieve speelwijze van de Heerenveners.

De ploeg van trainer Peternousek had geen adequaat antwoord op het stugge verdedigen van de Friezen, die de schade zo beperkt mogelijk wilden houden. Bovendien moesten de Eaters telkens beducht zijn op de vlijmscherpe counters. Kortom, de Eaters hadden hun handen vol aan de Friese ijshockeyers. „Een wedstrijd om snel te vergeten", was de veelgehoorde opmerking na afloop. Coach Peternousek: „Ook slecht slechte wedstrijden dien je te winnen. De punten zijn binnen en dat is het belangrijkste."

De Limburgers, zonder de geschorste Brant en De Jager en de geblesseerde Van Steen en later in de wedstrijd ook zonder Mollen (gekneusde schouder) en Tuyt (schouder uit de kom), pakten in de slotfase pas de zege.

Meetpoint/Eaters startte voortvarend. Binnen zes minuten stond het 2-0 voor de thuisclub na treffers van Leo van de Thillart en Marie Saris. De Eaters meenden de overwinning al in hun broekzak te hebben. Dat bleek een lelijke misrekening. Door achterin de puck laconiek rond te spelen, vroegen de spelers van Peternousek om problemen. Narigheid, die even later tot uitdrukking werd gebracht door Braaksma: 2-1.

Geleen bleef in de wurggreep van de Flyers en verzuimde de en- de andere kans te benutten. driemaal toe konden de Limbu- een numerieke meerderheid uitbuiten.

Ook in de tweede twintig min- hielden de Eaters wil het overw- maar werden de kansen niet v- verd. Mede ook omdat Forbo- man Marcel Nyland in een ui- kende vorm verkeerde.

De Flyers bleven Geleen fel weer bieden en kwamen via N- zelfs weer op gelijke hoogte. M- en Jackson brachten de stand 3-3.

De Eaters begonnen gehand- aan de afsluitende derde pe- Daarin bleek dat de gasten m- streden waren. Nadat Saris i- derde minuut 4=3 scoorde en Binnie er 5-3 van maakte, ware- Friezen bwdwongen. Een solo Leo van de Thillart, van doel doel, leverde 6-3 op.

„Het liep bij ons van geen k- vertelde Van de Thillart. „Wij ten het hebben van snel en nisch spel en dat ging niet. zware zachte ijs was wel in het deel van Heerenveen."

Uitgeschakeld

Het ijshockeyteam van Ut- heeft met een teleurstellende d- plaats afscheid genomen van kwartfinale-toernooi om de Eu- Cup voor landskampioenen. De tionale titelhouder, zonder de schorste sterspeler Collard, be- de in drie wedstrijden maar overwinning: 7-0 tegen de zw- Spaanse kampioen Hielo Jaca.

Tilburg-Nijmegen 11-2 (5-0, 3-1, Stand: 1. Rotterdam 3-6; 2. M- point Eaters 4-6; 3. Utrecht 2- Tilburg 3-4; 5. Heerenveen 4- Nijmegen 4-0.

George Kessler

door bert groothand

HELMOND - George Kessler is en blijft een zeer correcte man. Voor de bekerwedstrijd tegen Helmond Sport en daarna is hij exact dezelfde. Correct en niet uit zijn rol vallend. Hij maakt tijd voor iedereen die hem iets wil vragen en de antwoorden zijn vrijwel elke keer identiek. Een professional in hart en nieren. Iets dat niet van al zijn spelers gezegd kan worden. De enige keer dat er iets van emotie in zijn stem doorklinkt is wanneer hij zegt: „Natuurlijk zijn het 'hard times' als je op deze manier verliest. Maar de manier waarop ze scoren is onvoorstelbaar! Na amateuristische fouten."

Het zijn de eerste woorden van Kessler als hij uit de kleedkamer komt, de wond van de nederlaag is nog vers. Een paar minuten later loopt hij met een strak gezicht naar de spelersbus. Het kan toch bijna niet anders dan dat hij spijt heeft als haren op zijn grijze hoofd dat hij überhaupt aan het karwei is begonnen. Als trainerscoryfee kan hij op deze manier alleen maar krediet verspelen en niets meer winnen. Toch pleit het voor iemand wanneer hij zich door sentiment gedreven zo kwetsbaar durft op te stellen. Een onvertogen woord komt er na de 'blamage van Helmond' niet over zijn lippen. Daar is de Nederlandse Duitser, of zoals ze het aan de andere kant van de grens zien de Duitse Nederlander, veel te correct voor.

Naarmate het duel tegen Helmond Sport vordert, wordt de 59-jarige Kessler steeds onrustiger. In het begin zit hij rustig onder een paraplu op de bank, als de rampspoed zich aftekent loopt hij langs de zijlijn te ijsberen. Af en toe kan men hem zelfs zijn oude wijze hoofd zien schudden. Een haast ongehoorde uiting van ongenoegen.

Zelfs in de rust, bij een onnodige achterstand van 2-1 verliest hij zijn rust niet. Hij blijft eindeloos hameren de tactiek en het concept dat hem voor ogen staat.

„Ik werk altijd met een vast concept," verklaart de grijze eminentie met de van hem inmiddels bekende overtuigingskracht. „Daardoor gaat het inpassen van nieuwe spelers bijvoorbeeld veel gemakkelijker. Ik kies mijn formatie, 4-4-2, of bijvoorbeeld 4-3-3 binnen maximaal vier weken. Dat heb ik destijds ook bij AZ gedaan. Veel mensen mopperden toen dat ik daar veel te verdedigend speelde, maar we maakten toen we kampioen werden wel meer dan honderd doelpunten. Het concept moet voor alle spelers duidelijk zijn. Toen ik hier bij Fortuna kwam heb ik op een vel papier met daarop een voetbalveld alle posities getekend. Vervolgens precies verteld wat iedere positie exact inhield en welk rugnummer daarbij hoort. Zonder daar nog namen bij in te vullen overigens.

Veldtraining

„Nummer vier is de libero en de nummers twee en drie zijn de voorstoppers. Dat moet goed begrepen worden. Ik heb dat in zeg maar een voordracht duidelijk gemaakt. Driessen is bij mij de nummer tien en die weet dan ook exact wat van hem verwacht wordt. Alleen zijn de automatismen er nog niet. In opbouwende, maar ook in verdediging opzicht. De groep heeft nu wel het gevoel dat we daar nu heel gericht op trainen. De nadruk zal de komende tijd dan ook op de veldtraining liggen. Ik heb inmiddels begrepen dat de spelers zich op de trainingen verheugen en eerlijk gezegd doe ik dat ook. Hoewel ik een aanhanger ben van krachttraining heb ik dat nu even laten vervallen. We hebben alle tijd op het veld hard nodig. Noodzakelijk want discipline in taakuitvoering is hard nodig."

Discipline is een sleutelbegrip in het denken van Kessler. Marco Boogers ondervond het afgelopen zaterdag in directe zin; hij kreg na afloop onomwonden van zijn trainer te horen dat hij zijn mond tegen de scheidsrechter had moeten houden. Ofschoon zijn verbale geweld, gezien de reactie van arbiter Van de Ende niet al te grof zal zijn geweest. Het tekent echter de instelling van Kessler; discipline is de basis van waaruit gewerkt wordt. Als iedereen maar doet waar hij zin in heeft wordt het een rommeltje. „Ik ga positief met de spelers om, maar er moet wel tucht in zitten." De verhoudingen zijn duidelijk; er kan er maar één de baas zijn. Aan de autoriteit van de oud-bondscoach, die er buiten het veld eerder uitziet als een EG-diplomaat dan als een voetbaltrainer, wordt geen moment getwijfeld.

Als Kessler spreekt zwijgen de anderen. Toch is dat ook even wennen. Na afloop van het duel tegen Roda JC wilde Kessler zijn aanvoerder Maessen, die als enige redelijk speelde, complimenteren. „Goed gevoetbald kapitein," zei Kessler in half Duitse termen. Waarop Maessen zeer ad rem antwoordde: „Dank U schipper" Een grapje waar Maessen, als hij er aan terugdenkt, het een paar dagen later nog warm van krijgt. Tenslotte is dat niet de manier om tegen een voetbalgrootheid als Kessler te praten. Toch lijkt de ex-trainer van onder meer Brugge, Atwerp, Standard, Hertha en AZ niet helemaal op een voetstuk te staan. Hij wijkt alleen duidelijk af van wat tegenwoordig het beeld van de gemiddelde voetbaltrainer is. Hij praat niet over de wedstrijd, maar heeft het over de 'match'.



● *Het gezicht van George Kessler spreekt boekdelen.* Foto: JAN-PAUL KUIT

Als Kessler vertelt dat hij Vergoossen buiten de selectie voor het bekerduel in Helmond heeft gehouden, zegt hij: „Ik heb Vergoossen niet geïnviteerd." Het is, om het eufemistisch te stellen niet de voetbaltaal die het meest gebruikt wordt. En wat te denken van een term als 'linksvoeters', in plaats van het gemeenzame 'linkspoten'. Kessler is met andere woorden een oorspronkelijk man die zich zijn gevoel voo- stijl niet laat afnemen in een qu- si snel en oppervlakkig wereld- dat het betaalde voetbal toch i-

'Sir George' blijft zichzelf of da- nu in Berlijn, Alkmaar of Sittard is. Of in Helmond, na afloop va- een dramatisch slechte parti- voetbal.

Het concept, zijn stokpaardje blijft ook in de wedstrijd tege- Helmond Sport onaangetast. D- wissels brengen alleen verander- ingen teweeg waar het de name- betreft. Hoewel de veranderin- enige onrust brengen, lijkt he- de enige manier om Fortun- weer op de rails te krijgen. D- ervaring van de man die zich ha- voorgenomen nooit meer op he- veld te gaan staan zal de.Sittard- se ploeg moeten redden. En da- met name in de psychologisch- begeleiding. De selectie lijkt rij- voor groepstherapie.

Sittard

Even afwijkend als zijn taalge- bruik is Kesslers motivatie o- toch nog een keer als veldtrain- actief te worden. Sentiment i- immers op zijn niveau een onge- bruikelijke drijfveer. „Tja, ee- mens heeft ook gevoelige kan- ten. In mijn vak zijn een helebo- harde mensen die toch een ge- voelige kern hebben. Sittard i- een stad waar ik veel aan te dan- ken heb. Ik vind het een voor- deel dat je dat met je werk kun- verbinden. Toch moet je het ge- voel voor de realiteit niet uit he- oog verliezen. Ik vind het heer- lijk weer in Sittard te zijn; er zij- heel veel mooie dingen die he- werk iets extra's geven. Het i- een extra vorm van inspiratie. I- ben bereid om tot 30 juni op he- veld te staan. Beide partijen heb- ben de deur open gezet om de relatie daarna voort te zetten. De instelling is er."

Het is geformuleerd in de taal van Kessler, de diplomaat. Een formulering bovendien de nodi- ge ruimte laat voor andere ont- wikkelingen. Ongetwijfeld ook afhankelijk van de gang van za- ken in de komende weken. Een gang van zaken waarbij Kessler al zijn ervaring in de strijd zal moeten gooien om Fortuna en weer bovenop te helpen. De pa- tiënt is immers zwaar ziek. „Je kunt de hand van een grote trai- ner herkennen in een elftal aan het feit dat er organisatorisch goed en gevarieerd gespeeld wordt," besluit Kessler. Er lig- gen bij Fortuna nog bergen werk te wachten, kortom.